A CONCISE DESCRIPTIVE CATALOGUE OF THE PERSIAN MANUSCRIPTS IN THE SALAR JUNG MUSEUM AND LIBRARY

COMPILED

BY

MUḤAMMAD ASHRAF

(Special Officer for Cataloguing)

*

VOLUME II

CONCERNING 199 MSS. BIOGRAPHIES, GEOGRAPHY AND TRAVELS

Published

by

SHRI V. D. KRISHNASWAMY, F.R.A.S.

DIRECTOR

Salar Jung Museum and Library

Hyderabad, Andhra Pradesh

INDIA

1966

CATALOGUE
OF
PERSIAN MANUSCRIPTS

VOLUME II

BIOGRAPHIES, GEOGRAPHY AND TRAVELS

Salar Jung Museum and Library
Hyderabad, Andhra Pradesh
INDIA

PREFACE

This concise descriptive catalogue is the second of the series and deals with biographies, geography and travels.

This volume is divided into the following sections and sub-sections.

II. BIOGRAPHY

a. Saints.

b. Amirs.

c. Poets.

d. Calligraphers.

III. COSMOGRAPHY, GEOGRAPHY, TOPOGRAPHY AND TRAVELS

Besides the table of contents in the beginning eight indices are appended at the end.

1. Names of authors.
2. Titles of works.
3. Names of copyists.
4. Dates of transcription.
5. Places of copying.
6. Seals.
7. Concordance of Register Nos and Catalogues Nos.
8. Autograph copies, illustrated and calligraphically written manuscripts.

A list of rare Manuscripts is separately drawn.

The system of transliteration is slightly modified in this catalogue.

th for ث instead of s.

dh for ذ instead of d.

Like the first volume this one, the second of the series, is being published during the Chairmanship of our versatile Governor, Shri Pattom A. Thanu Pillai.

I thank Shri V. D. Krishnaswamy, Director, for his guidance, and my colleagues. Shri M. A. Razvi, Keeper, Shri P. T. Venugopal, Accounts and Administrative Officer, and Shri Ismail Qadri, Supdt. Library for their co-operation.

Finally I thank Shri Qudrat Raḥīm, Research Assistant, for assisting me in my work, Shri Rooplal, Typist and Shri Naṣīru'd-din Khān for preparing the indices, and Dr. 'Abdul Mu'id Khān, Director, Dā'iratu'l-Ma'ārif-il-Osmania, for carefully printing this volume.

MUHAMMAD ASHRAF

(Special Officer for Cataloguing)

CONTENTS

LIST OF ILLUSTRATIONS

RARE MANUSCRIPTS IN THE CATALOGUE OF PERSIAN MANUSCRIPTS, VOL. II

II. BIOGRAPHY

a. Saints

476, 477, 478, 293, 507, 509, 511.

c. Poets.

525, 535, 537, 545, 555, 556, 566, 570, 571, 576.

d. General.

577 and 578.

e. Calligraphers.

598 and 601.

III GEOGRAPHY AND TRAVELS

612 and 645.

II. BIOGRAPHY

476. Ḥāshiya Nafaḥātu'l-Uns.

A rare commentary by Dildār on Maulānā Jāmī's famous work.

477 and 478. Ṣafwatu'ṣ-Ṣafā and its revised edition

A biography of Shaikh Ṣafīu'd-din Isḥāq al-Mūsawī, the ancestor of the Safawides. The revised edition is by Abul Fatḥ al-Husainī who compiled it, in 964/1557, by the orders of Shāh Ṭahmāsp I.

492. Thamarātu'l-Quds Mini'sh-Shajārati'l-Uns.

A hagiolocial work compiled by La'l Baig, and edited by his friend, Rūp, surnamed Khawāṣ Khān. It contains biographical notes on nearly six hundred sufic saints of India beginning from 'Alī b. 'Uthmān al-Hujwīrī, (d c. 465/1074) down to the compiler's time.

507. Majmu'a-e-'Ālamgīrī.

A treatise dealing with sufic doctrine, practices and titles of eminent divines and sufic shaikhs, compiled by 'Abdul Khāliq b 'Aṭāullah Anṣārī, based on several standard works and dedicated to 'Ālamgīr.

509. *Manāqib-e-Fakhriyyah.*

The life of Maulānā Fakhru'd-din Chishtī Niẓāmī, (d. 1199/1785) compiled in 1201/1787, by Niẓāmul Mulk Ghāziu'd-din Khān b. Amīrul Umarā b Āṣif Jāh I

511. Tadhkiratu'l-Wāṣilīn

A collection of biographical notes, in prose and verse, on the lives of pious Shiites, compiled, in 1287/1870, by Waqārī Ṭahrānī, at Hyderabad, and dedicated to the then Prime Minister, Sir Sālār Jung (grandfather of the Collector) An autograph copy with corrections, amendments and additions

525. Risāla-e-Nāṣir-e-Khusraw.

A biography, together with a Persian paraphrase of an Arabic autobiography, called "Risālatu'n-Nudamā fi Zādi'l-Qiyāmah," translated by Taqīu'd-din Muhammad al-Husainī.

535 Tuhfa-e-Sāmī

A collection of biographies of 652 poets compiled, in 984/1550, by Prince Sām b Ismā'īl Safawī

This Royal codex is illustrated by superb miniature paintings and transcribed by an eminent calligrapher.

537. Hadā'iqu's-Salātīn fi Kalāmi'l-Khwāqīn.

A biographical work dealing with the lives of those kings, celebrated ministers and learned men who were poets compiled, in 1092/1681, by 'Ali bin Ṭaifū - al-Bustāmī

545 Yad-e-Baidā

A collection of biographical notes on Persian poets from earliest times down to the date of compilation, (1148 1735), by Āzād Balgrāmī.

555 and 556 Bahāristān-e-Sukhan, and its revised edition.

A work on poetic, rhetoric, logogriphs and a collection of biographical notes on Persian poets compiled by Ṣamsāmu'd-daulah Shāh Nawāz Khān.

566. Gul-e-Ra'nā

A collection of biographical notes on Persian poets, who were Indians by birth, compiled, in 1182/1768, by Lachmī Narā'in Shafīq Aurangābādī.

570. Midhatu'sh-Shu'arā.

A tadhkirah of Persian poets compiled, in 1196/1782, by Muhammad Walī b 'Uthmān b 'Alī 'Alawī Bidrī.

571. Tadhkira-e-Dilkushā.

A collection of biographical notes on Persian poets, with extracts from their works, compiled, in 1237/1822, and dedicated to Ḥusain 'Ali Mirza Qāchār, by 'Alī Akbar Shīrāzī.

A corrected copy by the author who has added a few folios in his own hand.

576. Būstān-e-Sukhan.

A collection of short biographical notes on poets who had specially composed Persian and Urdu qaṣīdas, etc., on the elevation of Mir 'Ālam to the post of the Prime Ministership of Hyderabad, in 1219/1804, during the reign of Sikander Jāh Āṣif Jāh III. It was compiled, in 1222/1807, by Mīr Sayyid Muḥammad, surnamed Sayyid Mirza Khān, author of Awṣāf-e-Munīr.

577 and 578. Tawārīkh-e-Humāyūnī.

An anonymous compilation containing biographical notes, arranged in chronological order, on the lives of celebrated men from Adam down to the Emperor Humāyūn.

598. Tadhkira-e-Asāmī-e-Khushnawīsān wa Musawwirān wa Mudhahhibān.

A collection of biographical notes on the calligraphers, artists and gilders, compiled by Qādī Ahmad Qummī

601. Ḥayāt-e-Khushnawīsān

A versified treatise on the art of calligraphy, and biographical notes on eminent calligraphers, composed in 1277/1860, by Muḥammad Ḥusain b. Ḥasan b. Sa'īd al-'Alawī

III GEOGRAPHY

612. Majma'ul-Gharā'ib.

An illustrated manuscript on cosmography compiled by Sulṭān Muḥammad b. Darwīsh (Muhammad) al-Mughnī (probably al-Muftī) al-Balkhī, and dedicated to Sultān Pīr Muhammad Khān of Balkh (963–974/1556–1566).

645. Ā'īna-e-Jahān-Numā

A Persian paraphrase of an anonymous Arabic work on geography translated by Qurbān 'Alī

LIST OF CONTENTS

II. BIOGRAPHY

III. GEOGRAPHY & TRAVELS

ADDENDA

INDICES

1. Names of persons.
2. Titles of works.
3. Names of scribes or copyists.
4. Dates of transcriptions.
5. Places of copying or transcription.
6. Sales found on the manuscripts with dates and names.
7. Concordance between Register Nos. and Catalogue Nos.
8. Autograph copies, illustrated and calligraphically written manuscripts, etc.

ERRATUM

No. 479 is a copy of Khulāṣa-e-Arkān-e-Kīmiyā which is incorrectly listed under Ṣafwatu's-Ṣafā.

II. BIOGRAPHY

(a) Saints

454

Sw. 11 صد پند نعمان

ṢAD PAND-E-NU'MĀN

A biography of Nu'mān b. Thābit Kūfi, better known as Imām Abū Hanifa, the celebrated theologian of Islam and the foremost amongst the four Imāms of Jurisprudence, the other three being Imām Shāfa'i, Imām Mālik and Imām Hanbal. He is also known as Imām-e-A'zam, (d. c. 150/767).

The work is based on well-known histories and tadhkirahs. The compiler's name is not given, but the title is on f. 2. It is divided into four chapters, (Babs).

Bāb I, on his life, on f 2 v. — باب اوّل در ذکر نسب و شمایل شریف و تاریخ تولد و وفات

Bāb II, on his eminence, on f. 12 v. — باب دوم در فضائل امام

Bāb III, on his erudition and his literary talents, on f. 21 — باب سیوم در حالات و فهم و علم و ذکا

Bāb IV, on 100 useful sayings of the Imām and his pupils (in fact there are 103), on f. 30 — باب چهارم در صد نصیحت امام شاگردان خود و کافهٔ ناس که غایت مفید دارین است

The author's name is not known

Beginning: جمیع حمد حامدیه به آن صانع حقیقی را زیباست که الخ

Ending: واین نصیحت قبول کن که برای مصلحت شما و کافۀ مسلمین نموده ام

ff. 42. ll. 9. S. 4.0×5.8"/22 7×14.5. cms.

Written in ordinary nasta'līq. A late 13th cent. copy.

Rubrications. Badly worm eaten Poor condition. Not bound.

455

T-S. 3

تذکرة الاولیا

TADHKIRATU'L-AULIYA

The famous hagiological work which deals with the lives of the early Sufic saints, compiled by Abū Hamid Farīdu'd-dīn Muḥammad b. Abī Bakr Ibrāhīm an-Nishapuri, surnamed 'Aṭṭār (d. 618–27/1221–30).

Beginning: الحمد لله الجواد بافضل انواع النعماء و المنان باشرف اصناع الخ

Ending: و نان درویشان میخورید وکار درویشان

ff. 263. ll. 25. S. 9.8×7.4"/24.9×18.6. cms

Written in ordinary nasta'līq. An early 10th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. A few folios at both ends damaged but repaired Fair condition. Bound.

Ref: R 344 E I O. 1051-54, Iv ASB 235–38. IvC. 63, Bk. 659–661.

456

T-S. 4

Another copy of the same but defective at the end

Beginning: as usual

Ending: abruptly بپریدند تبسمی کرد و گفت بدین پای سفر حال میکرد

ff. 214. ll 19 S 8 1 · 5 6"/20 4×14 2 cms.

Written in ordinary nasta'līq. A 12th cent copy.

Spacings for headings left blank Dampness stains Worm holes. Fair condition Binding damaged

457

T-S. 2

Another copy of the same

Beginning: as usual.

Ending: ماهمه این بیت میگفتیم تا ببرکت این راه حق برما کشاده گشت
والله اعلم بالصواب

ff. 456. ll. 15. S. 9.1×6.1, 6.3×3.0"/23.1×15.3; 15.9×7.6 cms.

Written in good nasta'liq. A 12th cent. copy.

Illuminated 'unwan. Gold ruled borders. Rubrications. Worm holes. Fair condition. Preserved in a portfolio.

458

Tas. 222

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff. 276. ll. 16. S. 9.3×5.2"/23.7×13.2. cms.

Written in clear naskh and nasta'liq A late 11th cent. copy.

Rubrications. A few worm holes. Fair condition. Not bound

459

Man. 40 مناقب العارفين

MANĀQIBU'L-'ĀRIFĪN

A collection of notes (hikayats) on the lives of the renowned Sufic Shaikh Jalalu'd-din Muhammad al-Balkhi, better known as Maulana Rumi, his father, master, friends, son and successors Compiled in 754/1353, by Shamsu'd-din Ahmad Aflāki. The author calls Maulana Rumi as "My Master"

His name and date of compilation as given in other catalogues are not found in this old copy. On the fly-leaf, however, the author's name is given as Sayyid Najmu'd-din Riḍa b. Ḥusāmu'd-din. The date of commencement of this work is given on f 2v as 718/1318

The work is divided into ten fasls (chapters) as under –

Chapter I, on Bahau'd-din Walad Muḥammad b. al-Ḥusain b. Ahmad, al-Khaṭibi al-Balakhi al-Bakri, d. 628/1231 in Quniya, (a country in Asia Minor) father of Maulana Rūmi, on f. 3.

Chapter II, on Burhanu'd-din al-Ḥusaini al-Tirmidhi, disciple of Bahau'd-din Walad, and spiritual master of Maulana Rūmi, on f. 19.

Chapter III, on Maulāna Rūmi, the author of the famous Mathnawi, d. 672/1273, on f 24.

Chapter IV, on Shamsu'd-din Tabrizi, (d. 645/1247), the friend of Maulana Rūmi, on f. 186 v.

Chapter V, on Ṣalahu'd-din Faridun, surnamed Zarkub al-Qunawi, the friend and one of the Khalifas of Maulana Rūmi, on f. 214.

Chapter VI, on Ḥusamu'd-din Hasan, another famous Khalifa of Maulana Rūmi, on f. 224 v.

Chapter VII, on Bahau'd-din al-Walad, better known as Ṣultan Walad, son and successor of Maulana Rūmi, on f. 238 v.

Chapter VIII, on Jalalu'd-din Faridun b. Sultan Walad, better known as Chalapi 'Arif, d. 719/1319, on f. 251 v.

Chapter IX, on Shamsu'd-din Amir 'Abid b. Sultan Walad, known as Chalapi 'Abid, successor of his brother Chalapi 'Arif, d. 739/1338, on f 297

Chapter X, on the descendants of Bahau'd-din al-Walad al-Balakhi down to the date of compilation, on f. 302.

Beginning: الحمد لله الذی نور قلوب اولیائه بانوارا لمعانی والبیان الخ

Ending: حضرت مولانا جلال الحق والدین محمد را قدسنا الله سرهم العزیز آمین

ff. 303. ll 19 S. 10.4×6.9"/26 3×17.4. cms

Written in archaic naskh. A late 8th cent. copy.

Good 'unwan. Headings in red. A few holes Good condition. Bound. An old copy.

This work has already been printed.

Ref: E 10.630 Iv ASB 240

460

T-S. 11

خوارق نقشبند

KHAWARIQ-E-NAQSHBAND

A collection of naqls on the life, sayings and miracles, performed by

Khwaja Bahau'd-din, the founder of Naqshband silsilah, (d. 791/1389) by an anonymous author.

Beginning: حمد بی منتها خدای را جل جلاله و عم احسانه که الخ

Ending: کتاب وسنت و آثار صحابه وسیرت سلف صالح است قدس الله روحه و افاض علینا من برکاته آمین

ff 64. ll. 17. S. 9.7×5.9; 7.0×3.6"/24.4×15.0; 17.8×9.2. cms.

Written in good nasta'līq. A late 10th cent.

'Unwan. Gold ruled borders. Worm holes. Fairly good condition. Bound.

Autographs of previous owners.

Seals 4 :- 1 and 4

1. Khawaja Muhammad Āṣif Naqshband Khānazād-e-'Ālamgir Bādshāh Ghāzi. خواجه محمد آصف نقشبندی خانه زاد عالمگیر بادشاه غازی - ۳۹ - ۱۱۰۷
2. Muhammad Aḥmad bin Ḥamid محمد احمد بن حامد
3. سبحانه ما اعظم شانه

461

Tas. 21/1 انیس الطالبین و وعدة السالکین

ANĪSUT-ṬĀLIBĪN-WA-WA'DATUS-SALIKĪN

A biography of the same Ṣufic Shaikh compiled by Salāḥ b. Mubarak al-Bukhari.

The work is divided into four qisms (parts).

It is also called Maqamāt-e-Naqshband.

Beginning: حمد بی منتها حضرت خدای را جل سلطانه وعم احسانه که محامد اولین وآخرین الخ

Ending: از کتاب وسنت و آثار صحابه و سیر سلف صالح است قدس الله تعالی سره و افاض علینا برکاته بمحمد و آله الحمد لله علی الاتمام وعلی نبیه الصلوة و السلام

ff. 125. ll. 17. S. 9.6×6.0; 6.4×3.9"/24.4×15.3; 16.3×9.9. cms.

Written in good nasta'liq, on 14 Shawwal 979/29, Feb. 1572.

'Unwan. Gold and coloured ruled borders. Rubrications. Worm holes. Poor condition. ff. 4 to 7 by a later hand. Not bound.

Ref: E.I.O. 1851. IV ASB 244.

462

Tas. 192

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 139. ll. 15 S. 8.9×5 5, 6.5×3 3"/22.7×14.0, 16.7×8 3. cms.

Written in good nasta'liq by Mulla 'Abdullah, in Ramadān 1015/ January 1607.

Good 'unwan. Gold and coloured ruled borders. Dampness stains. Worm holes Fair condition. Bound.

463

Tas. 193

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: براه راست میکند و امری نمایند

ff. 145 ll. 18. S. 8.4×5.1"/21.4×13.1. cms.

Written in bad script. A late 12th cent. copy.

Dampness stains. Corners damaged. Poor condition Not bound.

464

T-S. 32 نفحات الانس من حضرات القدس

NAFAHATU'L-UNS MIN HADARĀTI'L-QUDS

A famous hagiological work compiled by Nūru'd-din 'Abdur Raḥmān b. Ahmad al-Jāmi, better known as Mulla Jāmi. (d 898/1492), in 883/1478. Marginal glosses.

Beginning: الحمد لله الذی جعل مرائی قلوب اولیائه ... اما بعد می گوید پای شکسته زاویه خمول و گمنامی عبدالرحمن بن احمد الجامی الخ

Ending: ز هجرت خیر بشر و فخر انام در هشتصد و هشتاد وسیم گشت تمام والحمدلله علی الاتمام والصلواة علی خیر الانام وآله البررة الکرام و السلام

ff. 328+2. ll. 23. S. 9.0×5.8; 6.0×3 3"/22.7×14.7; 15.0×8.2. cms.

Written in good naskh, in 929/1520. at the shrine of K. Nāṣiru'd-din 'Ubaidullah.

Excellent 'unwan. Gold foliage on margins of first two pages. Headings in blue, gold and red. Dampness stains. Good condition. Bound.

Autographs of previous owners.

Seals 2 1. Sayyid Khūbullah Chishti. سید خوب‌الله الجشتی ۱۱۸۶

2. Defaced.

Ref: R. 349. E.I.O., 1357/8, 1359, 1367, I v ASB 248-251.

465

T-S. 33

Another copy of the same.

Beginning: as usual

Ending: as usual.

ff. xviii+244. ll 32. S. 4.2×5.4, 6.2×3.1"/23.2×13.7, 15.6×7.8. cms.

Transcribed in clear script, in Dhiqa'da 951/Jan. 1545, at Mecca.

'Unwan. Gold ruled borders Headings in red. Dampness stains. Worm holes. Partly repaired. Fair condition. Bound.

466

T-S. 34

Another copy of the same

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 301. ll. 21. S. 6.7×4.5; 4.5×2.4"/16.9×11.3, 11.3×6.0. cms.

Transcribed in good khafi nasta'liq by Burhanu'd-din b. Bhaijiu Makhdum Bakhtah (بہائجیو مخدوم بخطه) on 8, Jumada I, 993/8 April, 1586.

Illuminated 'unwan. Double gold ruled borders. Headings in red. Good condition. Bound.

467

T-S. 42

Another copy of the same.

'Abdu'l Ghafur Lari's commentary which was on the margins of this copy has been destroyed. A few lines exist on the first page. Table of contents, arranged alphabetically and appended in the beginning, is the work of a later hand

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff vi+293. ll 21. S 8.7×5.8, 6.1×3.2"/21.9×14.4, 15 4×8.1. cms.

Transcribed in excellent naskh by Darwish b. Matlūb al-Harawi, in 999/1591, at Kabul Collated from the autograph copy by Muhammad Amin, on 29 Ramadan 1000/29 June 1592.

Collated for the second time in Madina from the same autograph copy and by the same Muhammad Amin and sent to Khwaja Jahān ad-Dakani.

Excellent 'unwans. Gold and coloured ruled borders. Original margins renewed. Headings in red. Worm holes to be repaired. Good condition. To be re-bound An authentic copy

Seal of (محمد عبد الباسط) Muhammad 'Abdul Bāsit and his autograph.

468

T-S. 35

Another copy of the same

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff. vii+337. ll. 19 S. 9 1×5 4, 5.7×3 2"/23 0×13.7, 14.4×8 0. cms.

Transcribed in good naskh by Aba Bakr, better known as Bakhshu Ibrāhīm, on 20 Ṣafar, 1009/21 Aug. 160.

'Unwan. Red ruled borders and headings. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Preserved in a port-folio.

469

T-S. 36

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. x+383, ll. 71. S. 9.8×5.9, 6.7×3.4"/24.8×15.0; 16.9×8.6 cms.

Transcribed in excellent naskh by Sulṭan Muhammad b. Hāji Kamālu'd-dīn Ḥusain al-Kātib al-Harawi, in the last decade of Ramaḍān, 1075/April 1665.

'Unwan. Gold ruled borders. Headings in red. Dampness stains. A few worm holes, partly repaired. Good condition. Bound.

Seals: 4.

1 and 2 of Ṣūfi Muhammad Ḥasan Dad b. Mulla Naẓar — صوفی محمد حسن داد بن ملا نظر

3 of Sulṭan Muḥammad Abdu'l 'Aziz. — سلطان محمد عبد العزیز

4 not legible.

470

T-S. 37

Another copy of the same, with profuse marginal glosses.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 115. ll. 27. S. 10.6×7.7, 6×4.1"/26.7×19.3, 19.1×10.3 cms.

Written in khafi nasta'līq. A 10th cent. copy.

Good 'unwan. Gold ruled borders. Headings in red. Dampness stains. Worm holes, partly repaired. Good condition. Bound.

Seals: defaced.

471

T-S. 38

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. xii+588. ll. 14. S. 8.2×4.3; 4.8×2.2"/20. 6×10.6; 12.2×5.6 cms.

Transcribed in ordinary script by Isma'il Qalandar. An ealry 11th cent. copy.

Autograph of Mubārakullah Wāḍiḥ. .

'Unwan. Gold ruled borders Headings in red. Badly worm eaten. Poor condition. Preserved in a portfolio.

472

T-S. 40 \

Another copy of the same

Extraneous matter at both ends.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. xiv+303+1. ll. 19. S. 10.8×6 5"/27 3×16.3 cms.

Transcribed in ordinary script. A 12th cent. copy.

Headings in red. Worm holes. Good condition. Bound.

Two seals of Sayyid Muhammad 'Ali سید محمد علی خان بہادر ۔ ۱۲۲۱ Khan Bahadur, 1221.

473

T-S. 41

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff iv+367. ll. 19 S. 10 3×6 4, 5.7×3 7"/26.1×16.2, 18.5×9.1 cms.

Transcribed in ordinary script. A late 12th cent copy

Red ruled borders and headings Dampness stains. Worm holes. A few missing folios replenished by a later hand. Poor condition. Preserved in a portfolio.

474

T-S. 39

Another copy of the same, but defective in the beginning by four folios.

Beginning: abruptly. وصفی دیگر زاید بود و آن سبب نسبت الخ

Ending: as usual.

ff. 347. ll. 17. S. 9.1×5.8; 6.3×3.5"/23.0×14.6; 16.0×8.8 cms.

Transcribed in good nasta'liq by Ibrahim Chachuha (چچوها). A 12th century copy.

Coloured ruled borders. Headings in red. Dampness stains. A few worm holes. Good condition. Bound.

475

T-S. 8 حاشیه نفحات الانس

HĀSHIYA-E-NAFHĀTU'L-UNS

A commentary on Jami's Nafahāt, compiled by 'Abdu'l Ghaffār Lāri (d. 912/1506-7).

Beginning: سپاس وستایش خدای را که آ ئنه دل دوستان خود را حلوۀ جمال ذات کریم الخ

Ending: این دو صفت جلال و جمال درکار اند علما و عیا

ff. 145. ll. 23. S. 7.9×5.0"/19 9×12 7 cms.

Written in ordinary script, by Quli Muhammad Baig (اغر کو لیکیے) on 21 Sha'ban, 21 Julus-e-Wala (probably Shāh 'Alam), i.e., 1198/10 July 1784.

Headings in red. Good condition. Bound.

Seal of Yā Hafīz. یا حفیظ

Ref: IvC 67 and 68.

476

T-S 9

Another commentary on Jami's Nafahāt, compiled by Muhammad b. Mahmud entitled Dehdār.

Beginning: الحمدلله رب العالمین . . . کوچنین کوید کیسه برچارسوی قال کیسه سوراخ من الخ

Ending: مقصود فایده مطالعه کنندکان بوده و الله یقول الحق و هو یهدی السبیل

ff. 106. ll. 21. S. 10.2×5.8"/25.8×14.8 cms.

Written in clear nasta'liq. A late 10th cent. copy.

Headings in red. Dampness stains. Worm-holes, repaired. Bound. A rare work.

Seals: 3.

1 and 2 of Munirul Mulk, 1206 منیر الملك ١٢٠٦

3 of Pīr Ghulam Muḥammad Maqdūm Shāh Qādri. پیر غلام محمد مخدوم شاه قادری

477

Tas. 109

صفوة الصفی

ṢAFWATU'Ṣ-ṢAFA

A biography of Shaikh Ṣafiu'd-dīn, the ancestor of the Ṣafawi kings of Persia from whose name the founder of the dynasty took its title Ṣafawiyyah or Ṣafawi.

Ṣafiu'd-dīn traced his descent from Mūsi Kāẓim, the seventh Shi'ite Imām and was first of the line who acquired any considerable reputation. He settled in Ardibel where he became famous for his piety and sanctity. His son, Ṣadrud-din Mūsa, as well as his direct descendants, Khawaja 'Ali, Shaikh Ibrāhim, Sultān Junaid and Sultan Haidar (d. 893/1488), all acquired the greatest reputation for sanctity. The last named was the father of Shāh Isma'il Ṣafawi, the founder of the dynasty (906-930/1500-1524). Ṣafiu'd-dīn was a contemporary of Amir Timur.

The name of the author, Tawakkuli b. Isma'il b. Haji Ardebeli, surnamed Ibn-e-Bazzaz, and title of work are on f. 5 The full title is Assasu'l-Mawahibu's-Sunniyyah fi'l-Manāqibi's-Ṣafawiyyah.

(اسس المواسب السنیه فی المناقب الصفویه)

The work is divided into a muqaddima, twelve bābs and a khātima, as under -

Muqaddimah, in two fasls, on prophecies, based on traditions and sayings of saints who preceded Ṣafiu'd-dīn, about his coming,

مقدمه کتاب مشتمل است بردو فصل

Fasl i, on f. 6 v. فصل اول در انچه از خبر نبوی بر ظهور شیخ قدس سره دلالت دارد

Faṣl ii, on f. 8. فصل دوم در انکه اولیاء الله پیش از ظهور شیخ قدس سره خبر داده اند

Bāb I, in 11 faṣls, on early life of Ṣafiu'd-dīn, on f. 11,

باب اول در ذکر احوال ابتدای حال شیخ صفی الدین

Bāb II, in 3 faṣls, on his miracles, on f. 100 v.

باب دوم در کراماتی که از شیخ صفی الدین بظهور آمده است

Bāb III, in 3 faṣls, on miracles due to his grace and force, on f. 119 v.

باب سیوم در کراماتی که از نظر لطف و عنف شیخ صفی الدین طاهر شده است

Bāb IV, in 6 faṣls, on his sayings and investigations, on f. 152.

باب چهارم در کلمات و تحقیقات شیخ صفی

Bāb V, in 3 faṣls, on his miracles on animals, on f. 213.

باب پنجم در کراماتی که از شیخ صفی الدین در اصناف حیوانات وغیره

Bāb VI, on his hearing music and his ecstacy, on f. 229.

باب ششم در ذکر سماع و وجد شیخ صفی الدین

Bāb VII, in 5 faṣls on different sorts of his miracles, on f. 234.

باب هفتم در کرامات متنوعه که از شیخ صدر الدین صادر شده است

Bāb VIII, in 27 fasls, on his sublime life, on f. 311 v.

باب هشتم در ذکر سیرت مرضیه شیخ صفی الدین

Bāb IX, in 2 faṣls, on his last illness and death, on f. 331 v.

باب نهم در ذکر مرض شیخ صفی الدین و نقل او از عالم فانی بعالم باقی

Bāb X, in 3 fasls, on his miracles after his death, on f, 340 v.

باب دهم در کراماتی که بعد از حیات شیخ صفی الدین طاهر شده است

Bāb XI, in 3 fasls, on magnificence and fame of Ṣafiu'd-dīn and his successors throughout the world, on f. 361 v.

باب یازدهم در ذکر عظمت و شهرت شیخ صفی الدین و خلفاء او که در اقطار و اکناف زمین اند –

Bāb XII, in 2 faṣls, on miracles of his murids, on f. 373.

باب دوازدهم در کرامات مریدان شیخ –

Khātima, on f. 396 v. خاتمه الکتاب

A folio is missing here.

A few historical dates on f. 397 under the heading (خاتمه) *Khâtima*, and notes are written on *Ṣafiu'd-dīn's descendants (ff. 397 v-399 v).* Some more lines on Shaikh Zāhid and Ṣafiu'd-dīn on f. 400.

This copy begins with an incomplete treatise on the sayings of the Holy Prophet addressed to Hadrat 'Ali on ff. i-vii, followed by historical dates and notes on ff. viii-xiv.

Beginning: الحمد لله الذی تجلی اولیایه بانوار العرفان و تجلی اصفیایه بانواع اللطایف الخ

Ending: ما تشتهی الاول سمعود طوی العیون من المناظر تطرف ـ مقدمات قرة العیون بنام نامی و اسم سامی حضرت نواب

ff. xiv+396+4 ll. 21 S. 10 0×7.4"/25.5×18 8 cms.

Written in good nasta'liq A mid 10th cent work and copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Ref: E I O 1842. Bk. 662.

478

Tas. 110

Another copy of the same.

The revised edition of Ibn-e-Bazzaz's work which was critically studied by the orders of Shāh Ṭahmasp I and this edition compiled by Abu'l Fath al-Husaini, in 964/1557 The Shi'ite doctrine of Taqiyyah تقیه has been taken as the basis, and all particulars which were against the Shi'ite faith and in favour of the Sunnite faith have been expunged

Table of contents on ff 4-5 v. This revised edition also contains –

Muqaddimah, on f 5v, 12 babs on ff 7, 87v, 103v, 134, 180, 196, 199 287, 314v; 323; 360v, and 376v and the khātima, on f. 403

The work was compiled on Jumada II, 964/April, 1557, at Ardebil.

Beginning: شریفترین ذکری که سبحان بر ملکوت یابی الخ

Ending: فینا من التناسون و کذلك فلیعمل

ff. 406. ll. 19 S 9.0×6.6"/22.9×16.9 cms

Written in good naskh and nasta'liq, on 16 Ramadan 976/4 March 1569.

Rubrications Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

A rare and valuable work.

479

Tas. 17

Another copy of the same, defective at both ends.

Rukn I, on f. 49v, Rukn II, on f. 106v, Rukn III, on f. 207v, Rukn IV, on f. 322 v.

Beginning: مباد که یك لحظه عجائب صنع وی غافل ماند تا هستی وی الخ

Ending: وین گوید چه تاخیر است که میکنی تا آمدن فردا و فردا بدست تو نیست

ff. 332. ll. 19. S. 10.6 x 6.8"/26.7 x 17.2. cms.

Written in clear naskh and nasta'liq. A late 11th cent. copy.

Rubrications Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Not bound.

480

B-S. 22

مجالس العشاق

MAJĀLISU'L-'USHSHĀQ

A collection of biographical notes on Sufic Shaikhs with special reference to their عشق مجازی love for the beautiful. The authorship is ascribed to Sulṭān Husain Mirza b. Mansūr b. Baiqara b. 'Umar Shaikh b. Timūr (873–911/1469–1506), but the Emperor Babur (899–937/1494–1530) refutes it in his memoirs (Erskin's news-letter, p. 109) and gives the name of Kamalu'd-dīn Ḥusain Karizgahi.

The title means "Assemblies of Lovers" and the work contains biographies of the following, under the heading majlis. Since most of the majlises have a painting depicting the portrait of the person described in that majlis, the subject as well as the paintings are as follows :-

Author's lengthy introduction, dealing with the mystical love of Joseph and Zulaikha, یوسف و زلیخا, on ff. 1v–27v.

Table of contents, on ff. 28–29v.

There are 4 paintings in the above –

a. Adam's body, stark naked, is shown lying flat on the ground. The angels are performing the sijdah. A dark bearded man is sitting on prayer rug, on f. 8v.

b. Zulaikha pulling Joseph's garment from the back, on f. 18v.

c. *Zulaikha seated on her throne has summoned Joseph to her presence. Seeing his beauty the women have swooned, on f. 20v.*

d. A scene from the Mi'raj, (Ascension) on f. 24v.

The work begins on f. 30 with majlis I and there are 69 majlises and a khātima as under.-

Majlis I, on Imām Ja'far Ṣādiq (d. 151/768), on f. 30. He is shown explaining about the animals that give birth to young ones and those which lay eggs on f 30v.

Majlis II, on Dhunun al-Misri (d. 161/778), on f. 31. He is sitting by the side of a stream and is shown watching a drunken man fast asleep and is being attacked by a scorpion on one side and a snake from the other, on f. 31v.

Majlis III, on Sulṭan Ibrāhim Ad'ham Balakhi (d. 162/779), on f. 34v. He is being reunited to his grown up son whom he had left as a young boy in Balkh. A woman is introducing the youth in front of the Holy Ka'ba, on f. 37v

Majlis IV, on Sultān Bayazīd Bustāmi, (d 231-34/845-48) on f. 40, He is shown seated before a handsome youth and surrounded by a few attendants, on f. 41v.

Majlis V, on Husain b Mansur Hallāj (d. 309/922), on f. 47. He is shown on the gallows watched by a few persons and a youth is lying on the ground overcome by grief, on f. 51v.

Majlis VI, on Shaikh Abul Hasan Khirqāni (d. 425/1034), on f. 52. His pet servant is shown slain while asleep, on f. 52v.

Majlis VII, on Sultān Abu Sa'id Abi'l Khair (d. 440/1049). on f. 53. At his door a youth is shown lamenting as the Shaikh did not accept him as his disciple, on f. 53v.

Majlis VIII, on Khwaja 'Abdullah Ansāri (d. 481/1088), on f. 55. He is praying for food for his two companions and a handsome youth is shown bringing a plateful, on f. 56.

Majlis IX on Imām Aḥmad Ghazzali (d. 517/1123), on f. 60v. He is shown writing with a youth seated in front of him and both attended by an elderly person and a boy respectively, on f. 60v.

Majlis X, on Ḥakīm Sanai (d. 525/1131), on f. 63. He is handing over the sheep to the handsome butcher's boy and reclaiming his shoes, on f. 54v.

To face p. 16



Ḥusain b. Manṣūr Ḥallāj on the gallows

To face p 17



A handsome prince on the feet of Auḥadu'd-dīn Kirmānī

Majlis XI, on 'Aynul Quḍḍāt Hamadāni, (d. 533/1139) on f. 65v. He has fallen in love with a silversmith's boy and is shown before his shop. A veiled woman, her attendant and a horse rider are also in the courtyard, on f. 65v.

Majlis XII, on Aḥmad Jām (d. 536/1142), on f. 67. He is seen seated before a tavern gazing at the handsome son of the ruler of Nishapur. A broken flask and a cup, a tray of fruits and two books are lying in between them, on f. 68.

Majlis XIII, on Shaikh Auḥadu'd-din Kirmāni (d. 536/1142), on f. 70. He is shown dancing in Qawwali surrounded by two musicians and two companions. A handsome prince was very fond of Qawwali, but he was warned that the Shaikh embraces all newcomers. He therefore, said that he would stab the Shaikh if he does that to him. Knowing his intentions the Shaikh asked the musicians to recite this rubai':

سهلست مرا بر سر خنجر بودن   در پای مراد دوست بی سر بودن
تو آمدهٔ که کافری را بکشی   غازی چو توئی رواست کافر بودن

listening to which he fell flat on the Shaikh's feet.

Majlis XIV, on Shaikh Auhadi (d. 554/1159), on f. 71v. He and his friends are admonishing street singers on a grammatical mistake, on f. 72.

Majlis XV, on Shaikh Shihābu'd-din Maqtūl (d. 576/1182), on f. 73. He is shown surrounded by friends, watching a doe, on f. 73.

Majlis XVI, on Shaikh Sa'du'd-din Ḥamawi (d. 605/1209), on f. 73v. He and his beloved 'Aynu'z-Zamān are shown in a garden, on f. 74v.

Majlis XVII, on Shaikh Ruzbhān (d. 606/1209), on. 75v. He is shown in a bazaar of Shiraz, having fallen down on hearing a handsome grocer, on f. 76.

Majlis XVIII, on Majdu'd-din Baghdādi (d. 607/1211), on f. 77. He is giving a fruit to the Sulṭan of Baghdad, with whom he had fallen in love, on f. 78.

Majlis XIX, on Shaikh Najmu'd-din Kubra (d. 618/1221). on f. 79. The Sulṭan of Baghdad who had caused the death of Majdu'd-din, is seen begging the pardon of Shaikh Najmu'd-din Kubra, the spiritual guide of the latter, on f. 81.

Majlis XX, on Shaikh Ṣana'ān, on f. 82V. He is watching a jewess who is seen in a balcony. A few friends are behind the Shaikh, on f. 85.

Majlis XXI, on Khwaja Ḥasan 'Ānif, on f. 90. He had renounced all and dwelt in a cave. He is being visited by his friend, on f. 92v.

Majlis XXII, on Shaikh Faridu'd-din 'Aṭṭār (d. 627/1230), on f. 92v. He is seen in his shop watching a faqir die after having a talk with him, on f. 93.

Majlis XXIII, on Shaikh Ibn Fārid (فارض) (d. 632/1235), on f. 94v. Having fallen in love with a young ironmonger, he is reciting a qasida in his praise and in front of his shop, on f. 95.

Majlis XXIV, on Ibn 'Arabi (d. 638/1240), on f. 96. He is riding on an ass and is talking to a handsome youth, on f. 96v

Majlis XXV, on Shams Tabriz (d. 645/1247), on f. 99. He is seen playing chess with a Parsi boy, on f. 100v.

Majlis XXVI, on Najmu'd-din Rāzi (d. 654/1256), on f. 102v. He is shown in front of a handsome silversmith, on f. 102v.

Majlis XXVII, on Shaikh Saifu'd-din Bakharzi (d. 658/1260), on f. 104. He is shown on a horse-back with a handsome king running before his horse, on f. 105.

Majlis XXVIII, on Shaikh 'Aziz Nasafi, (d. 661/1263) on f. 106. His dream, in which he is shown being embraced by the Prophet, on f. 107.

Majlis XXIX, on Maulana Rumi (d. 672/1273), on f. 107v. He is seen dancing in front of Shihābu'd-din Zarkub's shop and on seeing him the latter jumps from his shop and kisses his foot, on f. 108v.

Majlis XXX, on Shaikh Fakhru'd-din 'Irāqi, on f. 109v. He is trying to flee from Multan with the qalandars, on f. 110.

Majlis XXXI, on Shaikh Sa'di (d. 691/1292), on f. 121. He has fallen in love with Shaikh Hummam's son. Hummam asked his son to sit behind him. The scene is of a Turkish bath, on f. 114v.

Majlis XXXII, on Amir Sayyid Ḥusaini (d. 750/1349), on f. 115. He is shown with his beloved, a handsome singer, on f. 115v.

Majlis XXXIII, on Maḥmud Shabistari (d. 720/1320), on f. 116v. He is shown with a handsome youth in a garden, with a few attendants, on f. 116v.

Majlis XXXIV, on Amir Khusraw of Delhi (d. 725/1325), on f. 118. He is showing the wounds on his arm to the king and explaining that Ḥasan and himself are one, on f. 119v.

Majlis XXXV, on Sulṭan Ḥusain Ikhlāti (d. 770/1368), on f. 120. With trays of gold and jewels, he is interviewing a handsome youth on f. 121.

To face p. 19



Wafā is being attacked by his beloved musician with a harp

Majlis XXXVI, on Amir Sayyid 'Ali Hamadāni (d. 786/1385), on f. 122v. He is dictating a rubai' to his secretary' addressed to Amir Timur. Two handsome youths are standing behind him, on f. 123.

Majlis XXXVII, on Bahau'd-din Naqshband (d. 791/1389), on f. 124. With attendants he is watching a youth chopping off a man's head, on f. 124.

Majlis XXXVIII, on Pahalwan Maḥmud Pūryār (d. 722/1322), on f. 125. He is wrestling with an Indian youth and is being watched by the Sulṭan of Khwarizm on f. 125v.

Majlis XXXIX, on Luṭfullah Nishāpuri (d. 786/1384), on f. 128. He is seen lifting the pestle of a mortar (دسته هاون) pointing it towards the sky asking the storm to break it as it had broken his flask of wine. His friend is seated in front of him, on f. 129.

Majlis XL, on Ḥāfiẓ Shirazi (d. 792/1390), on f. 129v. He is seen sitting before the son of the Mufti of Shiraz, on f. 130v.

Majlis XLI, on Sa'du'd-din Ṭuftazāni (d. 792/1390), on f. 132. He is giving lessons to a handsome youth. There are two other pupils and three attendants, on f. 133.

Majlis XLII, on Mir Sayyid Sharif (d. 797/1395), on f. 134. He is shown with his beloved youth, and other pupils, on f. 135.

Majlis XLIII, on Maghribi (d. 804/1405), on f. 136. He is seen welcoming his beloved who is with his two donkeys loaded with salt, on f. 136.

Majlis XLIV, on Kamāl Khujandi (d. 808/1406), on f. 136v. (No painting)

Majlis XLV, on Amir Alakhtum (d. 833/1430), on f. 137.

Majlis XLVI, on Wafa (d. 835/1432), on f. 140v. He is being attacked by his beloved musician who is shown striking his head with a harp. The couple is surrounded by friends, on f. 141.

Majlis XLVII, on Qāsimu'l-Anwār (d. 837/1434), on f. 142. The beloved of Qāsimu'l-Anwār admonishing him not to think of him any more, on f. 142.

Majlis XLVIII, on 'Imādu'd-din Nasīmi (d. 877/1434), on f. 145v. The beloved of 'Imādu'd-din Nasīmi is shown trying his skill at archery, on f. 146.

Majlis XLIX, on Ḥusaini Khwarizmi Kubrawi (d. 839/1436), on f. 148. He is giving lessons to his beloved youth, on f. 150.

Majlis L, on Sharafu'd-din 'Ali Yezdi (d. 858/1454), on f. 150. He is reciting his ghazal in praise of his beloved youth, on f. 151.

Majlis LI, on Ḥakīmi (d. 881/1477), on f. 151v. He is shown with his young pupils, on f. 152.

Majlis LII, on Shaikh Dād 'Umar (d. 890/1485), on f. 153. He is watching the youth playing polo, on f. 153.

Majlis LIII, on Muhammad Tabadgani (d. 891/1488), on f. 153v. He and his friend dancing while the musicians are singing, on f. 155.

Majlis LIV, on Khwaja 'Abdullah (d. 895/1490), on f. 156. He is shown at the booksellers' shop watched by passers by, on f. 156v.

Majlis LV, on Maulana Jāmi (d. 898/1492), on f. 159. He is shown with a handsome youth attended by three men, on f. 161v.

Majlis LVI, on Sulaiman and Bilqis, on f. 162v. Solomon, surrounded by wild animals and the White Demon, giving audience to Queen Sheba, on f 164v.

Majlis LVII, on Iskandar Dhulqarnain, on f. 169. Alexander the Great, in a battlefield, is shown lassooing a demon, on f. 173.

Majlis LVIII, on Farhād and Shirin, on f. 176 Shirin with her companions on horseback giving a cup of wine to Farhād who had hewn figures on the hill, on f 181v.

Majlis LIX, on Laila Majnun on f 183v. Qais 'Āmari with Majnun and others before the Ka'ba, on f. 186v.

Majlis LX, on Khusraw Shāh b. Qaisar Shahzada, on f. 191. Khusraw Shāh *and his consort are shown lying asleep in a forest and are found by their* maid servant, on f. 195.

Majlis LXI, on Maḥmud b. Subaktagin, on f. 197. The Sulṭan is Subaktagin's son, shown showering gold and silver coins over Ayāz, on f. 199v.

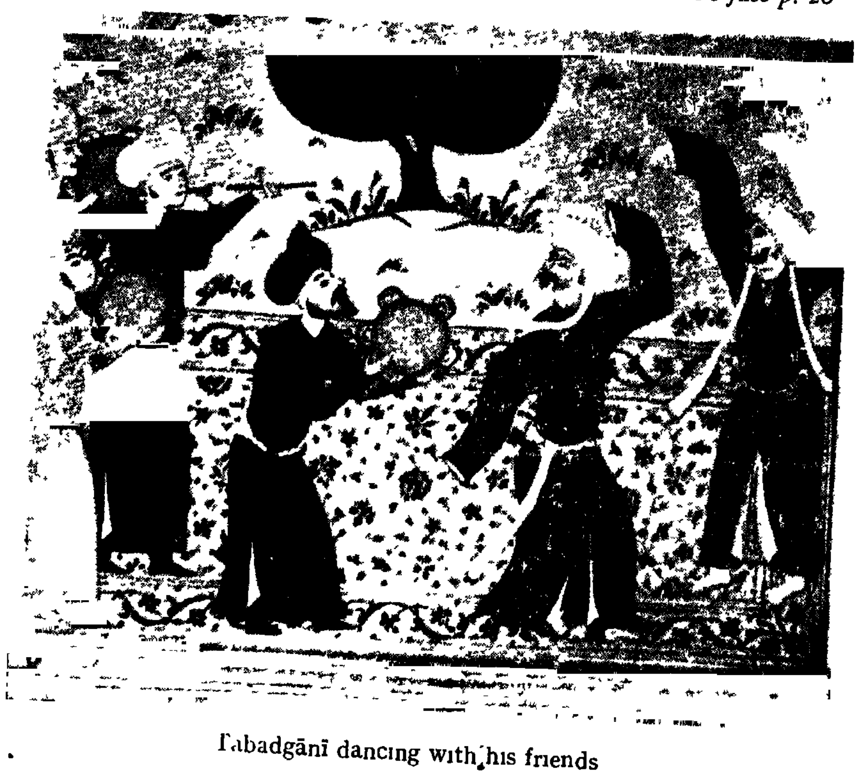
Majlis LXII, on Abul Fath Sultan Jalālu'd-din Malik Shāh (d. 458/1092), on f. 202 Jalālu'd-din Malik Shāh falling in love at first sight with a village youth, on f 202v.

Majlis LXIII, on Sultan Muhammad b. Malik Shāh (d. 511/1118), on f. 106v. Malik Shāh's son lamenting over what he did in hanging a youth, on f. 209.

Majlis LXIV, on Isma'il Kailaki (d. 519/1125), on f. 210. He is shown with his beloved youth, on f. 213v.

Majlis LXV, on Sultan Mas'ud b. Muḥammad b. Malik Shāh Saljuqi (d. 547/1151), on f. 214v. A youth kneeling before the Sulṭan on horseback, on f 215.

To face p. 20



Tabadgānī dancing with his friends

Majlis LXVI, on Sulṭan Sanjar (d. 552/1157), on f. 217v. He is shown at a Khānqāh, on f. 218.

Majlis LXVII, on Ibrāhim Sulṭan (d. 800/1398), on f. 222v. He is shown seated on his throne surrounded by his courtiers, on f. 224v.

Majlis LXVIII, on Kamālu'd-din Ḥusaini Fanāi (d. 874/1470), on f. 225. He is shown with his beloved youth having a bow and arrow, on f. 226.

Majlis LXIX, on the author himself, on f. 227v. Sulṭan Ḥusain Baiqara and his courtiers, on f. 234.

Khātima on the explanation of a Tradition, on f. 235v.

Beginning: ای جمیلی که اشعه لمعات حسنت هرجا چراغی برافروخت الخ

Ending: چون شمع بسر کنیم خاکستر دل + در عشق تو چندانکه بسوزیم آخر

ff. 237 ll. 14. S. 12.1×7.5; 7.4×3.6"/30.4×19.0; 18.7×9.0 cms.

Written in good nasta'līq by Amīr al-Kātib. A late 10th cent. copy.

Gold sprinkled paper. Two full page gorgeous vignettes. Gold and coloured ruled borders. Headings in gold. Narrow bands of gold and colours are drawn to divide verses into two columns. A few worm holes. Good condition. Bound.

Illustrated with 71 good Persian paintings.

Ref: E. I. O. 1870 and 1871.

481

T-S. 15 رشحات عين الحيوة

RASHAHĀT 'AYNI'L-ḤAYĀT

A well-known biographical work on the lives of the Sufic saints of Naqshbandi Silsilah compiled by 'Ali b. Ḥusain al-Wā'iẓ al-Kāshifi, takhallus Ṣafi, (d. 939/1533). The title (رشحات) is the chronogram for 909 A.H. but the author had subsequently added some notes as there are references dated 914/1508.

Table of contents in the beginning. This copy was transcribed from a copy of the autograph copy.

Beginning: الحمد لمن رشحات الحقايق و الحكم على قلوب العارفين . . . .
اما بعد چنین گوید فقیر بی بضاعت الخ .

Ending : یا بند محاسبان سنجیده صفات + تاریخ تمامش از حروف رشحات

ff. iii+287. ll. 21. S. 9.4×6.0; 5.6×2.8"/23.8×15.2; 14.4×6.9. cms.

Written in good nasta'līq by Maulana Muḥammad b. Maulana Darwish Muḥammad al-Bukhari in Dhilhajja 995/May, 1586, at Bukhara.

Illuminated 'unwan. Interlinear gold lines and coloured borders. Headings in red. Good condition. Bound in Iranian covers with Kar-e-Sukht work inside.

Seals: 6, of which 5 defaced and 6th of Naṣrullah Khānazad-e-'Ālamgīr Badshāh نصر الله خانه زاد عالمگیر بادشاه.

Ref : E.I.O. 633–637 Iv.A.S.B. 252–257 Iv.C. 69.

482

T-S. 13

Another copy of the same. but with one extra ruba'i at the end.

Beginning : as usual.

Ending : چوی از تاریخ وی از ماه وسال ماه وسالش از و ذی قعده جوی

ff. 162. ll. 23 S. 10.3×7.2; 6.7×4.4"/24.6×18.2, 17.0×11.0 cms.

Written in good nasta'līq, by 'Abdullah Khalkhali b. 'Ali'l-Khair, in 994/1586.

Illuminated 'unwan. Gold and coloured borders. Headings in red. A few worm holes. Good condition. Bound.

483

T-S. 17

Another copy of the same.

Beginning : as usual.

Ending : as usual.

ff. 358. ll. 17. S. 9.9×6.1; 6.5×3.4"/25.1×15.4; 16.5×8.5 cms.

Written in good nasta'līq, for Khwāja Muhammad Qāsim, by Mulla Aḥmad b. Shahbaz Khān Lodi of Chorasi, on 5 Sha'ban 1016/15 Nov. 1607.

Silver and red ruled borders. Headings in red. Worm holes. Fair condition. Bound.

Seals : 2 of Munīru'l Mulk, 1206.

484

T-S. 18

Another copy of the same.

Table of contents in the beginning.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. ii+277. ll. 17. S. 9.5×6.3"/24.1×15.9 cms.

Written in clear nasta'līq by Shaikh Muḥammad b. Shaikh Shaham, on 22 Rabī' I, 1041/8 Oct. 1631.

Rubrications. Dampness stains. A few worm holes. Fairly good condition. To be reset in existing covers.

Seals: 2 of Munīru'l Mulk, 1206.

485

T-S. 19

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 274. ll. 17. S. 9.8×6.1"/24.7×15.5 cms.

Written in ordinary nasta'līq by Pīr Muḥammad b. Jān Muḥammad Sūratī, on 26 Sha'ban 1095/29 July 1684.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Preserved in a portfolio.

486

T-S. 14

Another copy of the same.

The same, but with one rubai' less than the preceding copy.

Beginning: as usual.

Ending: as in 481 above.

ff. 319. ll. 15. S. 9.6×5.8, 6.2×3.5"/24.2×14.6; 15.5×8.8 cms.

Written in good nasta'līq. An 11th cent. copy.

Illuminated 'unwan. Gold ruled borders. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

Seals of Muḥtaram Jung, Muḥtaramud-daula, A'iteṣāmul Mulk

محترم جنگ ـ محترم الدوله ـ اعتصام الملک

487

T-S. 20

Another copy of the same, but defective by a few folios at the end.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly. ایشان مشغول شده اند تا دانشمند محر

ff. 373. ll. 17. S. 8.9×5.3"/×22.4×13.3 cms.

Written in ordinary nasta'līq. A 12th cent. copy.

Headings in red. Dampness stains. Worm eaten. Poor condition. Preserved in a portfolio.

488

T-S. 16

Another copy of the same, but stray folios, with both ends in order, bound as a complete volume, with six ordinary miniatures.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 56. ll. 15. S. 9.1×5.2, 6.4×3.2"/22.9×13.1; 16.2×8.0 cms.

Written in good nasta'līq. An 11th cent. copy.

A made-up 'unwan. Gold ruled borders. Headings in red. A few worm holes. Fair condition. Bound.

Paintings on ff 9,17,21, 29v, 36v and 52v.

489

Tas. 94

سیر العارفین

SIYARU'L 'ARIFĪN

A collection of biographies of fourteen celebrated Sufic Shaikhs of the Chishti order in India compiled in c. 937/1531, by Ḥāmid b. Faḍlu'l-lah, surnamed Darwish Jamāli (d. c. 942/1535-36).

It is divided as under :-

1. Khwaja Mu'inu'd-din Hasan Sanjari, on f. 3v.
2. Badru'd-din Mahmud Khujandi, on f. 12v.
3. Bahāu'd-din Zakariya Multāni, on f. 14.
4. Qutbu'd-din Bakhtiyār Kāki, on f 35v.
5. Faridu'd-din Mas'ud Ganj-i-Shakar, on f 49.
6. Sadru'd-din 'Ārif, on f 75v
7. Sultānu'l-Mashāikh Nizāmu'd-din Aulia Mahbub-e-Ilāhi, on f. 88v.
8. Ruknu'd-din Abu'l-Fath, on f. 120.
9. Hamīdu'd-din Muhammad Nāguri, on f. 127.
10. Najību'd-din Mutawakkil, on f. 137
11. Jalālu'd-din Tabrizi, on f 143v
12. Nasīru'd-din Mahmūd Chirāgh-e-Dihli, on f 152.
13. Jalālu'd-din Bukhāri (Makhdum Jahāniyān Jahān-gasht), on f. 156v.
14. Samau'd-din, on f. 162v

Beginning : حمدی که ابواب سعادت بر ارباب عبادت مفتوح گرداند الخ

Ending : الها عالم پناها پروردگارا آمرزگارا این عاصی بدکردار سیه کاری
درویشانے درین تذکره مرقوم اند بدیشان بخشی گر نیك ام
مرا از یشان گیری و رید باشم مرا بدیشان بخشی

ff 174. 11 17 S 9.8 × 6.0"/24.8 × 15.2 cms.

Written by a few different hands, in ordinary nasta'līq and completed on 3 Dhiqa'da 1084/30 Jan. 1674, at Shāhjahānābad.

Worm holes, repaired Fairly good condition. Bound.

Motamanu'd-daulah, Dargāh Quli Khān (Salār Jung Motamanul-Mulk) 1172/1758.

Ref : IvC 71.

490

Tas. 148/2

Another copy of the same.

Beginning : as usual.

Ending : as usual.

ff. 146. ll. 18. S. 9.2×5.6"/23.4×14.2 cms.

Written in ordinary naskh An early 12th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Not bound.

491

T-S. 25 شمس الانساب فی تحقیق نسب سید الاقطاب

SHAMSU'L-ANSĀB FI TAḤQIQ-E 'NASAB-E-SAYYIDI'L AQṬĀB

A short treatise on the ancestry of 'Abdu'l Qādir Jilāni, the celebrated Saint of Baghdad, compiled by Muhammad Ma'sum Sharīf Iṣfahāni. The author and the scribe are both of Shi'ite sect.

Beginning: شکر و سپاس و ثنای و ستایش افزون از دایره عقول وا وهام الخ

Ending: حمد لعن کرده اند حسین نابیست من مرات الایمان میر سکندر مارند رانی

ff. 9. ll. 12. S. 7.9×5.5"/19.9×13.8 cms.

Written in ordinary script by Mir Hasan 'Ali Ghulām-e-Ithna 'Ash'ari on 20th Rabi II 921/3 June 1515

Dampness stains Worm holes Fair condition Bound

492

T-S. 5 ثمرات القدس من الشجرات الانس

THAMARĀTU'L-QUDS MINI'SH-SHAJARĀTI'L UNS

An extremely rare collection of biographical notes on Sufic saints of India beginning from 'Ali b. 'Uthmān b. 'Ali al-Jullabi al-Ghaznawi al-Hujwiri (d. c. 465/1073) down to the compiler's time

The author, Lal Baig, paymaster to Prince Murad b. Akbar, was a devotee of the saints from his early life and compiled this work at the age of forty but left it without an epilogue. After his death, in 1022/1614 however, his friend, Rūp, surnamed Khwās Khān, had the work edited. He was a pupil of 'Abdu'l Qādir Badaoni.

The work is divided into four gurohs (companies) according to the period in which a particular Sufic saint flourished

Guroh I, **on those who died a long time back.**

Guroh II, on those who died in recent years.

Guroh III, on those who were alive during the compiler's time but died before him.

Guroh IV, on those still living at the time of compilation.

Since this copy is defective at both ends and in several places in the middle, the following notes are from a complete copy of this work which is now in J. K. Singhania's Collection.

The names of the saints appearing in this copy are as follows · and these are tabulated, duly giving the names and numbers, from J.K 's copy.

(1) - ('Ali b. 'Uthmān b 'Ali al-Jullabi al-Ghaznawi al-Hujwiri).

(2) 1. Shaikh Husain Zanjani (d. 420/1029), on f 22v.

(3) 2. Shaikh Musa Zanjani (brother of Shaikh Husain), on f. 22v.

(4) 3. Shaikh Ya'qub Zanjani (brother of Shaikh Husain), on f. 22v

(5) 4. Shaikh Badi'u'd-dīn Qutbu'l-Adwār, surnamed Shāh Madār on ff. 23–29v.

(6) 5. Shaikh Ṭāhir, on ff. 29v–30

(7) 6. Shaikh Mutahhar, on f 30

(8) 7. Shams Na'i, on f. 30v.

(9) 8. Miyān Mithi Madār, on ff. 30v–31v

(10) 9. Sayyid Jumman Bihāri, on f 31v.

(11) 10. Qādi Mahmud, on f 31v

(12) — (Shaikh 'Alai Majdhub) —

— 11 Qādi Shihābu'd-din Parkala, on ff 31v 32.

(13) 12. Qādi Mutahhar Kalla Sher, on f 32

(14) 11 Qādi 'Abdu'l-Malik Bharaichi, on f. 32.

(15) 14 Sayyid Khasab, on f 32v.

(16) 15. Sayyid Radi Dihlawi, on f 32v

(17) 16. Shaikh Bhikai Majdhub, on f 32v

(18) 17 Shaikh Bhikai Majdhub Thani, on f 32v (Shaikh 'Alai Majdhub Thani)

(19) 18. Shaikh Muḥammad Jhandah Badaoni, on ff. 32v–33.

(20) 19. Shaikh Ahmad Bain Pai (Left Foot, as he stood for 12 years on his left leg and did not rest his right one on the ground—hence the title), on ff. 33–34v.

(21) 20. *Shāh Fakhru'd-dīn Agrahwal* (d. 970/1563, at the age of 147), on f. 34v.

(22) 21. Shaikh Ṣadaru'd-dīn Bihārī, on f. 34v.

(23) 22. Shaikh Fadlu'l-lah, on f. 34v

(24) 23. Shaikh Khund Miyān, on f. 34v.

(25) 24. Abu'r Riḍai Ratan Hājī, on ff. 34v-37.

(26) 25. Shaikh 'Abdullah, on ff 37-38v.

(27) 26 Shaikh Chungal, on f. 38v.

(28) 27. Shaikh Sharafud-dīn Amroha, surnamed Ṣāhib-e-Wilayat, (d. 783/1381), on ff 38v-40v.

(29) 28. Sayyid 'Izzu'd-dīn Amroha, on ff 40v-42.

(30) 29. Qādī 'Abdul Latīf Amroha, on f 42-v

(31) 30. Sayyid Sharafu'd-dīn Amroha, surnamed Jahāngir on ff 42v-44.

(32) 31. Mīr Sayyid Muhammad Dudha Dhari, on f 44-v

(33) 32. Mīr Sayyid Mo'inu'd-dīn Iyrachchi (d 743/1342), on ff. 44v-46

(34) 33 Pīr Kanulanjha, on ff 46v-47

(35) — (Khwajagi Kalpiwal)

(36) 34. Baba Hāji Ruzbah Dihlawī, on f 47.

(37) 35. Amīr Ahmad b Sayyid Muhammad Kirmānī, on f. 47-v.

(38) 36 Shaikh Hājī, surnamed Chirāgh-e-Hind, on f. 47v.

(39) 37 Sayyid Asadullah Zafarābadī, on f 47v.

(40) 38 Shaikh Mardān Jaunpurī, on f 47v.

(41) 39. Shaikh Jahāngīr Jaunpurī, on ff 47v-48

(42) 40. Shaikh Kabīr Jaunpurī, on f 48

(43) 41 Shaikh Kamāl Malwah, on f 48.

(44) 42. Shaikh Nasīr Gujaratī, on f. 48

(45) 43. Shaikh Rahmatullah Chishtī, on f 48

(46) 44. Shaikh 'Azizullah Chishtī, on f. 48-v.

(47) 45 Shaikh Auhad Shirazī, on f. 48v.

(48) 46 Shaikh 'Imādu'd-dīn Jaunpurī, on ff. 48-49.

(49) 47. Shaikh Ashraf Jahāngīr Samnānī, on f. 49

(50) 48. Shaikh Hoshang Manduwal (King of Mandu, d. 850/1446) on ff 49-v (50 missing) and 51-53

(51) — (Bāba Makkan Dihlawī).

(52) — (Qādī Diyāu'd-dīn Sanaī).

(53) 49. Sayyid Is'haq Gazaruni, on f. 53v.

(54) 50. Sayyid Muhammad Lahuri, on ff. 53v-54.

(55) 51. Shaikh Ilahdād Khairābadi, on f. 54-v.

(56) 52. Sayyid Najamu'd-din Kubra al-Ḥusaini, on f 54v.

(57) 53. Shaikh Mubārak Sa'īd Nuri, on f. 54v.

(58) 54. Shaikh 'Uthman Khairabadi, on ff 54v–55v.

(59) 55. Khwaja Muhammad b. Khwaja Abi Ahmad Chishti (d. 411/1020), on f. 55v.

(60) 56. Abu 'Ali Makki Badaoni, on ff. 55v–56v.

(61) 57. Shaikh Fakhru'd-din Mīrathi, on f. 56v.

(62) 58 'Ali b. Ahmad Mahaimi, surnamed Shaikh 'Ali Pir, on ff. 56v–57v.

(63) 59. Sālar Mas'ud Ghāzi (d c. 428/1037), on ff. 57v-58.

(64) 60. Shaikh Rashan (d. 650/1252), on f. 58-v.

(65) 61 Shaikh 'Alau'd-din Usuli, on f. 58v

(66) 62. Shaikh Mu'izzu'd-din Muhammad Bukhāri, on ff. 58v–59.

— 63. Makhdum Shaikh Isma'il (d. 670/1272), on f. 59-v.

(67) 64 Khwaja Ahmad, surnamed Gurg Allah Karahwal, (d 700/1301), on ff. 59v–75.

(68) 65. Khwaja Mu'inu'd-din Hasan Sanjari Ajmeri (d. 639/1242 ?), on ff. 75–81, (82–82v missing) and 84–85.

(69) 66. Khwaja Fakhru'd-din Muhammad Ajmeri (b. K. Mu'inu'd-din Hasan Sanjari Ajmeri, d 661/1263), on f. 85

(70) 67. Khwaja Diyau'd-din Abul Khair Ajmeri (d. 695/1296), on f. 85.

(71) 68 Shaikh Rafi'u'd-din Bāyazid, on f. 85v.

(72) 69. Shaikh Nuru'd-din Muhammad Ajmeri, on f. 85v.

(73) 70. Shaikh Kamālu'd-din Husain b. Khalid Ajmeri, on f. 85v–?.

(74) — (Shaikh Hamīdu'd-din as-Sufi as-Sawali an-Naguri)

(75) — (Shaikh Badru'd-din Mahmud Muinah Dūz Khujandi).

(76) — (Shaikh Fakhru'd-din Ahmad Ajmeri)

(77) 71. Shaikh Bājar Manduwal, on f. 92

(78) 72. Hāji Ḥamīdu'd-din ad-Dihlawi an-Naguri, on ff. 92–93.

(79) 73. Shaikh 'Abdullah Rāzi, on f. 93-v.

(80) 74. Shaikh Majdu'd-din Sanjari, on f 93v

(81) 75. Shaikh Nizāmu'd-din Naguri, on ff. 93v–94.

(82) 76. Shaikh Abdul Jalīl Naguri

(83) 77. Khwaja Qutbu'd-dīn Bakhtiyār Kāki (d. 633/1236?), on ff. 94–104v.

(84) 78. Shaikh Badru'd-dīn Ghaznawi, on f. 105–v.

(85) 79. Shaikh Imāmu'd-dīn Abdāl Dihlawi, (d. 780/1378), on f. 105v.

(86) 80. Shaikh Shihābu d-dīn 'Āshiq Dihlawi, on ff. 105v–106.

(87) 81. Shaikh Imāmu'd-dīn Dihlawi, on f. 106.

(88) 82. Shaikh Mu'izzu'd-dīn Dihlawi, on f. 106–v.

(89) 83. Nāsir Dihlawi, on f 106v.

(90) 84. Shaikh Faridu'd-dīn Mas'ud Ajudhani, surnamed Ganj-e-Shakar (d 668/1230), on ff. 106v–122.

(91) — (Shaikh Najību'd-dīn Mutawakkal).

(92) 85. Shaikh Badaru'd-dīn Ishāq, on f 122.

(93) — (Shaikh Jamālu'd-dīn Hānsawi).

(94) — (Shaikh Burhānu'd-dīn)

(95) — (Shaikh Khwaja 'Ārif).

(96) — (Khwaja Nasīru'd-dīn Nasrullah).

(97) — (Shihābu'd-dīn).

(98) — (Shaikh Badaru'd-dīn Sulaimani).

(99) — (Shaikh Nizāmu'd-dīn)

(100) — (Shaikh 'Alau'd-dīn)

(101) — (Shaikh 'Azizullah)

(102) — (Shaikh 'Alīmu'd-dīn)

(103) — (Shaikh Afdalu'd-dīn Fudail).

(104) — (Shaikh Mazharu'd-dīn)

(105) — (Hamīdu'd-dīn Dihlawi).

(106) — (Shaikh Muhammad Nishāpuri)

(107) — (Shaikh Majdu'd-dīn Junaid Hisari Fairuzah)

(108) — (Shamsu'd-dīn Dadupaliwal)

(109) — (Sayyid Quṭbu'd-dīn)

(110) — (Sayyid Muwailah 'Arab).

(111) — (Shaikh 'Ali Ṣābir)

(112) — (Shaikh Ibrahim).

(113) — (Khwaja 'Azizu'd-dīn).

(114) — (Khwaja Ya'qub)

(115) 86. Shaikh Muhḥmmad Tāj b. Khwaja Tāju'd-din Muḥammad b. Ganj-e-Shakar (d. 931/1525), on f. 168-v.

(116) 87. Shaikh Nuru'd-din Manduwali, on f. 168v.

(117) 88. Shaikh Fakhru'd-din Jaunpuri, surnamed Ganj-e-Asrār, on ff. 168v-169v

(118) 89. Shaikh 'Alau'd-din Dihlawi, surnamed Fil-e-Mast (d. after Sher Shah Suri), on f. 169v.

(119) 90. Shaikh Tāju'd-din Muḥammad Dihlawi, on f. 169v.

(120) 91. Shamsu'd-din Pānipati, on ff. 169v.

(121) 92. Shaikh Jalālu'd-din Pānipati, (d 795/1393), on ff. 170-176.

(122) 93. Maulana Nur Turk, on ff. 176-177.

(123) 94. Shaikh Salīm Sikriwal (d. 979/1571), on ff 177-184v.

(124) 95. Shaikh Fathullah Tarīn Sanbhali, on ff. 184v-185v.

(125) 96. Shaikh Ruknu'd-din, on ff. 185v-186.

(126) 97. Shaikh Nizāmu'd-din Muhammad b Aḥmad al-Bukhāri, surnamed Auliya and Sulṭānu'l Mashaikh (d. 725/1325), on ff. 186-264v

(127) 98 Khwaja Rafi'u'd-din Hārun (Nephew of Sultānu'l-Mashaikh), on ff 264v-265

(128) 99. Khwaja Taqiu'd-din Nuh (nephew of Sultānu'l-Mashaikh) on f. 265

(129) 100. Khwaja Abu Bakar, on f. 265-v.

(130) 101. Khwaja 'Azizu'd-din, on f 265v

(131) 102. Sayyid Muhammad Mahmud Kirmāni (d 711/1311) on ff. 265v-266v

(132) 103. Sayyid Nuru'd-din Muhammad Mubārak (d 749/1374) on ff 266v-267

(133) 104 Sayyid Ahmad b Sayyid Muḥammad Kirmāni (d 728/1328), on f. 267v

(134) 105 Sayyid Husain b Sayyid Muhammad Kirmāni (d 752/1351), on ff. 267v-268

(135) 106. Sayyid Shamsu'd-din Khāmush b. Sayyid Muḥammad Kirmāni (d. 732/1332), on ff 268.

(136) 107. Shamsu'd-din Yahyā, on ff. 268-269

(137) 108. Shaikh Nasīru'd-din Mahmud Awadhni (surnamed Chirāgh-e-Dehli) (d. 757/1356), on ff. 269-271.

(138) 109. Shaikh Quṭbu'd-din Munawwar Hānsi, on ff. 271 & 273.

(139) 110. Shaikh Nuru'd-din, on ff. 273–v.

(140) 111. Hussāmu'd-din Multāni, on ff. 273v–275.

(141) 112. Fakhru'd-din Zarrādi, on ff. 275–277v.

(142) 113. 'Alau'd-din Nili, on ff. 277v (folios 278 to 281 missing)

(143) — (Shaikh Burhānu'd-din Gharīb)

(144) — (Shaikh Ruknu'd-din 'Imād Dabīr)

(145) — (Wajihu'd-din Yusuf Chunderiwal) ends on f 282–v

(146) 114 Shaikh Akhi of Rajgarh, on ff. 282v–284.

(147) 115 Sirāju'd-din 'Uthman, surnamed Akhi Sirāj of Bengal, on f. 284–v.

(148) 116. Shaikh 'Umar Lahuri, on f. 284v.

— 117 Shaikh 'Alau'd-din Makhdum-e-'Ālam, surnamed 'Alawal Bangali, on f. 284v

(149) 118 Shaikh Nuru'd-din 'Alawal Bangali, surnamed Qutb-e-'Ālam b Makhdum-e-'Ālam (d 808/1405), on ff. 284v.

(150) 119. Shaikh Zāhid (b. Makhdum 'Ālam), on f 287.

(151) 120. Shaikh Bābu, on f 287

(152) 121 Shaikh Gharīb Husain Dhakkar Posh, on f 287–v.

(153) 122. Shāh Jalāl Mujarrad, on ff 287–288

(154) 123. Shihābu'd-din Imām, on ff 288–289.

(155) 124. Khwaja Abu Bakar, on f. 289v

(156) 125. Qādi Muhiyu'd-din Kashāni, on ff. 289v–290v.

(157) 126 Wajihu'd-din Payali, on ff 290v–291v.

(158) 127 Fakhru'd-din Maruzi, on f 291v.

(159) 128 Fasihu'd-din, on ff 291v–292.

(160) 129. Amir Khusraw Dihlawi (d 725/1325), on f. 292–300v.

(161) 130. Khwaja Hasan 'Alau'd-din Sijzi (d 738/1337), on ff. 300v–306

(162) 131 Jamālu'd-din, on f. 306

(163) 132 Jalālu'd-din Awadhi, on f 306–v.

(164) 133 Khwaja Karīmu'd-din Samarqandi, surnamed Bayāna, on ff. 306v–307.

(165) 134 Bahāu'd-din Ad-hami Multāni, on f. 307.

(166) 135. Qādi Sharafu'd-din, on f 307–v.

(167) 136. Shaikh 'Ali Shāh Mahmud Jāndar, on ff. 307v–308.

(168) 137. Shaikh Mubārak Gopamawi, surnamed Amir Dād, on ff. 308v.

(169) 138. Khwaja Muyadu'd-din Karawal, on ff· 308v–309

(170) 139. Khwaja Tāju'd-din, on f. 309.

(171) 140. Shaikh Kamālu'd-din Ya'qub Naharwali, on f. 309.

(172) 141. Khwaja Diyā Barni, on f. 309-v.

(173) 142. Khwaja Muyadu'd-din Ansāri, on ff. 309v-310.

(174) 143. Khwaja Shamsu'd-din (nephew of K. Ḥasan), on f 310

(175) 144. Khwaja Niẓāmu'd-din Shirazi, on f. 310-v.

(176) 145. Khwaja Salār Bahīn, on f 310v.

(177) 146. Fakhru'd-din Mīrathi, on ff. 310v-311

(178) 147 Mahmud Nuhata, on f. 311.

(179) 148. 'Alau'd-din Audpati, on f. 311-v.

(180) 149. Ruknu'd-din J'am (or Jaghma), on f. 311v

(181) 150 Yusuf Badaoni, on f. 311v.

(182) 151. Khwaja 'Azizu'd-din b. Ya'qub, on ff. 311v. 312.

(183) 152. Khwaja Qādi b. Ya'qub, on f. 312.

(184) 153 Shaikh Kamālu'd-din b. Bāyazid b. Nasrullah, on f 312-v.

(185) 154 Khwaja 'Azizu'd-din b. Ibrahim b. Niẓāmu'd-din, on f. 312v.

(186) 155. Khwaja Muhammad b. Badaru'd-din Ishāq, on ff. 312v-313v.

(187) 156 Khwaja Musa b Badaru'd-din Ishāq, on f 313v

(188) 157. Khwaja 'Azizu'd-din Sufi, on f 313v.

(189) 158 Mughithu'd-din Dihlawi, on ff. 314-315

(190) 159 Shihābu'd-din Katuri, on f. 315.

(191) 160 Hujjatu'd-din Multani, on f. 315

(192) 161. Shamsu'd-din Dhāri, on f. 315-v

(193) 162. Qawāmu'd-din Yekdana Awadhi, on f. 315v.

(194) 163 Jamālu'd-din Awadhi, on ff 315v-316v

(195) 164. Badaru'd-din Tola, on f 316v.

(196) 165. Ruknu'd-din, on f 316v.

(197) 166 Khwaja 'Abdur Rahmān Sārangpuri, on f. 316v.

(198) 167 Khwaja Aḥmad Badaoni, on ff 316v-317

(199) 168 Khwaja Latīfu'd-din Kandsāli, on f 317

(200) 169. Najamu'd-din Mahjub Thanesari, surnamed Shakar Khā, on f 317-v

(201) 170 Sirāju'd-din Hāfiz Badaoni, on f. 317v.

(202) — (Qādi Shāh Paili).

(203) 171. Burhānu'd-din Sawa'i, on f. 318.

(204) 172. Khwaja 'Abdul 'Azız Bangar Mu'i, on f. 318.

(205) 173. Shaıkh Nu'mān on f. 318.

(206) 174. Sayyıd Muhammad Gesu Darāz (d. 825/1422), on ff. 318v–319.

(207) 175. Sayyıd Muhammad Ja'far al-Makkı al-Ḥasanı (Sarhindi), on f. 319.

(208) 176. Khwajagı Kalpıwāl, on f. 319–v.

(209) 177. Shaıkh Abul Fath Muhammad Ṣadaru'd-dın, on ff. 319v–323v.

(210) — (Shaıkh Abul Fath Dıhlawı) (ff. 324–327v missıng)

(211) — (Mas'ud Bek Turk)

(212) 178 Shaıkh Ṣadaru'd-dın Ahmad Shıhāb Nāgurı, on f. 328

(213) 178. Shaıkh Khwaja Muhammad Sāwı, on f. 328–v.

(214) 180 Kawaja Ikhtıyāru'd-dın 'Umar, on ff. 328v–322.

(215) 181 Khwaja Jamālu'd-dın, on f. 329–v.

(216) 182 Khwaja Fathullah Badaonı, on f. 329v.

(217) 183. Shaıkh Sa'du'd-dīn Badaonı, on f 329v.

(218) 184. Shaıkh Darwısh Qāsım b. Burhānu'd-dın Awadhı Dıhlawı, on ff. 329v–330v

(219) 185. Shaıkh 'Isa Dıhlawı, on f 330v.

(220) 186 Shaıkh Muhammad b Shaıkh 'Isa Dıhlawı, on f. 330v.

(221) 187 Shaıkh Da'ud Jaunpurı, on f 331.

(222) 188. Shaıkh Bud'h Haqqānı, on f. 331.

(223) 189 Shaıkh Sulaıman Manduwalı Dıhlawı, on f 331–v

(224) 190 Sayyıd 'Alau'd-dın, on f 331v.

(225) 191 Sayyıd Qutbu'd-dın, on f 331v.

(226) 192 Sayyıd Tāju'd-dın b. Sayyıd Jalāl Badaonı, on f. 331v.

(227) 193 Sayyıd Mughıthu'd-dın Muftı, on f. 331v.

(228) 194 Sayyıd Muntakhabu'd-dın Sıyah Dastar, on ff. 331v–332.

(229) 195. Qādı Mughıthu'd-dın Bayana, on f 332.

(230) 196 Shaıkh 'Abdul Karım, surnamed Shaıkh Rujhı, on f. 332v.

(231) 197 Qādı Walwānchı, on ff 333–334.

(232) 198 Karımu'd-dın Dıhlawı, on ff 334–335v.

(233) 199. Shaıkh Ṣafiu'd-dın Gāzarunı al-Multanı, on ff. 335v–336.

(234) 200 Maulana Ahmad, on f 336

(235) 201 Shaıkh Dandana, on f. 336–v.

(236) 202. Shamsu'd-dın Mīrathı, on f 336v

(237) 203. Khwaja Yusuf Chishti, on f. 336v.

(238) 204. Raḍiu'd-din San'ani Badaoni, on ff. 336v–338.

(239) 205. Sirāju'd-din Tirmidhi, on f. 338–v.

(240) 206. Shaikh Taqi, on f. 338v.

(241) 207 Shaikh Sha'ban, on f. 338v.

(242) 208. Shaikh Bahau'd-din Zakarayya Multani, (d. 666/1228), on ff 339–352.

— 210 Sayyid Nuru'd-din Mubarak, on f. 353.

(243) 211. Shaik Ṣadaru'd-din 'Ārif, on ff. 353–356.

(244) 212 Shaikh Ruknu'd-din Abul Fath Faidullah b. Ṣadaru'd-din Zakariyya 'Ārif (d. 735/1335), on ff. 356–361v.

(245) 213. Shaikh 'Imadu'd-din Isma'il (younger brother of Ruknu'd-din Abul Fatḥ), on ff. 361v–363.

(246) 214. Sayyid Jalālu'd-din Muhammad A'zam Bukhari, on ff. 363–v.

(247) 215. Shaikh Jalālu'd-din, surnamed Makhdum Jahānayān (d. 785/1384), on ff. 363v. 374.

(248) 216 Sayyid Ṣadaru'd-din Rajuwi Qattāl (b Ahmad Kabīr), on f. 374–v.

(249) 217 Shaikh Fakhru'd-din Ibrahim Shahriyār, surnamed 'Irāqi (d. 688/1289), on f 374v–405v.

(250) 218. Shaikh Jamālu'd-din Hasan Afghan (d 688/1289), on ff. 405v–406v.

(251) 219. Najamu'din Sanāmi, on ff. 406v–407

(252) 220. Khwaja Fakhru'd-din Muhammad Gilāni, on f. 407–v.

(253) 221. Shaikh Yusuf Kar-e-Digar, on ff 407v

(254) 222 Shaikh Ẓahīru'd-din Saqai Dihlawi, on f 408v.

(255) 223. Shaikh Jamālu'd-din Uchchi, surnamed Jamāl-e-Khandān, on ff 408v–409.

(256) 224 Shaikh Darwish Sistāni al-Kashmiri, on f. 409–v.

(257) 225 Shaikh Ahmad b. Ma'shuq Qandahāri, on ff 409v–410.

(258) 226 Shaikh 'Alau'd-din Khujandi, surnamed Mahbub Allah, on f. 410–v

(259) 227 Hussamu'd-din Multani al-Badaoni, on ff. 410v–411v

(260) 228. Shaikh Shihābu'd-din 'Uthman b Qāḍi Wajihu'd-din Sanāmi, surnamed Shaikh 'Uthman Sayyah, (d 740/1339), on ff. 411v–414.

(261) 229. Shaikh Ṣalāḥu'd-din Dihlawi (d. 750/1349), on f. 414.

(262) 230. Shāh 'Abdullah b Yusuf, on f. 414-v.

(263) 231. Shaikh Bahau'd-din Mufti, on ff. 414v-415.

(264) 232. Shaikh Kabir b Shaikh Bahau'd-din b. Shaikh Ilhami, on f. 415v.

(265) 533. Shaikh Ahmad, on ff 415v-416.

(266) 234. Shaikh Ruknu'd-din Jaunpuri, on f. 416-v.

(267) 235 Shaikh Hāmid Quraishi Multani, on f 416v.

(268) 236 Shaikh Jamālu'd-din Quraishi, on f 416.

(269) 237. Shaikh Muhammad Quraishi, on f. 416v.

(270) 238. Shaikh Zainu'l-'Abidin Quraishi, on ff. 416v-417.

(271) 239. Shaikh Salar Budh, (d. 946/1539), on ff. 417-423v.

(272) 240 Shaikh Aḥmad Naharwāli, on ff. 423v-424

(273) 241 Shaikh 'Aynu'd-din Qassāb, on f. 424-v.

(274) 242. Khwaja Shāhi Muitāb Badaoni, on ff. 424-425v

(275) 243 Shaikh Badaru'd-din Ghaznawi Badaoni, on ff. 425v-428.

(276) 244. Shaikh Abu Bakar Muitāb, on f 428-v.

(277) 245. Khwaja Khānu b. Shaikh 'Alau'd-din an-Naguri al-Gwaliyāri (real name Khwaja Khan Sa'īd of Chunderi, d. 950/1543), on f 428v

(278) 246. Shaikh Nuru'd-din b. Shaikh Munawwar b. Shaikh Nuru'd-din Shara'i Manduwali on ff 428v-429.

(279) 247 Shaikh Fadalullah Dihlawi, on f. 429-v

(280) 248 Shaikh Kabiru'd-din Dihlawi, on f 429v.

(281) 249 Shaikh Fakhru'd-din Isma'il Dihlawi, on f. 429v.

(282) 250 Shaikh Samau'd-din b. Fakhru'd-din, on ff 429-430v

(283) 251. Shaikh 'Abdullah Biyabani, on ff. 430v-431.

(284) 252. Shaikh Nasīmu'd-din Muḥammad, on f. 431

(285) 253. 'Abdul Ghafoor, surnamed Shaikh Ladan, on f 431.

(286) 254 Shaikh Jamālu'd-din Fadlullah Dihlawi (d 942/1535), on ff 431-432v.

(287) 255. Sayyid Shamsu'd-din 'Abdullah Bukhari, on f. 432v.

(288) 256 Sayyid Nāsiru'd-din Muhammad b. Jalālu'd-din Bukhari, on ff 423v-433.

(289) 257 Sayyid Jalālu'd-din Husaini, Naguri, on f 433

(290) 258. Shaikh 'Abdul Ghafoor Zainpuri, on ff. 433-439v.

(291) 259. Shaikh Budh A'ẓampuri, on f. 439v.

(292) 260. Sayyid Muḥammad Bukhari b. Sayyid Jalāl Bukhari, surnamed Makhdum-e-Jahāniyān, on ff. 439v–440.

(293) 261. Sayyid Burhānu'd-din Bukhari, surnamed Quṭb-e-'Ālam b. Sayyid Maḥmud (d. 857/1453), on ff. 440-441.

(294) 262. Sayyid Muhammad Bukhari, surnamed Shāh 'Ālam Gharib Allah and Manjhan Shāh b. Quṭb-e-'Ālam (d. 880/1476), on ff 441–443v.

(295) 263 Sayyid 'Abdullah, surnamed Shāh Bhīkan b. Shāh 'Ālam, on f 443v–444.

(296) 263. Sayyid Jalāl Bukhari Asghar (d.1003/1595), on f 444-v.

(297) 264. Shāh Shaikhu, on f. 444v

(298) 265. Shāh Budh, on ff 444v–445.

(299) 266. Sayyid Shāh Hasan, on f.445.

(300) 267 Sayyid Shāh Zāhid, on f. 445.

(301) 268 Sayyid Gharib Shāh, on f 445

(302) 269 Sayyid 'Abdur Rahmān, on f 445

(303) 270. Sayyid Shairu, on f. 445.

(304) 271 Shaikh 'Ali Khatīb Ahmadabadi, on f. 445-v

(305) 272 Shaikh Najamu'd-din, on f 445v

(306) 273 Shaikh Burhānu'd-din, on f. 445v

(307) 274 Shaikh Sirāju'd-din, on f 445v.

(308) 275. Sayyid 'Uthmān, on f 445v

(309) 276. Shaikh Makhdum, on ff. 445–446

(310) 277 Shaikh Qutbu'd-din, on f. 446

(311) 278. Shāh Ghazni, on f 446

(312) 279. Shaikh Fadalullah Kashmiri, on f 446

(313) 280. Qādi Mahmud Hīrpuri, on f 446

(314) 281. Shaikh 'Abdul Ghafoor, on f. 446-

(315) 282. Shaikh Abu'l-Qāsim, on f 446-v

(316) 283. Shaikh Chand, on f 446v

(317) 284. Shāh Khwaju, on f 446v.

(318) 285 Shāh Bārakullah, on f. 446v

(319) 286. Shaikh Kamālu'd-din Kirmāni, on f 446v.

(320) 287. Shaikh Qādi 'Usaibpuri, on f 446v

(321) 288. **Miyān Shaikh Kabir, on ff. 446v–447.**

(322) 289. Shaikh Jamāl, on f. 447.

(323) 290. Pīr Bājarī, on f. 447

291. Shaikh Kamāl Malwa, on f 447.

(324) 292. Pīr Fatḥ Khān, on f. 447.

(325) 293. Pīr Kathī, on f. 447–v.

(326) 294 Baba Tawakkal, on f 447v.

(327) 295. Baba 'Alī Sher, on f 447v.

(328) 296. Shaikh Mathaī, on f 447v

(329) 297 Shaikh Jamāl Pathrī, on f 447v

(330) 298. Shaikh Kamāl, on f 447v

(331) 299 Shaikh Junaid, on f 447v

(332) 300. Maulana Shams, on ff. 447–448.

(333) 301. Shāh Bābu, on f 448

(334) 302 Maulana Sadāt, on f 448

(335) 303 Shāh Mahbub, on f 448

(336) 304 Amīr Ghiyathu'd-dīn, on f 448

(337) 305. Maulana Shaheed, on f 448

(338) 306. Maulana Ya'qub, on f 448

(339) 307. 'Uthman Qārī, on f 448–v

(340) 308 Bābā Ishāq b. Mahmud Dihlawī, al-Maghrabī (d 781/1379), on ff. 448v–450v

(341) 309 Shaikh Jamālu'd-dīn Ahmad Khathū (d. 849/1445), on ff. 450v–467

(342) 310. Qādī Mahmud Gujaratī (d 970/1563), on f. 467.

(343) 311. Shaikh Jalālu'd-dīn Abu'l-Qāsim Tabrīzī (d. 660/1262), on f 467–471v

(344) 312 Shaikh 'Alī Chugrāt Tarosh, ff 471v–472.

(345) 313 Shaikh Sharafu'd-dīn Panīpatī, surnamed Shāh Bu 'Alī Qalandar (d 724/1324) on ff 472–475v

(346) 314 Shaikh Sharafu'd-dīn Yahya Munairī, on ff 475–492v

(347) 315 Shaikh Muzaffar Shamsu'd-dīn Balakhī, on ff 492z–494v,

(348) 316 Shaikh Ruknu'd-dīn Firdausī, on f. 494v.

— 317 Shaikh Najību'd-dīn Firdausī, on f 494v

(349) 318 Shaikh Diyau'd-dīn Firdausī, on ff 494v–495.

(350) 319. Shaikh Sirāju'd-din Firdausi, on f. 495.

(351) 320. Shaikh Aḥmad 'Isa, on f. 495.

(352) 321. Sayyid Zāhid Sārni, on f. 495-v.

(353) 322. Shaikh 'Alau'd-din Sārni, on f. 495v.

(354) 323.' Shaikh Khairu'd-din Sārni, on f. 495v.

(355) 324. Shaikh Ikhtiyāru d-din Sārni, on ff. 495v-496v.

(556) 325. Diyau'd-din Nakshibi (d. 751/1350), on ff.496v-504.

(357) 326. Shaikh Sufi Budhni Kaithali, on ff.504-505.

(358) 327. Shaikh Majdu'd-din surnamed Mulla Mauj Chāchi, on f. 505.

(359) 328 Shaikh Muhammad Misbāhu'l-'Āshaqin Mirlanawal, on ff. 505-506v.

(360) 329 Shaikh Jamālu'd-din Shahīd, on ff. 506v-508.

(361) 330. Sayyid Ni'matullah Shahīd, on f. 508.

(362) 331. Sayyid Karamullah Shahīd, on f. 508-v.

(363) 332. Sayyid Ṣadaru'd-din Ḥaidar Shahīd, on f. 508v.

(364) 333. Khwaja Karamullah Shahīd, on ff 508v-510.

(365) 334. Sayyid Muhammad Shahīd, on f. 510.

(366) 335. 'Alam Shahīd, on f 510-v

(367) 336 Makhdum Mān Shahīd, on f. 510v

(368) 337 Sayyid Muhammad Salmān, on ff. 510v-511.

(369) 338 Bābā Ibrahim Kaithali, on f 511-v

(370) 339 Shaikh Zirak Maidani Kaithli, on ff. 511v-512.

(371) 340. Shaikh Ahmad Shakar, on f 512.

(372) 341 Shaikh Shāh Kamāl Kaithli, on f 512

(373) 342. Shaikh Ibrahim Kaithli, on f 512.

(374) 343. Bābā Bahlul Majdhub, on f. 512-v.

(735) 344. Khwaja Hasan Sarmast, on ff. 512v-513

(376) 345. Shaikh Isma'īl, on f 513-v

(377) 346. Shaikh Mahmud Haji Karahwal, on f. 513v.

(378) 347 Shaikh Shamsu'd-din Jalandhari, on ff v-515-513.

(379) 348. Shaikh Ahmad Lahuri, on f. 515.

(380) 349. Ḥissamu'd-din Manikhari, on ff. 515-516.

(381) 350 Shaikh Faridu'd-din Salār (grandson of 'Irāqi d. 997/1589), on ff. 516-518v.

(382) 351. Qādi Shihābu'd-din Gurdezi, on f 518v

(383) 352. Shāh Saidu (d. 942/1536), on ff. 518v–519.

(384) 353. Shaikh 'Ābid, on f. 519.

(385) 354. Shaikh Zāhid, on f. 519–v

(386) 355. Shaikh Nad'hu, on f 519v

(387) 356. Shaikh Ahmad Kāki, on ff 519v (folios 525 to 540 missing).

(388) — (Sayyid Muhammad Gawaliari)

(389) — (Shaikh Ādam Awaisi Lahuri)

(390) — Shaikh Ibrahim Awaisi Lahuri.

(391) — Shaikh Shihābu'd-din Hānsawi.

(392) — Bābā Abā Bakar Tusi.

(393) — Shaikh Nuru'd-din Malik Yār Parran.

(394) — Sayyid Jamālu'd-din Sirsi.

(395) — Makhdum Mulla Ahmad Thanesari

(396) — Shaikh Ahmad Badaoni

(397) — Shaikh Ahmad Sārang

(398) — Makhdum Shaikh, surnamed Shaikh Mīna

(399) — Makhdum Shaikh Sa'd b Shaikh Buddhan Khairabadi.

(400) — Makhdum Ṣafi Satanpuri

(401) 357 Shaikh Nizāmu'd-din Amethi, on ff 548

(402) 358 Shaikh Muhammad b Nizāmud'-din Amethi (d 1011/1602), on ff 548–v

(403) 359 Shaikh 'Abdul Ghani Fatahpuri (d 935/1578), on ff 548v–556.

(404) 360 Shaikh Ilahdād Khairabadi, on ff 550–552v.

(405) 361 Amir Sayyid 'Ali Hamadani, on ff 552v–553.

(406) 362 Kamalu'd-din Mahmud Dihlawi, on ff 553–v

(407) 363 Shādi Muqri Madari, on ff 553v–554

(408) 364 Qādi Habībullah Badaoni, on ff. 554–555

(409) 365 Shaikh Yahya Uchchi, on f 555–v

(410) 366. Shaikh Ma'ruf Rājan, on f 555v

(411) 367 Shaikh 'Abdu'l Ghani Dihlawi Subauthi, on f 555v.

(412) 368 Shaikh Ahmad Chishti on f 555v–556

(413) 369 Shaikh 'Ārif, on f 556

(414) 370 Shaikh Muhammad b Shaikh 'Ārif, on f 556–v

(415) 371 Shaikh 'Abdullah b Ḥussāmu'd-din Shuttāri, on ff. 556–558

(416) 372 Shaikh Ahmad 'Abdul Haqq Hardauli (Radhuli near Faidabad), on f 558

(417) 373. Shaikh Qādhan, on f. 558v.

(418) 374. Shaikh Abul Fath Hidāyatullah, on f 558v.

(419) 375. Shaikh 'Abdul Quddus b. Isma'īl Qādi Ṣafi Ḥanafi, on ff. 558v–560.

(420) 376. Shaikh Ruknu'd-din, on f. 560v.

(421) 377. Shaikh Faridu'd-din Kirmāni, on f 560v.

(422) 378. Shaikh Jalāl Thānesari (d. 988/1580), on ff. 560v–562.

(423) 379. Shaikh 'Abdus Sattār Saharanpuri (d 937/1531), on f 562–v.

— 380. Shaikh Bhuru (d. 982/1574) margin of f 562v.

— 381. Shaikh 'Umar Dibi, margins of f. 562v.

(424) 382. Shaikh Amānullah (d 959/1552), on ff 562v–563.

(425) 383. Qādi 'Abdul Fattāh, on f 563.

(426) 384. Shaikh Abul Muwayyad, surnamed Ghauth (d 929/1523) on ff. 563v–564v.

(427) 385. Shaikh Faridu'd-din Ahmad b Shaikh Khatiru'd-din Ahmad 'Attari, surnamed Shaikh Phul (d 945/1538), on ff 564v–565v.

(428) 386 Mulla 'Imād Tarami, on ff. 565v–566

(429) 387. Shaikh Wajihu'd-din Gujarti, on ff 566–571v (f 572 missing), ff. 573-574v. (ff 575–78 missing)

(430) — Shaikh Badi'u'd-din Samarqandi

(431) — Shaikh Shamsu'd-din Tabrizi.

(432) — Shaikh Jiya Sarhindi

(433) — Sayyid Muhammad Ghauth

(434) — Sayyid 'Abdul Qādir Thāni b Sayyid Muhammad Ghauth

(435) — Sayyid 'Abdullah b Sayyid Muhammad Ghauth.

(436) — Sayyid Mubarak b Sayyid Muhammad Ghauth

(437) — Sayyid 'Abdur Razzāq b. Sayyid 'Abdul Qādir Thāni.

(438) — Sayyid Hāmid al-Qadri

(439) — Sayyid Muhammad b Sayyid 'Abdul Qādir.

(440) — Sayyid Zainul 'Abidin

(441) — Sayyid 'Abdur Razzāq

(442) — Sayyid Sharafu'd-din.

(443) — Sayyid Abi Muhammad Yahya

(444) — Sayyid Abul Hasan.

(445) — Sayyid Bud'h

(446) — Sayyid 'Abdul Qādir Gharib Allah Ahmadābadi.

(447) — Sayyid Ḥasan Ṭāhir Jaunpuri, surnamed Kamālullah.

(448) — Qāḍi Khān, surnamed Jalālul Haq Jaunpuri.

(449) — Shaikh 'Abdul 'Aziz Dihlawi.

(450) — Shaikh Chahin Ladah Sahnahwāl

(451) — 'Abdur Razzaq Jahanjan.

(452) — Shaikh 'Abdullah Muqri.

(453) 388. Shaikh Ahmad Qādiri, on f 579

(454) 389. Shaikh Ṭayyab, on f. 579.

(455) 390. Shaikh Ṣābir on f 579

(456) 391 Shaikh Yusuf Dihlawi, on f 579.

(457) 392. Shaikh Sudhan Ajudhi, on f. 579

(458) 393. Shaikh Hāji b Shaikh Shāh Muhammad Dihlawi, on f. 579.

(459) 394 Shaikh Chānd, on f. 579v

(460) 395. Shaikh Shāh Muhammad, on f 579v.

(461) 396. Shaikh 'Abdur Razzāq, on f. 579v

(462) 397 Shaikh Shāh Ḥusain Pānipati, on f. 579v.

(463) 398. Shaikh 'Umar Miswāni, on ff 579v–580

(464) 399. Shaikh Ahmad (brothers), on f 580.

(465) 400 (Shaikh Mo'in)

(466) 401 Shaikh Kamālu'd-din Qarshi, on f. 580

(467) 402 Mir Sayyid 'Ali Lodhana, on ff 580–583

(468) 403 Sayyid Isma'il, on f 583

(469) 404 Shaikh Yusuf Qādiri, on f 583

(470) 405. Shaikh Ibrahim Qādiri Iyrachchi (d 953/1546), on f 583.

(471) 406 Shaikh Da'ud Faid Bakhsh, on f 583–v.

(472) 407. Shaikh Qumais b Sayyid Abi'l-Hayāt, on f 583v

(473) 408 Shaikh Bahlul, on f 583v

(474) 409 Shaikh Muhammad 'Āshaq Sanbhali, on ff 583v–584v.

(475) 410 Shaikh Da'ud Chiniwāl (d 982/1574), on ff 584v–585v.

(476) 411 Sayyid 'Abdul Wahhab Bukhāri, on ff 585v–586

(477) 412 Sayyid Abul Mughith, on f. 586–v.

(478) 413 Sayyid Muhammad Bukhāri, on f 586v

(479) 414 Shaikh Ahmad Quraishi Dibālpuri, on ff. 586v–588v.

(480) 415 Shaikh Husain Nekukār, on f. 588v.

(481) 416. Shaikh Shāh Jamāl Qarashi al-Multāni, on ff. 588v–589.

(482) 417. Shaikh Zinda Bukhāri, on f. 589.

(483) 418. Shaikh Kabir Bukhāri, on f. 589.

(484) 419. Shaikh Shāh Muhammad Ḥasan Qādiri, on f. 589v.

(485) 420. Sayyid 'Ataullah Qādiri 'Alawi Ḥusaini, on f. 589v.

(486) 421. Sayyid 'Aṭā, on ff. 589v–590.

(487) 422. Amir Sayyid 'Alau'd-din Awadi, on f 590.

(488) 423. Sayyid Muzammil, on f. 590v.

(489) 424. Sayyid Muddaththir, on f. 590v.

(490) 425. Shaikh Amanullah b. Shaikh 'Abdul Ghafur Pānipati, on f. 590v.

(491) 426. Shaikh Bahau'd-din Jaunpuri, on ff. 590v.591.

(492) 427. Shaikh Ad-dhan Jaunpuri (d. 976/1568), on ff. 592–592v.

(493) 428. Amir Sayyid Qawāmu'd-din (d. 953/1546), on ff. 592v–595.

(494) 429. Shaikh Mubārak, on f. 595v.

(495) 430. Qādi Shihābu'd-din 'Umar ad-Daulatabadi (d. 848/1444), on ff. 595v–596.

(496) 431. Shamsu'd-din Jaunpuri, on f. 596.

(497) 432. 'Abdullah Tallanbhi, on ff 596–597v

(498) 433 Shaikh Ruknu'd-din Muhammad, (d. 933/1527), on f 597v.

(499) 434. Bābā Mungar Shahābadi, on ff. 497v–598v.

(500) 435. Sayyid Muhammad Makki, on f. 598v.

(501) 436. Shaikh 'Ali Muttaqi Jaunpuri, on ff 598v–599.

(502) 437. Shaikh Ṭāhir Naharwāli, on f. 599.

(503) 438. Isma'il Uchchi, on f 599

(504) 439 Shaikh 'Ali Hanafi, on f. 599v

(505) 440 Shāh Mansur, on ff 599v–600.

(506) 441. Shaikh 'Abdul Haqq, on f 600v.

(507) 442. Shaikh Panjwi Sanbhali, on ff. 600v–601.

(508) 443. Shaikh Musa Ahangar Lāhuri (d 967/1560), on ff. 601–602.

(509) 444. Sayyid Nasarullah Wali (d. 991/1583), on f. 602.

(510) 445. Shaikh Burhānu'd-din Kalpiwāl (d 970/1563) on ff 602–603.

(511) 446. Shaikh Bhīk Kakuriwāl (d. 980/1572), on f. 603.

(512) 447. Sayyid Sultān (d. 980/1572), on ff. 603–605.

(514) 449. Bābā Kapur Majdhub, on ff. 606–v, (ff. 607–638 missing).

(515) — Shaikh Kamāl Majdhub Bhanderi.

(516) — Shaikh Ishāq Kakwi Lāhuri.

(517) — Sa'dullah Lihawarı.

(518) — Shaikh 'Imâdu'd-dın Faḍalullah Kabruyah Hamadânı.

(519) — Darwısh Ḥısârı

(520) — 'Abdul Qâdır Sana'an Junushân.

(521) — Shaikh Sharifu'd-dın Ḥusaını Khwarızmı Kabrawi Hamadânı.

(522) — Shaikh Najamu'd-dın Jâmı.

(523) — Shaikh Fakhru'd-dın Husaını Bukhârı.

(524) — Mır Hâshımı b Amır Majlıs Harawi.

(525) — Muhammad Wâ'ız, surnamed Darwısh Muhammad.

(526) — Kamâlu'd-dın Mahmud Dıhlawı.

(527) — Shaikh Darwısh Ḥusaını Hısârı.

(528) — Shaikh Ya'qub Kashmırı.

(529) — Shâh Muhammad Bakhshı.

(530) — Shaikh Jamâlu'd-dın Jununshânı.

(531) — Ḥâjı Muhammad Saqaı Harawı Kabruyah.

(532) — Shaikh 'Abdul Wahab Lâhurı.

(533) — Shaikh Zaın.

(534) — 'Abdur Raḥmân.

(535) — Amır Sayyıd Bâqır Harawı.

(536) — Abul Ma'alı b. Qâsım Zıyâratgâh i.

(537) — Shaikh Abul Wâhıd b. Khwaja Wajıhu d Dın Harawı.

(538) — Shaikn Abul Majd Harawı

(539) — Khwaja Muhammad 'Abdullah b. Zakarıyya b. Dost Khwınd Husaın Ahrârı

(540) — Khwaja Rashîd b Sıkandar

(541) — Sa'îd Turkestânı.

(542) — Khwaja 'Abdu'sh-Shahîd

(543) — Amır 'Abdur Râfa' b. Khwaja Khwınd Husaın.

(544) — Nâsıru'd-dın Muhammad Yahya b. Abul Faıḍ Ahrârı

(545) — Khwaja 'Azîm, surnamed Sultân Khwaja

(546) — Sayyıd Jamâlu'd-dın, surnamed Khwaja Dıwana.

(547) — 'Ataullah Nîm Dehı

(548) — Sayyıd Rafî'u'd-dın Muhaddıth Shırâzı.

(549) — Sayyıdu'd-dın Ḥâfiz

(550) — A'alamu'd-dın Mır Abul Baqâ.

(551) — Shaikh Mirak Harawi Lāhuri.

(552) — Ḥasan Ḥāfiz Harawi.

(553) — Amir Kamālu'd-din Shirāzi.

(554) — Muḥammad As'ad, surnamed Mir Kalān.

(555) — Shāh Qāsim Kāhi Sa'di

(556) — Shaikh Muhammad Chasheri Ahmadābadi.

(557) — Shaikh 'Alau'd-din Majdhub Rudli

(558) — Shaikh 'Allai Bayanah

(559) — Shaikh Dujan Majdhub.

(560) — Sayyid 'Abdul Awwal.

(561) — Shaikh 'Abdullah al-Mu'ti

(562) — Shaikh 'Abdullah.

(563) — Shaikh Rahmatullah

(564) — Qādi Shāh Lāhuri.

(565) — Shaikh Nuru'd-din Lāhuri

(566) — Shaikh Shamsu'd-din Lāhuri.

(567) — Shaikh Buddan Lāhuri.

(568) — Shaikh Māh Gujarati.

(569) — Qāḍi Jalālu'd-din Sannadi

(570) — Sayyid Sharīf 'Iydrus.

(571) — Sayyid Ahmad 'Iydrus Majdhub

(572) 450. Shāh Fathullah Shirāzi, on ff. 639v–640.

(573) 451. Shaikh 'Abdullah Badaoni, (d 1008/1600), on ff 640–643.

(574) 452. Shaikh Bhumai Majdhub, on ff 643–645v.

(575) 453. Mubārak Khān Harai, surnamed Zinda Pir (d. 975/1568), on ff. 645–647v

(576) 454. Dudah Rumi (d. 1004/1596), on ff. 647v–648.

(577) 455. Shaikh Wāhid Kashmīri, on f 648v

(578) 456. Shaikh 'Abdullah, on ff 648v–651.

(579) 457. Bibi Ḥāj, on f. 651–v

(580) 458. Bibi Tāj, on f 651–v.

(581) 459. Bibi Ḥur, on f 651v.

(582) 460. Bibi Nur, on ff. 651v–652.

(583) 461. Bibi Gauhar, on f 652.

(584) 462. Bibi Shahbāz, on f. 652.

(585) 463. Bibi Jauhari, on f 652v.

(586) 464. Bibi Masturati, on ff 652v–653

(587) 465. Bibi Sharifa, on f. 653

(588) 466. Bibi Fāṭima, on f 653

(589) 467 Bibi Fātima Sām, on ff 653v–657v

Beginning: abruptly. وهم وی گوید که روزی پیش شیخ ابو العباس درآمدم الخ

Ending: abruptly هم عشق طلب کی و هم حسن حواهی هر دو طای و ی

ff. 563. ll 17 S 9 3 × 5 6"/23 4 × 14 0 cms

Written in good nasta'liq An early 11th cent copy

Rubrications. Worm eaten Poor condition To be repaired and properly bound

ff. 1–8, 50, 82, 83, 86, 88–91, 152–167 278–281, 324–327 525–540, 572, 574–578, 607–638 are missing

A rare and important work on hagiology

493

T-S 27

گلزار ابرار

GULZĀR-E ABRĀR

A collection of biographical notes on the Sufic saints of India, and especially those of Gujerat, who flourished from seventh to eleventh cent A.H. (XIII XVII-C), compiled in 1022/1613, by Muhammad Ghauth b. Hasan b Mūsa Shattari

In spite of its highly bombastic style this work is considered valuable on account of its correct dates, full of details and valuable information about many great persons who are left out in other works It throws more light upon the Sufic life of Indian Muslims outside the Chishti Silsilah which had received more attention by other hagiologists

The work was started in 998/1590 but was deferred for a long time and finally completed between 1020 and 1022/1611 and 1613, and dedicated to the Emperor Jahangir (f 4v) The author's name is on f 3 and the title on f 4. The work begins after a lengthy preface, on f 7v

It is divided into five chamans as under –

Chaman I, on the saints of 7th cent. A.H, on f 7v

Chaman II, on the saints of 8th cent A H, on f. 23

Chaman III, on the saints of 9th cent. A H., on f. 43v.
Chaman IV, on the saints of 10th cent. A.H., on f. 66v.
Chaman V, on the Shaṭṭari Silsilah, on f. 93v.

This copy which is left incomplete contains the life of the author's father on f. 188., with which No. 259, of ASB also ends.

Table of contents in the beginning.

Beginning: این خطه من سکه شاهی دارد + وین شاهی من شان الهی دارد الخ

Ending: abruptly که بطالع سلیمانی و مهیلاج اسکندری

ff. V+195 ll. 25. S. 12.1×8.0, 8 5×5.2"/30.5×22 4, 21.6×13.2 cms.

Written in ordinary script, by Wali Muḥammad, in 1157/1744. at Sikakul.

Coloured paper and ruled borders. Headings in red. Worm holes. To be repaired and re-bound A rare work

Seals 3

1 Faiḍu'llah فیض الله .

2 Mir 'Abbas 'Ali Khān Bahādur میر عباس علی خان بهادر .

3. I'tesāmu'l Mulk Fidvi-e-Āsif Jāh اعتصام الملك فدوی آصف جاه ,

Ref: IvASB. 259.

494

T-S. 1 اخبار الاخیار فی اسرار الابرار

AKHBĀRU'L AKHYĀR FI ASRĀRI'L-ABRĀR

A well-known hagiological work on Sufic saints of India. The work was commenced in 999/1590. Later on it was amplified and finally completed in 1028/1614, by 'Abdul Haq b. Saifu'd-din Turk Dihlawi, (d 1047/1638)

Beginning: شکر مر حضرت واهب العطیات را تعالی و تقدس که الخ

Ending: بی عیب خدا است و عیب پوش اوست وصلی الله علی محمد وآله وسلم
و تمت کلمة ربك صدق و عدل .... السمیع العلیم

ff. 211. ll 17 S 10.3×6.3"/26 2×15 9 cms.

Written in ordinary script, in 1080/1669

Rubrications Worm holes, partly repaired. Upper margins of a few folios at the end repaired Fair condition To be re-bound.

Seals of Muhammad Sharif محمد شریف.

Ref: E I O 640, IvASB 258.

495

T-S 28

مجمع الاولیاء

MAJMA'U'L-AULIA

Biographical notes on the lives of Sufi saints, compiled in 1043/1633 by 'Ali Akbar Husaini Ardastani

Full title of this work is Mahbubu'l Asafiyya wa Majma'u'l-Aulia and the chronogram of completion (مجمع فیض ۱۰۴۰ ه)

The work is divided into a muqaddima, twelve babs and a khatima

Our copy contains babs 10, 11, 12 and the Khatima, with a table of contents preceding each bab as under

Bab 10 on the Sufi saints of Delhi, Gujerat and other parts of India from Khwaja Mo'inu'd-din Hasan Sinjari of Ajmere (d 633/1236) to Shaikh Lauhar Sadaradi (d [illegible]) in all 277 lives, on f 5

Bab 11 on the Sufi poets from Qasim-e-Anwar (d 837/1433) to Lisani, (d 940/1534) in all 39 lives on f [illegible]

Bab 12, on the female saints from Rabi'ah 'Adawiyyah to Bibi Aulia, in all [illegible] lives on f 182

Khatima, on the sublime qualities and virtues of the House of the Holy Prophet and first four Orthodox Khalifs together with spotlights on Khidr and Ilyas on f 200b

According to original pagination the first part had 640 folios

Beginning: خواجه معین الدین حسن سنجری رحمة الله قطب اقطاب ط بقت
غوث ارباب حقیقت کوهر معدن تحقیق الخ

Ending: اگر دعوتم رد کنی ور قبول من ودست وداما ن آل رسول

ff 271 [illegible] 8 [illegible] 4 1"/33 7 × 17 3. 21 6 × 11 0 cms.

Written in ordinary script An early 12th cent copy

Coloured ruled borders. Headings in red. To be repaired and rebound. A rare work.

Ref: E. I. O. 645, and 646.

496

T-S. 22

سفينة الاولياء

SAFINATU'L AULIYA

A famous collection of notes on the lives of sufic saints of India arranged according to their silsilahs to which they belonged, compiled in 1049/1640 by Prince Muhammad Darā Shikoh b. Shāh Jahān (d. 1068/1658).

Beginning: الحمد لله . . . اگرچه احوال و معجزات سید انام ومناقب اصحاب کرام الخ

Ending: دردفتر دهرثبت نمودہ ام تامولف راازیاد فاتحه فراموش نمایند

ff. v+239. ll. 15. S. 8.5×4.7, 7.0×3.7"/21.4×11.8, 17.6×9.4 cms.

Written in ordinary script, on 22 Safar 1201/14 Dec. 1786.

Coloured ruled borders. Rubrications Good condition Bound.

Seals 2 of Munīrul Mulk, 1206

Ref: E I O. 647-49, Iv ASB 262

497

T-S. 23

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 176. ll. 15. S. 7.9×5.4"/20.0×13.7 cms.

Written in ordinary nasta'līq, on 5 Rajab 31 Julus (probably Shāh 'Ālam), i.e., 1206/21 March 1790.

Brownish paper. Rubrications Worm holes Fair condition. Bound.

498

T-S. 24

Another copy of the same. But defective at the end by a few folios.

Extraneous matter in the beginning.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly. شیخ أبو سعید خراز چون بمصر رسید ایشانرا گفته

ff. v+185. ll. 15. S. 9.4×6.0; 6.1×3 4"/23.8×15.2, 15.5×8 6 cms.

Written in clear nasta'liq A late 12th cent. copy

Double red ruled borders. Headings and Quranic verse in red. Worm holes. Fair condition. Preserved in a portfolio.

Seals: 2

1. 'Âqil Ibn-e-Muhammad Ḥusain 1151. ۱۱۵۱ عاقل ابن محمد حسین

2. Ḥaidar Yâr Khân حیدر یار خان

499

T-S. 21

Another copy of the same

Beginning: as usual

Ending: سهوی و خطای شده باشد ارباب دانش آنرا بذیل اصلاح بپوشند الحمد لله حمدا کثیرا دایما ابدا -

ff. 122. ll. 14. S. 14.5×9 4. 9 1×5 9"/36 7×23.8, 23 1×15.0 cms.

Written in good nasta'liq A 13th cent. Kashmiri copy

Illuminated unwan and two full page marginal decorations in the beginning Gold and coloured ruled borders. Headings in red. Worm holes. Fairly good condition Bound in Kashmiri covers

500

Tas. 88

سکینة الاولیاء

SAKINATU'L-AULIYA

A famous and somewhat rare account of the biographies of Mir Muḥammad, surnamed Miyân Jiu or Miyân Mir (d. 938/1532, d. 1045/1636) the spiritual guide of the author, Prince Muhammad Darâ Shikoh, and a celebrated Shaikh of Qadiri affiliation. It was compiled in about 1052/1642, by the Prince.

Beginning: سبحان الذی هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن و هو الکل الخ

Ending: چون حضرت میر را نبوده ثانی البته باین سکینه هم نیست نظیر

ff. 143. ll. 17. S. 9.3×5.6; 6.7×3.5"/23.5×14.4; 17.1×9.0 cms.

Written in good nasta'līq. A late 13th cent. copy.

A few worm holes. Fair condition. Bound. A Kashmiri copy with two paintings on ff. 36v and 45v.

Ref: IvC. 73.

501

Tas. 89

Another copy of the same, but defective at the end.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly. مطلع شدم ... فقرا یا سند که مرتب و مقام

ff. 139. ll. 13. S. 8.3×5.1"/21.0×13.0 cms.

Written in ordinary nasta'līq. A late 13th cent. copy.

Dampness stains. A few worm holes. Fair condition. Bound.

502

Tas. 172 مرات مداری

MIRAT-E-MADĀRI

The life of Badi'u'd-dīn Shāh Madār (d. 840/1436), based on Qāḍi Maḥmud Kanturi's authentic work, Iyma-e-Maḥmudi, (Iymān-e-Maḥmudi in Rieu i, p. 361), compiled by 'Abdur Rahmān Chishti.

This work was found by the compiler on his journey to Ajmer, in 1053/1643.

Beginning: الحمد لله الذی خلق اشیای و هو عینها یعنی شکر میگویم من الخ

Ending: زیارت قبور آن اولیا الله میکنند و الله اعلم

ff. 33. ll. 17. S. 8.1×5.6"/21.7×14.2 cms.

Written in clear shikast-nasta'līq. A late 12th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

Ref: R. 361.

503-504

T-S. 29 & 30

مرأة الاسرار

MIR'ATU'L-ASRĀR

A collection of biographical notes on sufic saints from the advent of Islam down to the author's time, compiled by 'Abdur Rahmān Chishti, in 1065/1655.

The work is divided into 23 ṭabaqas. The arrangement is in chronological order and silsilah-wise.

The work is based on early famous tadhkiras like 'Attār's and Jāmi's Nafḥāt, etc.

This copy is divided into two volumes

Beginning: الحمد لله رب المشرق و المغرب +.. یعنی نگوای جهد اگر هستید شما دوستدار ندہ خدا پس متابعت کنید مرا که الخ

Ending: کئی بود خود درخود خدا مانده من وتورفته و خدا مانده

ff. 179+185. ll. 21. S. 14 3×8 3"/36 3×21.0 cms.

Written in shikast-nasta'liq by Shaikh Muhammad 'Ali b. Shaikh Muhammad Ibrahim Shahjahanabadi, on 29 Ramadan, 1171/7 June 1758, at Sid'hnur Fort in Sirkar Mudgal

European paper. Rubrications Dampness stains. A few worm holes. Fairly good condition. Preserved in two separate portfolios.

Ref: Iv ASB 264.

505

Tas. 123

كرامات الاولياء

KARĀMĀTU'L-AULIA

A collection of biographical notes on the sufic saints from the advent of Islam down to the compiler's time, compiled by Niẓāmu'd-din Aḥmad b. Muhammad Ṣiddiqi al-Husaini, in 1068/1657.

This work also contains the pious sayings and anecdotes about the miracles performed by various saints.

The work is divided as under –

Author's preface containing table of contents and list of several works on

which he has based his work.

Tamhid, on the meaning of Wali and proofs showing that miracles could be performed, on f. 7.

Muqaddima, in three fasls :-

Fasl i, on the four orthodox Khalifs and the Imams, on f. 15.

Fasl ii, on all other Companions of the Holy Prophet, on f. 32.

Fasl iii, on some miracles of 'Abdul Qādir Jilani, on f. 34.

Tabaqa I, on Tāba'yīn and Taba'.Tāba'yīn (on those who had seen the Companions and those who followed them), on f. 57.

Tabaqa II, begins with Malik Dinār, on f. 66v.

Tabaqa III, begins with Bāyazid Bustāmi, on f. 91v.

Tabaqa IV, begins with Junaid Baghdādi, on f. 109.

Tabaqa V, begins with Abul 'Abbas Qassāb, on f. 136v.

Tabaqa VI, begins with Abu Madyan Maghribi, on f. 172v.

Tabaqa VII, begins with 'Alu-e-Dinawari, on f. 196v.

Tabaqa VIII, begins with Abu Najīb Suhrawardi, on f. 276.

Tabaqa IX, begins with Yusuf Hamadāni, on f. 305.

Tabaqa X, on some saints of India, on f. 335v.

Tabaqa XI, on (عقلای مجانین) and female saints, on f. 348.

Beginning : لاهوت طلوع و ارتقاغ او

احمد مرسل که خرد جان اوست هر دو جهان بستهٔ فتراك اوست الخ

Ending : چنان خوش نمیشدم که برین کلمه خوش شدم

ff. 357 ll. 15. S. 11.8×8.2"/29.9×10.8 cms.

Written in ordinary nasta'līq by Shaikh 'Abdul Qādir, on 4 Jumada I, 1140/1727.

Headings in red. Worm holes. Fair condition. To be repaired and rebound

Ref: Iv ASB 265.

506

T-S. 26

Another copy of the same, but defective at both ends.

This copy contains notes on the lives of the author's ancestors from f. 389v.

Beginning: as usual.

Ending: چو گردد آفتاب آخرت تیز مرا در سایه احمد بر انگیز

ff. 403. ll. 19. S. 10.6×6 4"/26.9×16 0 cms.

Written in ordinary naskh, an early 12th cent. copy.

Headings in red Badly worm eaten on one side. Fair condition. Preserved in a portfolio.

507

Tas. 166

مجموعه عالمگیری

MAJMU'A-E-'ĀLAMGIRI

A treatise dealing with sufic doctrine, practices and lives of eminent divines and sufic shaikhs, compiled by 'Abdul Khāliq b. 'Ataullah Anṣāri.

It is based on several standard works and is dedicated to the Mughal Emperor, 'Ālamgir (f. 4v).

The work is divided into two qisms (parts) and as under :—

Qism I In 4 maqsads and a khātima, on knowledge about the Divine Being, and the lives of the Holy Prophet, the Orthodox Khalifs, etc., on f 6

Maqsad 1, in 4 bābs and each bāb in 4 fasls.

مقصد اول

Bāb i, on f. 6.

باب اول در معرفت ذات حق سبحانه

Bāb ii, on f. 14

باب دوم در معرفت اسماء و صفات حق سبحانه

Bāb iii, on f 32v

باب سیم در خلق اعمال

Bāb iv, on f 49v.

باب چهارم در توحید خدای عزوجل

Maqsad 2, in 4 babs and each bab in 4 fasls.

مقصد دوم

Bāb i, on f 74.

باب اول در خصایص و فضایل آنحضرت

Bāb ii, on f. 112.

باب دوم در معجزات آنحضرت

Bāb iii, on f. 117v.

باب سیم در وفات آنسرور

Bāb iv, on f. 125.

باب چهارم در صلوات آنحضرت

Maqṣad 3, in 4 babs and each bab in 4 faṣls.

مقصد سیم

Bāb i, on f. 147v.

باب اول در فضیلت عموم صحابه

Bāb ii, on f. 150.

باب دویم در ذکر مهاجرین اولین و انصار

Bāb iii, on f. 157.

باب سیم در ذکر خلفای أربعة وآئمه

Abu Bakar f. 157, 'Umar f. 160, 'Uthmān f. 162v, 'Ali f. 163, Ḥasan b. 'Ali f. 173, Ḥusain b. 'Ali f. 173v. 'Ali b. al-Ḥusain f. 180v; Muḥammad (Baqir) b. 'Ali, f. 181; Ja'far b. Muhammad, *Ibid.*, Musa b. Ja'far, f. 182; 'Ali b. Musa, *Ibid.*, Muhammad (Taqi) b. 'Ali, f. 182v, Ali (Naqi) b. Muḥammad, *Ibid*, Ḥasan ('Askari) b 'Ali, f. 183, and Muḥammad (Mahdi) b. al-'Askari, *Ibid.*

Bāb iv, on f. 183v.

باب چهارم در ذکر بعضی از صحابه عظام و تابعین کرام

(Martyrs of Badar, f. 184, Uḥad, *Ibid.*, Raji'i (رجیع), f. 185v, Bir Ma'unah f. 187; Muta f. 188, *Aṣḥāb-e-Ṣuffah*, f. 191v. Zubair b. al-'Awam, Ṭalḥa, Sa'd b. Abi Wiqās, Other famous Companions, f. 192; 'Abdur Rahman b. 'Awf, Abu 'Ubaida-e-Jarraḥ; Sa'd b. Zaid, Salam Maula Hadhifah f. 192v, 'Abdullah Masu'd, Miqdad b. Aswad, Suhaib b. Sanan, f. 193; Bilāl Ḥabashi (the celebrated Muadhdhin): 'Ammar Yasiri, 'Uthmān b. Maz'un, f. 193v. Qaladah b. Nu'man, Harith b. Nu'man, Abi Ibn Ka'b, Abu Ṭalḥa Anṣāri, f. 194; Ma'th b. Jabal, Asaid b. Huḍair, 'Ubbad b. Bashar, Sa'd b. 'Abbadah. Asamat b. Zaid; Abu Musa Ash'ari, 'Abdullah 'Umar, f. 194v; Abu Zar Ghifari, Abu Ald Hadah Anṣāri, Abu Darda, f. 195; Bar'a b. Malik, Sa'yid b. Amir, f. 195v. 'Ala b. Haḍrami, Abu Huraira, Safina Mula, f. 196, Salman Farsi, Amran b. Hasin, 'Umair b. Sa'd, f. 196v; Zaid b. Thābit, Shaddad b. 'Aus, Abdullah b. Salam; Zaid b. Kharifa Ansari, Abu Qarsafah, Tameem Dari, f. 197. Jadeed b. 'Amr, Tufail b. Amr ad Dusi, Hamza b. Amr Aslami f. 197v; Mu'awiyah

b. Laishi, Khalid b. Walid, 'Abdullah 'Abbas, f. 198, 'Abdullah b. Zubair; Abu Imam Bahili, Aus b. Malik f. 198v).

TAB'AYIN Rabi b. Kharash, Abu Muslim Khulani, 'Amir b. 'Abd Qais, on f. 199; Radan Kindi, Sayid b. Musayyab, Sayid b. Jair, Uwais Qirni f. 199v; Maimun b. Shaib, Salat b. al-Arhim, Hasan b. al-Hayyan, f. 200 'Umar b. Abdul 'Aziz, Amr b 'Utbah, Mutraf b. 'Abdullah, Muhammad b. Mankdar, Ayub al-Sakhistani, Salam Nubnani, Rabi' b. Khashim, on f. 200v, Habib Ra'i, Hasan Basri, f 201, Ta'us b. Kisan, Abu Raihana, Karzat b Wairah, Muraq 'Ajjal, Abu Mu'awiyyah Aswad, Sulaiman b. Yasar, Salam b. 'Abdullah 'Umar, Amr b. 'Abdullah Zubair, Safwan b Salim, f 201v. Habib 'Ajami, Malik Dinar Muhammad Wasa, Abu Hazrim Madani, 'Utbah b. al-Ghulam, Shaiban Ra'i, f 202, Muhammad ibn Sirin, 'Abdullah Mubarak, Sufyan Thuri, f. 202v.

JURISTS Nu'man b Thabit Abu Hanifa Kufi f. 203, Malik b. 'Aus b. Malik, Muhammad b. Idris Ash-Shaf'ai al-Matlabi, f. 204, Ahmad b. Ḥanbal, f. 205).

Maqṣad 4, in 4 babs and each bab in 4 fasls.

مقصد چهارم

Bâb i, on f 205v.

باب اول در معرفت ارباب ولایت و اصناف ایشان

Bâb ii, on f. 209v.

باب دوم در تحقیق تصوف و صوفی

Bâb iii, on f 211

باب سیوم در بیان کرامات اولیاء

Bâb iv, on f 212

باب چهارم در ذکر احوال و آثار بعضی از اکابر صوفیه

TABA' TABA'YIN AND THOSE WHO FOLLOWED THEM: Abu Hashim Sufi Dhunnun-e-Misri, Walid b. Saqa, Fudail Ayyad, f 212v. 'Ali b. Fudail, Yusuf Asbat, Abu Sulaiman Darain Daud b. Ahmad Darni, f. 213, Muhammad Samak, Muhammad Aslam Tusi, Daud Ta'i, Ibrahim Ad-ham, f. 213v, Shaqiq Balkhi, Daud Balakhi, f 214, Ma'ruf Kirkhi, Bishar Hafi, Bistrai Tabrani, Qasim Harbi, Fath Munsali, f. 214v, Fath Maruzi, Abul Walid Harawi, Abul Abbas Hamza b Muhammad, 'Abdullah b. Ja'far Tayyar, f 215, Imâm Abul Qâsim b Ja'far Sâdiq, Abdul Wahid b. Muslim Zakariyyah b Yahya Harawi, Abu 'Abdullah Mukhtar Harawi, Abu Ya'b b. Mukhtar, f 215v. Abu 'Uthmân Maraghzi, Ibrahim Sathana Harawi, Ibrahim Rubah, Ibrahim b. Sa'id 'Alawi, Ibrahim Baghdadi, Ibrahim Ajari Saghir, Mahmud b Khalid, Hatim al-Asim al-Balakhi, f. 216, Ḥârith Mahasibi, Abû Turab Nakhshibi, f 216v. Abu Hatim 'Aṭa, Sirri Saqṭi,

Aḥmad Khiḍruya Balakhi, f. 217. Aḥmad Ḥarab Nishapuri, Yaḥya Ma'adh Razi, Abu Yazid Busṭāmi f. 217v, Abu 'Ali Sındı, Abu Ḥafṣ Ḥaddād, 'Abdullah Bawardi, Abu Muḥammad 'Haddād, Hamdun Qaṣṣār f. 218v, Abul Husain Barusi, Manṣur 'Ammar, Ahmad b. 'Aṣam Anṭāki, Muhammad b. Mansur Tusi, Aḥmad Ḥawari, 'Abdullah Ḥaniq, Suhail Tustari, f. 219, 'Abbas b. Ḥamza Nishāpuri, Abu Ḥamza Khurasani, Abu Ḥamza Baghdadı, Abu Sa'id Kharrāz f. 219v, Abu 'Aıqāl Maghrıbi, Abul Husain Nuri, Junaid Baghdadi, f. 220. Abu Ja'far Karanbi, 'Amar b. 'Uthman Makki, Shah Shuja' Kırmani, f. 220v, Abu 'Uthman Hairı, Zakariya b. Dalwiya, Zıyād b. Kabir Hamadanı, Abul 'Abbas Musruq, Abul 'Abbas Mauzun, Abu 'Abdullah Antākı Abu 'Abdullah Binajı, Abu 'Abdullah Maghribı, f. 221. Ibrahım Khawāṣ, Ibrahım b. 'Isa Baghdadı, Mamshād Dınawari, Abul Ḥasan Masuhi, Ahmad b. Ibrahim Mansuji, Ruwaim b. Hamd, Samnum Muhıb, f. 221v, Zahrun Maghrıbı, Mamnun Maghribi, 'Abdullah Ḥaḍır, 'Ata b. Sulaiman, 'Ali b. Suhaıl Isfahani, Yusuf b. Ma'dan, 'Alı b. Shuaib Saqqa, 'Alı b. Mawfaq Baghdadı, Abu Abdullah Jala, f. 222. Abu Abdullah Khaqan as-Sufi, Abu 'Ubaıdullah Bısri, Abu Abdullah Sıjzı, Abu Abdullah Ḥaḍri, Abu Abdullah Salamı, Talha b as-Sayyah, Yusuf b. al-Husaını Razi, f. 222v, Abul Gharib Isfahanı, 'Ali b. Pındar Nıshapurı, Abu Mazahım Shirazi, Muhammad b. Faḍal al-Balakhi, Muhammad b. 'Alı Hakim at-Tırmıdhı, f. 223, Abu Abdullah Hadramı, Abu Talıb Makkı, Abu Talıb Akhmimı, Abu 'Uthman Maghribı, Abu Bakr Warraq Tırmıdhı, f 224, Abul Qasim Razi, Abul Qasim Hakīm Samarqandı, Bakr Sughdı. Abu Dhar Tirmıdhı, Muhammd b. Hasan al-Jauharı, Abu Bakr Kasa'ı Dınawarı, Abu 'Alı Jurjanı, Muhammad and Ahmad Abna'ı abı'l-Ward, Sahir Maqdası, Abu Ya'qub Tusi, Abu Ya'qub Nahar Jurı, Khaır Nassaj f. 224v, Ibrahım b. Thabıt, Abu Muhammad Farısi, Abul 'Abbas 'Ata, Abu Salıh Naırın, Abul 'Abbas Dınawarı, Abul 'Abbas Bawardı, Abul 'Abbas Shırazı, Abul 'Abbas Suffarı, Abul 'Abbas N .hawandı, Akhı Farakhı Zanjanı Abul 'Abbas Sarıh, Husaın b. Mansur Hallaj, Ibrahim b. Fatık, Faras b. 'Isa Baghdadı, Ahmad b. Husaın Mansurı, Abu Mansur Kawkulah, Abdullah Kharraz, f. 225v, Abu Amar Damıshqı, Muhammad b. Hamıd Tirmidhı, Binan b. Muhammad al-Hammal, Ishaq b. Muhammad al-Hammal, Ibrahım Shaınanı, Shaıban b. 'Alı, Abul Hasan Sana' Dainawarı, Abul Hasan Fusanjı, f. 226, Abu Hamıd al-Aswad al-Injı, Ibrahim Rıqı, Abu Ja'far Majdhum, Abu Ja'far Damghanı, Abu Bakr Wasıtı, Abu Bakr Katani f, 226v, Abu Bakr Shıblı, f. 227, Abu Bakr Saıdlafi, Abu Bakr Tamsanı, Abu Bakr Fura, Abu Bakr Tartusı, Abu Bakr Razı, Abu Bakr Kafshıri, Abu Bakr Rudbari, Abu 'Alı Saqafi, Abu 'Ali Misrı, Abdullah Mustafish, Abdullah Manazil, f. 227v, Abdullah Razı, Abul Khaır Tınanı, Abul Khaır Habashi, Abu 'Amar Zujjāz, f 228, Ja'far Khuldı, Bandar Shırazı, Abu Amar b. Najīd, Abul Hasan Fıraqi, Abul Qasim Nasrabadi, Abul Husain Hasri, Abul Husaın Sam'un f. 228v, Jaham Rıqı, Abdullah Khafif Shirazi, Abu Bakr Sha'rani, Ja'far Hadd, Abdur Rahīm Astakhrı, f. 229, Mu'ammal

Haṣṣaṣ, 'Ali b. Shaliviya, Abu'd Duḥāk Abu Talib Kharzaj, Abu Isḥaq, Shahriyar Gazuruni, f. 229v, Musa b. Amran Juirafti, Amira Nishapuri, Abu Abdullah Zu'adi, Abu Abdullah Rudbari, f. 230, Abu Abdullah Dubi, Abul Husain Saghir Shirwani Abul Husain Jahdam Hamadani, Abul Hasan Tarzi, Abul Muzaffar Tirmidhi, Amircha Safal Furosh, Sharif Hamza Uqaili, f. 230v, 'Arif Ayyar, Abul Husain Salba, Amran Misri, Abu Hamid Dostani, Bab Farghani, Abu Nasr Sarraj, Pir Abul Fadl Hasan Sarakhsi, f. 231, Abul 'Abbas Qassab, f 231v, Shaikh Ahmad Nasr, Shaikh Abu 'Ali Sayyah, Abu 'Ali Daqqaq, f 232, Abul 'Ali Maruzi, Abul Qasim Bashar Yasin, Luqman Sarakhsi, f. 232v, Muhammad Qassab, Abul Hasan Khirqani, f. 233, Abu Abdullah Dastani, Abu Sa'īd Abul Khair, f. 234, Abul Qasim Gurgani, Abu Bakr Nassaj Tusi, Muzaffar b. Ahmad, f 236, Muhammad Ma'shuq Tusi, Amir 'Ali 'Abu (عمر)' Abu Abdur Rahman Salma Nishapuri, Imam Abul Qasim Qushairi, Abul 'Abbas Ashqani, f 236v, Muhammad b. Hasan al Khatli, 'Ali b 'Uthman Jullabi, Adib Kumandi, Abu Abdullah Bakuni, Abu Abdullah Bakubah Shirazi, f. 237, Abu Ishaq Shami Chishti, Abu Ahmad Abdāl Chishti, Muhammad b Abi Ahmad, Ustad Mardan, Abu Dhar Bu Zanjani, f. 237v, Abu Lais Qushanji Khwaja Khaircha, Qabranj Harawi, Abu 'Ali Khiyal, Abu Mansur Sukhtah, Abul Hasan Najjar, Khwaja Ahmad Chishti, Khwaja Isma'il Chishti, Abu Nasr Suhaigai, f. 238, Khwaja Yahya Ammar Shaibani, Abu Abdullah Ṭāfi, Abul Hasan Bashri Sanjari, Shaikh 'Amawi Harawi, Shaikh Ahmad Kufani, Abu Hafs Ghawardani, f 238v, Abu Hafs Kuri (کُرے), Kaka Ahmad Sanbal, Shaikh Ahmad Chachi, Abu Salma Bawairdi, Abu 'Ali Zargar, Abu 'Ali Butahgar, Isma'il Narsrabadi, Isma'il Dayas Jairufti, Abu Sa'īd Mu'allam, Abu Abdullah Muhammad b Ahman, Abu Mansur Kazur, Abu Mansur Ansari, Shaikhul Islam Abu Isma'il Abdullah Ansari, f. 239, Shaikh Ahmad Malini, f 243, Abu Nasr Khanchabadi Harawi, f 243v, Majdu'd-din Talbah, Shaikh Mahmud Ashnawi, Khwaja Muhammad Sam'an, Yusuf b. Muhammad Sam'an, Maudud b Yusuf al-Chishti, f. 244, Shāh Sanjan Khafi, Ahmad b. Maudud al-Chishti, Shaikhul Islam Ahmad an-Namiqi al-Jami, f. 244v, Shaikh Abu Tahir Kurd, Abu 'Ali Firmadi, Hujjatul Islam Muhammad al-Ghazali at-Tusi, f 250, Shaikh Ahmad Ghazali f 251

Shaikhs of Qadiri and Maghribi Orders Abu Abdullah Suma'i, f. 251, Muhyu'd-din Abdul Qadir al-Jili, f 251v, Saifu'd-din Abdul Wahab b. Abdul Qadir, Shaikh Hammad Dabbas, Shaikh Sadaqah Baghdadi, f. 252v, Abdur Rahman Tafsunji, Abu 'Amr Saraighni, f. 253, Abdul Ghani b. Nuqtah, Shaikh Baqa b Battu, Shaikh 'Ali Haisti, Shaikh Ibn Qayad, Abus Sa'ud b Shibli, f. 253v, Qudaibalban Mausali, Shaikh Abu Madyan Maghribi, f. 254, Abul 'Abbas b 'Arif Andulasi, Abul Rabi' Kafif Malaqi, 'Adi b. Musafir Shami, f. 254v, Sayyid Ahmad Rafa'i, Abul Hasan b 'Ali,

f. 255, Shaikh 'Imadu'd-din Zanji, Shaikh 'Umar Mehr Wali, f. 255v, Shaikh Hayat b. Qais Harrani, Shaikh Jakir, Abu Abdullah Muhammad b. Ibrahim al-Qarshi, Abul Hasan Sabbagh, f. 256, Abu Ishaq b. Tarif, Ibn Fāraḍ al- Misri, f. 256v, Ibrahim b. Ma'sar al-Ja'ri, f. 257, Shaikh Baqqal, Abu Abdullah Tunisı, f. 257v, Shaikh Akbar Muhyu'd-din al-Arabi, f. 258, Sadru'd-dìn Qunawi, f. 260v, Muyaddu'd-dın Juthdi Sa'īdu'd-din Farghani Musa Sadranı, f. 261, Shaıkh 'Isa Haltar Yamını, Abul Ghaith Jamīl Yamini, f. 261v, Shaikh Abul Hasan al-Maghrıbi ash-Shadhılı, f. 262, Shaikh Yasın Hajjam, 'Afifu'd-dın Tilamsani, Abul 'Abbas Marısi, Shaıkh Jauhar 'Adnı, f. 262v, Ahmad b. Ja'd, Shaıkh Sa'īd, Najmu'd-din Mahmud Isfahanı f. 263, Qutbu'd-dın Yahya Jami Nıshapuri, Ibn Mutraf Andulası, Abdullah Marjani, f. 263, Sulaıman Turkman Mula, Shaikh 'Ali Kurdi Mufarraj Mısri, Abul 'Abbas Wamanhuri, f. 264, Shaikh Raihan 'Adni, 'Alau'd-din Khwarızmi, Imam Yāfa'ī Yamını, f. 264v, Ibn 'Ajīl Yamini, Abdul Kabīr Yamını, f. 265.

SHAIKHS OF KUBRUYA ORDER AND GREAT SUFIC POETS: Abul Hasan Bisti, Hasan Sakkak, Muhammad b. Hamawıyyah, 'Aynu'l-Quḍḍāt Hamadani f. 265, Barkah Hamadanı, Shaıkh Fatha, Ruzbhan Baqli Shırazı, f. 265v, Abul Hasan Karduyah, Abu'n-Najīb Suharwardi, Shaıkh 'Ammar Yasır, Ruzbhan Kabır Misrı, Isma'ıl Qasrı, Najmu'd-dın Kubra, f. 266, Majdu'd-dın Baghdadi, f. 267, Sa'du'd-dın Hamawı, b. 267v, Saıfu'd-din Bakharzı, f. 268, Jamalu'd-dın Kilı, Baba Kamal Jundı, Ahmad Maulana, Abul Wafa Khwarızmi, f. 268v, Najmu'd-dın Daya, Raḍıu'd-dın 'Alı Lala Ghaznawi, f. 269v, Jamalu'd-din Ahmad Jurjani, Abdur Rahman Kasīrqı, f. 270, Ruknu'd-dın, Alau'd-daulah Sumnanı, f. 270v Akhı 'Alı Mısrı, Najmu'd-din Muhammad Ukanı, Akhı Muhammad Dahistani, Shaıkh 'Alı Dostı, f. 271, Amır Sayyıd 'Ali Hamadani Abdullah Gharchistani, Baba Mahmud Tusı, Raḍıu'd-dın 'Alı Mayanı, Akhi 'Alı Qutlaq Shāh, Hāfiz Bahau'd-dın 'Umar Abruhı, 271v, Fakhru'd-dın Gurıstanı, Shāh 'Alı Farahi, Muhammad Shāh Farahi, 272, Bahau'd-dın 'Umar Jafarkı, Shamsu'd-din Muhammad Asad, f. 272v, Bahau'd-dın Walad, Burhanu'd-din Muhaqqaq, f. 273, Maulana Jalalu'd-dın Rumı, f. 273v, Shamsu'd-dın Tabrızi, f. 280, Salahu'd-dın Qunawı, Husamu'd-dın Chalapı, f. 281, Sultan Walad, f. 281v, Sanaı Ghaznawi, f. 282, Faridu'd-dın 'Attar, f. 284, Maslihu'd-dın Sa'di Shırazı, f. 287, Abdullah Balyanı, f. 288v, Shıhabu'd-dın Suhrawardı, f 289, Najību'd-dın 'Alı b. Buzghash Shirazı, Zahīru'd-dın Abdur Rahman b. Najību'd-dın 'Alı, Shaikh Muhammad Yamını, f. 289v. Ibrahim Majdhub, Jamalu'd-dın Lur, Shamsu'd-dın Safi, Abdus Samad Nazrı, 'Izzu'd-dın Mahmud Kashi, Kamalu'd-dın Abdur Razzaq Kashı, f. 290, Bahau'd-dın Zakariya Multanı, Sadru'd-dın Multanı, Fakhru'd-din Ibrahım 'Iraqi, f. 290v, Amir Husaıni Sadat, f. 294, Shaıkh Faridu'd-dın Mas'ud Ganj Shakar, f. 296, Shaikh Nızamu'd-din Auliya, Amır Khusraw Dihlawı, f. 296v, Khwaja

Hasan Dihlawi, Sayyid Ashraf Ghaznawi, Nizamu'd-din Ganjawi f. 298, Khaqani Shirwani, f. 298v, Auhadu'd-din Kirmani, f. 299v, Auhadi Isfahani, f. 300, Sadru'd-din 'Ali Yamini, Qasim Tabrizi, f. 301v, Ni'matullah Wali, f. 304, Imadu'd-din Faqih Kirmani f. 305v, Adhuri Isfara'ini, f. 306, Khwaja Hāfiz Shirazi, f. 306v, Shaikh Kamal Khujand, f. 309, Muhammad Shirin Maghribi, f. 310v, Zainu'd-din Abu Bakr Tabbadi, f. 315v, Jalalu'd-din Mahmud Zahid Murghani, Zahiru'd-din Khilwati, Jalalu'd-din Abu Zaid Purani, f. 316, Abdur Rahman Misri, Zainu'd-din Khani, Darwish Ahmad Samarqandi, f. 316v, Qawamu'd-din Sanjani, f. 317, Shamsu'd-din Muhammad Kastawi, f. 319.

SHAIKHS OF NAQSHBANDI ORDER Abu Yusuf Hamadani, Abdullah Bar'qi, Khwaja Hasan Andaqi, Khwaja Ahmad Yaswi, f. 320, Mansur 'Ata, Abdul Malik 'Ata, Taj Khwaja, Sa'yid 'Ata Sulaiman 'Ata, Hakīm 'Ata, Zanki Ata, Udhn Hasan 'Ata, Sayyid 'Ata, Sadar 'Ata, Badar 'Ata, f. 320v, Isma'il 'Ata, Ishaq Khwaja, Almin Baba, Shaikh 'Ali Shaikh, Maudud Shaikh, f. 321, Kamal Shaikh, Khadim Shaikh, Khwaja Abdul Khaliq Ghijdawani, f 321v, Ahmad Siddiq, Khwaja Auliya Kabir, f. 323, Khwaja Dihqan Quli, Khwaja Zaki Khudabadi, Khwaja Sukman, Khwaja Gharib, f. 323v, Khwaja Auliya Parsa, Khwaja Ahmad Sawri, Khwaja Aukatman, Khwaja Auliya Gharib, Khwaja Salman Kurini, Khwaja Muhammad Shāh Bukhari, Sa'du'd-din Ghijdawani, Abu Sa'īd Bukhari, Khwaja 'Arif Riwgardi, Khwaja Mahmud al-Khair Faghnawi, f 324, Amir Khurd Wabkani, Khwaja 'Ali Ramitani f 324v, Khwaja Khurd, Khwaja Ibrahim, Khwaja Muhammad Kulahduz Balakhi, Khwaja Muhammad Hallaj Balakhi, Khwaja Muhammad Daryabadi Khwaja Muhammad Baba Samasi, f 325v, Khwaja Sufi Surkha, Khwaja Mahmud Samasi, Danishmand 'Ali, Amīr Gulal, f 326, Amir Burhan f. 326v, Amir Hamza, Hussamu'd-din Shahi, Kamalu'd-din Maidan, Amir Khurd Amir Buzarg, Baba Shaikh Mubarak, Amir 'Umar, f 327, 'Arif Deggirani, f. 327v, Ashraf Bukhari, Amir Ikhlufa Deggirani, Shaikh Yadgar Kunsaruni Jamadal Dihistani, Khalifa Muhammad, Amir Kalandashi, Shamsu'd-din Gulal, Bahau'd-din Qashlaqi, f 328, Qasham Shaikh, Khalīl 'Ata, Khwaja Bahau'd-din Muhammad Naqshband, f 328v, 'Alau'd-din 'Attar, f 332v Khwaja Hasan Attar, f 331, Nizamu'd-din Khamush, f. 334v, Hussamu'd-din Parsa Balakhi, f 335, Abu Sa'īd Abdullah Baqi Isfahani, Shaikh 'Umar Matridi, Ahmad Maska, Sayyid Sharif Allama, f 335v, Khwaja Muhammad Parsa, f 336, Khwaja Abu Nasr Parsa, f 337, Muhammad Fughanzi, Khwaja Musafir Khwarizmi, Saifu'd-din Manari, 'Alau'd-din Ghijdawani, Ya'qub Charkhi, f 337v, Khwaja Nāsiru'd-din Ubaidullah Ahrar, f 338, Khwaja Ka (ک), f 341v, Khwaja Muhammad Yahya, f. 342, Maulana Qasim, f 343v, Sayyid Hasan, Mir Abdul Awwal, f. 343, Maulana Ja'far, 343v, Burhanu'd-din Akhtalani, Maulana Shaikh, f. 344,

Muhammad Qaḍi, Hindu Khwaja Turkestani, Abu Sa'īd 'Ubahi, Sa'du'd-din Kashghari, f. 344v, Shihabu'd-din Ahmad Pirchandi, 'Alau'd-din Ayzi Quhistani, f. 346v, Shamsu'd-din Muhammad Ruhi, f. 347, Nuru'd-din Abdur Rahman Jami, f. 347v, Abdul Ghafur Lari, f. 354.

Khatimah, on f. 354v.

خاتمه در بیان آنکه شرف انسان بر حیوانات بچه چیز است

There are seven munāẓiras :-

Camel vs. Philosopher of Ḥedjāz, f 360v.

مناظره شتر با حکیم حجاز

Ant vs. Philosopher of Syria, f. 362.

مناظره مور با حکیم شام

Fox vs. Philosopher of Turkey, f. 362v.

مناظره روباه با حکیم ترك

Spider vs. Philosopher of Rum, f. 364.

مناظره عنکبوت با حکیم روم

Tortoise vs. Philosopher of Iraq, f. 364v.

مناظره کشف با حکیم عراق

Peacock vs. Philosopher of India, f. 366.

مناظره طاوس با حکیم هند

Bird of Paradise vs. Philosopher of Khurasan, f. 366v.

مناظره همایے با حکیم خراسان

Qism II, in 4 Maqṣads and khātima, on theology, on f. 369v.

Maqsad 1, in 4 bābs.

مقصد اول

Bāb i, on f. 370.

باب اول در اعتقاد وجود حق تعالی و اسما و صفات او

Bāb ii, on f. 371.

باب دوم در اعتقاد ملایکه

Bāb iii, *Ibid.*

باب سیوم در اعتقاد نبوت و رسالت

Bāb iv, on f. 372v.

باب چهارم در اعتقاد قیامت و انچه بدان تعلق دارد

Maqṣad 2, in 5 rukns and each rukn subdivided into.

مقصد دویم

Rukn 1, in 4 bābs.

رکن اول که بزبان متعلق است

Bāb i, on f. 373.

باب اول در فضیلت قرآن

Bāb ii, on f. 377.

باب دویم در فضیلت تسبیح و تهلیل

Bāb iii, on f. 379.

باب سیوم در فضیلت استغفار

Bāb iv, on f. 380v.

باب چهارم در فضیلت دعا کردن

Rukn 2, in 4 bābs

رکن دوم نماز

Bāb i, on f 391

باب اول در بیان سر وحکمت نمار و جمله ارکان

Bāb ii, on f 393.

باب دوم در شرایط و فرایض وواجبات و مستحبات نماز

Bāb iii, on f 400v.

باب سیوم در کیمیت ادای صلوة و آداب آن ظاهرا و باطنا

Bāb iv, on f 408v.

باب چهارم در اوراد و اذکار که در عقب هر نماز مسنونست و نوافلی که بان اوراد مقرونست

Rukn 3, in 4 bābs

رکن سیوم زکوة

Bāb i, on f 419

باب اول در سر وحکمت وحوب زکوة

Bāb ii, on f. 420.

باب دویم در شرایط و فرایض زکوة

Bāb iii, on f. 420v.

باب سیوم در کیت زکوة

Bāb iv. on f. 421v.

باب چهارم در سنن زکوة و آداب آن

Rukn 4, in 4 bābs.

رکن چهارم صوم

Bāb i, on f. 423.

باب اول در سبب و شرایط صوم

Bāb ii, *Ibid.*

باب دویم در فرایض صوم

Bāb iii, on f. 423v.

باب سیوم در سنتهای صوم

Bāb iv, on f. 424v.

باب چهارم در اسرار و آداب صوم

Rukn 5, in 4 bābs.

رکن پنجم حج

Bāb i, on f. 425v

باب اول در فضایل و اسرار و دقایق حج و سبب فرضیت او

Bāb ii, on f. 427.

باب دویم در فرضیت حج و شرایط و فرایض و اقسام آن

Bāb iii, on f. 427v.

باب سیوم در واجبات و محظورات حج

Bāb iv, on f. 429.

باب چهارم در ذکر تفاصیل حج بارکان و سنن و آداب و ادعیه

Maqsad 3, in 4 bābs.

مقصد سیوم

Bāb i, on f. 437.

باب اول در نیت

Bāb ii, on f. 441v.

باب دویم در اخلاص

Bāb iii, on f. 443v.

باب سیوم در ترک ریا

Bāb iv, on f. 449. باب چهارم در ترك عجب

Maqsad 4, in 4 babs. مقصد چهارم

Bāb i, on f 451 باب اول در توبه

Bāb ii, on f 457v باب دویم در صبر

Bāb iii, on f. 460v. باب سیوم در شکر

Bāb iv, on f. 464v. باب چهارم در مراقبت و محاسبت

Khātimah, on f. 469. خاتمه در امید داشتن نفضل حق سبحانه

Beginning: اللهم انی أسالك حبك وحب من يحبك الخ

Ending: قال لا اله الا الله بقول و عزتی و جلالی کبریائی و عظمتی

ff 417, ll 25 S. 9.3×5 8"/23.9×14.5 cms.

Written in good naskh and nasta'līq, by Gul Muḥammad in Rabi' II, 1114/August 1072, at Shāhjahānābad.

Rubrications Dampness stains. Worm holes. Fair condition.

To be repaired and re-bound A rare work.

508

Tas. 208

مونس الارواح

MUNISU'L-ARWĀH

The biography of the celebrated saint, Khwaja Mu'inu'd-din Hasan Chishti of Ajmer and some of his disciples.

It was compiled in 1049/1639, by Princess Jahān Ara (Begum Ṣāhib, eldest daughter of the Emperor Shāh Jahān, d. 1092/1681).

Beginning: حمد و سپاس فزون از عدد وشمار الخ

Ending: که هستی موهومی رفته و هستی آن هست بیزوال

ff. 80. ll. 13. S. 8.8×5.9"/22.0×15.0 cms.

Written in ordinary nasta'liq, by Abdul Wahab in Jumada II, 1060/ June 1650.

Rubrications. Dampness stains. Fair condition. Preserved in a portfolio.

Seals: 3 Ḥaidar Yār Khān حیدر یار خان.

Mujtaba Khān 'Alamgir Shāhı مجتبی خان عالمگیر شاهی.

Ref: R. 357.

509

T-S. 31 مناقب فخریه

MANĀQIB-E-FAKHRIYYAH

The life of Maulana Fakhru'd-dın Chishti Nızāmi (d. 1199/1785) b. Nizāmu'd-dın Aurangābadi, a celebrated saint and reformer of his time, compiled by Niẓāmu'l Mulk Ghāziu'd-dın Khān b. Amırul Umara Ghāzıu'd-dın Khān b. Nıẓāmul Mulk 'Āṣıf Jāh I, ın 1201/1787.

He was the murshid of Akbar II and other dıgnıtaries of the Mughal Court.

The work is dıvided ınto five bābs, as under.-

Bāb i, on hıs lıfe, on f. 4.

باب اول دراحوال کرامت اشتمال

Bāb ıı, on hıs character and daıly routıne, on f. 21v.

باب دوم دراطوار وعادات

Bāb iii, on his miracles, on f 32.

باب سیوم درکرامت و خرق عادت

Bāb iv, on his Sama', on f. 52v.

باب چهارم در طور سماع آن مخدوم الاتباع

Bāb v, on how he traıned hıs dısciples, on f. 62v.

باب پنجم در طور تربیت مرید ان صافی طینت

The date of compılatıon ıs given, on f. 73 ın a qıta' as·

جستم چو نظام سال جمعش از دل + گفتا جمع مناقب فخریه ۱۲۰۱ ه

The work ends on f. 73 but the scribe has added a few folios about himself and the murids of Maulana Fakhru'd-din. He has also corrected this copy deleting the errors that had crept in by careless transcription.

Beginning : وصلی علی سیدنا و مولنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم ثنای بسیار وحمد بی شمار محبوب ازلی و معبودلم یزلی را که الخ

Ending : سال تاریخ فوت اوکفتم + های ای یاد کار فخرالدین ۱۲۳۸ ھ

ff. 79 ll. 11 S. 7.8×5.8"/19 8×14.7 cms.

Written in good nasta'liq, by Sa'adat 'Ali Chishti, on 9 Shawwal 1289/7 March 1865, at Gadh Mukhtesar.

European paper. Headings in red. Fair condition. To be repaired and bound. A rare work.

510

SI. 9 تحفه اعظمیه

TUHFA-E-A'ZAMIYYAH

A collection of short biographical notes on the lives of the Holy Prophet, his family, the orthodox Khalifs, the twelve Imams and a few pious Muslims, compiled by Qādi Badru'd-daulah, in 1210/1796.

The work is in 5 bābs, as under :-

Bāb i, on the life of the Holy Prophet, on f. 3.

Bāb ii, on the four Orthodox Khalifs, on f. 9v.

Bāb iii, on the children of the Holy Prophet, on f. 16.

Bāb iv, on the wives of the Holy Prophet, on f. 19.

Bāb v, on the eleven Imams, on f. 27.

'Abdul Qādir Hasani Ḥusaini (of Baghdad), on f. 35.

Shaikh Saifu'd-din 'Abdul Wahab, on f. 37v. followed by his family :-

Sharafu'd-din Abu Muhammad 'Isa, Shamsu'd-din Abu Muḥammad 'Abdul 'Aziz, on f. 38v.

Jamālu'd-din 'Abdur Rahman and Tāju'd-din, on f. 39.

Abu Isḥāq, on f 39v, Abu 'Abdur Rahman Abul Faḍal Sayyid Muhammad and Diau'd-din Abu Nasr Musa, on f. 40 ; and Abu Zakariyya, on f 40v

The work was written for A'ẓam Jāh of the Carnatic.

Beginning: الٰی مدر نشینان مجالس فصاحت و شهسواران معرکۂ بلاغت الخ

Ending: از تسوید این رساله فراغت یافتم

ff. 40. ll. 13. S. 7.7×4.9"/19.4×12.4 cms.

Written in ordinary script by Ḥusamu'd-din b. Ṣibghatullah on 11 Dhiqa'da 1259/23 Nov. 1844.

Headings in red. Good condition. Bound.

Seals: 2 of Ḥusainu'd-din حسین الدین.

511

T-S. 7

تذکرة الواصلین

TADHKIRATU'L-WĀṢILĪN

A collection of biographical notes, in prose and verse, on the lives of Persian pious men of Shi'ite affiliation who flourished within one hundred years of the date of compilation, by Waqari Ṭehrani.

The work was compiled in Hyderabad, in 1287/1870, and dedicated to the then Prime Minister, Sir Sālar Jung (grandfather of the Collector), on f. 4v. It is based on four stages (مقام):-

(۱) توحید (۲) تحمید (۳) توصیف (٤) ترغیب

and a bāb on Love.

The lives noted upon are as under:-

1. Jahāngir Khān Beklār Baigi, Judicial Minister, on f. 8.
2. Sayyid Ḥasan, alias Āqa Khān, on f. 8v.
3. Shāh Khalīlullah (father of the Āqa Khān), on f. 11.
4. Āqa Sayyid 'Ali Shustari (Sulṭānul Ulema Sanādul Mulk Adību'd Daulah, tutor to Āṣif Jāh VI).
5. Shaikh Ja'far, on f. 16v.
6. Āqa Taqi Khu'i, on f. 19v.
7. Mir Abu Ṭālib Qatin, on f. 21.
8. Ḥāji Ibrahim Khān Tabrizi, on f. 23.
9. Ḥāji Mirza Ṣafa Khurasāni, on f. 24.
10. Ḥāji Mulla 'Abbas Shustari, on f. 25.
11. Ma'ṣum 'Ali Shāh, on f. 27v.

12. Nur 'Ali Shāh, on f. 30v.

13. Ḥājı Mulla Rıḍa Hamadani, on f. 32v.

14. Sayyıd Ṣadru'd-dın Dazfulı, on f. 34v.

15. Muḥammad Qulı Khān Tabrızı, on f. 36.

16. Ḥāji Muḥammad Ja'far (کبودراهنگے), on f. 37v.

17. Hāji Mırza 'Alı Naqı (b. Muḥammad Ja'far), on f. 38v.

18. Hāji Mulla 'Abdul Karım Aharwanı, on f. 41.

19. Shaıkh Salmān Bandar Busherı, on f. 42v.

20 Āqa Sayyıd Husaın b Hājı Sayyıd Quraısh Qazwinı, on f. 44v.

21. Muhammad Shāh Qachār, on f. 48.

22. Hājı Mırza 'Abbas Khān, better known as Hājı Mırza Aqasi Maku'i, on f. 50.

23. Ṣadarul Mamālık Ardabelı, on f. 51v.

24. Hakīm Nazar 'Alı Qazwını, on f. 53.

25. Hājı Mulla Hādı Sabzwārı. on f. 55v.

26. Shaıkh 'Alı b. Shaıkh 'Abdur Rahmān (کر کو ے), on f. 58.

27. Ustād Ghulām Rıda Shīshagar, on f. 60.

28. Ḥājı Rajab 'Alı Nīlı, on f. 62.

29. Ḥajı Mırza Bāba Drahbı, on f. 64.

30. Sayyıd Muhyıu'd-dın Hındustānı of Nandruk ın the Deccan (probably Naldrug), on f 66

31. Sayyıd 'Abdul Ḥasan Sabzwārı, on f 67v.

32 Mırza Muslım Afshār Arumıyyah, on f. 68v.

33. Mırza Hādı b. Ṣadarul Mamalık Ardabelı, on f 69v.

34 Shaıkh Zaınu'd-dın Isfahānı, on f. 72v.

35. Āqaı Āqa Sayyıd Ahmad Ṭahrānı, on f. 74v.

36. Mırza Abul Qāsım Zanjānı, on f 81v

37 Mırza 'Alı Abdullah Zanjānı, on f. 83v.

38 Mır 'Abdul Wasa' Zanjānı Imām-e-Jumā, on f. 85v.

39 Mırza Masıh Khu'ı, on f. 87

40. Sayyıd Ya'qub Khu'ı, on f. 88v.

41. Hājı Nıyāz, on f. 90v

42. Mushtāq 'Alı Kırmānı, on f 92v.

43 Āqa Muhammad Rahīm, Dy Leader of Arumiyya, on f. 95v.

44. Hājı Mulla 'Alı Sımnānı, on f. 98v.

45. Mirza 'Abdul Wahab b. Ḥāji Mulla Saba'i Qazwini, takhallus Riḍwān on f. 100.
46. Ḥāji Zainul 'Ābidin Shirwāni, on f. 103.
47. Akhund Mulla 'Ali (pupil of Zainul 'Ābidin), on f. 105.
48. Āqa Ṣādiq Khu'i, on f. 107v.
49. Mirza Amin Hakīm Bāshi, on f. 109v.
50. Sayyid Abul Ma'ali Surkh 'Ali Shāh Hamadāni, on f. 111.
51. Mirza Ja'far Hakīmu'l-Lahi, on f. 116.
52. Mirza Fath 'Ali Āqa Afshār Arumiyyah, on f. 117v.
53. Ḥāji Mulla Asadullah Barujardi, on f. 119v.
54. Ḥāji Mirza Kuchak Shirazi (a noted calligrapher of Shafi'a script), on f. 122.
55. Ḥāji Mulla Shāh 'Ali Iṣfahāni, on f. 124.
56. Ḥāji Mulla Ṣāleh Qazwini, on f. 125v.
57. Mirza Hidāyat Kirmāni, on f. 127v.
58. Ḥāji Mirza Nuru'd-din Hindustāni (resident of Shirāz), on f. 129.
59. Mirza Muḥammad 'Ali b. Mulla Riḍa Hamadāni, on f. 131.
60. Sayyid Asadullah Iṣfahāni, on f. 133.
61. Fiḍḍan Āqa Tupchi Bāshi, on f. 135v.
62. Ustad Sharīf Quchani, on f. 136v.
63. Mir Aqāsi Salwāsi, on f. 138.
64. Mirza Ḥusain Quli Afshār Arumiyyah, on f. 139v.
65. Ghulām 'Ali Sarhang Khān-e-Arumiyyah, on f. 140v.
66. Hāji Sayyid Taqi Qazwini, on f. 143.
67. Mulla Ḥasan Hamadāni, on f. 145.
68. Ḥāji Muhammad Ḥasan Tabrizi, on f. 147.
69. Mirza Rahīm Hamadāni, on f. 148v.
70. Mulla Waliu'l-lah Hamadani, on f. 149v.
71. Haji Sayyid Quraish Qazwini, on f. 152.
72. Ḥāji 'Ali Bidandān (toothless), on f. 154v.
73. Āqa Mir Fattāḥ Tabrizi, on f. 157.
74. Mustawfiu'l-Mamālik of Persia, on f. 159v.
75. Ḥāji Malik Shirāzi, on f. 165.
76. Ḥāji Sayyid Mohsin Kirmāni, on f. 167.

Beginning: لك الحمد یاذا المنن والجود والاحسان وانت کافی یا قریب العهد الخ

Ending : اکنون که هزاردو یست هشتاد وهفت است درحیدرآباد شرح حالش نوشته شد .

ff. 171. ll. 24. S. 12.7×6.1"/32.1×20.5 cms.

Written in good shikast nasta'līq, by Waqāri Ṭehrāni, in 1287/1870.

Bluish European paper. Dampness stains. Good condition. Bound.

A rare work and an autograph copy, with corrections, amendments and additions.

512

T-S. 12 رساله در بیان چهار پیر وچهارده خانواده

RISALA DAR BAYĀN-E-CHAHĀR PIR WA CHAHĀRDEH KHĀNWADEH

A popular treatise on four pīrs (Imām Hasan, Imām Husain, Kumail b. Ziyād and Ḥasan Baṣri) and fourteen Khānwadeh (lines or silsilahs : 1. Zaidis ; 2. 'Ayadis , 3. Adhamis ; 4. Hubairis ; 5. Chishtis , 6. 'Ajamis , 7. Ṭaifuris , 8. Kirkhis , 9. Saqtis , 10. Junaidis , 11. Gazarunis ; 12. Ṭusis , 13 Suhrawardis and 14. Firdausis).

Lesser silsilahs are dealt with from f. 15 to end.

The work is by an unknown author.

Beginning : مقدمه د ر ذ کر خرقه خلافت فقر الخ

Ending : بعد اران از مشرب اهل معا نوشتند ازان درین بیاض جهة خوف تطویل نوشته نشد ـ

ff. 39. ll. 13. S. 8.6×4.8"/21.7×12 0 cms

Written in clear nasta'līq. A late 12th cent copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Preserved in a portfolio

513

Nas. 6 مجموعه نسب ناجات

MAJMU'A NASAB-NAMEJĀT

A collection of genealogies of

1. Nasab-nāma Bahau'd-din al-Makki (ff. 1v–36v).

Bahau'd-din al-Makki, fled from Mecca and took refuge in Jhalawar

when Chatarsal was the ruler. These notes are compiled by Abdul Malik b. Shaikh Muhammad, his seventh descent in line for the benefit of the family.

2. Nasab-nāma Shāh Wajihu'd-din Gujarāti (ff. 37–41).

、Shāh Wajihu'd-din Gujarāti by an anonymous writer.

Beginning: 1. حامدا ومصليا اما بعد ميكويد الفقير الحقير عبدالملك بن شيخ محمد الخ

2. انامی برادران قدوة العارفين بندگی حضرت شاه وجيه الدين قدس سره الخ

Ending: abruptly. 1. هر دو فوت شدند وبعد ازوی نسبت

2. دامادی يوسف سقاری شده بود

ff. 41. ll. 13 or 17. S. 7.8×5.0"/19.7×12.7 cms.

Written in ordinary naskh or nasta'līq. An early 12th cent. copy.

Dampness stains. A few worm holes. Fair condition. Not bound.

(b) Biography of Amirs

514

Ta. 241 دستور الوزراء

DASTURU'L-WUZARA

A collection of the lives of eminent vaziers compiled by Ghiyāthu'd-din bin Humamu'd-din, surnamed Khwandamir, (d. 941/1535), in 915/1509.

After a short preface the work begins with two legendary and pre-Islamic ministers of Solomon—Āsif Barkhiya on f. 4v, and of Anushirwan—Abuzarjmehir, on f. 7. The rest of the work is divided according to the dynasties with the list of rulers followed by their vaziers, as under:-

Umayyides, on f. 8v, Abbasides, on f. 10; Barmakis, on f. 15, Samanis, on f. 44, Diyalima (or Buyites), on f. 47. Shaikh Bu Ali Sina, on f. 50; Ghaznavide, on f. 55, Seljuqide, on f. 59v; under whom came Niẓāmul Mulk Ṭusi, on f. 60v: and Ḥasan Ṣabbah on f. 69, Isma'ili (or Fatimite of Egypt), on f. 90v; Isma'ili of Persia (or Hasani, "Assassin") on f. 93; Khwarizm Shahi, on f. 93v; Salghuride, on f. 96; Amir Shah Abu Isḥaq, on f. 97; Āl-e-Muẓaffar, on f. 99, Chingiz Khāni, on f. 103v; and Timuride, on f. 136v.

The work ends with the life of Khwaja Majdu'd-din Muḥammad bin Khwaja Ghiyāthu'd-din Pir Aḥmad Khwafi (d. 910/1504) who was the

Vazier of Sulṭān Ḥusain of Herat, on f. 152.

The title, Dasturu'l Wuzara (دستور الوزراء) is the chronogram for the completion of this work—915 A. H.

Beginning: ای نام تو سر دفتر اسرار وجود در جود تو خلق هر دو عالم موجود

Ending: بد نیا بماناد بسیار سال نگهبان او حضرت ذوالجلال

ff. 159. ll. 21 S. 9.3×6.8, 6.4×4 3"13 6×17.4, 16.1×10.7 cms.

Written in good naskh. An early 10th cent. copy.

Elegant 'unwan. Gold and coloured ruled borders. Headings in red. Worm holes Fair condition. To be repaired. Bound.

Ref: R. 335, Iv ASB. 212.

515

Ta. 359

مآثر الامرا

MA'ĀTHIRU'L-UMARA

The first addition of the renowned biographical dictionary of the vaziers, amirs and high officers who were associated with the dynasty of the Indian Timurides, compiled by Ṣamsāmu'd-daulah Shāhnawāz Khān Ṣamsām Jung, whose original name was Mir 'Abdur Razzāq al-Ḥusaini al-Khwafi al-Aurangābadi (d. 1171/1758), during 1155–60/1742–47.

Ghulām 'Ali Azād Bilgrāmi (d.1200/1786), the noted poet and a great friend of the author, edited the work, and added an introduction with the author's life.

The names are arranged in alphabetical order. The biographies begin with Adham Khān Koka (f 10v), and end with Yaqut Khān Ḥabashi (f. 349).

List of contents is given in the beginning 287 lives are found in this work.

Beginning: حمد شاهنشاهی که او رنگ شیان سلطنت را رتبه و الای جهانبانی کرامت نمود الخ

الحمد لله و سلام علی عباده الذین اصطفی اما بعد عرض میدارد فقیر عبد الرزاق الحسینی الخوافی الاورنگ آبادی که الخ

Ending: باضافه هزاری پانصد سوار بمنصب سه هزاری دو هزار سوار امتیاز یافت و به تنخواه جاگیر دکن کام اندوز دل گردید

ff. iv+350. ll. 21. S. 12.4×8 0"/21.3×20.1 cms.

Written in clear nasta'liq. A late 12th cent. copy.

Names in red. Worm holes, to be re-bound.

The work has been printed by the Royal Asiatic Society of Bengal in 1888–90.

Ref: R.339; E.I.O. 626–628. Iv. ASB. 214, Bk. 655–657.

516-517

Ta. 356 & 357

Another copy of the same, (second edition) in two volumes.

This copy, bound in two volumes, is the second edition of the work. It begins with the preface of the author's son, Mir 'Abdul Ḥayy (who later on was honoured by the titles of Shamsu'd-daulah Dilāwar Jung and finally inherited his father's titles with the addition of a still higher one of Ṣamsāmul-Mulk and died in 1196/1782). This edition was completed in 1194/1780.

The author's introduction is on f. 3 followed by Āzād's preface on f. 4. Under the heading Muqaddima the list of contents is drawn, in alphabetical order, on ff. 12v–19 The arrangement of names is different from the first edition. The first name is that of Isma'il Baig Dawaldi (f. 19), and the last of Yalanktush Khān (Vol. II, f. 429v).

Beginning: ستایش بیکران و بایش بی انداز مالك الملکی را سزد که الخ

Ending: زین رواست که درمکه کسی فرق نکرد چون خوابیدی شیئ تو بر جای نبیئ

ff. 385+431. ll. 19. S 12.8×7.7"/32.4×19.5 cms.

Written in clear nasta'liq, by Sayyid Muhammad Pirān, on 17 Rabi' I, 1296/11 March 1879.

English paper. Headings in red. A few folios at both ends crumbling. Good condition. To be re-bound.

These copies were made for Sir Salar Jung, G. C. S. I.

518

Ta. 358

Another copy of the second edition, defective at the end in Raja Bir Bahādur's life.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly. بعدم سرا شتافت با زبان فارسی آشنائی داشت درون کبت ودوهره

ff. 355. ll. 19. S. 11.2×7 3"/28.4×18 7 cms.

Written in good shikast nasta'liq A late 12th cent. copy.

Headings in red. Badly worm eaten Poor condition. Not bound.

519

Ta. 360

Another incomplete copy of the second edition ending with the life of Lutful-lah Khān.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly. میرزا شاهرخ به نیا یشکری پیش آمده خواست همان تقسیم ولایت بمیان

ff. 325. ll 23. S. 13.0×9 1"/33.2×23.6 cms.

Written in good nasta'liq. An early 13th cent. copy.

Headings in red. Double gold ruled borders for f. 2 only. A few worm holes Good condition. To be re-set in existing covers.

520

Ta. 361

A defective copy of the preceding edition. ff. 1–12, are missing. This copy contains part of the life of Āsif Khān and ends as usual with Ya'qut Khān Habashi.

Beginning: abruptly را که بحکم متصرف است الخ

Ending: as usual

ff. 309-12=297 existing. ll. 21. S 11 0×6.5"/27.5×16.5 cms.

Written in good nasta'liq. An early 13th cent. copy.

Names in red ink. Worm holes, repaired. Fair condition. Bound.

Seals 2 of I'tiṣāmul Mulk (اعتصام الملك).

521

Ta. 343

قران السعدا

QIRĀNUS-SU'ADA

A biography of the renowned 'Ālamgiri noble, Amānat Khān Khwafi

(d. 1095/1684) and his family compiled by Muḥammad al-Ḥusaini al-Madani al-Aurangābadi.

The work is divided into two daftars. The contents are as under:–

Daftar I, in a muqaddima, two bābs and a khātima.

Muqaddima, in two faṣls :–

Faṣl (a), on the parents of Amānat Khān I, on p. 4.

Faṣl (b), on the life of Mirak Amānat I, on p. 7.

Bāb I, on the sons of Amānat Khān and their descendants in three faṣls :–

Faṣl (a), on Mir 'Abdul Qādir Diyānat Khān, p. 14.

Faṣl (b), on Mir 'Abdur Rahmān Vizārat Khān, p. 47.

Fasl (c), on Mir Ḥusain Amānat Khān II, p. 51.

Bab 2, on younger sons of Amānat Khān, in three faṣls –

Faṣl (a), lives of Mir Muḥammad Bāqir and her sister whose mother was a Mughal lady, on p. 74.

Faṣl (b), lives of three sons and three daughters of Amānat Khān whose mother was 'Aziz Bānu d/o Sayyid Muḥammad Māh, on p. 80.

Fasl (c), lives of other three daughters of Amānat Khān, on p. 104.

Khātima, in two faṣls :–

Fasl (a), on lives of Bi Bi Bud'han and Bi Bi Ṣaliḥā daughters of Mirak Husain, on p. 108.

Fasl (b), on Mirak 'Ata'ul-lah, second son of Mir Kamālu'd-din Ḥusain, on p. 112.

Daftar II, on other families connected with Amānat Khān in six bābs :–

Bāb 1, on Muḥammad Murād Khān, on p. 114, with faṣl on Marḥamat Khān, on p. 125.

Bāb 2, on Mir Shamsu'd-din Mash-hadī, on p. 127.

Bāb 3, on Sayyid Ahmad Husain Madani, forebear of the author, on p. 148.

Bāb 4, on Khwaja Muḥammad Yusuf, on p. 168

Bāb 5, on Khwaja Muhammad Maghfur, on p. 175.

Bāb 6, on Muḥammad Yusuf Neknam, on p. 182.

Beginning : اللهم لك الحمد و الشکر بکل النعم صل علی محمد و بارك وسلم اما بعد محمد الحسینی المدنی الاورنگ آبادی الخ

Ending : عصیان مرا درحصه کن درعرصات نیمی بحسن به بخش و نیمی بحسین

pp. 189+6. 11. 18. S. 12.9×7.9"/32.7×19.5 cms.

Written in ordinary script, in 1302/1885.

Rubrications. Good condition. Bound. Pagination given on the list of contents does not tally. The scribe has carelessly copied the work.

522

Nas. 7

نسب نامه علی مردان خان

NASAB NĀMA-E-'ALI MARDĀN KHĀN

A short biography of 'Ali Mardān Khān Firuz Jung (d. 1067/1657) together with names of his offsprings, compiled by Saifu'd-daulah Muẓaffar Hasan Khān Dhulfiqār Jung.

Beginning: حمد سپاس مر خدائے را که نوع انسان را از سائر مخلوقات بر گزیده الخ

Ending: تفصیل ذیل مفصلا و مشروحا میکارد ما یادکار روزکار و مفید بحال اخلاف برند

ff 8. ll 13. S. 8.1×6 4"/20.4×16 3 cms.

Written in ordinary script. An early 14th cent. copy.

European paper. Good condition Bound.

523

Ta. 34

امیر نامه

AMIR-NĀMA

The life of Amiru'd-daulah Muhammad Amir Khān, an Afghan soldier of fortune who became the Pindari Chief and founder of the principality of Tonk in Rajasthan, compiled during his life-time, in 1240/1824, by Basawan Lal (takhallus Shadān) son of Mansukh Rai of Balgram, the deputy munshi of his minister, Dāna Rām Amir Khān was forced by the British to stop his nefarious activities A treaty was ratified in 1233/1817 and Amir Khān was confirmed in the possession of all the territories he held at that time He died in 1250/1834

The work was compiled in 1240 A H. as given in the chronogram on f. 3

هاتفی گفت سال تاریخش یادکار امیر سالار است

۱۲۴۰ ھ

and divided into four bābs

Bab I, Ancestors on f. 3v.

یکی باب در شرح حالش نخست زعهد بزرگانش کردم درست

Bab II, contemporary rulers of Deccan on f. 38.

دوم شرح حال سران دگر که بودند هم عصران نامور

Bab III, Activities, Pindaree wars on f. 42v.

سیوم شرح احوال هرکار زار زفتح و شکست و دگر کار و بار

Bab, IV, Administration of the State.

چهارم به تشریح صلح و نشست به تنظیم ملك و دگر بندوبست

Each bab is subdivided into various dastans. At the end the work goes down to 1241/1825.

This work has been translated into English by H. Thoby Prinsep under the title of 'Memoirs of the Puthan soldier of fortune Muhammad Ameer Khan,' published in Calcutta, 1832.

Beginning: بنام سپه دار کون و مکان + که فتح و شکست است درحکم آن الخ

Ending: ز باغ امیدش خزان باد دور + بود دایم او را بهار سرور

ff, 220. ll. 14. S. 8.5×6.8; 8.6×4.7"/21.4×17.2· 16.5×11.8 cms.

Written in ordinary script on 10 Rabi' I Tuesday (1240/2 Nov. 1824), Amir Khan's camp.

There are 62 most inartistic paintings in mediocre Rajasthan style. Ordinary 'unwan. Coloured ruled borders. Headings in red. Dampness stains. Good condition. Bound.

524

Sw. 12

یادگار جهان

YĀDGĀR-E-JAHĀN

Biography of Sir Salar Jung, G.C.S.I., the Prime Minister of Hyderabad (d. 1300/1883) based on Persian paraphrase of the newspaper cuttings of the time when that great statesman died. As the compiler was a poet, he has introduced a few verses at appropriate places. Mirza Isma'il Iṣfahani, takhallus Durdi, (d. 1332/1913).

The work was compiled when the grandson of Sir Salar Jung, Mir Yusuf 'Ali Khan Salar Jung was confirmed in the high post of Prime Minister

Beginning: رفتی تو و از غمت جهانی نالم + نی دوست که دشمن همه اندر ماتم الخ

Ending: کز خواب خوش نخیزد این زمان + بر نخیزد تا قیامت نیك دان

pp. 114. ll. 19. S. 10.1×6.6, 7.9×4.4/25.6×14.8; 20.0×11.0 cms.

Written in good nasta'liq. A mid. 14th cent. copy.

Ruled borders. Headings in broad script. A photograph of Sir Salar Jung, G. C. S. I., in the beginning. Good condition. Bound.

(c) Biography of Poets

525

Sw. 9 رساله ناصر خسرو

RISALA-E-NĀṢIR-E-KHUSRAW

A biography of Abu'l-Mu'in Naṣir b. Khusraw 'Alawi, surnamed Ḥujjat (d. 481/1018) together with a Persian paraphrase of an Arabic autobiography called "Risalatu'l-Nadama fi Zadi'l Qiyamah." The translator's name is Taqiu'd din Muhammad al-Husaini which begins thus ;

چنین میگوید بنده مغفرت طلبنده سرکاهان کبره حود را الخ

Beginning : ذکر سید الحکا و سند الشعراء شاه ناصر خسرو وهوابو المعین ناصر خسرو بن حارث الخ

Ending : خداوندی که در وحدت قدیمست ار همه اشیاء نه اندر وحدتش کثرت نه محدث را ار وشبها

ff. 15. ll. 15 to 19 S 10 1×6.2"/25.4×15 6 cms.

Written in good nasta'līq. A late 11th cent. copy.

Dampness stains. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

A rare work.

Seals · 1 Ghulam-e-Rasul (غلام رسول).

526

Tad. 16 تذكرة الشعراء

TADHKIRATUSH-SHU'ARA

A famous work on the biographies of Persian poets. The author Daulat Shah b 'Alau'd-daula Bakhti Shah Samarqandi, compiled it in 892/1487, and dedicated the work to Mir 'Ali Sher. The work is divided into a muqaddima, seven tabaqas and a khatima.

Beginning : تحمیدی که شهباز بلند پرواز اندیشه بساحت قضای کبریای آن طیران نتواند نمودند الخ

Ending: مصلحت آنست که کتاب را بدعای حضرت بادشاه اسلام ختم گردانیم

ff. 95. ll. 25. S. 13.6×9.4"/34.2×12.6 cms.

Written in good nasta'līq, by Husain b. Muẓaffar Katib, on Dhilḥajja 984/24 Feb. 1577.

Headings in red. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Ref: E.I.O. 656–663; Iv ASB 49–50; IvC 218.

527

Tad. 11

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 180. ll. 19. S. 9.3×6.7; 6 6×4.3"/23.4×17.1; 16.7×10 8 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Haidar Muhammad b. Sulṭan Muḥammad Azghandi (ازغندی), in Ṣafar 981/June 1573.

'Unwan. Gold ruled borders. Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Seals of Muhammad Hadi Husain Muride Badshah 'Ālamgīr

محمد هادی حسین مرید بادشاه عالمگیر ان رحمت الله قریب من المحسنین و الله یحب المحسنین

528

Tad. 13

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 185. ll. 18. S. 10.3×6.6"/26.0×16.8 cms.

Written in good nasta'līq, in (10) 95/1684.

Badly worm eaten. Poor condition. To be repaired and re-bound.

529

Tad. 15

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: واصل این روزکار خسرو نامدار شده بود زیور عفو بر صفحات اعمال همه مرتسم گردانید

ff. 281. ll. 17. S. 9.5×5.4, 7.2×3.2"/24 1×13.4, 18.1×8 1 cms.

Written in good nasta'liq, by Muhammad Radı, on 18 Ramaḍan 1133/ 5 Feb. 1702.

'Unwan. Gold ruled borders. Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Seals. 2 of Munīru'l Mulk, 1206. (منیر الملك ۱۲۰۶)

530

Tad. 12

Another copy of the same.

This copy however does not contain the author's preface and the khatima. It begins with the muqaddima and ends with the life of Muḥammad Barsiyyah. List of contents in the beginning.

Beginning: اهل عجم در قسم شعر متابع عرب اند تخصیص در علم بدیع شعر الخ

Ending: مولانا عبد الصمد بدخشی وخواجه محمد برسیه بود علیه الرحمه

ff. 11+179. ll. 13. S. 8.9×5.8"/22.5×14.6 cms.

Written in ordinary nasta'liq by Ghulam Muhyu'd-din b. Shaikh Mu'inu'd-din, on 10 Ramaḍan 1109/12 March 1697, in the Deccan, at Barhampuri Camp on the banks of the River Bhimra (Bhima)

Rubrications. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Seals: 3 of the scribes. Ghulam Muhyu'd-din b Shaikh Mu'inu'd-din and his autographs stating that he started transcribing this work on 22nd Rajab and had it bound on 25th Ramadan. Thus the scribe took 48 days to copy it.

531

Tad. 18

Another copy of the same.

Beginning: as usual, but توحیدی in place of تحمیدی.

Ending: as usual.

ff. 324 ll. 15. S. 9.6×6.0, 6.1×3.0"/24.3×15 1; 15.4×7.6 cms.

Written in good nasta'līq. An early 10th cent. copy.

Two full page illuminated vignettes. Gold ruled borders.

Rubrications. Worm holes. Use of zangar in jadwals detaching folios. Fairly good condition. To be repaired. Bound.

Seals: 2 of Quṭb Shāhi Kings of Golconda

(۱) ملك جهان مرا كه بزير نگين شده   از حكم پادشاه جهان آفرين شده

Sulṭān Muḥammad Quli Quṭb Shāh العبد محمد قلی قطبشاه

(۲) مهر سلیمان ز حق گشته میسر مرا   نقش نگین دلست حیدر صفدر مرا

Sulṭān Muḥammad Quṭb Shāh العبد سلطان محمد قطب شاه

This copy once adorned the Royal Library of the Golconda Kings.

532

Tad. 14

Another copy of the same.

Date of compilation is given as 28 Shawal 892/17 Oct. 1487.

Beginning: as usual.

Ending: از ان پیشتر کاوری در ضمیر و لایت ستان باش داستان گیر

ff. 230. ll. 17. S. 9.4×5.6; 6.0×3.0"/23.6×14.0; 15.2×7.6 cms.

Written in good nasta'līq, by Gada-e-'Ali b. Khwaja Musawi. A late 10th cent. copy.

'Unwan. Gold ruled borders. Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

533

Tad. 17

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: در پناه ظل جاه خسرو دولت پناه قرنها پاینده و مستدام داراد

ff. 190. ll. 17. S. 8.7×5.4; 6.3×3.3"/22.4×13.8; 16 2×8.3 cms.

Written in good nasta'līq. A late 10th cent. copy.

'Unwan. Gold ruled borders. Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

534

Tad. 28 خلاصه تذکرهٔ دولت شاهی

KHULĀṢA-E-TADHKIRA DAULAT SHĀHI

An abridged version of the famous tadhkira of Persian poets, compiled by Mulla Ḍāmin Astrābadi.

This copy is defective at the end.

Beginning: تحمیدیکه شاهباز بلند پرواز اندیشه بساحت الخ

Ending: abruptly. وعبیر الدین بیلقانی را هجوهای رکیك و در مدح

ff. 84 ll. 19. S. 3.5×7.5; 2.1×6.2"/8.8×18.8; 5.3×15.6 cms.

Written in ordinary script. A late 12th cent. copy.

Ordinary 'unwan. Coloured ruled borders. Headings in red. Dampness stains Worm holes. Fair condition. To be repaired and bound.

This copy is in the form of a bayāḍ.

535

Tad. 7 تحفه سامی

TUHFA-E-SĀMI

A collection of biographies of Persian poets who flourished from the end of the ninth to the middle of the tenth century A. H. This work is more or less a continuation of Daulat Shāh's Takidhratush Shu'ara and Nawa'i's Majālisu'n-Nafā'is and contains notices on 652 poets who were famous as well as unknown.

The author, (Prince) Sām b. Isma'il al-Ḥusain (Shāh Isma'il Ṣafawi, f. 4), was born in 923/1517 and was murdered in 984/1576. The work was compiled in 957/1550. The title is on f. 6 The work is divided into a tanbih (تنبیه) seven ṣaḥifas and a dhail (ذیل) as under :-

Author's preface ff. 1v–6.

Tanbih, on a few hints and dedication to the ruling Shāh, Ṭahmasp I, (930–984/1524–76), on f 6.

ṢAHIFA I, on Shāh Isma'il, his family and contemporary sultans.

1. Shāh Isma'il, on f. 8.
2. Bahrām Mirza (d. 950/1543), on f. 11v.
3. Sulṭān Muḥammad Mirza, on f. 12.
4. Sulṭān Ḥasan of Gilān (d. 903/1497), on f. 13.

5. Sulṭān Ḥusain Mirza (d. 911/1505), on f. 13v.
6. Badi'uz-Zamān Mirza (d. 920/1514), on f. 15v.
7. Shāh Muḥsın Mirza (d. 915/1509), on f. 17.
8. Shāh Gharīb Mirza, on f. 17v.
9. Muḥammad Mu'min Mirza (d. 903/1497), on f, 18.
10. Bābar Pādshāh (d. 937/1531), on f. 19v.
11. Humāyun Pādshāh (alive in 957/1550), on f. 20v.
12. 'Askarı Mirza, on f. 22.
13. Ya'qub Pādshāh (d. 890/1485), ibid.
14. Sulṭān Salīm b. Sulṭān Bāyazıd (d. 926/1520), on f. 23v.
15. Sulṭān Sulaımān (alive in 957/1550), on f. 24.
16. 'Ubaid Khān, on f. 26.
17. Shāh 'Ādıl (d. 952/1545), on f. 26v.
18. Amır Dhu'n-nun, on f. 27.

ṢAHIFA II, on poets who were Sayyids and uelmas, subdivided into two ṣaḥifas.-

Ṣahıfa I, on Sayyids, on f. 27 v.

19. 'Abdul Bāqı, Mır (d. 920/1514), *Ibıd.*
20. Qawāmu'd-dın Husain, on f. 28v.
21. Mu'ızzud'd-din Aḥmad, (d. 952/1545) *Ibid.*
22. Muhammd Yusuf (d. 927/1521), on f. 29v.
23. Tāqiu'd-din Muḥammad (d. 944/1537), on f. 30v.
24. Mırza Sharaf Jahān, on f. 31.
25. Qudsi, Mır Husainı Abṭahı Karbalai, on f. 31v.
26. Shāh Ṣafi Nurbukhsh, (Brother of Shah Qawāmu'd-dın), *Ibıd.*
27. Hādı Musawi, on f. 32.
28. Amir Ḥāȷ, on f. 32v.
29. Qāsımı Junābadı, Mırza Qāsim, on f. 34.
30. Fanā'i, Mirza Asghar Rıḍawı, on f. 36v.
31. Sayyid Sharīf, *Ibid.*
32. Shāh Ṭāhır (d. 956/1549), on f. 37.
33. Qāḍı Ruḥullah Saifu'd-dın Qazwıni (d. 948/1541), on f. 37v.
34. Mırza 'Abdul Bāqı, on f 38.
35. Qāḍı Maḥmūd b. Qāḍı Ruhullah, *Ibıd.*
36. Amir 'Abdul Karim on f. 38v.

37. Amır Ḥusaın on f. 38v.

38. Khalifa Asadullah on f. 39.

39. Amir Sulṭân Ibrahım Marwı, (d. 941/1594) on f. 39.

40. Amír Humâyun Isfara'ını, on f. 40.

41. Qâḍı Ikhtıyâr of Turbat ın Khurasan, on f. 40v.

42. Amır 'Alı 'Arab Karbalaı (d. 954/1547), on f. 41.

43. Mır Râstı of Tabrız, *Ibid.*

44. Kamâl Isma'ıl, on f. 41v

45. Amır 'Azızullah Abharı, *Ibid.*

46. Qâḍı Mahmud of Warâmin, on f. 42.

47. Qâdi 'Ataullah, on f. 42v.

48. Amır Kamâlu'd-dın Ḥusaın Khalqı, *Ibid.*

49. Khurramı, Sayyid Husaın Mâdı of Astrâbad (d. 939/1532), on f. 43.

50. Amir Husaın Fındarskı, *Ibid.*

51. Dıleri, Amır Khundzada (خوانده زاده) surnamed Tabalbaz on f. 43v.

52. Wâqıfi, Shâh Qâsım, surnamed Badla, on f. 44.

53. Amır 'Abdul Bâqı of Isfahân, on f. 44v.

54. Amır 'Ashıqı Turbatı, (d. 945/1538), on f. 45.

55. Mır 'Alı Abharı, *Ibid.*

56. Amır Fasıhu'd-dın Muḥammad, on f. 45v.

57. Amır Sayyıd', surnamed Nâqah Mashhadı, *Ibid.*

58. Amır Wâqıfi of Nıshâpur, on f. 46.

59. Sayyıd Sa'ılı of Kashân, *Ibid.*

60. Sayyid Murtaḍa son of Amır Sa'ili, on f. 46v.

61. Amır Zârı Isfara'ını *Ibid.*

62. Amır Bıkudı of Hamadân, *Ibid.*

63. Amır Abul Fatḥ Junâbadı, *Ibid.*

64. Amır Ṣadru'd-dın Muḥammad of Uskuwı Tabrızı on f. 47.

65. Mır Fakhru'd-dın Maḥmud, on f. 47v.

66. Amır Nıẓâmu'd-dın Mahmud, *Ibid.*

67. Amır Abul Maḥâmid, on f. 48

68. Amir Wâlıhı Astrâbadı, on f. 48v.

69. Amır Rıḍâı, *Ibid.*

70. Amır Mursal, *Ibid.*

71. Amır Aṣılı of Qum, *Ibid.*

72. Amir Shamsu'd-din Muḥammad of Kirmān, on f. 49.

73. Sayyid Quraish of Kashan, *Ibid.*

74. Amir Zında Dıl, *Ibid.*

75. Àmir Murādı of Astrābad, *Ibid.*

76. Amır Hashimi Bukhāra'i on f. 49v.

77. 'Ata'i, Sayyid 'Abduṣ Ṣamad Kāshi, *Ibid.*

78. Sayyid Murtaḍa Zarkash of Kashān, *Ibid.*

79. Amır Ḥasan 'Abdul (عبدل) of Kashān, on f. 50.

80. Mır Muḥammad Sahnah, *Ibid.*

81. Sayyid Muẓaffar of Kashān, *Ibid.*

82. Sayyid Ḥabībullah of Kashān, on f. 51v.

83. Mır 'Azīz Qalandar of Kashān, *Ibid.*

84. Sayyid Ya'qub, *Ibid.*

85. Amır 'Atāı son of 'Abdus Ṣamad, *Ibid.*

86. Sayyıd 'Abdullah, on f. 51.

87. Qāḍı Mas'ud, *Ibıd.*

88. Amır Ḥasan Quḍdāt, on f. 51v.

89. Amır Ja'far Ṣādıqi, *Ibıd.*

90. Amır Maṭla'i Tuni, *Ibıd.*

91. Muttaqi, Sayyıd Muḥammad 'Awamil of Raı on f. 52.

92. Amir 'Ināyatullah, *Ibid.*

93. Amır Nurullah, *Ibıd.*

94. Amir Sayyid, on f. 52v.

95. Amir Hidāyatullah, *Ibid.*

96. Mırza Ibrahım, on f. 53.

97. Sayyıd 'Ali Shāh, *Ibıd.*

98. Sayyid Shāh Mır, *Ibıd.*

99. Amir Ḥāmıd, *Ibid.*

100. Faiḍi Amir Husaın Wā'ıẓ of Sharwan, on f. 53v.

101. Amır Rıyāḍi Nıshāpurı, *Ibıd.*

102. Mirza Ibrahım Ḥusaın Sabzawāri, *Ibid.*

103. Amir Nāṭiqı of Qazwin, on f. 54.

104. Mır Rāhı of Badakhshān, *Ibid.*

105. Amir Sa'dul Mulk, *Ibıd.*

106. Amir Niẓām Qazwinı, *Ibid.*

07. Amir Qalibi of Iṣfahān, on f. 54v.

08. Mirza Muhsin Najafi, *Ibid.*

109. Mir Shams Piyadah of Kashān, on f. 55.

110. Mir Ḥaidar of Sabzawār, on f. 55v.

111. Amir Mūsa, *Ibid.*

112. Amir Quraish of Astrābad, *Ibid.*

113. Naṣibi, Amir Sa'dul Haqq Nurbukhshi, *Ibid.*

114. Amir Qurbi Gilāni, on f. 56.

115. Sayyid Bāqir Samnāni, *Ibid.*

116. Mir 'Ali Kiya, *Ibid.*

117. Mir Shukri (proper name Amir 'Imād), on f. 56v.

118. Amir Sa'du'd-din Musawi, *Ibid.*

119. Amir Abul Makārim, *Ibid.*

120. Haḍiri, Amir Ni'matu'l-lah, of Mash-had, on f. 57.

121. Amir Afdal Khwab-bin, *Ibid.*

122. Amir 'Abdul Karim, on f. 57v.

123. Amir Ibrahim Qanuni, *Ibid.*

124. Mir Sharifi, on f. 58.

125. Amir Mirak Naqqâsh, *Ibid*

126. Majnun, Amir 'Ali Kātib (the renowned calligrapher of Herat), *Ibid.*

127. Amir Riyāḍi, on f. 58v.

128. Amir Ḥabībullah, on f. 59

129. Mir Ṣana'i of Nishāpur, *Ibid.*

Ṣahifa II, on 'Ulemas -

130. Mantaqi, Qāḍi Husain of Yezd, on f. 59.

131. Jalālu'd-din Muḥammad Dawwani (d. 908/1502), on f. 60.

132. Ḥusain Ardabeli, (d 905/1499), on f 60v.

133. Hazini Abu Tālib Jurjani, (d. 945/1538), on f. 61v.

134. Mir Faiḍullah Qādi of Baghdad, *Ibid.*

135. Muḥammad Astrabadi Ṣidqi (d 952/1545), on f. 62v.

136. Shamsu'd-din Mu'allim, of Gilān, on f. 63v.

137. Ruknu'd-din Mas'ud Shirāzi (d. 946/1539), on f. 64.

138. Kamālu'd-din Husain (d. 953/1546), on f. 64v.

139. Jalālu'd-din Ṭabib, on f. 65.

140. Sharafu'd-din of Bāft in Kirmān, *Ibid.*

141. *Qāḍi 'Abdul Khāliq of Kurrah Rud in Qum*, on f. 65v.
142. Amānullah of Qazin (d. 950/1543), on f. 66.
143. Shaikh Dhunnun of Qazwın, on f. 66.
144. Ṭaba'i, 'Inayatullah, surnamed Hakīm Khabbaz, on f. 66v.
145. Ṣanau'l-lah of Kashān, *Ibid.*
146. 'Abdul 'Ali Tunı, on f. 67.
147. Munajjım Khalıu'l-lah of Kashan, *Ibid.*
148. Shāh Qulı of Khalkhal in Iraq, on f. 67.
149. Ghālib Gılānı, *Ibid.*
150. Shaikh Faḍlu'l-lah, on f. 68.

ṢAHIFA III, on ministers and learned men.

151. Mīrza Shāh Ḥusain Iṣfahāni (d. 929/1521), on f. 68.
152. Khwaja Jalālu'd-din Muḥammad Tabrīzi, on f. 69v.
153. Malik Maḥmud Khan Dailami, on f. 70.
154. Shāh Mirza Dailami, on f. 70v.
155. Jalalu'd-din Amir Baig, *Ibid.*
156. Khwaja Ghiyaṯhu'd-din on f. 71.
157. Khwaja Ghiyāṯh'd-din Batakchi, on f. 71v.
158. Khwaja Durwish, *Ibid.*
159. Mırza Aḥmad of Dailam, on f. 72.
160. Rıjā'ı Isfahāni, Khwaja Saifu'd-din Mahmud, *Ibid.*
161. Navıdi Shırāzi 'Abdi Baig on f. 72v.
162. Shāh Ḥaidar of Dailam, f. 73v.
163. Maqsud Baig Shırazi, *Ibid.*
164. Khwaja Haidāyat of Kashān, on f. 74.
165. Khawaja Shaikh Maḥmud, on f. 74v.
166. Khwaja Malık Iṣfahāni, *Ibid.*
167. Khwaja Murshid Shırazı, *Ibid.*
168. Mas'ud Baig, on f. 75.
169. Mirza of Ardabel, (d. 956/1549), *Ibid.*
170. Mır Hāshim, *Ibid.*
171. Khwaja Ḥabibu'l-lah of Qazwin, on f. 75 v.
172. Mirak, Mir 'Abdullah, of Dailam, *Ibid.*
173. Khwaja Ḥaıdar 'Ali Jarbadqāni, *Ibid.*
174. Shāh Māḍi, *Ibid.*

175. Shāh Ni'matu'l-lah, on f. 76.

176. Jamshid Baig, *Ibid.*

177. Bahrām Baig, *Ibid.*

178. Khwaja Khalil, *Ibid.*

179. Amir 'Abdul Bāqi, on f. 76 v.

180. Khwaja Aṣil of Dailam, *Ibid.*

ṢAHIFA IV, on celebrated men who were not poets but occasionally composed verses.

181. Khwaja 'Abdullah Marwarid, (d 922/1516), tutor of the author, on f 77.

182. Khwaja Muhammad Mu'min Marwarid, (d 948/1541), on f. 80.

183. Khwand Amir Mu'arrikh Hirati (مؤرخ) on f. 81.

184. Fida'i, Shaikh Zāda Lahiji, *Ibid.*

185. Qādi 'Abdullah, on f. 82.

186. Malik Qāsim Naqqāsh, (d. 947/1540), *Ibid.*

187. Khurasān Khān of Lār, on f. 82 v.

188. Fakhru'd-din 'Ali b Husain Wā'iẓ Kashifi. (d. 939/1532).

189. Faqih, on f. 83 v

190. Sulṭān 'Ali (the noted calligrapher), on f. 84.

191. Ḥāfiẓ 'Ali, on f. 84 v.

1 2. Qāḍi Mirak Khālidi, *Ibid.*

193. Qāḍi Laghir Sistāni (Ahmad by name), on f. 85.

194. Mirza Kāfi of Azurbaijan, on f 85 v.

195. Arshad, on f. 86.

196. Qādi 'Isa of Sawa, on f. 87.

197. Shaikh Najam Ma'ṣumi, on f 88.

198. Qādi Ṣafiu'd-din 'Ali Ihani, on f. 88 v.

199. 'Unsi, Qādi Nuru'l-lah, on f. 89

200. Wiṣāli, Qādi Muhammad Ghifari, (932/1526), *Ibid.*

201. Qādiu'l-Mulk, on f 90.

202. Muhammad Sharafi, *Ibid.*

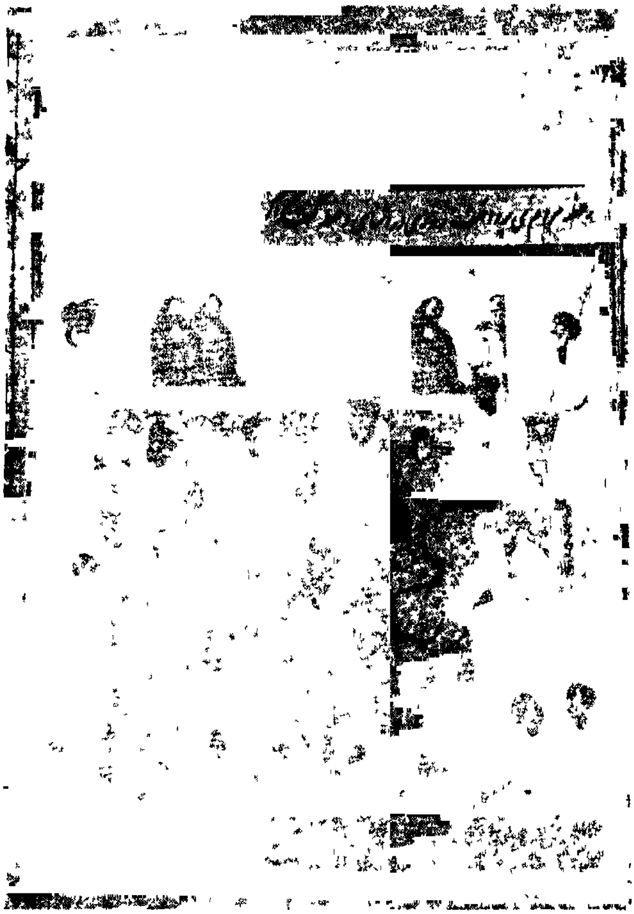
203. Bayāni, Khwaja Qutbu'd-din, on f. 90 v.

204. Mir Mahmud Gilāni, on f. 91.

205. Ayub Abul Barakat, *Ibid.*

206. Khwaja 'Abdullah, (d. 911/1505), on f. 91 v.

To face p. 88



Fakhru'd-din 'Alı delıverıng hıs sermon

207. Khwaja Tāju'd-din of Kashān, on f. 92.

208. Nawā'i, Shamsuddin Muḥammad, *Ibid.*

209. Maulana Lahrasp (brother of Umidi), on f. 92 v.

210. Khwaja 'Ināyatullah Nishāpuri, *Ibid.*

211. Muḥammad Qarshi, on f. 93.

212. Ilahi, Khalifa Shāhid Gilāni, *Ibid.*

213. Qāḍi Yahya Lahiji, *Ibid.*

214. Nurul-lah of Herat, on f. 93 v.

215. Mashrabi, Maulana Muḥammad Astrābadi, *Ibid.*

216. Muḥammad Qāsim Astrābadi, on f. 94.

217. Faḍlı of Qazwin, *Ibid.*

218. Khwaja Samnani, *Ibid.*

219. Yaqini, Khwaja 'Imādu'd-din of Khalkhāl, on f. 94 v.

220. Shaikh Aḥmad of Khalkhāl, *Ibid.*

221. Malik Khwani, on f. 95.

222. Qāḍi Sanjāni, (d. 941/1535), on f. 95 v.

223. Shāh Maḥmud (calligrapher of note), on f. 96 v.

224. 'Abdi (another calligrapher of note), on f. 97.

225. Anisi of Khwarizm, on f. 97 v.

226. 'Abdul Karīm, *Ibid.*

227. Isma'il, on f. 98.

228. Sulṭān Muḥammad Tabrizi, *Ibid.*

229. Hāfiz Majlisi, *Ibid.*

230. Kāhi, Dost Muḥammad Goshwānı *Ibid.*

231. Zainul 'Abidin (Takaltu Khān), on f. 98v.

232. Kamālu'd-din Husain Qissa Khwan (d. 952/1545), on f. 99.

233. Qutbu'd-din (d. 949/1542), on f. 99v.

234. Muḥib-e-'Ali of Herat, *Ibid.*

235. Āshufta Qissa Khwan of Astrābad, on f. 100v.

236. Qāsim 'Ali Qissa Khwan of Mashhad, *Ibid.*

237. Ḥāfiẓ Chirkan of Tabriz (d. 936/1530) *Ibid.*

238. Majnun of Herat, on f. 101.

Ṣahifa V, on poets who are famous by their takhallus, in two matla's:–

MATLA'I, on great poets of the past.

239. Jāmi (d. 898/1492), on f. 101v.
240. Hilāli (d. 939/1532), on f. 107.
241. Hātifi, Maulana Abdullah (d. 927/1521), on f. 111v.
242. Āṣifi, (d. 920/1514), on f. 115.
243. Bina'i, on f. 116.
244. Nizām Astrābadi (d. 921/1515), on f. 118.
245. Umidi (d. 930/1524), on f. 119.
246. Ahli Shirāzi (d. 902/1496), on f. 122.
247. Lisāni (d. 941/1534), on f. 123.
248. Hairati, on f. 124v.
249. Khwaja Mas'ud of Qumm, on f 125.
250. Shāhidi (d. 935/1528), on f 125v.
251. Durwish Dahki, on f 126v.
252. Qāḍi 'Ala'i (d. 936/1529), on f. 127
253. Ahli Khurāsani, on f. 127v.
254. Shauqi Yezdi, on f. 129v.
255. Baba Nasibi of Gilān (d. 944/1537), on f. 130v.
256. Riyādi (d. 921/1515), on f 131.
257. Muti'i, Alaf Abdāl, on f. 132.
258. Gulkhani, on f. 133.
259. Hairani Hamadāni, on f. 134v.
260. Māni Shirāzi, on f. 134
261. Māni Mashhadi (d. 923/1517), on f. 135.
262. Haidar, on f. 136.
263. Nargisi 'Irāqi (d 938/1532), on f 136v.
264. Dost Muhammad Khāki (d. 939/1532), on f. 137v.
265. Āgahi Khurāsani, on f 138v
266. Tabasi (Ahmad Atun), on f. 139v.
267. Shāh Husain Kāmi, on f. 141 v.
268. 'Ali Faiḍi, on f 142.
269. Mi'yar Urdubādi, *Ibid*
270 'Abdu'l of Isfahān, on f 142 v.
271. Shāh Husain Sāqi, (d 941/1535), on f. 144 v
272. Sharif, (d after 956/1549), on f. 145.

273. Nīki, son of 'Ali Ḥallāj Iṣfahāni, on f. 146.

274. Mawali Tuni, on f. 146 v.

275. Qassāmi Dakuli (قسامی داکول), on f. 147.

276. Hilālı Hamadānı, (d. 949/1542), f. 147 v.

277. Nıthāri Tuni, *Ibid.*

278. Mahdi Astrābadı, (d. 924/1518), on f. 148.

279. Hamdami Iṣfahāni, on f. 148.

280. Ḍamiri Hamadāni, (brother of Hairani Qummi), on f. 149.

281. Hoshi, on f. 150.

282. Partawi, on f. 150 v.

283. Afḍal Ṭahrāni, *Ibid.*

284. Waḥidi, (d. 942/1536), on f. 151.

285. Shahab Mu'amma'i of Herat, on f. 152.

286. Zulāli Harawı, (d. 931/1524), *Ibid.*

287. Halāki Hamadāni, on f. 152 v.

288. Ḥairati Qazwıni, on f 153 v.

289. Hātifi Qazwini, *Ibid.*

290. Hilāli Qazwini, *Ibid.*

291. Zāri Qazwını, *Ibid.*

292. Maktabı Shırāzi, on f. 154.

293 Rāzi Shırāzı, (d. 938/1531), on f. 155 v.

294. Muhy Lāri, on f. 155 v.

295. Baba Ṣafa'i of Qumm, on f. 156.

296. Ṭusı of Bustām, *Ibid*

297. Shauqı Ardastāni, on f. 156.

298. Shahakı of Herat, *Ibid.*

299. Ahmad Ḥairān Isfahānı, on f. 157.

300. Maqsud 'Abdı Mashhadi, *Ibid.*

301. Muḥammad Ḥaırān, on f. 157 v.

302. Mirza Muḥammad Amīn of Tabriz, *Ibid.*

303. Shaıkh Ruba'ı of Mashhad, on f. 158.

304. 'Abdullah of Iṣfahān. on f. 158v.

305. Bayādi Astrabadı, *Ibid.*

306. Āgahı Yazdı, on f. 159.

307. Ḥusaın of Kashān (d. 941/1534), *Ibid.*

308. Faiḍi, on f. 159v.
309. Anwar, on f. 160.
310. Ḥayāti, on f. *Ibid.*
311. Adham Kāshi, on f. 160v.
312. Ma'ili of Sabzawār, *Ibid.*
313. Dhahni Naqqāsh of Yezd, on f. 161.
314. Fuḍuli Baghdadi, *Ibid.*
315. 'Abdullah Shahāb of Qazwin, *Ibid.*
316. Shaikh Shihābu'd-din of Rai, on f. 161v.
317. Hijri, *Ibid.*
318 Kaukabi of Transoxania, on f. 162.
319. Yāri Ṭahrāni, *Ibid.*
320. Kāsib of Yazd, on f. 162v.
321. Fāni Tabrizi, *Ibid*
322. Panāhi, on f. 163.
323. Maṭla'i of Qazwin, *Ibid.*

MATLA' II, on all other poets –

324. Ṣabr, Sharif Muḥammad of Ṭahrān, *Ibid.*
325. Simābi Mashhadi, *Ibid*
326. Anṣāri Qummi, on f 163v.
327. Hirzani Naqqash of Qumm, *Ibid*
328 Qadimi Naqqash of Gilān, *Ibid.*
329. Mushfiqi of Baghdad, on f. 164.
330 Jānibi Ṭabrizi, on f. 164v.
331. Ghizāli, *Ibid.*
332. Ṭufaili. on f. 165.
333. Qausi, Tabrizi, *Ibid.*
334. Nuri Tabrizi, *Ibid*
335. Nāmi Tabrizi, *Ibid.*
336 'Āshiqi of Nuh in Khurasān, on f. 165v.
337. Durwish of Turbat, on f. 166v.
338. Fununi Iṣfahāni, *Ibid.*
339 Ṣābiri, *Ibid*
340. Dāmaki of Isfahan, on f 167.
341. Wida'i of Khurasān, *Ibid.*

342. Tāhiri (son of Umidi), *Ibid.*
343. Shauqi Sabzawāri, *Ibid.*
344. Ma'ani Yazdi, on f. 167v.
345. Wafai Sabzawāri *Ibid.*
346. Jafa'i Astrābadi, *Ibid.*
347. Fardi Tabrizi, on f. 168.
348. 'Ishqi Tabrizi, on f. 168v.
349. Dhauqi Tabrizi, *Ibid.*
350. 'Azizi Qazwini, *Ibid.*
351. Gulshani Tabrizi, on f. 169.
352. Faṣiḥi Tabrizi, *Ibid.*
353. Naṣiri Shirāzi. *Ibid.*
354. Khirāmi Tabrizi, *Ibid.*
355. Khaṭiri Tabrizi, *Ibid.*
356. Faqiri 'Irāqi, on f. 169v.
357. Ṣairafikur Tabrizi, *Ibid.*
358. Āyati Iṣfahāni, *Ibid.*
359. Nāzuki Tabrizi, *Ibid.*
360. Waṣfi Tabrizi, on f. 170.
361. Salāmi Iṣfahāni, *Ibid.*
362. Ghizāli Abhari, *Ibid.*
363. Farighi Tabriẓi, on f. 170 v.
364. Maili Tabrizi, *Ibid.*
365. Nigahi Nishāpuri, *Ibid.*
366. Jununi Hamadāni, *Ibid.*
367. Dhamimi of Samarqandi, *Ibid.*
368. Barkhezi Hamadāni, on f. 171.
369. Matīni Tabrizi, *Ibid*
370. Yāri Tabrizi, *Ibid.*
371. 'Ishqi Hamadāni, *Ibid*
372. Badihi of Hamadān, on f 171 v.
373. Ṭāhiri Mashhadi, *Ibid.*
374. Hamdami Hamadāni, *Ibid.*
375. Zulāli Tabrizi, *Ibid.*
376. Nabāti Tabrizi, on f. 172.

377. Mihnati Ardabeli, *Ibid.*

378. Ruswa'i Hamadânı, *Ibıd.*

379. Luṭfi Shirâzı, on f. 172v.

380. Wafa'i Kur Mashhadi, *Ibıd.*

381. Maqsud Kâshı, on f. 173.

382. Khâtımi Tabrizi, *Ibid.*

383. Sha'ıbı of Herat, *Ibid*

384. Ghaırati Astrābadı, *Ibıd.*

385. Bekası Samnânı, on f. 173v.

386. Ṭâhırı Samnânı, *Ibıd.*

387. Sar Rahı (سرراهی) of Sawa, *Ibıd.*

388. Rıda'ı Bukharai, *Ibıd.*

389. 'Ishqı Hamadâni, on f. 174.

390. Haqırı of Hamadân, *Ibıd.*

391. Fathı Tabrızı, *Ibıd*

392. 'Abdı of Gılan, *Ibıd.*

393 Fathı Qazwını on f. 174v.

394. Fathı of Tabrız, *Ibıd.*

395. Qâna'ı Qazwını, *Ibıd.*

396. Mudâmı Isfahanı, *Ibıd.*

397. Zaını Gılânı, on f. 175.

398. Bazmı Qazwıni, *Ibıd.*

399. Farughı Shirâzı, *Ibıd.*

400. Jadıdı Qazwını, *Ibıd.*

401. Zârı of Sabzawâr, on f. 175v.

402. 'Ishqı Darguzını, *Ibıd.*

403. Jununı Gılânı, *Ibıd.*

404. Fıda'ı Tabrızı, *Ibıd.*

405 Hasanı Isfahânı, on f. 176.

406. Wafa'i Ardabelı, *Ibıd*

407. Kahmi Gılânı, *Ibıd.*

408. Kishwarı of Qazwın, on f. 176v.

409. Qubulı of Yazd, *Ibıd.*

410 Ruhı Samarqandi, *Ibıd.*

411. Tarbadi (تربدی) Baghdadı, *Ibıd.*

412. Kuhli Shirāzi, on f. 177.
413. Saghari Kashāni, *Ibid.*
414. Fana'i of Iṣfahān, *Ibid.*
415. Bekası Shushtari, *Ibid.*
416. Surati Kirmāni, on f. 177v.
417. Madḥi of Firuzkoh, *Ibid.*
418. 'Ishratı Qalandar of Astrābad, *Ibid.*
419. Makhfi of Risht, *Ibid.*
420. 'Ishrati (a bookbinder), on f. 178.
421. Ḥarafi of Iṣfahān, *Ibid.*
422. Waṣfi Hirāti, on f. 178.
423. Fardi Tabrızı, *Ibid.*
424. Nāzuki Astrābadi, *Ibid.*
425. Ḥanfi of Nahawand, *Ibid.*
426. Ruhi Sawjı, on f. 179.
427. Mashrabı Nishāpuri, *Ibid.*
428. 'Ahdi (Mır Murād), *Ibid.*
429. Āzād Yazdi, *Ibid.*
430. Mu'mini Astrābadı, on f. 179v.
431. Ghanbi Astrābadı, *Ibid.*
432. Zaını Sıyāh, *Ibid.*
433. Ahmad Shırāzı, *Ibid.*
434. Malıḥı Kur of Qazwın, on f. 180.
435. Nādırı of Samarqand, *Ibid.*
436. Hālı Kashānı, *Ibid.*
437. Khamushı of Kashān, on f. 180v.
438. Shāpur of Kashān, *Ibid.*
439. Jamālı of Kashān, on f. 181.
440. Aḥmad Kāfi, *Ibid.*
441. Jān Kāshı, on f. 181v.
442. 'Ishqı Kāshı, *Ibid.*
443. Shauqı Kāshi, on f. 182.
444. Gulshanı Kashāni, *Ibid.*
445. Jamāl Karbās Farush (کرباس فروش) Kashanı, *Ibid.*
446. Ghiyath Faṣıhı of Kashān, on f. 182v.

447. Hadithi of Sawa, *Ibid.*

448. Bayāni, *Ibid.*

449. Ḥalimī (Mir Muḥammad), *Ibid.*

450. Muḥammad Subuṛi of Ṭahran, on f. 184.

451. 'Ādati of Rai, *Ibid.*

452. Khulqi (or Khalaqi) Ṭahranị (Mirza 'Ali), *Ibid.*

453. Ṣafa'i Khurasāni, *Ibid.*

454. Surudi (formerly known as Umidi or Amini), *Ibid.*

455. Kalāmi Khāfi, on f. 183 v.

456. Nāzuki Hamadāni, *Ibid.*

457. Fāḍili Tabasi, on f. 184 v.

458. Du'a'i of Mashhad, *Ibid.*

459 Wafa'i Tuni, on f. 185.

460. Shukbi Harawi, *Ibid.*

461. Yusufi Ṭabib of Khāf in Khurasān, *Ibid.*

462. Dahqāni of Rai, on f. 185 v.

463. Mu'izzi of Khurasān, on f. 186.

464. Faidi Yezdi, on f 186 v.

465 Quṭbi Junābadi, *Ibid.*

466. Ghiyāth Qafuja Harawi, *Ibid.*

467. Ghiyāth Tuni, on f. 187.

468. Qutbi Tuni (son of Ghiyāth), (d. 935/1529), on f. 187v.

469. Nigāhi of Herat, *Ibid*

470. 'Ishqi Ṭahrani, *Ibid.*

471. Afdal Sarani, on f. 188.

472 Wasli Ṭahrani, *Ibid.*

473. Ghafuri of Rai, *Ibid.*

474. Hifzi Ṭahrani, *Ibid.*

475. Jāni Ṭahrani, *Ibid*

476. Ruhi, on f. 188 v. *Ibid.*

477. Wafa'i Nurbakhshi, *Ibid.*

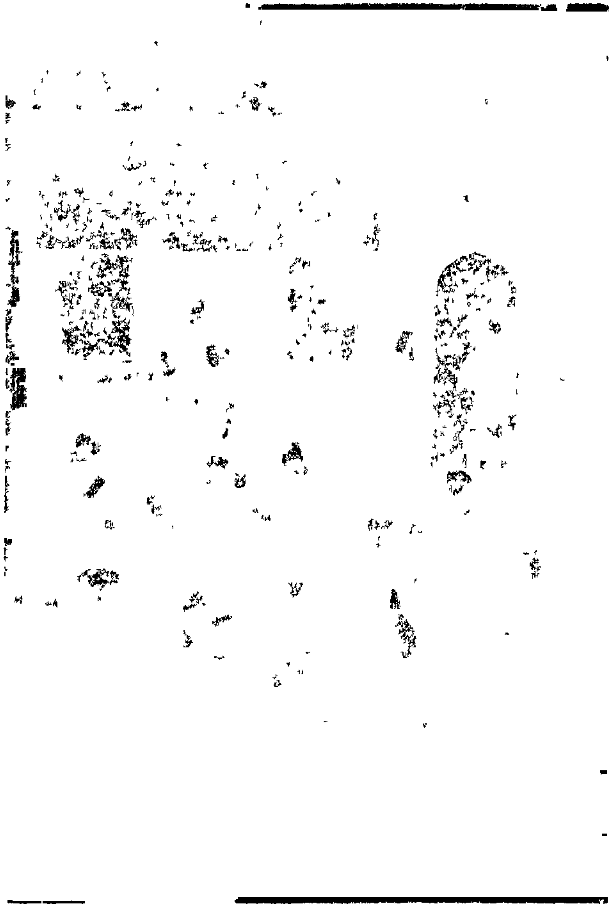
478. 'Abdi of Rai, *Ibid.*

479. Ṣahra'i of Rai, *Ibid.*

480. Khafi of Rai, on f 189.

481. Shamili of Ṭahran (Zainu'd-din Sulṭān), *Ibid.*

To face p. 96



Maulānā Dahqānī of Rei in his classroom surrounded by handsome boys

482. Khāmushi of Rai, *Ibid.*
483. Hamdami Rāzi, on f. 189 v.
484. Luṭfi Ṭahrani, *Ibid.*
485. 'Ala'i Sabzwari, *Ibid.*
486. Āhi of the tribe of Ās (آس), on f. 190.
487. Nuri of Nishāpur, *Ibid.*
488. Khizāni Qummi, *Ibid*
489. Rāzi Sabzwari, *Ibid.*
490. Mithāli Kāshi, *Ibid.*
491. Muḥibbi Shirāzi, on f. 190 v.
492. Mujallad of Khurasān, *Ibid.*
493. Huma'i Samarqandi, *Ibid.*
494. 'Ākifi Samarqandi, *Ibid.*
495. Farughi Shirāzi, on f. 191.
496. Sharti of Qazwin, *Ibid.*
497. Saṭri of Transoxania, *Ibid.*
498. Bikhudi of Samarqand, *Ibid.*
499. Ṣafa'i Bukhari, on f. 191 v.
500. Wāsili of Bukhara, *Ibid.*
501. Bihishti Shirwāni, *Ibid.*
502. Rihai of Turān, *Ibid.*
503. Wāṣili Tabrizi, on f. 192.
504. Girāmi Baghdadi, *Ibid.*
505. Hijri Andjāni, *Ibid.*
506. Binai Bahrābadi, on f. 192 v.
507. Naẓari Qummi, *Ibid.*
508. 'Izzati Tabrizi, *Ibid.*
509. Jārubi Harawi, on f 193.
510. Tarzīqi (ترزيقى) of Hamīd, on f. 193 v.
511. Khālisi Tabrizi, on f. 194.
512. Muhy, *Ibid.*
513. Maqṣadi of Sawa, *Ibid.*
514. 'Ishqi of Sawa, *Ibid.*
515. Qirāzi of Qazwin, *Ibid.*
516. Bahāri of Iṣfahān, on f. 194 v.

517. Masti of Rai, *Ibid.*

518 Qādi Na'imi of Junābad, on f. 195.

519. Ahmad Fikri of Hamadān, *Ibid.*

520. Muhammad Kātib Shirāzi, *Ibid.*

521. Fikri Astrābadi on f. 195 v

522. Fakhr Astrābadi, *Ibid.*

523. Makārim of Qazwin, *Ibid*

524 Wasfi of Qazwin, on f. 196

525 Fida'i Tabrizi, *Ibid*

526. Ma'ruf Rammāl Tabrizi, *Ibid.*

527. Dhāti Lāri, *Ibid*

528 Rahmi, *Ibid*

529. Tariqi of Tabriz, on f 196 v.

530. Āgahi Tabrizi, *Ibid*

531. Safa'i Tabrizi, on f. 197

532. Dhani Tabrizi, *Ibid*

533 Bāki (Pāki) of Herat, *Ibid*

534. Mahmūd Mishki of Tabriz, *Ibid*

535 Fana'i Mashhadi, on f 197 v

536. Shauqi Junushāni or Khabushāni, *Ibid*

537 Rida'i Gunj (from Iraq), *Ibid*

538 Bina'i of Juvin (جوين), on f. 198

539 Shafiqi of Mashhad *Ibid*

540. Qana'i of Junushān or Khabushān, *Ibid.*

541 Zaini Mashhadi, on f 198 v

542. Hijri Kashāni, *Ibid.*

543 Qāri of Qazwin, *Ibid.*

544 Yamini of Samnān, on f 199

545 Ghāri Qazwini, *Ibid*

546. Muhimmi, *Ibid.*

547 'Aza'i, better known as Chung Harawi, *Ibid.*

548. Khāwari of Tun, on f 199 v.

549. Shakebi Tabrizi, *Ibid.*

550. Dhāti Kababi of Qumm, on f. 200.

551. Niyāzi of Qazwin, *Ibid.*

552. Ātishi of Shirāz, *Ibid.*

553. Ghawwāṣı Khurasāni, *Ibid.*

554. Yaqını of Shirwān, on f. 201.

555. Shauqı Shirāzı, *Ibıd.*

556. Bābā Ṣafa'i of Astrābad, on f. 201 v.

557. Naushi, Sulṭān Muḥammad of Sabzwār, *Ibıd.*

558. 'Alı of Astrābad, *Ibıd.*

559. Mırza Aḥmad of Nıshāpur, on f. 202.

560. Ṣābir, (brother of Hıjrı and nephew of Umıdı Kāshı), *Ibid.*

561. Khwaja Abul Qāsım of Rai, *Ibıd.*

562. Maulanazāda Tabrizı, on f. 202 v.

563. Mulla Ghıyāth of Raı, *Ibıd.*

564. Qāna'ı Mırza Ahmad Ṭahrānı, *Ibıd.*

565. Hıdāyatullah of Raı, *Ibid.*

566. Mır Hıdāyat of Raı, on f. 203.

567. Mır Ḥātım, *Ibid.*

568. Mulla 'Izzu'd-dın of Raı, *Ibıd.*

569. Abul Qāsım of Raı, *Ibıd.*

570. Khatīb Hamdu'l-lah of Ṭahrān, on f. 203 v.

571. ———— of Raı, (probably Ad-ham), *Ibıd.*

572. Qanbarı, Qanbar of Raı, *Ibıd.*

573. Nı'matu'l-lah of Ṭahrān, *Ibıd.*

574. Nızām of Abul 'Azīm, *Ibıd.*

575. Shaıkh 'Alau'd-daulah of Raı, on f. 204.

576. Shaıkh Jamālu'd-dın of Hamadān, *Ibıd.*

577. Fana'ı Astrābadı, Ramaḍān, *Ibıd.*

578. Jafa'ı, Shaıkh Fakhru'd-dın Ahmad of Samnān, *Ibıd.*

Ṣahifa VI, on famous Turkısh poets.

579. Amır 'Alısher, takhallus Fānı ın Persıan and Nawaı' ın Turkish, (d. 906/1501), on f. 204 v.

580. Amir Nıẓāmu'd-dın Aḥmad, better known as Suhaılı (d. 918/1512), on f. 206 v.

581. Mır Muḥammad Ṣālıḥ, on f. 207.

582. Āhı Chughtaı, on f. 207 v.

583. Ṭufaıli, Amır Ḥusaın Jalayer, (d. 925/1519), on f. 208.

584. Ḥusain Quli Mirza, on f. 209.

585. Iyghut (ايغوت) Mirza (Yaqub in printed copy), (d. 956/1549), *Ibid.* The date 956 appears to be incorrect as the date of compilation is 933. The date given in the printed copy is 950/1543.

586. Yusuf Baig, on f. 209 v

587. Nāranji Sultān, on f. 210 v.

588. Khiyāli (d 951/1544), on f. 211.

589. Mir Daulat, *Ibid.*

590. Mir Shāh 'Ali (d 938/1532), on f. 212.

591. Mir Maqbul, *Ibid.*

592. Huma'i, on f. 213.

593 Bu-Sa'id Baig (Yusuf in printed copy), *Ibid.*

594. Allāh Quli, on f. 213 v.

595. Būdāq Baig, *Ibid.*

596. Ṭufaili Abdāl, on f 214.

597 Shauqi, *Ibid.*

598. Muti'i, *Ibid.*

599. Wafa'i, on f. 214v.

600. Ḥāji Āgha of Luristān, *Ibid.*

601. Mirza Būdāq, on, f. 215.

602. Nigāhi, Chughta'i, *Ibid.*

603. Ummati (d 955/1548), *Ibid*

604. Musa Baig, on f 215v.

605. Jadīdi (d 939/1533), on f 216

606. Ḥabībi, *Ibid.*

607. Sausani, on f 217

ṢAHIFA VII, on common and popular poets.

608. Ahmadi, on f. 218

609 Qāsim Marmūz of Herat, on f 218 v.

610 Hasan Zār Natuwān (زارا توان), on f. 219.

611. Bira, on f 219 v.

612. Kirmāni, on f. 220.

613. Ustād Nuri, on f. 220v.

614 Ẓuhuri Kirmāni, on f. 221

615. Sākini, *Ibid.*

616. Mithali, *Ibid.*

617. Tarziqi Ardabeli, *Ibid.*

618. Kalimi, better known as Panbaduz Aghli Tabrizi, on f. 221 v.

619. Bismili, *Ibid.*

620. Mushtāqi Shirāzi, *Ibid.*

621. Pahalwān Muḥammadi, on f. 222.

622. Ustād Shuja', *Ibid.*

623. Londi (لونڈی), *Ibid.*

624. Shitākhi (شتاخی), son of Londi, on f. 222 v.

625. Kulu 'Ali of Shirāz, *Ibid.*

626. Ḥāji Raushni Baghdādi, *Ibid.*

627. Pahalwān, Mirza 'Ali Beldār Tabrizi, on f. 223.

628. Shāhwardi of Khurasān, *Ibid.*

629. Bahlul Qazwini, *Ibid.*

630. Durwish 'Abdi of Tabriz, on f. 223 v.

631. Wali Khayyāt (Tailor) of Sawa, *Ibid.*

632 Tuni, Ḥāfiẓ Pir 'Ali, *Ibid.*

633. Firāqi, Ḥusain Jān, *Ibid.*

634. Mirak Kāshi, *Ibid.*

635. Pir 'Ali of Astrābad, on f. 224.

636 Ḥāfiẓ 'Aṣṣār of Qazwin, *Ibid.*

637. Bāzāri, Khwaja 'Ali Astrābadi, *Ibid.*

638. Khwaja Fatḥu'l-lah Qazwini, on f. 224 v.

639. Alwani, Ustād Shāh Quli Naqqāsh of Qumm, *Ibid.*

640. Khalil Tabrizi, *Ibid.*

641. Mardanish Chinifarush, on f. 225.

642. 'Abdi of Kashān, *Ibid.*

643. Muhtasham of Kashān, *Ibid.*

644. Ghiyath Bāghbān, *Ibid.*

645. Ḥusain Abdāl, on f. 225 v.

646. Maqsud Bina (Mason), *Ibid.*

647. Dev (دیو) Ṭabasi, *Ibid.*

648. Khwaja Khurd Beldār (d. 953/1546), on f. 226 v.

649. Qāsim Kamāngar of Herat, on f. 226 v.

650. 'Umud Zahgirtarash, *Ibid.*

51. **Pirzāda Ḥusain, son of Najafī Qalandar,** ***Ibid.***

52. **Dīwāna Naqqāsh of Tabrīz,** on f 237

KHATIMA, on f. 227.

This superb copy is defective at the following places by a folio or two :–

Between ff. 25 and 26, 39 and 40, 97 and 98, 204 and 205.

Two full page vignettes, elegantly drawn and sumptuously decorated on **ff. 2v–3. Medallions in centre have a few lines in gold which are almost** effaced. **ff. 3v–4 have interlinear decorations in gold with tiny flowers in** colours. **Gold and coloured ruled borders. Margins decorated with shikargāh** drawn **in colours to serve as base for gold-work which could not be done.** Names **of poets in lapis lazuli Zarafshan spacings within jadwals.**

This copy which once adorned the Qutb Shāhī Library (*vide* a defaced seal in the beginning) contains ten superb Persian miniature paintings of Shīrāz School

These are as under :-

1 and 2 Frontispiece Size 6 2×3 5"/15 7×8 6 cms Two full page shikar scenes with elegantly drawn margins

3. On f 33 Size 5 7 × 4 8/14.4 × 12 2 cms. A scene showing Mir 'Alisher in the house of Amir Hāj.

4 On f 59 Size 5 6×4 8"/14 2×12 2 cms Qādī Husain of Yezd shown in the maktab (school) of the celebrated 'Allama Dawwānī who surrounded by his pupils.

5. On f 69 Size 5 6×4 8"/14 0×12.2. cms Mirza Shāh Husain Isfahānī is seen lying on the ground having been murdered by Shāh Qulī who is shown with a dagger in his hand The scene is of a garden wherein the murdered poet's party is shown lamenting and the murderer's party amazed and bewildered at this ghastly act

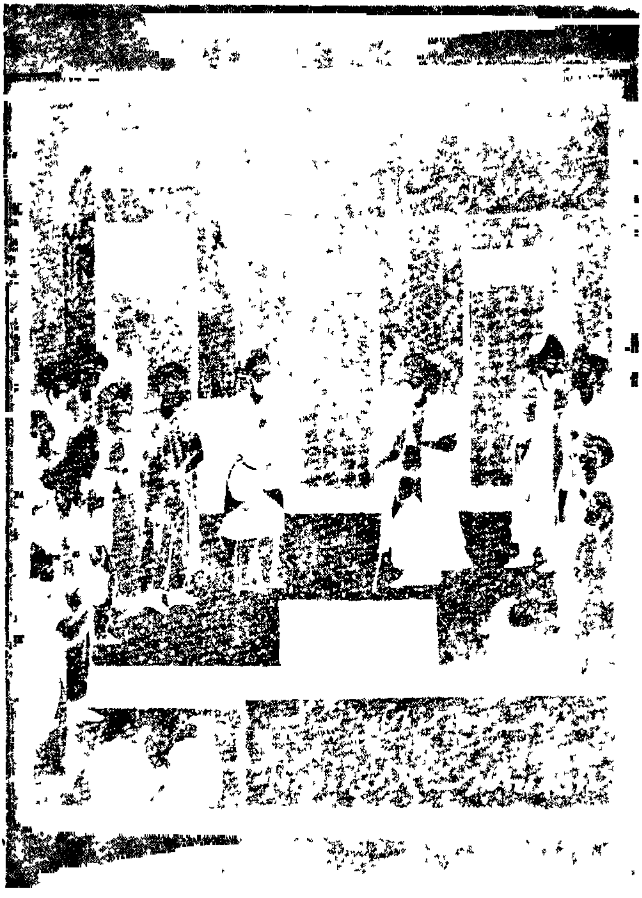
6. On f. 83 Size 6.5×4 8/16.7×12.2 cms. Maulana Fakhru'd-din 'Ali, son of the well-known Husain Wā'iz Kāshifī is shown delivering his sermon from the pulpit. Old and young men and women are listening to him

7. On f 140. Size 5 5×5 0"/14 0×12 5 cms Maulana Ṭabasī, better known as Ahmad Ātun is shown with his right hand and tongue cut off by the commands of Amir Khān, ruler of Herat, who is watching the scene from a balcony.

8. On f. 154v. Size 5.7×4 7"/14 4×12 0 cms. A drink and music party in the house of a young noble in which the derisive poems of Rāzī Shīrāzī are being recited.

9. On f. 168 Size 5.6×4.6"/14 3×11.6 cms. Jafa'ī Astrābadī is shown

To face p. 102



'Alisher in the house of Amir Ḥāj

To face p. 103



Jafā'ı Astrābādi fighting

fighting, each holding the beard of the other. The poet and his opponent are being watched with amazement by a crowd.

10. On f. 185v. Size 5.7×4.9″/14.5×12.3 cms. Maulana Dahqani of Rai is shown in his class-room surrounded by handsome boys.

Beginning: (بعد الحمد قبل کل کلام بصفات الجلال والکرام
حمد او تاج تارك سخن است + صدر هر نامهٔ نو و کهن است)
سر غزل دیوان فصاحت بیان قافیه سنجان سحر طراز الخ

Ending: محب آل علی باد سرفراز جهان + عدوی آل علی باد پست و زار و نزار

ff. 229. ll. 12 or 13 S 10.2×6 3, 5.6×3.0″/25.7×15.9; 14.2×7.5 cms.

Transcribed in excellent nasta'liq by Muhammad Qawâm ash-Shirâzi. A mid 10th cent. copy.

Good condition. Bound.

A rare work and a superb copy.

Seals: a defaced seal of Muhammad Qutb Shāh.

Printed in Ṭehrān, Maṭba'-e-Armughān, in 1936.

Ref: E.I.O. 665 and 666.

536

Tad. 20 تذکرهٔ نصرآبادی

TADHKIRA-E-NAṢRĀBĀDI

Biographical notes on poets of the second half of 11th cent. who were contemporary with the author, Muhammad Ṭāhir Naṣrābadi. The work was compiled during 1083-92/1672-81.

The work is divided into a muqaddima, five saffs (صف) and a khātima as under:

Ṣaff i, on the nobles, grandees and high officers, on f. 10.

Ṣaff ii, on sufic shaikhs, pious men, on f. 65v.

Ṣaff iii, on 'ulema and learned men, on f. 88.

Ṣaff iv, on professional poets. Heading omitted.

Ṣaff v, on the author's family, on f. 219v; the author's life is on f. 223v.

Khātima, on chronogram, logogriphs and riddles, on f. 231v.

Beginning: سرسبزی نهال خامه ازطراوت رحار تذکار حمد صانعیست که الخ

Ending: تا اینجا نوشته که بخط مولف نیز بود الله ولی التوفیق

ff. 263. ll. 17. S. 12.1×7.4"/30.4×18.7 cms.

Written in ordinary nasta'liq, for Sirāju'l-Mulk, on 11 Rajab 1265/2 June 1849, at Hyderabad.

European paper. Headings in red, with a good few left out in the middle. A few worm holes. Good condition. Bound.

Ref: E.I.O. 669, Iv ASB 220.

537

Ta. 213 حدايق السلاطين فى كلام الخواقين

HADĀ'IQU'S-SALĀTĪN FI KALĀMI'L-KHWĀQĪN

A rare biographical work dealing with the lives of those kings and some of the celebrated ministers and learned men, who were poets. The author, 'Ali bin Taifur al-Bustāmi (f. 3v) compiled this work in 1092/1681 (f. 112v) The author was at the court of Abul Hasan Tāna Shāh of Golconda (1085–98/1674–87), the last King of Qutb Shahi dynasty. It contains lives of poets and 5,250 baits.

In the preface (ff. Iv–14) the author states that he has consulted the following books (ff 3v–4).

Ta'rīkh Habību's-Siyar.

تاريخ حبيب السير

Ta'rīkh al-Mu'jam.

تاريخ المعجم فى ملوك العجم

Ta'rīkh 'Ālam Āra-e-'Abbāsi.

تاريخ عالم آراى عباسى

Ta'rīkh Bahmaniyya

تاريخ بهمنيه

Ta'rīkh Qutb-e-Shāhiyya.

تاريخ قطب شاهيه

Lubbu't-Tawārikh.

لب التواريخ

Dasturu'l-Wuzarā.

دستور الوزراء

Tuhfa-e-Sāmi.

تحفه سامى تاليف سام ميرزا صفوى

Haft Iqlīm.

تذکره هفت اقلیم امین احمد رازی

Tadhkira-e-Daulat Shāhi.

تذکره دولت شاهی

The work is divided into a bāb, three hadiqas and a faṣl as under :-

BAB, on necessity for kings to have the assistance of learned men on f. 4.

باب در بیان احتیاج بوجود باوجود سلاطین نامدار خواقین کامکار

ḤADIQA I, on the kings of pre-Islamic days down to 30/651, on f. 7, in four tabaqas.

حدیقهٔ اول در نفحهٔ از چهار گفتار موعظت آثار برخی از سلاطین کامکار
و خواتین معدلت شعار و شمه از احوال و اطوار آن شاهان عالیمقدار
از ارتفاع رایت نصرت آیت اسلام. . . . تا سنه ثلثین هجری ـ چهار طبقه اند

ṬABAQA I, on Pishdadins, who ruled for 2,450 years on f 7

طبقه اول پیش دادیان

Kaimuruth on f. 7.

کیومرث

Hoshang b. Siyamuk b. Kaimuruth, on f 7v.

هوشنگ بن سیامك بن کیومرث

Ṭahmurath Devband, on f. 12

طهمورث دیوبند

Jamshid b. Ṭahmurath, on f. 12.

جمشید بن طهمورث

Faridun, on f 13.

فریدون

Minuchar, on f. 13v.

منوچهر

Afrāsiyāb, on f 17

افراسیاب

ṬABAQA II, on Kiyanians, who ruled for 734 years, on f. 17v.

طبقه دوم کیانیان

Kaiqubād, on f. 17v.

کیقباد

Kaikhasraw b. Kaiqubad, on f 19v.

کیخسرو بن کیقباد

Kaikhusraw b. Siyawakhsh, on f. 20.

کیخسرو بن سیاوخش

Gashtasp, on f. 22.

گشتاسب

Bahman b. Isfandiyār, on f 24.

بهمن بن اسفندیار

Darāb b. Bahman, on f 25

دارب بن بهمن

Dāra b. Darāb, on f. 25

دارا بن دارب

Alexander, on f. 26.

سلطان سکندر

ṬABAQA III, on Ashkanians, who ruled for 318 years, from the time of Alexander down to Ardisher Babakān, as on the advice of Aristotle, Alexander has not killed the princes but made them heads of different principalities. They were independent in their own realms, on f. 30v.

طبقه سوم اشکایان ملوك طوائف

ṬABAQA IV, on Sasanians, the Kisras, who ruled for 521 years, on f 31.

طبقه چهارم ساسانیان (اکاسره)

Ardisher Babakān, on f 31.

Shāpur b. Ardisher, on f 32

Hurmuz b. Shāpur, on f. 33 v

Bahrām b Hurmuz, on f 34

Bahrām b Bahrām b Hurmuz, on f. 34 v.

Bahrām b Bahrām b Bahrām, on f 35

Narsi b Bahrām, on f 35 v.

Hurmuz b. Narsi b Bahrām, on f. 36.

Shāpur Dhul-Aknāf, on f. 38.

Shāpur b. Shāpur Dhul-Aknāf, on f 38

Bahrām b. Shāpur, on f 38 v.

Yazjard Asim, on f 38 v.

Bahrām b Yazjard Asim, on f. 40

Yazjard b Bahrām Gur, on f 43 v.

Firuz b. Yazjard b. Bahrām, on f. 44.

Anushirwān 'Ādil (the Just) b. Qubād, on f. 44.

ḤADIQA II, on different Islamic rulers as under, on f. 51.

حدیقه دوم در نفحهٔ از اشعار بلاغت شعار شرومه از شمهر یاران نامدار

و خسروان فلك اقتدار و شمه ار احوال و اطوار طایفه رفتمدار

ĀL-E-ZIYAR, on f. 51., who ruled Ṭabristān and part of Iran for 151 years (323–470) 934–1077, should be 474/1081.

سلاطین آل زیار

Shamsu'l Ma'ālı Qābus b. Vashamgır, on f. 51.

شمس المعالی قابوس بن وشمیگر

'Unṣaru'l-Ma'alı Kaı Kaus b. Iskandar b. Qābus, on f. 52.

عنصر المعالی کیکاوس بن اسکندر بن قابوس

THE LATER ALAWIYIDES OF GILAN, or Karkıyıdes as they were called, on f. 52.

سلاطین متاخرین علویه (که بزبان تعظیم کارکیا خوانند)

Sultān Ahmad b. Sultan Ḥasan on f. 52 v.

Sultān Ḥasan, on f. 53.

THE RASTAMDARS, *Ibid.*

سلاطین رستمدار

Karkıya Khān Ahmad, *Ibid.*

THE KASHGHARIDES, on f. 54.

سلاطین کاشغر

'Abdur Rashīd Khān (950–988/1543–80).

THE SULTANS OF LARISTAN, on f. 54

سلاطین لار

Anushırwān b Amır Abı Sa'īd b. 'Alaul Mulk, on f. 55.

Ibrahım Khān b Muhammad Baıg, on f 55.

THE GHORIS, on f. 55 v.

سلاطین غور

Sulṭān 'Alau'd-dın Jahānsuz b. Husaın b. Sām, on f. 55 v.

THE SALJUQIDES, on f 56 v.

سلاطین سلجوقیه

Sulṭān Ghıyathu'd-dın Muhammad b. Malık Shāh Saljuqı, *Ibid.*

Sulṭān Mughıthu'd-dın Ṭughral b. Arsalan b. Ṭughral b. Muhammad b. Malik Shāh, *Ibid.*

'Izzu'd-dın Kaı Kaus, on f. 57 v.

THE KHWARIZM SHAHIS, *Ibid.*

سلاطین خوارزمشاهیه

Sultan Atsız b. Qutbu'd-dın Muhammad b. Khwarızm Shāh, on f. 57 v.
Sultān Shāh b. Il-Arsalān b Atsız on f 58.
Sultān Qutbu'd-dın Muhammad Takash Khān, b. Il-Arsalan, on f. 59.
Sultān Jalālu'd-dın Muhammad b Takash Khān, on f. 60 v.

THE QARA KHATAIS OF KIRMAN, on f. 60 v.

سلاطین قراختای

Padshāh Khatūn, daughter of Sultān Qutbu'd-dın, on f. 61.

THE ILKANS, on f. 61 v

سلاطین ایلکانیه

Amır Shaikh Uwais, on f. 62
Sultān Ahmad b. Sultān Uwais Jalair, on f 62 v.
Amır Shaikh Abu Ishāq, on f 64.

THE MUZAFFARIDES, on f 65.

سلاطین مظفریه

Jalālu'd-dın Shāh Shuja', on f 66.

THE SULTANS OF KART, on f. 70

سلاطین کرت

Malik Shamsu'd-dın Muhammad b Abı Bakr Kart, on f. 70.
Malik Fakhru'd-dın b Malik Shamsu'd-dın Kahın, on f. 70 v
Mırza Shāh Husain b Shahı Baig b. Amır Dhunnun Arghun, on f 71.

THE OTHMANLI SULTANS, on f. 71

سلاطین مرز بوم روم

Sultān Salīm Khān b. Bāyazīd b. Sultān Muhammad b Sultān Murād, on f 71 v

Sultān Sulaimān Khān b. Sultān Salīm Khān, *Ibid.*

THE GURGANS, on f 72

سلاطین معدلت آئین گورگانیه

THE TIMURIDES, on f 73.

از طبقه علیه صاحبقران

Mu'ınu's-Saltanat Shāhrukh b. Amır Tımur Ṣāḥıb Qirān, on f. 74.
Mırza Ulugh Baig b. Mırza Shāhrukh b. Amır Tımur Ṣāḥıb Qırān, *Ibid.*

Mirza Sulṭān Ḥusain b. Mirza Manṣur on f. 75 v.

Mirza Badi'u'z-Zamān, on f. 76 v.

Fariḍun Husain Mirza, on f. 77.

Shāh Gharib Mirza, on f. 77 v.

Muhammad Mumin Mirza, on f. 77 v.

Sulaimān Shāh b. Khān Mirzai b. Maḥmud Mirza b. Sulṭān Abu Sa'id Gurgān, on f 78.

Mirza Ibrahim, on 78 v.

Ẓahiru'd-din Muhammad Babur Bādshah b. Mirza 'Umar Shaikh, *Ibid.*

Mirza Kāmrān b. Babur, on f. 80.

Mirza Abul Qāsim b. Mirza Kāmrān b. Babur, on f. 81.

Mirza 'Askari b. Babur, on f. 81 v.

Mirza Hindāl b. Babur, on f. 82.

Naṣīru'd-din Muhammad Humāyun Badshāh b. Babur, on f. 82 v.

A letter addressed by Humāyun to Shāh Ṭahmasp Ṣafawi, on f. 85.

Jalālu'd-din Muhammad Akbar Badshāh b. Humāyun, on f. 86.

Nuru'd-din Sulṭān Salīm (Jahāngir) b. Akbar, on f. 86 v.

Dara Shikoh b. Shāh Jahān, on f. 87 v

THE SHAIBANIDES, on f. 88

سلاطین شیبانیه .

'Ubaidullah Khān b. Maḥmud Sulṭān, on f. 88 v.

'Abdul Latīf Khān Kujunji Khān, on f. 89 v.

Rustam Bahādur Khān b. Jāni Baig Sultān, on f. 89 v.

'Abdul 'Azīz Khān b. 'Ubaidullah Khān, on f. 90 v.

Sultān Sa'īd b. Abu Sa'id Khān, on f. 91

Dost Muhammad Sulṭān, on f. 92.

THE QARA QUYANLUS (THE BLACK SHEEP), on f. 92

سلاطین قراقونیلو

Mirza Jahān Shāh b. Qara Yusuf, *Ibid.*

THE AQ QUYANLUS (THE WHITE SHEEP), on f. 93.

سلاطین آق نیلو

Sulṭān Ya'qub b. Ḥasan Baig, *Ibid.*

THE SAFAVIDES, on f. 94 v.

سلاطین معدلت آئین صفویه

Shāh Isma'īl, *Ibid.*

Bahrām Mırza Mırza b. Isma'īl, on f. 95 v.

Sām Mırza b. Isma'īl, on f. 96.

Shāh Ṭahmasp b. Isma'īl, *Ibid.*

Sultān Ibrahım b Bahrām Mırza, on f. 98.

Shāh Isma'īl b. Shāh *Ṭhamasp, on f.* 98 v.

Shāh Muhammad Khudābanda b. Shāh Ṭahmasp, on f 99.

Shāh 'Abbas b Shāh Sultān Muhammad b Shāh Ṭahmasp, on f 100 v.

Shāh Ṣafi b Mırza Safi b Shāh 'Abbas, on f 102 v.

Shāh 'Abbās II b Shāh Ṣafi, on f. 103

Shāh Sulaımān b Shāh 'Abbas II, on f. 103 v.

THE BAHMANIS OF THE DECCAN, on f 104.

سلاطین بهمیه

Sultān Mahmud Shāh b 'Alau'd-dın Hasan Bahmanı, on f. 104.

Sulṭān Fıruz Shāh b Sultān Da'ud Shāh Bahmanı, on f. 105 v

Sultān Sıkandar, takhallus, Gulrukhı (d 923/1517), on f 108 v.

THE 'ĀDIL SHAHIS OF BIJAPUR, *Ibid*

سلاطین عادل شاهیه

Yusuf 'Ādıl Shāh Turkaman, *Ibid*

Isma'īl 'Ādıl Shāh, on f 110.

Ibrahım 'Ādıl Shāh b. 'Alı 'Ādıl (d. 1037/1626), (He is the son of Ṭahmasp who was a brother of 'Alı 'Ādıl Shāh I His takhallus was Nauras), on f. 111 v.

THE QUTB SHAHIS OF GOLCONDA, on f 112.

سلاطین نصفت آئین قطبشاهیه

Jamshīd Quṭb Shāh b Badā Malık, on f 112 v

Muhammad Qulı Quṭb Shāh b Ibrahım b Badā Malık, on f 114.

Muhammad Qutb Shāh b. Mırza Amīn b Ibrahım, on f. 115 v

HADIQA III, on some renowned mınısters and nobles, etc., on f. 118.

حدیقه سیوم در رشحهٔ از انهار اشعار بلاغت شعار چندی از مشاهیر وزراء وامرای فضائل وآثار وجماهیر وکلا وکفلای صاحب اقتدار وشمه از احوال آن طایفه نصفت آثار ـ

Isma'īl b. Abıl Hasan 'Ibād, the mınıster of Fakhru'd-daulah Daılamı, a Boyıde Sultān (d. 385/995), *Ibid.*

Amir Nāṣir Khusraw, on f. 119 v.

Shaikhu's-Ra'is Abu Ali b. 'Abdullah ibn Sina, on f. 123.

Nizāmul Mulk Ṭusi, on f. 124 v.

Imām Ghazzali's letter to Ṭusi, on f. 127.

Qamaru'd-din Abul Qāsim b. Ḥasan ad-Darguzini, a minister of the Saljuqides killed by Ṭughral, on f. 128.

Kamālu'd-din Abu 'Umar Ab-hari, minister of Sulṭān Arsalān and his son Ṭughral, *Ibid.*

'Umaidu'd-din Abu Nasr As'ad of the Court of Ata Beg, Sa'd and Abu Bakr, on f. 128 v.

Khwaja Naṣīru'd-din Muhammad Ṭusi, on f. 129.

Khwaja Shamsu'd-din Muḥammad Juwaini, better known as Ṣāḥib Diwān, minister to Halaku and his son Abaqa. Executed by Arghun, the son of Abaqa in 683/1284, on f 131 v.

'Alau'd-din Khwaja 'Ala'ul-Mulk Juwaini, brother of Ṣāḥib Diwān, on f. 135.

Mirza Shāh Ḥusain Isfahāni, minister to Shāh Isma'īl Ṣafawi, (d. 929/1523), on f. 135 v.

Mir Shamsu'd-din Muhammad Khabisi Kirmani, takhallus Fahmi, of Safawi Court, on f. 137v.

Mirza Salmān b Khwaja Mirza 'Ali Jābiri Isfahāni, minister to Isma'īl Ṣafawi II, on f. 138

Khwaja 'Imādu'd-din Mahmud, better known as Khwaja Janān Gilāni and Mahmud Gawan, the renowned Bahmani Vazier executed in 886/1481, on f. 139.

Shāh Ṭāhir Radiu'd-din, a renowned Shia', who fled form Persia and came to the Deccan and joined the court of Burhān Nizām Shāh. Burhan and his contemporary kings of the Deccan were converted by him to Shi'ism. He died in 952/1545, on f. 143.

His application to Shāh Ṭahmasp of Persia, on f. 147.

Amir Niẓāmu'd-din b. 'Ali Sher b. Gajkina Bahādur, the illustrious minister to Sulṭān Ḥusain Mirza. He had two takhallus—Nawa'i for Turkish and Fanai (or Fāni) for Persian, (d. 906/1500), on f. 149

His letter to Maulana Jāmi, on f. 152, and another to Khwaja Afdal on f. 152v.

Khwaja 'Alau'd-din 'Ali as-Sana'i, a contemporary of 'Ali Sher, (d. 891/1486), on f. 153v.

Khwaja Āsifi b. Khwaja Ni'matullah Quhastani, a pupil of Jāmi

(d. 926/1520), on f. 154v.

Khwaja Afḍalu'd-din Muhammud of the Court of Sulṭān Ḥusain Mirza, on f. 155.

Bairam Khān, minister to Humāyun and Akbar, (d 968/1561) on f. 155v.

'Abdur Rahīm Khān-e-Khanān b. Bairam Khān, Commander-in-Chief and Prime Minister to Akbar and Jahāngir, (d. 1036/1627), on f 158v.

His letter to Mualana Jā'far, on f. 159v.

His letter to 'Urfi Shirāzi, on f 160 and 'Urfi's reply, on f. 160v.

'Ali Quli Khān entitled Khān-e-Zamān, and Muhammad Sa'id Khān better known as Bahādur Khān—two brothers and sons of Haidar Sultān Uzbek They served under Humāyun and Akbar. Having rebelled against Akbar they were slain in a battle in 974/1567, on f 161v.

Qulij Muhammad Khān of Jāni Qurbāni tribe. A mansabdar of 4000 under Akbar and Jahāngir His takhallus was Ulfati, on f 163

Mirza Qamaru'd-din Ja'far Qazwini, better known as Āsif Khān, minister to Akbar and Jahāngir (d 1021/1612), on f 163 v

Āsif Khān's letter to the Emperor complaining against Mahābat Khān on f. 165 v

'Abdur Rahīm Khān, Khān-e-Khanān's letter to Āsif Khān, on f 165 v. and his reply, on f 166

Abul Faiḍ Faiḍi, a favourite of Akbar and a great scholar, (d 1004/1595), on f 167

His preface to a Diwan called Tāthirus-Ṣubh, on f. 170 v

دیباچه دیوان تاثیر الصبح

His letters to a friend on f 172v, to Nizāmu'd-din Ahmad, on f. 173, to his brother Abul Fadal, on f 173v, a letter to the renowned divine, Shaikh 'Abdul Haqq, on f 174.

Shaikh Abul Fadal, takhallus 'Allami, favourite minister of Akbar, murdered in 1011/1602, on f 175

Two letters to Khān-e-Khanān, on f. 177, to Mir Sharīf Amuli, on f. 177v, and to Qulij Khān on f 179.

Mirza Amānullah, better known as Khān-e-Zamān b. Sayyid Muḥammad al-Husaini, better known as Mahābat Khān, takhallus Amāni, an amir of the rank of 5000 who served under Jahangir and Shāh Jahān, (d 1047/1637), *Ibid*

Sultānu'l-'Ulema-uz-Zaman Khalifa-e-Sultān b. Mir Rafiu'd-din Ṣadar, father-in-law of minister to Shāh 'Abbas Ṣafavi, Shāh Ṣafi and 'Abbas II, takhallus Sultān, (d. 1069/1659), on f 181v.

Mirza Muhammad Amin Iṣfahāni better known as Mir Jumla, (d. 1044/1637), on f. 182 v.

Mir Mumin Astrābadi, nephew of Amir Fakhru'd-din Samaki who migrated to Hyderabad and was made a minister, (d. 1034/1625), on f. 187 v.

Mir Majdu'd-din b. Mir Mumin pre-deceased his father. The chronogram of his death is :-

داغ بر دل نهاده و آه کشید

1033 = 6 — 34+1005

Muḥammad Quṭb Shāh's Firman, dated Ramaḍan 1022/Oct. 1613, on f. 192v. and his reply, on f. 193 v.

Ibn-e-Khatun, a Shi'ite divine who migrated to Hyderabad in 1009/1600, and was sent as an ambassador to Persia by Muḥammad Quṭb Shāh, (d. 1059/1649), on f. 194 v.

Riḍā Quli Baig better known as Nek Nām Khān, who was castrated by orders of Shāh 'Abbas, fled thereafter to India and joined Mahābat Khān's service till 1045/1635, then he left for Hyderabad. After serving different nobles of Quṭb Shāhi court he became Prime Minister. He died in 1082/1673, on f. 201 v.

FASL on the necessity of learned ministers to give counsel to rulers, on f. 205.

فصل دربیان احتیاج سلاطین نامدار بوجود وزرای صائب تدبیر عدالت شعار

Beginning: ای نام تو عنوان سخن را زیور

وی وصف تو دیوان بیان را افسر

Ending: بس بیست همین عیب که تالیف منست -

و الله الهادی و علیه فی کل الامور اعتمادی

ff. 209 ll. 14 S. 12.0×7.8"/30.3×19.8 cms.

Written in ordinary nasta'liq. A late 13th cent. copy

Headings in red. Worm holes to be repaired and re-bound.

A rare work.

538

Tad. 43 مراة الخیال

MIR'ATU'L-KHAYĀL

Biographies of famous Persian poets and poetesses arranged chronologically. Besides biographies, the work contains discussions on the occult sciences, (dreams, physiognomy, medicine and other matters).

· The name of the author, Sher Khan b. 'Ali Amjad Khān Lodhi is on f. 15 and the date of compilation 1102/1690 is given at the end as:

صورت تاریخ انجامش توان بی پرده دید + گر تامل پرده بردارد زمرات الخیال

۱۳۱۳ ۲۱۱ = ۱۱۰۲

Table of contents, by a later hand, in the beginning.

Beginning : ای ز تو بند بر زبان نطق سخن سرای را

گر تو باعث جنون عقل گره کشای را الخ

Ending : صورت تاریخ انجامش توان بی پرده دید

گر تامل پرده بر دارد زمرات الخیال

ff. v+295. ll. 17. S. 9.5×5.5"/24.0×14.2 cms.

Written in good nasta'liq. An early 12th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes Poor condition To be repaired and re-bound.

Ref: R. 369, E.I.O. 673 and 674, Iv C 223 and 224.

539

Tad. 32 کلمات الشعراء

KALIMĀTU'SH-SHU'ARA

A well-known tadhkira of Persian poets who flourished in 11th/17th century, compiled in 1108/1697 by Muhammad Afdal, takhallus Sarkhush, (d 1127/1715)

Beginning : سخن جانست دیگر گفتگو جانان ز من بشنو

اگر هر لحظه جان تازه می خواهی سخن بشنو الخ

Ending : نار و محبوب و عاشقی و آفت بعقل و درار وفتنه و کوته قد

۵۸ ۵۸ ۳۸۱ ۳۸۱ ۲۱۲ ۲۱۲ ۵۳۵ ۵۳۵

ff 98. ll 15 S 6.8×4.6, 5.7×2.8"/17.2×11.6, 14.3×7.0 cms.

Written in ordinary script, on 9 Rajab 1145/15 December 1732.

Red ruled borders. Headings in red. Good condition. Bound.

Seals Haider Yār Khān حیدر یار خان

Ref: E.I.O. 670–672, Iv ASB 221 and 222, IvC 51–54.

540

Tad. 33

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 87 ll. 14 S. 9.3×5.5"/23.6×13.8 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Manṣuru'd-din Muḥammad, in 12 Julus = 1185/1771, during the 'amaldari of Nawab Motamanu'l Mulk Mubāraku'd-daulah Sayyid Mubārak 'Ali Khān Bahādur Firuz Jung.

Rubrications. Good condition. Bound.

541

Tad. 37.

Another copy of the same.

Beginning: as usual

Ending: as usual.

A few short notes are attached on either sides of the main work. These are –

1. Ghazal Qudrat, on f 1 A Persian ghazal copied in 1211/1796.

2. Sharh Dua-e-Māh-e Ramadānul Mubārak, on ff. Iv–8v. Arabic prayer attributed to Hadrat 'Ali b. Abi Ṭālib with a Persian commentary thereon.

3. Tuhfatu'l-Lahw, on ff. 141v–143v. A Persian mathnawi attributed to Buzirjmahir, the minister of Nawshirwan, the Just. The poem is preceded by seventeen da'iras on planets, etc It is an astrological treatise.

ff. 8+133+4=145 ll. 13 S. 8.1×4.3"/20.5×10.7 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Muhammad Bāqir b. Muḥammad Ridā, in 1211/1796, at Karpa (Cuddapah).

Headings in red. Worm holes. Fair condition. Bound.

Seals: 8 1.	The scribe. Muḥammad Bāqir 1205.	محمد باقر ۱۲۰۵
2 and 3.	Muḥammad 'Ali.	محمد علی
4.	Mustaqīm Jung	مستقیم جنگ
5 and 6.	Mustaqīmu'd-daulah 1205.	مستقیم الدوله ۱۲۰۵
7 and 8.	Mustaqīmu'd-daulah 1246.	مستقیم الدوله ۱۲۴۶

542

Tad. 34

Another copy of the same

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff. 93 ll. 17 S. 8.6×5 0"/21.8×12 5 cms

Written in ordinary nasta'līq A late 12th cent. copy.

Rubrications Worm holes Fair condition. Bound.

Seals: 2 of Mustaqīmu'd-Daulah 1246 مستقیم الدوله ۱۲۴۶

543

Tad. 36

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: سرخوش عجب اینکه ز الفاظ بیحد افتاد موافق بحساب احد

ff. 94 ll. 14 and 15 S 9.4×6 0"/23.7×15.2 cms

Written in ordinary nasta'līq. A late 12th cent copy.

Rubrications A few worm holes. Fair condition. Binding damaged.

Seals. 5 – 2 of Mir 'Abbās Alī Khān Bahādur 1225.

میر عباس علی خان بهادر ۱۲۲۵

2 of I'tiṣāmu'l-mulk 1274 اعتصام الملك ۱۲۷۴

1 of I'tisāmu'l-mulk (Fidwi-e-Āsif Jāh).

اعتصام الملك فدوی آصف جاه

544

Tad 35

Another copy of the same

Beginning: as usual.

Ending: گل و می و قرب و شب و سبز هدی وراحت و خواب

۵۰ ۵۰ ۳۰۲ ۳۰۲ ۶۹ ۶۹ ۶۰۹ ۶۰۹

ff. 104 ll. 15 S. 7.9×4.9"/19.9×12.4 cms.

Written in ordinary nasta'līq. A late 12th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

Tad. 50

يدبيضا

YAD-E-BAIḌĀ

A collection of biographical notes on Persian poets from the earliest times down to the date of compilation, 1148/1735, arranged alphabetically, according to the takhallus of the poets where known, else name. The name of the author, Sayyid Ghulām 'Ali Ḥusaini Wāsiṭi Balgrāmi, takhallus Āzad, better known as Āzad Balgrāmi, (d. 1200/1786), is, on f. Iv. and title, on f. 2. The date of compilation is given in a qita' on f. 3. طبع کلیم یدبیضا نمود ١١٤٨ ه

A short preface by the author precedes the biographical dictionary which begins from f. 6.

The names are as follows :–

A (الف - ع)

1. Afḍalu'd-din Muhammad Kashāni, f. 6.
2. Asadi Ṭusi, *Ibid.*
3. Abul Faraj b. Masu'd Runi, f. 6 v.
4. Anwari, f. 7 v
5. Arzaqi Harawi, f. 8.
6. Abul 'Ula Ganjawi, f. 9.
7. Athīr Akhastaki, *Ibid.*
8. Ahmad Jāmi, f. 9 v.
9. Ashrafi Samarqandi (Sayyid Ḥasan), *Ibid.*
10. 'Abul Mafākhir Rāzi, f. 10.
11. Athīr Omāni, *Ibid.*
12. Auḥadu'd-din Ḥāmid Kirmāni, f. 10 v.
13. Auḥadi Iṣfahāni, f. 11.
14. Afḍalu'd-din Kirmāni, f. 12 v.
15. Ādhuri Isfraini, 12 v v.
16. Ahli Turshazi, f. 13 v.
17. Abul Baraka Kāshi, *Ibid.*
18. Ayyub, son of Abul Baraka, f. 14.
19. Āṣifi, *Ibid.*

20. Āhi, f. 14 v.

21. Ahli Shirāzi, f. 15 v.

22. Asadullah Khalifa Iṣfahāni, f. 15 v.

23. Āfati Tuni, f. 16.

24. Afsari, *Ibid.*

25. Āyati Yazdi, *Ibid.*

26. Āni Harawi, f. 16 v.

27. Abtari Badakhshi, *Ibid.*

28. Āshubi, *Ibid.*

29. Aqdasi Mashhadi, f 17.

30. Adham Kāshi, *Ibid.*

31. Adham Baig Qazwini, *Ibid.*

32. Abul Fath Gilāni, Hakīm f 17 v.

33. Ashraf Khān Husaini Mashhadi (better known as Mir Munshi, name Muhammad Asghar), *Ibid.*

34 Arsalān (Qāsim Arsalān) Mashhadi, f. 18.

35. Ashki Qummi, f 18 v

36 Amāni Isfahāni, Amir (Mir Sharif), *Ibid.*

37 Amāni Kābuli, f 19

38. Asīri Ṭahrāni, *Ibid.*

39 Asad Baig Qazwini, f 19 v.

40. Azhari Dihlawi (Haidar 'Ali), *Ibid.*

41 Arshad Shirāzi, f 20

42 Asīri Shirāzi, *Ibid*

43. Abu Turāb Jushqāni, *Ibid*

44. Aḥsani Samnani, f 20 v

45 Ahsani Lāhiji, *Ibid*

46. Auji, *Ibid*

47. Ājri Yazdi, f. 21.

48. Amīna Najafi, *Ibid.*

49. Amīna Farahāni, *Ibid.*

50. Amīna Lāhiji, f. 22.

51. Amīna Ushi, *Ibid.*

52. Amīna Kirmāni, *Ibid.*

53. Amīna Yazdi, *Ibid.*

54. Amīn Qummi, f. 22 v.
55. Amīn Khwansāri Qāḍi, *Ibid.*
56. Aḥsani Khwansāri, *Ibid.*
57. Āshub Hamadāni, *Ibid.*
58. Athar, f. 23.
59. Arfa' Tabrizi ('Imād), *Ibid.*
60. Afkār Samarqandi, f 23 v.
61. Āgāh Bukhāri (Mulla Nadhar), *Ibid.*
62. A'ẓam ('Ali Quli Khān), *Ibid.*
63. Asīri Ṣafahāni (Mukhtār Baig), *Ibid.*
64. Asad Shustāri Aga, f. 24 v.
65. Akbar Ṣafahāni, *Ibid.*
66. Aḥmad Baig Tabrizi, f. 25.
67. Asad, (Qāḍi), *Ibid.*
68. Athar, (Shafi'a), *Ibid.*
69. A'la of Transoxania, f. 25 v.
70. Abul Hasan Farahāni, Mir, *Ibid*
71. Aflāki Tabrizi, f. 26.
72. Afsari Jurbadqāni, *Ibid*
73. Abul Fatḥ Sistāni, *Ibid.*
74. Akhtari Gunābadi, f. 26 v.
75. Akhtari Yazdi, *Ibid.*
76. Asīri (Muhammad Qāsim), *Ibid.*
77. Anīsi Shāmlu, f 27.
78. Abul Qāsim Astrābadi, Mir, f. 27 v.
79. Abul Marashi Sharistāni, Amir, *Ibid.*
80. Afsar (son of Sanjar Kāshi), f. 28 v.
81. Aqdas ('Abdul Wāsa'), *Ibid.*
82. Ada'i Yazdi (Mir Muhammad Mumin), *Ibid.*
83. Amāni Kirmāni (Mulla 'Abdullah), f. 29.
84. Āsif Qummi, (Muḥammad Quli), *Ibid.*
85. Adham Artimāni (Mir Ibrāhim), f. 29 v.
86. Ahsan (Aḥsanu'llah Ẓafar Khān, f. 30.
87. Āshnā (Mirza Muḥammad Ṭāhir 'Ināyat Khān b. Ẓafar Khān Khān-e-Zamān), f. 30 v.

88. Amāni (Mirza Amānullah Khānazad Khān and Khān-e-Zamān son of Mahābat Khān Shāh Jahāni), f. 31.
89. Āshub Māzindarāni (Muhammad Ḥusain), f. 31 v.
90. Abu Sa'īd, Mirza, f. 32.
91. Afsar Ṣafahāni (Muḥammad 'Ali Baig), *Ibid.*
92. Ashraf Mazindarāni (Muḥammad Sa'īd), f. 32 v.
93. Akbar Daulatābadi, Mirza, f 35
94. Aḥmadi Balgrāmi, (Mir Sayyid Lutfullah, Shāh Laddha), *Ibid*
95. Afsari Dehlawi (Kamāl), f. 39.
96. Āfrin Lāhuri (Faqīrullah), f. 40 v
97. Afḍali Ilahabadi (Muḥammad Nāṣir son of Khubullah), f 41 v.
98. Ārzu Akbarābadi (Sirāju'd-din 'Ali), f 42 v.
99. Aḥmadi Lakhnawi (Aḥmad), f. 43.
100. Āgāh Peshawari (Muḥammad Kāẓim), *Ibid*
101. Aḥsani Batālawi, f 43 v.
102. Āzād Balgrāmi (Ghulām 'Ali, the author), *Ibid.*
103. 'Abbās Marwi, f. 233 v.
104. 'Asjadi Marwi, f 235 v.
105 'Am'aq Bukhāri, *Ibid.*
106. 'Abdul Wāsa' Jibali, f. 236.
107. 'Attār Nishāpuri (Faridu'd-din), f 237
108. 'Attār Tabrizi, f. 238 v.
109. 'Āshiq Samarqandi, f. 240.
110. 'Abdi Bākuwi, 240 v.
111. 'Abdi Gilāni, *Ibid.*
112. 'Abdi Shirāzi, f 241.
113. 'Abdi Janābadi, *Ibid*
114. 'Abdi Abarquhi, *Ibid.*
115. 'Azīzi Qazwini, f. *Ibid.*
116. 'Ālami Darābajardi, f. 241 v.
117. 'Āshiqi Sistāni, *Ibid.*
118. 'Ākifi Gilāni, f. 242.
119. 'Ahdi of Sawa, *Ibid.*
120. 'Adili Khatlani, f. 242 v.
121. 'Azmi Mashhadi, *Ibid.*

122. 'Ala Audi (Mir Sayyid 'Alāu'd-din), f. 242 v.

123. 'Azīzi Qazwini, f. 243.

124. 'Ayshi Ḥışāri (Takhallus bestowed by Akbar, his first takhallus being Mehnatı), f. 244 v.

125. 'Abdul Ghani Hamadānı, f. 245 v.

126. 'Ahdi (Muḥammad Raḥīm), 245 v.

127. 'Ārıf Rihı, f. 246.

128. 'Azīz Jaunpuri ('Abdul 'Azīz), f. 246.

129. 'Aṭā'ı Jaunpurı, f. 246.

130. 'Alāu'l-Mulk Mar'ashı Shustarı, f. 247.

131. 'Alāu'd-daulah (brother of 'Alāu'l-Mulk), f. 247.

132. 'Aynı Farahānı ('Abdul Qayyum), f. 247.

133. 'Aṭā Abarquhı, Mır, f. 247 v.

134. 'Aṣrı Ṭabrıẓı, f. 247 v.

135. 'Alı Qummi, f. 248.

136. 'Arshı Yazdı (Ṭahmasp Qulı), f. 248.

137. 'Ayn 'Alı Jurbādqanı, f. 248.

138. 'Azīma Nıshāpurı (son of Qaıdı), f. 248 v.

139. 'Azīz Hamadānı, f 248 v.

140. 'Alı Aṣghar of Quhpaya, f. 249 v

141. 'Alı Rıḍā Ṭabrızı, f. 249 v.

142. 'Āmıl Balakhı, f. 250.

143. 'Ālı Bukhar (Mulla Shāh Maḥmud), f. 250 v

144. 'Ālım Bukhārı, f. 250 v.

145. 'Abdul Ḥaqq Qummı, f. 250 v.

146. 'Atīq (Mırza 'Abdullah), f. 250 v.

147. 'Ali Gılānı, Āqa, f. 251.

148. 'Arab Āqa Kırmānı, f. 251.

149. 'Alı Khān Jurbādqanı, f. 251.

150. 'Abdullah Yezdı, f. 251.

151. 'Ārıf Gilāni, f. 251.

152. 'Ārıf Kashānı (Mır 'Abdul Husain), f. 251.

153. 'Ārıf Kirmānı (Ismā'ıl), f. 251 v.

154. 'Ārıf Iṣfahānı, f. 251 v.

155. 'Ārif Mashhadi, f. 251 v.

156. 'Ârif Tabrizı, f. 251 v.
157. 'Ârif Iṣfahâni (Mırza Ibrâhım), f. 252
158. 'Âmi Nahâwandı, f. 252 v
159. 'Ali Riḍâ Shupıstânı, f. 252 v
160. 'Alı Sarhındı (Nâṣır 'Alı), f. 253 v
161. 'Ali 'Aẓîm, f. 256 v.
162. 'Ârıf Lâhurı, f. 257
163. 'Âshıq (Mır Karamullah 'Âqıl Khân), f 257
164. 'Âli (Mırza Muḥammad Nı'mat Khân orıgınal takhallus Ḥakîm), f. 257 v.
165. 'Abduı Jalil Balgrâmı, Mir, f. 258
166. 'Âqıl (Mırza Muhammad 'Âqıl), f 276
167. 'Âbıd (Khwaja 'Abdur Rahîm), f. 276 v

I (الف - ع)

168. Imâmi Harawı, f. 10 v.
169. Ibn Nuṣuḥ Shırâzı, f 11 v.
170. Ibn Yamîn (Amır Mahmûd), *Ibid*
171. Ibn Hussâm Quhastânı, f. 12
172 Imâmı Khalkhâlı, f. 16.
173. Iyzadi Qazwını (Muhammad Sharîf), f. 16 v.
174. Iyzadı Shırâzı, f. 20.
175. Iḥsân Mashhadı (Muqîmı), f 22 v.
176 I'jâz Harawı (Mulla 'Alı), f 23.
177. Ibrâhım Hamadânı, f. 24.
178. Iyma Hamdânı (Shâh Mır), f 24 v.
179. Iymân Tabrızı (Mulla Mumın), f. 25.
180. Ismâ'ıl Jurbâdqanı, f 26.
181. Ilâhı Asadâbadı, Mır, f 28.
182. Ilhâm Safahânı (Mırza Sharîf), f 29 v.
183. Ilâhi (Ḥakîm Ṣadrıı'd-dın Masıhu'z-Zamân), f. 30
184 Ibrâhım Ardubâdı Mırza, f. 32.
185. I'jâz Akbarâdanı (Muhammad Sa'îd), f. 33.
186 Inṣâf (Muhammad Ibrâhım), f 33 v
187. Iyjâd (Mır Muhammad Ahsan), f 34.

188. Iyma Balgrāmi (Bandagi Ḥasan), f. 39 v.
189. Ilqâ Shahqubandi (Muḥammad Ṣādiq), f. 42 v.
190. 'Imādi, f. 235.
191. 'Izzu'd-dın, f. 237.
192. 'Irāqi Hamdānı, f. 238.
193. 'Imād Faqīh Kirmānı, f. 239.
194. 'Ismat Bukhāri, f. 239.
195. 'Isa Sawji, Qāḍı, f. 240.
196. 'Ishratı Yezdı, f. 243.
197. 'Ilmı Lāri (Shamsu'd-dın Muḥammad, brother of Afḍal Khān Kalāmi), f. 243.
198 'Itābi Qummı (Muhammad Najafi), f. 244.
199 'Ināyatullah Shırāzı (Lıbrarıan of Akbar), f. 245.
200. 'Ishqı Khān Turk, f. 245 v.
201. 'Ishratı Iṣfahāni, f. 246.
202. 'Itābı Taklu Marwı, f. 246.
203. 'Izzati Shırāzı (Mırza Jānı), f.
204. 'Izzı Fıruzābadı, f 248 v.
205. 'Isa Shırāzi (Masīh), f 249.
206. 'Izzı Tabrızı (Ḥasan Baıg), f 249 v.
207. 'Irfān Ṭahrānı, f. 249 v.
208. 'Irfān Iṣfahānı (Qādırı), f. 250.
209 'Isa Yezdı, Mır, f 252
210. 'Ināyat Iṣfahāni, Mırza, f 252 v
211. 'Izzat Shırāzı (Muhammad Bāqır), f. 253 v
212 'Izzat Akbarābadı ('Abdul 'Azīz), f. 253.
213. 'Irfān (Sulṭān Abu Sa'īd), f 276 v.

U (الف - ع)

214. Ummīdi Rāzı, f. 15.
215. Unsi (Muhammad Shāh) Qandahāri, f. 17 v.
216. Ulfati Yezdı, f. 18.
217. Ulfati Jāni Qurbāni (Qulīj Muhammad Khān), f 19 v.
218. Ummatı Turbati, f. 21.
219. Ulfat (Mulla Da'ud) Shustarı, f. 23.

220. Unsi (Ḥasan Baig), f. 26 v.
221. Unsi Shāmlu (Isma'il Baig), f. 27.
222. Ulfat Khurāsanı (Mirza 'Abdullah), f. 31 v.
223. Ulfat Ilahābadı (Mır Muḥammad Ḥanīf), f. 40 v.
224. 'Ummāra Marwı, f. 234.
225. 'Unṣurı Balakhı, *Ibid.*
226. 'Ubaıd Zakānı, f. 238 v.
227. 'Urfi Kamāngar Tabrızı, f. 241 v.
228. 'Urfi Shırāzı, f. 243 v.
229. 'Unwān Tabrızı (Muhammad (Rıḍā), f. 249.
230. 'Uryān (Mırza Asad), f. 253.

B (ب)

231. Badar Jājarmı, f 47.
232. Badar Chāchı, f. 47 v.
233. Badi'u'd-dın Turku, f. 48
234. Bushāq A'ama Shirāzı (Abu Ishaq Aḥmad), *Ibid.*
235. Busṭāmı Samarqandı, *Ibid*
236. Bayānı Kırmānı (Khwaja 'Abdullah Marwārıd), f. 49.
237. Bayādı Astrābadı, f. 50.
238. Başaı (brother of Qādı Laghar Sıstānı), f 50 v
239. Bikası Shustarı, *Ibid.*
240. Badakhshı, f 51.
241 Baqā'ı Quhıstānı, *Ibid*
242. Bāqı Khatlānı, *Ibid.*
243. Baıram Khān, f. 51 v
244. Baqā'ı (Muhammad Husaın), f 52
245. Badı'ı Samarqandı (Maulanazada), f 52 v.
246. Bāqı Balakhı, *Ibid.*
247. Bīkhudı Balakhı, f. 53.
248. Bīkhudı Shirāzı, *Ibid.*.
249. Burhān Abarquhı, Mır, *Ibid*
250. Bahāri Qummı, f 53 v.
251. Bāqı, Mırza, *Ibid.*
252. Bāqıya Kashāni, f. 54.

253. Bāqir Shirāzi, Hāji, *Ibid.*
254. Bayāni Tabrizi, *Ibid.*
255. Bāqir Safahāni, Mulla, f. 54 v
256. Badi' Samarqandi, Mulla, f. 55.
257. Bāqir, Mirza, *Ibid.*
258. Bigāna Nishāpuri (Mirza Abul Ḥasan), *Ibid.*
259. Brahman Kurji (Shirwān Baig), *Ibid.*
260. Badi' Sabzwāri, Mirza, *Ibid.*
261. Bismil Qummi (Mirza Muḥammad), *Ibid.*
262. Bismil Damghāni (Ḥāji Muḥammad Taqi). f. 55 v.
263. Baqā Abarquhi, f. 56.
264. Baqā'i (Mirza Abul Baqā), *Ibid.*
265. Bāqir Tabrizi, Mirza, *Ibid.*
266. Badi'u'z-Zamān Naṣrābadi, f. 56 v.
267. Bāqiya, f. 57.
268. Bāqir, *Ibid.*
269. Bāqir Khurdah Kāshi, f. 57 v/.
270. Bāqir Shirāzi, Mulla, f. 58.
271. Brahman Lāhuri (Chandar Bhān), *Ibid.*
272. Binish Kashmiri, f 58 v.
273. Bādhil (Rafi' Khān), *Ibid.*
274. Bīkhud (Muḥammad Jāmi), f. 59.
275. Bīdil (Mirza 'Abdul Qādir), f. 59 v.
276. Bīkhabar (Mir 'Aẓmatullah), f. 61.
277. Baidā (Mirza Abu Turāb), f. 64 v.
278. Bismil (Khwaja 'Abdul 'Azīz), f. 64 v.
279. Bikas of Mathura, f. 65.
280 Bīrang (Mirza Muḥammadi), *Ibid.*

P (پ)

281. Pindār Razi, f. 46 v.
282. Pūrbaha Jāmi, f. 47.
283. Partawi Shirāzi, f. 51 v.
284. Pairawi Qazwini, f. 53.
285. Payāmi 'Amali ('Abdus Salām), f. 56 v.

286. **Payām Akbarābadi (Sharafu'd-din 'Ali), f. 65.**

T (ت - ث - ط)

287. Taṣnifi Khwansāri, f. 65 v.
288. Tadrawi (nephew of Nargisi Abhrawi), *Ibid.*
289. Tardi Rudeh Samarqandi, f. 66.
290. Taqi Marwarid Kāshi, Mir, f. 66 v.
291. Taqiya Shustari, *Ibid.*
292. Tā'ib, f. 67.
293. Tajalli Lāhiji, f. 67 v
294. Tajalli Kāshi (Muhammad Husain), *Ibid.*
295. Tasalli Shirāzi (Ibrāhim), *Ibid.*
296. Tasalli Astrābadi (Mir Ma'ṣum), f 68
297. Taqi Husaini Iṣfahāni, Mir, f 68 v.
298. Taslīm Khurasāni (Shāh Rida), *Ibid*
299. Tashbihi Kāshi (Mir 'Ali Akbar), *Ibid*
300. Tausani (Rāi Manohar), f. 69
301. Taqi Iṣfahāni, Āqa, f 69 v.
302. Tā'ib Kirmāni, *Ibid.*
303. Tā'ib Harawi, f. 70.
304. Tanha Qummi (Mirza Muhammad Sa'id), *Ibid*
305. Ta'ayyun Kāshi (Jalāla), f 70 v.
306. Tāji Lahiji, *Ibid*
307. Taslīm Shirāzi (Muhammad Ṭāhir), 71.
308. Tajridi Iṣfahāni (Sharīf), *Ibid.*
309. Turābi Balakhi (Imām Quli Khān, ruler of Balakh), *Ibid*
310. Taqi, (Mirza Qurchi to Sulaiman Safawi), *Ibid.*
311. Taslīm (Mirza Zainu'l-'Ābidin), f. 71 v
312. Taba' (Mir Muhammad Bāqir), *Ibid*
313. Taqi Mazindarāni, Mirza, *Ibid.*
314. Taqi Baig Iṣfahāni, *Ibid.*
315. Taṯhīr (Mirza Mohsin), f. 72.
316. Tamanna (Mirza Abul Ḥasan), *Ibid.*
317. Taqi Kāshi, Hāfiz, *Ibid.*
318. Tajalli, (Mulla 'Ali Rida), f. 72 v.

319. Ta'ṭma'i Qummi, Shāh f. 73.
320. Tanha ('Abdul Laṭīf Khān), f. 73 v.
321. Taḥsīn of Rei (Āqa 'Abdul 'Ali), *Ibid.*
322. Tamanna Shāhjahānabadı (Mirza Muḥammad 'Alı), *Ibid.*
323. Thanā'ı, Khwaja Ḥusaın Mashhadi, f. 74.
324. Thābıt Kashāni, f. 74 v.
325. Thāqıb Bukhārı, *Ibid.*
326. Thāqib Sarhindı, *Ibid*
327. Thābit Ilahābadı, Mır Muḥammad Afḍal, f. 75.
328. Ṭapan, f. 219 v.
329. Ṭalḥa, *Ibid.*
330. Ṭuti Turshızı, f. 220.
331. Ṭabakhi Qazwini, *Ibid.*
332. Ṭālıb Gılānı (Yaḥayā Khān), *Ibid.*
333. Ṭāhir, Shāh, f. 220 v.
334. Ṭūsı Khurasāni, f. 221.
335. Ṭāramı, (Mulla 'Alı), f. 222.
336. Ṭāramı, (Mir Dost), *Ibid.*
337. Ṭarīqi Sawji, f. 222 v.
338. Ṭālıb Isfahānı, Bābā, *Ibid.*
339. Ṭālıb Āmulı, f. 223 v.
340. Ṭaufi Ṭabrizi, *Ibid.*
341. Ṭabaqi Qazwını, f. 224.
342. Ṭaba'i Sıstāni (Mır Kamālu'd-dın Husain), *Ibid.*
343. Ṭālıb Tabrızi, Mırza, *Ibid*
344 Ṭufaılı Lāhıjı, f. 224 v.
345. Ṭa'ıf Jurbādqanı (Muhammad 'Alı), f. 225
346. Ṭarzı, *Ibid.*
347. Ṭaba'i, *Ibid.*
348. Ṭāhır Ṭūsı, Mırza, *Ibid*
349. Ṭāhırı Nā'ıni, 225.
350. Ṭulu'i (Muḥammad Ibrāhim), *Ibid.*
351. Ṭāhır 'Attār Mashhadı, *Ibid.*
352. Ṭāhir Nasrābadı, Mirza, f. 226.
353. Ṭughrā Mashhadı, *Ibid.*

354. Tāla' Dihlawi (Mirza Niẓāmu'd-din Aḥmad), f. 226 v.

355. Tāla' Sabzwāri (Mir 'Abdul 'Ali), *Ibid.*

356. Ṭufail Muḥammad, Mir, *Ibid.*

357. Ṭāhir (Shaikh Muḥammad Ṭāhir), f. 228.

358. Ṭabi'at (Saifu'd-din Muḥammad), f. 228 v.

J (ج)

359. Jamālu'd-din Muḥammad b. 'Abdur Razzāq Iṣfahāni (father of Kamāl Isma'il), f. 76

360. Jalāl Yezdi, f. 76 v.

361. Jāmi, Maulawi, *Ibid.*

362. Jamāli (Jalāl Khān), f. 77 v.

363. Jununi Qandahāri, f. 78 v.

364. Jauhari Qandahāri, *Ibid.*

365. Jāhi (Sulṭān Ibrāhim Ṣafawi), *Ibid.*

366. Jāni Bukhāri, f 79.

367. Jāni Muqallad Bukhāri, *Ibid.*

368. Ja'far Qazwini, f. 79/34.

369. Juda'i (Mir Sayyid 'Ali), *Ibid.*

370. Ja'far Rāzi, f. 80.

371. Ja'far Rāzi of Sawa, f. 80 v

372. Jannati (Mir Zainu'd-din), *Ibid.*

373 Jadhbi Khwansāri, *Ibid.*

374. Ja'far, Mirza, *Ibid.*

375. Jamālu'd-din Hamadāni, f 81.

376. Jismi Hamadāni, *Ibid.*

377. Jauhari (Mirza Muqim), f. 81 v.

378. Jalālu'd-din Muhammad Ardastāni, *Ibid.*

379. Judāi (Mirza Muḥammad Ayyub), f. 82.

380. Junun (Abul Fath Khān Kashmiri), f. 82 v.

381. Janāb Iṣfahāni (Mirza Abu Ṭālib), f. 83.

382. Jāma' Kashmiri (Khwaja Mas'ud), f. 83 v.

H (ح - ه)

383. Ḥujjat (Nāṣir Khusraw), f. 83 v.

384. Ḥamidu'd-din Balakhi, f. 84 v.

385. Ḥusain (Ḥasan in next copy), Ghaznawi, *Ibid.*
386. Ḥusaini Sadāt Ghori, f. 85.
387. Ḥasan Dihlawi, f. 85 v.
388. Ḥāfiẓ Shirāzi, f 86 v.
389. Ḥāfiẓi Hakkāk Kirmāni, f. 88.
390. Ḥairani Qummi, f. 88 v.
391. Ḥairati Tuni, *Ibid.*
392. Ḥasan Qandahāri, f. 89 v.
393. Ḥuḍuri Qummi, *Ibid.*
394. Ḥisābi, f. 90.
395. Ḥātim Kashāni, *Ibid.*
396. Ḥasrati Kāshi, f. 90 v.
397. Ḥarafi Iṣfahāni, nephew of Nīki, *Ibid.*
398. Ḥaqīri Tabrizi, *Ibid.*
399. Ḥarīfi Sawji, (first takhallus Miṣrā'i), f. 91.
400. Ḥairati Qazwini, *Ibid.*
401. Hāsali Tabrizi, f 91 v.
402. Ḥālati Turkoman (Qāsim Baig), *Ibid*
403. Ḥāidar Klūj Harawi, f. 92.
404. Ḥaidar Tuniyā'i, f. 92 v.
405. Ḥamīdi Kashmiri, f. 93.
406. Ḥuzni Iṣfahāni, *Ibid.*
407. Ḥaidar Tabrizi, f 93 v.
408. Ḥālati (Yādgar Muhammad), f. 94 v.
409. Ḥāji Muhammad, f. 95.
410. Ḥayāti Gilāni, *Ibid.*
411. Ḥayāti Kāshi, *Ibid.*
412. Hāji Ṭabasi, f. 96.
413. Ḥasan 'Ali Yezdi, *Ibid.*
414. Ḥāḍiq b. Hakīm Hummām Gilāni, f. 96 v.
415. Hasil (Shāh Bāqir), f. 97.
416. Ḥusaini (Muhammad Ḥusain), f. 97 v.
417. Ḥashmati Akbarābadi, *Ibid.*
418. Ḥikmati, nephew of 'Urfi Shirāzi, *Ibid.*
419. Ḥifẓi Iṣfahāni, Ḥāji Maḥmūd, f. 98.

420. Ḥusain Mazindarāni, *Ibid.*

421. Ḥilmi Ardabeli, *Ibid.*

422. Ḥāji Sabzwāri, *Ibid.*

423. Ḥaqqi Khwansārı, f. 98 v.

424. Ḥashmati (Mulla 'Ali Baıg), *Ibid.*

425. Ḥusain Khwansārı, Āqa, *Ibid.*

426. Ḥusain Khwansārı, Qāḍi, *Ibid.*

427. Ḥashri, f. 99.

428. Ḥusaın Ṣarrāf Iṣfahānı, *Ibid.*

429. Ḥalīm Baıg Hamadānı, f. 99 v

430. Ḥāji Muhammad Gılānı, *Ibid.*

431 Ḥairan Yezdı, *Ibid.*

432. Haıdar Yezdı, Darwīsh, f. 100.

433. Hasan Khān Shāmlu, *Ibid.*

434. Ḥasan Gılānı, *Ibid.*

435. Ḥasan 'Alı Shustarı, *Ibid*

436. Ḥusain Isfahānı, f. 10.

437. Habībullah, Mırza, *Ibid.*

438. Ḥujjat Mashhadı, Mırza Mahdı, *Ibid*

439. Ḥali Karbalā'ı, 'Abdullah, *Ibid*

440 Ḥıfẓullah Khān b. Sa'dullah Khān Shāhjahānı, f. 101 v.

441. Ḥairān Samarqandı, Shaıkh Mahmūd, f 10

442. Ḥāfiẓ, Mırza, *Ibid*

443. Hazīn Gılānı, Shaıkh Muhammad 'Alı, f. 102 v

444. Haqīr Ilahābadı, Kamālu'd-dın Muḥammad b. Muḥammad Afḍa f 103

445. Hasrat, Muhammad Ashraf, f 103 v.

446. Hummām Tabrızı, f. 404.

447. Humāyūn Isfıā'ını, f 404 v.

448. Hılālı Chughtā'ı, f. 405.

449. Hātıfi, Mulla 'Abdullah, f. 406.

450 Hāshımı Bukhārā'ı, f. 407.

451. Hāshımı Kırmānı, Shāh Jahāngır, *Ibid.*

452. Hāshımı Isfahānı, Shamsu'd-dın, f. 407.

453. Hāshim Qandahāri (sometımes had Bismıl and at othere Wāfi a

takhallus). *Ibid.*

454. Hijri b. Aḥmad Jām, f. 408.

455. Hijri, Mirza Muḥammad Sharīf, *Ibid.*

456. Hijri Qummi, *Ibid.*

457. Halāki Hamdāni, f. 408 v.

458. Hidāyatullah Musharraf Ṭehrāni, *Ibid.*

459. Hilāl Qazwini, f. 409.

460. Hātifi Qazwini, *Ibid.*

461. Hādi Astrābadi, *Ibid.*

462. Hāshimi Kāshi, Mir Niẓamu'd-din, f. 409 v.

463. Hādi Abarquhi, *Ibid.*

464. Hādi Kashāni, *Ibid.*

465. Himmati, Muḥammad Afḍal, *Ibid.*

466. Himmat Ardabeli, Muḥammad Zamān Baig, f. 410.

467 Himmat Sistāni, *Ibid.*

468. Humāyūn b. Mulla Shukoh Hamdāni, *Ibid.*

469. Hidāyat Mashhadi, *Ibid.*

470. Hidāyat Nā'ini, *Ibid*

471. Hindu, Mathra Dās, *Ibid.*

472. Himmat Gorakhpuri, Muhammad 'Āshiq, f. 411

K (خ - ك)

473. Khaqāni Shirwāni, (Bādhil, surnamed Afḍalu'd-din, first takhallus Ḥaqāiqi), f. 104.

474. Khayyām Nishāpuri, Ḥakīm (the celebrated 'Umar Khayyām), f. 105 v.

475. Khusraw Dihlawi, Amir, f. 106.

476. Khwaju, or Khwajui Kirmāni, f. 111.

477. Khiyāli Bukhāri, f. 111 v.

478. Khān-e-A'zam (Shamsu'd-din Muḥammad Atkah), *Ibid.*

479. Khan-e-A'zam (Mirza 'Azīz son of Shamsu'd-din Atkah), f. 112.

480. Khusrawi Nā'ini, f. 112 v.

481. Khāṭari Kashāni, *Ibid.*

482. Khiḍri Astrābadi, *Ibid.*

483. Khiḍri Qazwini, f. 113.

484. Khiḍri Khwansāri, *Ibid.*

485. Khiḍri Lāri, *Ibid.*

486. Khāliṣ Kāshi, (Muḥammad Bāqir), *Ibid.*

487. Khalifa Sulṭān, f. 113 v.

488. Khuroshi Tabrizi, (Ḥasan Baig), *Ibid.*

489. Khwaja 'Ali (nephew of Qudsi), f 114

490. Khazān Tabrizi, (Muhammad Amīn), *Ibid.*

491. Khiṣāli Harawi, (Haidar), *Ibid*

492. Khaṣmi Iṣfahāni, f. 114 v.

493. Khalīl Baig Bayāti, f. 115.

494 Khalīl (Aṣalat Khān brother of Najābat Khān), *Ibid*

495. Khalīl, Mirza, (servant of Zebun Nisa Begum), *Ibid.*

496. Khāksār Khwāfi, (Shukrullah Khān 'Ālamgiri), f. 115 v.

497. Khāliṣ (Sayyid Ḥusain Imtiyāz Khān), f. 116.

498. Khusraw Jaunpuri, Mir, f. 117 v

499 Khāsha', (of Iran settled in Kashmir), f 118.

500. Kamāl Ismā'il (b. Jamālu'd-din Muḥammad 'Abdur Razzāq Iṣfahāni), f. 314 v.

501 Kamāl Khujandi, f. 315 v.

502. Kātibi Nishāpuri, f. 316.

503 Kāshi (Hasan), f. 317.

504. Kalān Baig Andajāni Khwaja, f 317 v

505. Kalāmi Lāri, (Ṣadru'd-din Afdal Khān Dakkani), *Ibid.*

506. Kākā Qazwini, *Ibid*

507. Kathīri Bukhari, f. 318.

508. Kawkabi, (of Transoxania), *Ibid*

509. Kalāmi Iṣfahāni, (brother of Salami), *Ibid.*

510. Kamālu'd-din Sistāni, Amir, f. 318 v

511. Kāhi (Muḥammad Qāsim), *Ibid.*

512 Kāmi Sabzwāri, f. 320.

513. Kufri Turbati, (Mir Ḥasan), f. 320 v.

514. Kalīm Hamadāni (Abu Ṭālib), Poet-Laureate of Shāh Jahān), *Ibid.*

515. Kawkabi Gurji (Qubād Baig), f. 321 v.

516. Kāzim Tuni Ḥakīm, f. 322.

517. Kauthari Hamadāni, (Mir 'Āqil), f. 322 v.

518. Kāshif, (Muḥammad Sharīf), *Ibid.*

519. Kamāl Sabzwāri, *Ibid.*
520. Kāmil Khalkhāli, (Malik Sa'īd), f. 323.
521. Kāmil Jaharmi Shirāzi, *Ibid.*
522. Kāmil Kāshi, *Ibid.*
523. Kāẓimā Tabrizi, f. 323 v.
524. Kāẓim Qummi, *Ibid.*
525. Karami Kāshi, *Ibid.*
526. Karīma Nishāpuri, (Mulla Qaidi), f. 324.
527. Karam Shirāzi, (Mir Abul Karam), *Ibid.*
528. Kauthari Khwansāri, *Ibid.*
529. Kāshaf Iṣfahāni (Āqa Ismā'il), *Ibid.*
530. Kalān Kirmāni, Khwaja, f. 324 v.
531. Kai Khusraw Khān Gurjistāni, *Ibid.*
532. Kāfi Ardabeli, *Ibid.*
533. Kalbe 'Ali Mahābadi, *Ibid.*
534. Kāsib Yezdi, f. 325.
535. Kāshifi, (Mir Sayyid Aḥmad), *Ibid.*
536. Kamgo Kashmiri (Ḥāfiẓ 'Abdur Raḥīm), f. 326.

D (د ـ ذ ـ ض)

537. Darwīsh Dehki, f. 118.
538. Dā'i Andajāni, f. 118 v.
539 Dākhali Iṣfahāni, *Ibid.*
540. Dauri (Sultān Bāyazīd), f. 119.
541. Da'iri Kābuli (Ibrāhim Ḥusain), *Ibid.*
542. Dust Muḥammad Kashmiri, f. 119 v.
543. Dānish, (Mir Radi), 119 v.
544. Durki Qummi, f. 120 v.
545. Darwīsh Tabrizi, f. 121.
546. Dānish Mazindarāni (Mulla 'Ali), *Ibid.*
547. Darwīsh Aḥmad Khwansāri, f. 121 v.
548. Dāwar (A Ṣafawi Prince), *Ibid.*
549. Dāi'ri, f. 122.
550. Dustāq Gurji (Bihzād), *Ibid.*
551. Dastur (Mirza Ḥasan 'Ali), *Ibid.*

552. Dastur (Mir Rafi'), f. 122 v.
553. Dâna, f. 123.
554. Dhulfiqâr Shirwâni, f. 123 v.
555. Dhauqi Tuni, Muḥammad Amin, f 124.
556. Dhauqi Ardastâni, *Ibid*
557. Dhahani Kâshi, Mulla Ḥaidar, f. 124 v.
558. Dhabiḥ Ismâ'il, *Ibid.*
559. Ḍiyâu'd-din Fârsi, f. 215 v.
560. Ḍamir Iṣfahâni, f. 216.
561. Damiri b Ḥairâni, f. 216 v
562. Ḍiyâ Kâshi, Mulla Diyâu'd-din Muhammad, *Ibid.*
563. Ḍamiri Balgarâmi, Shaikh Nizâm, f 217.
564. Diyâullah Wâsiti Balgarâmi, Hâfiz, f. 218
565. Damir, Faqi Halwâi, f. 219.
566. Ḍiyâ Qazwini, *Ibid*
567. Diyâ'i Dihlawi, *Ibid*
568. Ḍamir, Mirza Raushan Damir, *Ibid.*

R (ر)

569. Rudaki Samarqandi, f 125.
570. Rashidi Samarqandi, f 126
571. Raḥim Samarqandi, 126 v.
572. Rafi' Marzubân Shirâzi, f 127
573. Rashid Watwât Balakhi, f 127 v.
574. Raḍi Nishâpuri, f. 129.
575. Rafi'u'd-din Mas'ud Lubnâni, f. 129 v
576. Rajâ'i Iṣfahâni, (Saifu'd-din Mahmud), *Ibid.*
577. Rajâ'i Barwi, Ḥasan 'Ali, f. 130
578. Rashki Hamadâni, f 130 v
579. Ruknu'd-din Râzi, *Ibid.*
580. Rihâ'i Harawi (Sa'du'd-din), *Ibid*
581. Râzi Shirâzi, f 131 v.
582. Rubâ'i Mashhadi, f. 131 v.
583. Riḍa Mashhadi, *Ibid.*
584. Riḍa'i Nurbakhshi Râzi, *Ibid.*

585. Riḍa'i Kâshi, *Ibid.*
586. Rafi'i Kâshi (Mir Ḥaidar Mu'amma'i), f. 132.
587. Rafiqi Āmuli, f. 132 v.
588. Raughani Astrābadi, f. 133.
589. Raḥīm, (Mirza 'Abdur Raḥīm Khān-e-Khanān), f. 133 v.
590. Rihā'i, (Qāḍi 'Abdullah), f. 134.
591. Ruzbah Shirāzi, f. 134 v.
592. Raḍi Iṣfahāni, *Ibid.*
593. Raunaqi Hamadāni, f. 135.
594. Rashīda Iṣfahāni, *Ibid.*
595. Rāqim Mashhadi, (Sa'du'd-din Muḥammad), f. 135 v.
596. Rafi' Mashhadi, (Mirza Hasan Baig), f. 136 v.
597. Rāhib Iṣfahāni, f. 137.
598. Rāhib Gilāni, f. 137 v.
599. Raunaq Yunāni, (Mir Raunaq), f. 137 v.
600. Rāhi, (Sultān 'Ali Baig), *Ibid.*
601. Rādi Artimāni, f 138.
602. Rāḍi Iṣfahāni (Zamān Naqqāsh), *Ibid*
603. Rushti Lāhiji, f 138 v
604. Raḥīm Iṣfahāni, *Ibid.*
605. Rābiṭ Iṣfahāni, (Malik Muḥammad), *Ibid.*
606. Ramzi Kâshi, (Muḥammad Hādi), *Ibid.*
607. Rida Qazwin, f. 139.
608. Riḍa Iṣfahāni, *Ibid.*
609. Rida Qurshi, *Ibid.*
610. Rida Khwansāri, f. 139 v.
611. Rida Pāsha Tabrizi, *Ibid.*
612. Rida Shākar Lāhiji, *Ibid.*
613. Rāḍi Khurasāni, *Ibid.*
614. Raḍi Shirāzi, (Sayyid Mullaza), f. 140.
615. Radi Qummi, Āqa, *Ibid.*
616. Rafi'ā Nā'ini, *Ibid.*
617. Rāghib Tabrizi, (Kalbe Ḥusain), *Ibid.*
618. Rāzi Tabrizi, (Muḥammad Riḍa), f. 140 v.
619. Raf'ati Tabrizi, (Mirza Ibrāhim), *Ibid.*

620. Riḍa Kashmiri, *Ibid.*

621. Râzi, (Mirza 'Askari 'Âqil Khân), *Ibid.*

622. Râsikh Sarhındı, (Mir Muḥammad Zamân), f. 141.

623. Riḍwân, (Muḥammad Ḥusain), f. 141 v.

624. Riyaḍi Lâhuri, (Mulla Imamu'd-din), f. 142.

625. Râ'ij Siyâlkuti, (Mir Muḥammad 'Ali), *Ibid.*

626. Râhib Iṣfahâni, (Mirza Ja'far), f 142 v.

627. Rasâ Akbarabadi, (Iyzad Bakhsh), f. 143.

628. Ruḥi Zubairpuri, (Mir Sayyid Ja'far), f. 143 v.

629. Riḍa Tatawi, (Shaikh Muhammad), f. 144 v.

630. Rasâ'ı Panjâbı, (Muhammad Arshad), f. 145.

631. Râfa' Kashmiri, f. 146.

632. Rawânı Akbarabadı, (Mulla Wahid), *Ibid.*

Z (زـ ظ)

633. Zangı Shırazi, f. 145 v.

634. Zainu'd-dın Sıstâni, *Ibid.*

635. Zulâlı Khwarızmi, *Ibid.*

636. Zârı Mashhadi, (Muḥammad Qasim), *Ibid.*

637 Zamânı Yazdi, f. 146.

638. Zamânı Sıstâni, f. 146 v.

639. Zulâli Khwansarı, *Ibid.*

640. Zakı Hamadânı, f. 148 v.

641. Zakıyâ Yezdi, f. 149.

642. Zainu'l 'Âbıdın Mırza, (A Ṣafawı Prınce), *Ibid.*

643. Zâ'ır Damghanı, (Ismâ'ıl), f. 149 v.

644. Zînatı Naẓîri, (Sayyıd Hasan), f 150.

645. Zebun Nısa Begum, (d/o. 'Âlamgîr), *Ibid.*

646. Ẓahîr Fâryâbı, f. 231.

647. Ẓafaru'd-dın Hamadanı, f. 232.

648. Ẓahîru'd-dın Shufarwa, *Ibid.*

659. Ẓahûrı Turshazı, f. 232 v.

650. Ẓâhır Ardabelı, (Muḥammad Kâẓım), f. 233.

651. Ẓahîr Lâhıji, f. 233 v

652. Ẓahîr Nahâwandı, *Ibid.*

653. Zahir Tufrashi, *Ibid.*

S (س - ش - ص)

654. Sanā'i Ghaznawi, f. 150 v.
655. Sūzani Nasafi, f. 151 v.
656. Sama'i Marwi, f. 152.
657. Saifu'd-din Isfarangi, *Ibid.*
658. Sa'di Shirāzi, *Ibid.*
659. Sirāji Qazwini, (Sirāju'd-din, original takhallus Qamari), f. 153 v.
660. Salmān Sawji, f. 154 v.
661. Sa'd Gul Shirāzi, f. 155 v.
662. Sayyid Quhastāni (Ni'matullah), *Ibid.*
663. Suhaili (Aḥmad), f. 156.
664. Saili Mashhadi, Mir, (better known as Naqah), f. 156 v.
665. Sā'il Āhi, f. 157.
666. Sāqi Sāmi ('Azīzu'd-din), *Ibid.*
667. Sahā'i, *Ibid.*
668. Salīm Qazwini, (Muhammad Baig), *Ibid.*
669. Sawādi Gujrāti, *Ibid.*
670. Sarābi Akbarābadi, f. 157 v.
671. Sairi Sajāwandi, *Ibid.*
672. Saqqa (Bahrām), f. 158.
673. Sahmi Bukhāri, *Ibid.*
674. Sāqi Jazā'iri, *Ibid.*
675. Sulṭān ('Ali Quli Khān, entitled Khān-e-Zamān), f. 158 v.
676. Sipāhi Andajāni, f. 159.
677. Sipāhi (Mirza Baig), *Ibid.*
678. Saḥābi Astrābadi, *Ibid.*
679. Sahwi Tabrizi (Mir Ḥusain), f. 160 v.
680. Sag Lond Qazwini, *Ibid.*
681. Sairi Jurbādqani, f. 161.
682. Sakhi Kirmāni, f. 161 v.
683. Sahri of Rei, *Ibid.*
684. Sahri Khurasāni (Qutub), f. 162.
685. Sa'di Ardastāni, *Ibid.*

686. Sāma'ā Hamadāni (Bairam Baig), *Ibid.*

687. Sanad, *Ibid.*

688. Sa'īda Naqshbandī, f. 162 v.

689. Sā'ir Mashhadī, *Ibid.*

690. Sur'a't Mazīndarānī, (Mīr Muhammad Ḥusain), *Ibid.*

691. Sāliḥ Balakhī, Mulla, *Ibid.*

692. Saroshī (Murtaḍa Qulī Baig), f 163

693. Sa'īd, Mīrza, *Ibid.*

694. Sūzi (Ḥasan 'Alī), *Ibid.*

695. Sūzī of Bukhāra, (Mīr Jamīl), *Ibid*

696. Saqīma, f. 163 v.

697. Sanjar Kāshī, (Mīr Muḥammad Hashīm), *Ibid.*

698 Sarmadī Iṣfahānī, (Sharīf), f 164

699. Sāmari Tabrīzī, f 164 v

700. Surūrī Kābulī, ('Ālam Baig), *Ibid.*

701. Sīratī Ghaffārī Qazwīnī, (Muhammad Ḥusain), f. 165.

702. Salīm Turushtī, (Muhammad Qulī), f. 165 v

703. Sipāhī (Qaflān Baig), f. 167.

704. Surūrī Kāshī, *Ibid*

705. Sattār Tabrīzī, (Muhammad Ṣāliḥ), f. 168

706 Sāliḳ Qazwīnī, (Muhammad Ibrāhīm), *Ibid.*

707 Sāliḳ Yezdī, f. 169.

708 Sāliḳ Kāshī, f. 169 v

709. Sayyid Sabzwārī, (Sayyid 'Alī), *Ibid.*

710. Sābiq, (Hājī Farīdūn), f. 170.

711. Sarmad Kāshī (Sa'īd), better known as Ṣūfī Sarmad, f. 170 v.

712. Salīma Ṭahrānī, f. 171 v

713. Sāmī, *Ibid.*

714. Sābiq Mazīndarānī (Mulla 'Alī Naqī), f. 172.

715. Sākit Tabrīzī, (Mīrza Muhammad Amīn), *Ibid*

716. Sā'il Khān Quraishī Multānī (Salīm Khān in next copy), *Ibid.*

717. Sayyid 'Alī Khān (Librarian of 'Ālamgīr), f. 172 v.

718. Salīm Kashmīrī, Ḥājī (Muḥammad Aslam), *Ibid*

719. Sāṭa' Kashmīrī, Mulla, f. 173.

720. Siyādat Lāhūrī, (Mīr Jalālu'd-dīn), *Ibid.*

721. Sayyid, (Ṣalābat Khān), f. 173 v.
722. Sarkush, (Muḥammad Afḍal), f. 174.
723. Sukhan Shirāzi, (Āqa Nabi), f. 175 v.
724. Sukhan Akbarābadi, (Mir 'Abduṣ Samad), *Ibid.*
725. Sāma', (Muḥammad Aḥsan), f. 176.
726. Sarāmad Kashmiri, *Ibid.*
727. Shaṭranji Samarqandi, (Abu 'Ali), *Ibid.*
728. Sharaf Shafurdeh Iṣfahāni, f. 176 v.
729. Shamsu'd-din Muḥammad Ṭabasi, *Ibid.*
730. Shāhi Sabzwāri, f. 177.
731. Shahīdi Qummi, f. 177 v.
732. Sharīf Tabrizi, f. 179.
733. Sharaf Qazwini, (Mirza Sharaf Jahān Saifi Ḥusaini), f. 180.
734. Sharaf Bāfaqi Marwi, *Ibid.*
735. Shauqi Yezdi, f. 180 v.
736. Shuja' Kashāni, *Ibid.*
737. Shakībi Tabrizi, f. 181.
738. Sharīf Kāshi, *Ibid.*
739. Shahūdi Rammāl Iṣfahāni, f. 181 v
740. Sheri Kukuwāli, *Ibid.*
741. Shāhi of Kālpi, f. 182 v.
742. Shujā'i Damawandi, (Ḥakīm Saiful-Mulk), f. 183 v.
743. Sharāri, (nephew of Halāki Hamadāni), *Ibid.*
744. Sha'uri Harawi, f. 184.
745. Shakībi Iṣfahāni, (Muhammad Rida), f 184 v.
746. Sharīf Shirāzi, Khwajagi, f. 185.
747. Shahīdi Balgrāmi, (Mir 'Abdul Wahīd), *Ibid.*
748. Shariyār b. Emperor Jahāngīr, f. 189.
749. Shāpur Ṭehrāni, *Ibid.*
750. Shauqi of Sawa, (Mir Muḥammad Ḥusain), f. 189 v.
751. Shawkati Iṣfahāni, f. 190.
752. Shaida of Fatehpur Sikri, f. 190 v.
753. Shadābi Jaunpuri, (Muḥammad Ḥusain), f. 192 v.
754. Sharīf Āmuli, *Ibid.*
755. Shāni Taklu, f. 193.

756. Shu'ib Joshqāni, f. 193 v.

757. Shafā'ı, (Ḥakīm Sharfu'd-dın, Hasan), f. 194.

758. Shukohi Hamadānı, f. 194 v.

759. Sharmı Qazwını, f. 195.

760. Sha'ūri Mashhadı, *Ibıd*

761. Sha'ūri Kashāni, f. 195 v.

762. Shahīda Lahijāni, (Mır Muḥammad Hashim), *Ibıd.*

763. Shahīda Gılānı, f. 196

764. Shafi'i Gılānı, *Ibıd.*

765. Shākır Tabrızı, (Muḥammad Qulı), *Ibıd.*

766 Sharīf Iṣfahānı, *Ibıd*

767 Shawkat Bukhārı, *Ibıd.*

768. Shuja' Sıstānı, f. 197.

769. Shabābı, (Mırza Khān), *Ibid*

770. Sharīf Shırāzı, Mır, f. 197 v.

771. Shams Tıshı (تشی) Shırazı, *Ibıd.*

772. Shagunı Jurbādqānı, *Ibıd*

773. Shafi' Qazwını, f. 198.

774. Shafi'u'l-lah Isfahānı, *Ibıd.*

775. Shāh Muhammad, Mulla, *Ibıd*

776. Shu'ala (Aghur Nar Khān), *Ibıd.*

777 Shu'ala Ardastānı (Sayyıd Muhammad), f. 198 v.

778. Shā ır, (Mır Sayyıd Muḥammad b Mır 'Abdul Jalīl Balgrāmı), *Ibıd.*

779. Shahīd (Mır Ghāzı), f. 200 v.

780. Shākır (Nızāmu'l-Mulk Asıf Jāh I, whose subsequent takhallus was Āṣıf), f. 201 v

781. Shurat Shırāzı (Shaıkh Husaın), f. 202.

782. Shā ır, (Ma'nı Yāb Khān), f 202 v.

783. Sābır Tırmıdhı, Adīb, *Ibıd.*

784. Ṣā'ın Harawi (Ruknu'd-dın), f. 203.

785. Ṣadafi Astrābadı, f. 203 v

786. Ṣatı, Shāh, *Ibıd.*

787. Ṣūfi Nıshāpurı, Mır, f. 204.

788. Ṣafā'ı Andajānı, *Ibıd.*

789. Ṣafi Shırāzı (Shaıkh Muḥammad),

790. Ṣādiq Ardubādi, Mirza, f. 204 v.
791. Ṣāliḥi Mashhadi, (Muḥammad Mirak), *Ibid.*
792. Ṣāliḥı Harawi, *Ibid.*
793. Ṣādiq Samarqandı, *Ibid.*
794. Ṣubūḥi Chughtā'ı, f. 205.
795. Ṣādıqı Harawı, f. 205 v.
796. Ṣubūrı Hamadānı, *Ibid.*
797. Ṣarfi (Shaikh Ya'qub Kashmirı), *Ibid.*
798. Ṣarfi Sawjı, f. 206.
799. Ṣabrı Ardastâni, (Mir Ruzbhān), 206 v.
800. Ṣafiya Iṣfahāni, *Ibid.*
801. Ṣaḥıfi Shirāzı, *Ibid.*
802. Ṣafi, Mır, *Ibid.*
803. Ṣubūri Tabrızi, f. 207.
804. Ṣābır Iṣfahānı, *Ibid.*
805. Ṣaıdi Abiwardı, *Ibid.*
806. Ṣādıqı Naqqāsh, f 207 v.
807. Ṣalā'ı Shahrıstānı, (Amir Jalālu'd-din Ḥasan), *Ibid.*
808. Ṣalıḥa Ardastānı, f. 208.
809. Ṣāba' (صابع), *Ibid.*
810. Ṣubḥī Hamdānı, *Ibid.*
811. Ṣubḥı Kashmırı, *Ibid.*
812. Ṣāliḥ, Mırza, f. 208 v.
813. Ṣādıq, (son of Mırza Ṣālıḥ), *Ibid.*
814. Ṣā'ıb Iṣfahāni (Mırza Muḥammad 'Ali), f. 209.
815. Ṣādıq, Mırza, (cousın of Niẓām Dast-e-Ghaıb), f. 212 v.
816 Ṣūfi Kırmānı, *Ibid.*
817. Ṣubūḥı Khwansārı Kırmānı (Ḥusain), f. 213.
818. Ṣubūri Khwansārı (Muhammad Hāshım), *Ibid.*
819. Ṣafa Qummı (Āqa Shams), *Ibid.*
820. Ṣubḥı Mazindarāni, f. 213 v.
821. Ṣālıḥ, Mırza, f. 214.
822. Ṣādıq Iṣfahānı, *Ibid.*
823. Ṣamad, Shaıkh, *Ibid.*
824. Ṣaıdi Ṭahrānı, f. 214 v.

825. Ṣāmit Iṣfahāni (Ḥāji Ṣādiq), f. 215.

826. Ṣāḥib Kāshı, (Ḥakīm Kāẓım), f. 215 v.

827. Ṣābir of Zawwarah, Mirza, *Ibid.*

828. Ṣādiq, Mulla, *Ibid.*

829. Ṣafiri Jaunpuri (Muḥammad 'Isa), *Ibid.*

G (غ - گ)

830. Ghaḍā'iri Rāzı, f. 277.

831. Ghazāli Mashhadı, f 277 v.

832. Ghazāli Chung Harawı, f. 278 v.

833. Ghadanfar Gulkhanı, f. 279.

834. Ghaznawı, (Mır Muḥammad Khān Kalān), *Ibid.*

835. Ghaznawı, (Ghubārı) Ardastānı, (Qāsım Khān), *Ibid.*

836. Ghurbatı Hıṣārı, f 279 v.

837. Ghairatı Shustānı, *Ibid.*

838. Ghani Tufrashı, (Mır 'Abdul Ghanı), *Ibid.*

839 Ghiyāth Naqshband Yezdı, *Ibid.*

840. Ghıyātha Ḥalwaı Shırāzı, f. 280.

841. Ghururı Shırāzı, f. 280 v.

842. Ghāfila Tālqanı, (Muhammad Taqı), f. 281.

843. Ghıyāthu'd-dın Muhammad Kachchı, *Ibid.*

844. Ghammāz Samarqandı, *Ibid.*

845. Ghāfil Sıstānı, (Malık Khusraw), *Ibid.*

846. Ghāzi Qalandar Isfahānı, f. 281 v.

847. Ghururı Kashānı, *Ibid.*

848. Ghani Kashmırı, *Ibid.*

849. Ghanīmat (Muhammad Akram), f. 282 v.

850. Ghairat (Khwaja 'Abdul Laṭīf Khān), f. 283.

851. Ghubār (Mırza Abu Turāb), *Ibid*

852. Ghulām Muṣṭafa Balgrāmı, Sayyıd, *Ibid.*

853. Ghulām Nabı, Sayyıd (nephew of Abdul Laṭīf Balgrāmı), f. 285 v.

854. Ghālıb, (Shaikh Asadullah), f 286 v.

855. Ghālıb Zaıdpurı, (Mir Jalālu'd-dın), f. 287.

856. Gulshanı Kashānı, f. 317.

857. Gul Bābā Balakhi, f. 318.

858. Girâmi Shâmul, (Ḥasan Baig), f. 321 v.
859. Girâmi, (Ilahwardi Baig), f. 322.
860. Ganji Jurbadqâni, f. 324 v.
861. Gulshan, (Sa'dullah), f. 325 v.
862. Goya Kashmiri, (Mirza Kâmrân), *Ibid.*
863. Girâmi, (son of Mirza 'Abdul Ghani Qubul), f. 326.

F (ف)

864. Fridausi Ṭûsi, f. 287.
865. Farrukhi Sistâni, f. 289.
866. Fakhri Jurjâni, *Ibid.*
867. Falaki Shirwâni, f 289 v.
868. Farîd Kâtib, *Ibid.*
869. Fighâni, Bâba, *Ibid.*
870. Fuḍûli Baghdâdi, f. 290.
871. Furûghi 'Aṭṭar Qazwini, f. 290 v.
872. Fatai Khalkhâli (Shaikh Aḥmad), *Ibid.*
873. Fidâ'i Lâhiji, Shaikhzâda, *Ibid*
874. Fardi Turbati, f. 291.
875. Farqi Harawi, *Ibid.*
876. Figâri Isfarâ'ini (Qâḍi Ahmad), *Ibid.*
877. Faṣihi Tabrizi, *Ibid*
878. Faqri Tabrizi, f. 291 v.
879. Fahmi Kirmâni, (Mir Shamsu'd-din Muḥammad), *Ibid.*
880. Fahmi Qazwini, (Shâh Qâsim), *Ibid*
881. Fahmi Kâshi, *Ibid*
882. Fahmi Ṭehrâni, f. 292.
883. Fahmi Astrâbadi, *Ibid.*
884. Fârighi Harawi, (Shaikh Abul Wajd), *Ibid.*
885. Fârighi Shirâzi, f. 292 v.
886. Fikri Bakhshi Râzi, (First takhallus Sâiri), *Ibid.*
887. Fikri Harawi, (Sayyid Muhammad Jâma Bâf), *Ibid.*
888. Fusûni Yezdi, f. 293.
889. Faiḍi Akbarâbadi, *Ibid.*
890. Fârigh Tabrizi, (Chalapi Baig), f. 294 v.

891. Fāni Shirāzi Khwaja Muḥammad Dehdār, f. 295 v.

892. Fusūni Shirāzi, (Maḥmud Baig), f. 296.

893. Faghfur Lāhiji, (Muhammad Ḥusain), Ibid.

894. Faṣiḥi Harawi, f. 296 v.

895. Fatḥi Ardastāni, f. 297 v.

896. Fikri Iṣfahāni, (Muḥammad Rida), Ibid.

897. Fuzūni Simnāni, f. 298.

898. Faḍali Jurbadqāni, Ibid.

899. Fauji Nishāpuri (Muqīma son of Mulla Qaidi), Ibid.

900. Fā'iq Iṣfahāni (Amīna), f 298 v.

901. Fādil Kashāni, Ibid.

902. Fidāi, (Mahmud Baig), Ibid.

903. Fa'iḍān, (Fa'id), Mirza 'Alāu'd-din Maḥmud), Ibid.

904. Furṣat (Muhammad Baig), f. 299.

905. Faiyyaḍ Lāhiji (Mulla 'Abdur Razzāq), Ibid.

906. Fatāwi Halawi (Mirza Nuri), f. 299 v.

907. Fikri Ṭālaqāni, (Mulla Yaḥyā), Ibid

908. Farju'l-lah Shustari Mulla, Ibid.

909. Fārigh Isfahāni, (Muḥammad Ibrāhim), Ibid.

910. Farūghi Kashmiri, f. 300 v.

911. Fāni Kashmiri, (Muḥammad Mohsin), Ibid

912. Fā'iz Nahāwandi, f. 301.

913. Fā'iz Iṣfahāni, Ibid

914. Fā'iz Saharnadi, (Mir Sharafu'd-din Ḥusain), f. 301 v.

915. Faiḍān (Muhammad Ibrāhim son of Nāji), Ibid.

916. Fā'iq Lāhuri, (Mir Ahmad), f. 302.

917. Fākhir, Shaikh Muhammad, (son of Shaikh Khubullah Ilahābadi), f. 302 v.

918. Fard, (Sayyid Asadullah), f. 303 v.

919. Faṣih Akbarābadi, f. 304 v.

Q (ق)

920. Qaṭrān Tirmidhi Balakhi, f. 304 v.

921. Qāsim Anwār Tabrizi, f. 305 v.

922. Qāsim Junābadi, f. 306.

923. Qāsim (Maternal grandson of Ahli Shirāzi), f. 306 v.
924. Qāsim Rāzi, Mir Muḥammad, *Ibid.*
925. Qāsimi Khwāfi, *Ibid.*
926. Qudsi Karbalā'i Sabzwāri, f. 307.
927. Qāsimi Ardastāni, *Ibid.*
928. Qāsimi Afshār, (Qāsim Baig), f. 307 v.
929. Qanbari Abiwardi, *Ibid.*
930. Qurbi Damāwandi, *Ibid.*
931. Qurbi Gilāni, *Ibid.*
932. Qarāri Gilāni (Nuru'd-din Muḥammad), f. 308.
933. Qaidi Shirāzi, *Ibid.*
934. Qadri Shirāzi, f. 308 v.
935. Qādri Panipati, *Ibid.*
936. Qā'imi Āmuli, *Ibid.*
937. Qudsi Mashhadi, (Jān Muḥammad), f. 309.
938. Qaiṣar Baig Shirāzi, f. 309 v.
939. Qāsim Khān, *Ibid.*
940. Qāsim Gazuruni, (Shaikh Abul Qāsim Anṣari), f. 310.
941. Qausi Tabrizi, f. 310 v.
942. Qausi Shustari, *Ibid.*
943. Qismat Qummi, (Mulla 'Ali Naqi), f. 311.
944. Qismat Mashhadi, (Muhammad Qāsim), *Ibid.*
945. Qāsim Dīwāna, *Ibid.*
946. Qāsim Baidawi, (Mir Abul Qāsim), f. 312.
947. Qāna' Kāshi, (Āqa Musayyab), f. 312 v.
948. Qāna'i Kashi, (Mir Sayyid 'Ali), *Ibid.*
949. Qatli Bukhāri, *Ibid.*
950. Qāsid Bukhāri, *Ibid.*
951. Qaplān Baig, *Ibid.*
952. Qādir Tūni (Mirza 'Abul Qādir), f. 313.
953. Qāḍi, (Muhammad Ma'sūm), *Ibid.*
954. Qubūl Kashmiri, (Mirza 'Abdul Ghani), *Ibid.*
955. Qābil Balgrāmi, (Sayyid 'Abdullah), f. 313 v.
956. Qābil Kashmiri, (Muḥammad Panah), f 314.
957. Qāna' Sivistāni, (Sayyid Murtaḍa), *Ibid.*

L (ل)

958. Luṭfu'l-lah Nishâpuri, f. 326 v.

959. Lisâni Shirâzi, f. 327.

960. Lâghar Sistâni, Qâḍi, f. 327 v.

961. Luṭfi Shirâzi, f. 328.

962. Lâma' Hamadâni, (Mirza Nūra b. Naṣirâ Hamadâni), *Ibid.*

963. Lauḥi Iṣfahâni, f. 328 v.

964. Lâ'iq Balakhi, f 328 v

965. Lâ'iq Saunpuri (Mir Muḥammad Murâd Swāniḥ-nigâr of Lahore under 'Âlamgīr), *Ibid.*

M (م)

966. Manjīk Tirmidhi, 330.

967. Minuchihri Shast Gallah, *Ibid.*

968. Mas'ud b. Sa'd Salmān, *Ibid.*

969. Mu'izzi Nishāpuri, f. 331.

970. Mujīr Bīlqāni, f. 332 v.

971. Mihisti Ganjawi, f. 333 v.

972 Mukhtāri Ghaznawi, *Ibid*

973. Maulawi Ma'nawi, (Maulāna Jalālu'd-din Rūmi), f. 334.

974 Majd Hamgar Shirâzi, f. 335.

975. Maẓhar of Kurrah, Qādi, *Ibid.*

976 Muẓaffar of Dāb under Khwāf, f. 335 v

977. Maghribi (Muhammad Shirīn), f. 336.

978. Mir Ḥâj Junâbadi, *Ibid.*

979. Miram Siyāh Harawi, f 336 v.

980. Madhâqi Nishāpuri (Nizâm), f. 337

981. Mâni Shirâzi, *Ibid.*

982. Mawâli Khurasâni, f. 337 v.

983. Mawāli Tūni, f. 338.

984. Muḥtasham Kâshi, *Ibid.*

985. Mâ'ili Tabrizi, f. 339.

986. Maktabi Shirāzi, f. 339 v.

987 Madhaqi Isfahâni, *Ibid.*

988. Muḥammad Kashâni, Amir, f. 340.

989. Malik Ṭaifur Andajāni, *Ibid.*
990. Mu'īn Ladhdhat Astrābadi, f. 340 v.
991. Murād Qazwini, f. 341.
992. Maqṣud Kāshı, *Ibid.*
993. Maqṣūd Tīrgar Harawı, f. 341 v.
994. Mauji Badakhshi, (Qāsim Khān), *Ibid.*
995. Māhwi or Māhıri Kashmıri, f. 342.
996. Muḥtaram Samarqandi, (Muḥammad Hāshım), *Ibid.*
997. Marwı, (Khwaja Hasan), f. 342 v.
998. Muhsin Mashhadı, f. 343.
999. Murādi Astrābadı, *Ibid.*
1000. Maıli Harawı, (Mirza Quli), *Ibid.*
1001. Muqīmı Tabrızı, f. 343 v.
1002. Musayyab Khān b. Muhammad Khān Taklu, *Ibid.*
1003. Mustaghnı Kashmırı, f. 344.
1004. Maẓhari Kashmırı, *Ibid.*
1005 Majdu'd-dın Khwāfi, *Ibid.*
1006. Mushfiqı Marwı, f. 344 v.
1007. Mahwı Hamadānı, (Mır Mughīth), *Ibid.*
1008. Maḥwı Ardabelı, ('Abdul 'Alı), f. 345.
1009. Malık Qummı, *Ibid.*
1010. Murshıd Yezdjardı, f. 345 v.
1011. Munsıf Ghiyathā-e-Isfahānı, f 346.
1012. Munṣıf Ṭehrānı, (brother of Kāshıf and Muqīmā), f. 347.
1013. Muḥammad Āmulı, *Ibid.*
1014. Mu'mın Astrābadı, Mır Muhammad, f. 347 v.
1015. Masīh (Rukna Kāshı), f. 348.
1016. Ma'sūm (b. Mır Ḥaıdar Mu'ımmā'ı), f. 349 v.
1017. Muḥsına Shırāzı, *Ibid.*
1018. Mu'ızzu'd-dın Yezdı, f. 350.
1019. Muḥıbb 'Alı Tatawi, *Ibid.*
1020. Malikı Tūnı, f. 350 v.
1021. Muslıh Astrābadi, *Ibid.*
1022. Mumtāz Shırāzı, *Ibid.*
1023. Mardumi Mashhadi, (Muḥammad Hāshim), f. 351.

1024. Muniri Ṭālqāni, (Mir Muḥammad Ṭāhir), *Ibid.*

1025. Muḥaqqaqı Shustari, (Muḥammad Sharīf), *Ibid.*

1026. Mir Jumla, (Mirza Muhammad Amīn Shahrıstāni), *Ibid.*

1027. Mashhur Tabrizı, (Zamāna), f. 351 v.

1028. Mujrim Shāmlu, f. 352.

1029. Munshı Khalkhālı, (Zanbīl Baıg), *Ibıd.*

1030. Masıhā of Kirāna under Saharanpur, (Sa'dullah), *Ibıd.*

1031. Munīr Lāhurı, (Abul Barakat), f. 352 v.

1032. Mulla Shāh Badakhshı, f. 353

1033. Mulhımı Tabrızı, f. 353 v.

1034. Mashrıqı Mashhadı, (Mırza Malık), f. 354.

1035. Masrūr (Āqa Raḍı), f 355.

1036 Matla'ı Qazwını, (Bābā Ḥusaını), f. 355 v.

1037. Mawjı Qazwıni (Diyāu'd-dın), *Ibıd.*

1038. Maqsadı of Sāwa f 355 v.

1039 Mırza Baıg Hamadānı, *Ibid.*

1040. Musı Rıda Hamadānı, *Ibıd.*

1041. Muhsın Kashānı, f. 356

1042. Muzaffar Kashı, (Muzaffar Ḥusain), *Ibıd.*

1043. Muṣavvır Kashānı, *Ibıd.*

1044. Majlis or Mukhlıs Kashānı, *Ibıd.*

1045. Ma'na Fārsı, (Masīhā), f. 356 v.

1046 Mālı Shırāzı, f. 357.

1047 Muqīma Shırāzı, *Ibıd.*

1048. Mushtāq Tūnı, (Nasīr), *Ibıd.*

1049. Muntahı Ṭehrānı (Mır 'Ata), *Ibıd.*

1050. Mahshari Khwansārı, f. 357 v.

1051. Mufrad Qummı, *Ibıd.*

1052. Mufrad Tabrız', (Muḥammad 'Alı), *Ibıd.*

1053. Majdhūb Tabrızı (Mırza Muhammad), f. 358.

1054. Mabda' Tabrızı, *Ibıd.*

1055. Mıthāl Tabrızi, *Ibıd.*

1056 Muḥsın Tabrızı, *Ibıd.*

1057. Muqīm Tabrızı, *Ibıd.*

1058. Mushfiqi Qummı, (Muḥammad Riḍā), f. 358 v.

1059. Mirza 'Abd Manāf Qummi, *Ibid.*
1060. Mashrab Qummi, *Ibid.*
1061. Mahdi Qummi, Mirza, *Ibid.*
1062. Maṣab or Muṣāhib Nā'ini, *Ibid.*
1063. Manṣūr Nā'ini, (Barkhurdār Baig), *Ibid.*
1064. Manshur Iṣfahāni, (Ḥāji Sharīf), f. 359.
1065. Muḥammad 'Alı Iṣfahāni, Bābā, *Ibid.*
1066. Muqīm Kitābdar Isfahānı, *Ibid.*
1067. Madhush Iṣfahāni, (Sayyid Mubārak), *Ibid.*
1068. Maẓhar Astrabadı, f. 359 v.
1069. Māna Bukharı, *Ibid.*
1070. Mayūs Bukhāri, *Ibid.*
1071. Manẓūr Bukhārı, *Ibid.*
1072. Mustafīd Balakhi, *Ibid.*
1073. Muṣṭafa Mırza (a Ṣafawı Prınce), f. 360.
1074. Muḥammad Baig Dāghıstānı, *Ibid.*
1075. Muḥammad Khān, *Ibid.*
1076. Mınuchıhr Khān, *Ibid.*
1077. Murtada Qulı Khān Shāmlu, *Ibid.*
1078. Mumtāz Karkhı (Faḍal 'Alı Baıg), f. 360 v.
1079. Munshı Ardubadi, (Mırza Zaınul 'Ābidın), *Ibid.*
1080. Manṣūr Harawi, *Ibid.*
1081. Mehrı Jabal 'Āmılı, (Sayyıd 'Alı), *Ibid.*
1082. Ma'lūm Tabrızi, (Muḥammad Ḥusain), f. 361.
1083. Ma'ṣūm Tabrızı, *Ibid.*
1084. Muzaffar Tabrızi, *Ibid.*
1085. Muṭī'a Tabrızı, f. 361 v.
1086. Mast 'Alı Kuchak Darwīsh Isfahāni, *Ibid.*
1087. Makkı Iṣfahānı (Ḥājı Muhammad), *Ibid.*
1088. Mırza Mīrak Sabzwari, *Ibid.*
1089. Matla'ı Bābā Ḥusaını, f. 362.
1090. Mufīd Balakhı, *Ibid.*
1091. Mun'ım Hakkāk Shırāzı, f. 362 v.
1092. Māhır, (Muḥammad 'Alı), *Ibid.*
1093. Musawi Qūmmi, (Mır Mu'izzu'd-din Muḥammad), f. 363 v.

1094. *Maḍmūn*, (*Mir* Hāshim of Patna, original takhallus *Mashrabi*), *f. 364 v.*

1095. Mā'il Dihlawi, (*Mirza Quṭbu'd-din*, elder brother of Mirza Niẓāmu'd-din Aḥmad Ṭāla'), *Ibid.*

1096. Manṣūr Fārasi (Mirza Ghiyāthu'd-din Muḥammad, another takhallus Fikrat), f. 365.

1097. Muḥaqqar, (Muhammad Afḍal Ilahābadi), *Ibid.*

1098. Maṭla', (Mir Muhammad 'Ali of Mathura), f. 365 v.

1099. Mukhlis Kashmiri, (Qāsim Khān), f. 365 v.

1100. Mashrab Isfahāni (Ḥakīm 'Abdur Razzāq), f. 366.

1101. Maula Iṣfahāni, (Āqa 'Abdul Maula), f 366 v.

1102. Matīn (Mirza' Abdur Ridā, better known as 'Abdur Razzāq), f. 367.

1103. Mirza (Abdul Hasan of Shirāz), *Ibid.*

1104. Mamun, (Tāj Baig Afghāni), f 367 v.

1105. Maẓhar, (Mirza Ghulām 'Ali), *Ibid*

1106. Mazhar, (Mirza Jān-e-Jahān), f 368

1107. Mīm Shāh, *Ibid.*

1108. Ma'na Dihlawi, ('Abdul Faiḍ), f 368 v.

1109. Mushtāq Kashmiri, *Ibid*

N (ن)

1110. Niẓāmi Gānjawi, f 368 v.

1111. Niẓāmi 'Urudi Samarqandi, f. 370.

1112 Najību'd-din Jurbadqāni, f 370 v.

1113 Nargisi Mirāghi, f. 371.

1114. Nizāri Quhistāni, *Ibid.*

1115 Nāṣir Bukhāri, f 371 v.

1116. Nawā'i (Amir 'Alisher), f. 372

1117. Niẓām Astrābādi, *Ibid*

1118 Nasībi Gilāni, f. 373.

1119. Nargisi Abhari, *Ibid*

1120. Nūri Andmāni, Qādi, f. 373 v.

1121. Nūri (a grandee of Hurmūz), *Ibid.*

1122. Nūri Dandāni Harawi, *Ibid.*

1123. Nishāṭi Shushtari, f. 374.

1124. Niyāzi Shustari, *Ibid.*
1125. Najmā Shustari, *Ibid.*
1126. Najāni Mashhadi, ('Abdul 'Ali), *Ibid.*
1127. Niẓām Mashhadi, f. 374 v.
1128. Niẓām Kulāgh Qazwini, *Ibid.*
1129. Nāmi Ṭehrāni (Afḍal), *Ibid.*
1130. Nasīmi Ḥusaini Shirāzi, *Ibid.*
1131. Nasīm Astrābadi, f. 375.
1132. Nāṭiqi Abuwardi, *Ibid.*
1133. Nithāri Tūni, *Ibid.*
1134. Nithāri Tabrizi, f. 375 v.
1135. Nāṣir Khawaja Tirmidhi, *Ibid.*
1136. Nawīdi Turbati, *Ibid.*
1137. Nawīdi Nishāpuri, f. 376.
1138. Nāmi, (Mir Muḥammad Maqṣūd), *Ibid.*
1139. Najdi Mir, f. 376 v.
1140. Niyāzi Bukhāri (Sayyid Ḥasan), *Ibid.*
1141. Nādiri Samarqandi, f. 377.
1142. Nīki Isfahāni, *Ibid.*
1143. Nau'i Jununshāni, f. 377 v.
1144. Nazīri Nishāpuri, f. 378.
1145. Nishāni, (Mulla 'Ali Aḥmad Dihlawi, Seal Engraver), f. 378 v.
1146. Nasīrā Hamadāni, f. 379.
1147. Nūr Jahān Begum, Empress, (consort of Jahāngīr), f. 379 v.
1148. Nuṭqi Nishāpuri, (son-in-law of Mulla Qaidi), f. 380.
1149. Naẓar Baig, Shāh, *Ibid.*
1150. Nauras Rashīdi Qazwini, f. 380 v.
1151. Nisbāti, Thānesāri, *Ibid.*
1152. Nādim Lahijāni, f. 381.
1153. Naqi, (Shaikh 'Ali Naqi Kumrah), f. 381 v.
1154. Niẓām Dast-e-Ghaib Shirāzi, f. 382.
1155. Naẓir Mashhadi, f. 382 v.
1156. Nāmi Gilāni f. 383.
1157. Nawīdi Shirāzi, *Ibid.*
1158. Naẓmi Shirāzi, *Ibid.*

1159. Na'īma Qazwini (a tailor), *Ibid.*

1160. Na'īm Qummī, f. 383 v.

1161. Na'īm Samarqandi, (Mulla Ni'mat), *Ibid.*

1162. Najāti Bāfaqi, *Ibid.*

1163. Najāt (Mīr 'Abdul 'Alī), *Ibid.*

1164. Nādira Shirāzī, *Ibid.*

1165. Nādira Tabrīzī, *Ibid.*

1166. Nisbat Shustarī, (Muhammad Ṣāliḥ), f. 384.

1167. Nājī Tabrīzī, *Ibid*

1168. Nāfa' Qummī, *Ibid.*

1169 Naqqāsh Kashānī, (Muhammad Ṭahir), *Ibid.*

1170. Naqqāsh Jurbadqānī (Sirāja), *Ibid*

1171. Najīb Kashānī, (Nūra), f. 384. v.

1172. Najīb, (Luṭfullah Baig), *Ibid*

1173. Najība Shīrāzī, *Ibid.*

1174. Nāzim Tabrīzī (Ṣādiqā), *Ibid.*

1175. Nāzim Harawī, f. 385.

1176 Nāzim Shīrāzī (Nizāmā, a mason of Shīrāz, original takhallus Sālim), f. 385 v

1177. Nāzim Yezdī, *Ibid.*

1178. Nasīb Isfahānī (Hājī Ṭālib), f. 386

1179. Nisbat Fārasī, *Ibid.*

1180. Nuk'hat Shīrāzī, *Ibid.*

1181 Nuk'hat Ardabelī, *Ibid.*

1182. Nasir Shīrāzī (Mulla Ibrāhim), *Ibid*

1183. Naṣīr Iṣfahānī, f. 386 v.

1184. Naṣīrā Ṭehrānī, *Ibid.*

1185. Naṣīr Tankayānī, Mulla, *Ibid.*

1186. Naqābī Badakhshānī, *Ibid.*

1187. Nāṭiq of Quhpāyah, f. 387

1188. Nauras Damāvandī, (Muhammad Husain), *Ibid.*

1189. Nuzhat Dāmghāni, *Ibid.*

1190. Nishātī Damāvanī (Ḥājī Muḥammad), *Ibid.*

1191. Nāsir Bukhārī, f. 387 v.

1192. Nakhlī Bukhārī, *Ibid.*

1193. Nākām Bukhāri, *Ibid.*

1194. Najaf Quli Khān, f. 388.

1195. Nasīm (Budāq Baig), *Ibid.*

1196. Naurūz 'Ali Baig Tabrizi, *Ibid.*

1197. Nurullah Iṣfahāni, f. 388 v.

1198. Naqīb Sabzwāri, (Mirza Muḥammad), *Ibid.*

1199. Nigāhi Bahāni, (Muḥammad), *Ibid.*

1200. Nāṣiḥ Tabrizi, (Mirza 'Arab), *Ibid.*

1201. Nāsikh, (Mulla 'Abbās), f. 389.

1202. Nadīm Kashmiri, *Ibid.*

1203. Najābat, (younger brother of Mir Siyādat Lāhuri), *Ibid.*

1204. Nāji Andajāni, (Muhammad Husain), *Ibid.*

1205. Niyāz Gujrāti, (Muhammad Riḍā), f. 390.

1206. Nāfa' Kashmiri, *Ibid.*

1207. Nāẓim Khān, *Ibid.*

1208. Nuk'hat Burhānpuri (Muhammad Yūsuf Sukhanwar Khān), f. 390 v.

1209. Nithār Dihlawi, (Mirza Luṭfullah Nuṣrat Yār Khān), f. 391.

W (و)

1210. Waḥshi Bāfaqi, f. 391.

1211. Wāhhi Qummi, f. 391 v.

1212. Wafā'i Badakhshāni, (Mirza Ibrāhim), f. 392.

1213. Wāṣili Marwi, f. 392 v.

1214. Wali Dasht Bayāḍi, f. 393.

1215. Waqū'i Tabrizi, f. 393 v.

1216. Waqū'i Nishāpuri, (Muḥammad Sharīf), *Ibid.*

1217. Wāqif, (Muhammad Taqi b. Khwaja Muḥammad Dihdār), f. 394 v.

1218. Wahshi Kashāni, *Ibid.*

1219. Wahmi Qandahāri, (Ṭahmasp Quli), f. 395.

1220. Wārastah, (Imām Quli Baig), *Ibid.*

1221. Wali, (a Hindu Munshi to Prince Dāra Shikoh), f. 395 v.

1222. Wālih, *Ibid.*

1223. Wafā Harawi, *Ibid.*

1224. Wāḥid Shirāzi, (Mirza Muḥammad Bāqir), f. 396.

1225. Wāqif Khalkhāli, (Naṣīr), *Ibid.*

1226. Wâṣib Qandahâri, *Ibid.*

1227. Waqâri, Mirza Ghazi b. Mirza Janı Baig, Ruler of Thatta, f. 394.

1228. Wâḍiḥ Iṣfahâni (Âqa Zaman), f. 396 v.

1229. Wâṣil Lahıji, (Muhammad Amîn), *Ibid.*

1230. Wali Quli Baıg Harawi, f. 397.

1231. Waḥdat Gılanı, (Hakim 'Abdullah), *Ibıd.*

1232. Wâli Bukharı, (Mırza Afdal), *Ibıd.*

1233. Wâlı, (Najaf Qulı Baıg), f. 397 v.

1234. Wâṣıf Mashhadı, (Mulla Ibrahım), *Ibıd.*

1235. Wâṣıf, (Mırza Muhammad Amîn), *Ibıd.*

1236. Wahîd Qazwıni, (Mırza Ṭahır), *Ibıd*

1237. Wâ'ız Qazwını, (Mırza Muhammad Rafi'), f. 399.

1238. Wâhıd Tabrızı, (Mulla Rajab 'Alı), f 399 v.

1239 Wâhıd Iṣfahani, (Shah 'Taqı), f. 400

1240 Wahshat Bakhtıyarı, (Mırza Imam Qulı Baıg), *Ibıd.*

1241. Wâlıh Isfahanı, *Ibıd*

1242 Waqarı Yezdı, Mulla Amîn, *Ibıd.*

1243. Wâhıb Isfahanı, (Mırza Hasan), f. 400 v

1244 Wâthıq Najafi, (Mulla Mahdı), *Ibıd*

1245. Wâthıq Nıshapurı, f 401.

1246. Wahshat Ardastanı, (Mulla Jamalu'd-dın), *Ibid.*

1247 Wahshat Thanesarı, ('Abdul Wahıd), *Ibıd.*

1248. Wâdıh, (Mırza Mubaraku'llah Iradat Khan), f 401 v.

1249. Wâhıd Balgramı, (Sayyıd 'Abdul Wahıd), *Ibıd.*

1250. Wahdat Sarhındı, (Shaıkh 'Abdul Ahad, better known as Shah Gul), f 403 v

1251. Wajdan, (Mır Ma'ṣûm 'Âlı Nasab Khan b. Mır Muhammad Zaman Râsıkh), f 404

1252. Wârıd Shah Jahanabadı, Muḥammad Shafi', *Ibıd.*

Y (ی)

1253. Yamîn Faryûmadı, Amır, (father of Ibn Yamîn), f. 412 v.

1254. Yârı Shırazı, *Ibıd.*

1255. Yârak Qazwını ('Imad), *Ibıd.*

1256. Yamînı Sımnanı, *Ibid.*

1257. **Yaqini Lāhiji, Qāḍi 'Abdullah, f. 413.**

1258. **Yaḥyā Lāhiji, Qāḍi (nephew of Yaqini), *Ibid.***

1259. **Yūsufi Jurbādqāni, (Muḥammad Yūsuf), *Ibid.***

1260. **Yūsuf** Khwaja Jui'bān, f. 413 v.

1261. **Yūsuf Baig Shāmlu, f. 414.**

1262. **Yūsufā** Khwansāri, ***Ibid.***

1263. Yūsuf Lāhiji, (Diyāu'd-din), ***Ibid.***

1264. Yūsuf **Lāri, Darwish, *Ibid***

1265. Yagāna Balakhi, ***Ibid.***

1266. Yahyā Sabzwāri, f. 414 v.

1267. Yaḥya Kāshi, ***Ibid.***

1268. Yatīm Yezdarjardi, (Mahmūd), f. 415 v.

1269. Yaḥyā, better known as Khūbu'l-lah Ilahābadi, ***Ibid.***

1270. Yekta, (Ahmad Yār Khān Barlās), f 416.

1271. Yektā Lāhuri, (Muḥammad 'Āqil), f. 417 v.

1272. Yaqīn, Shāh, ***Ibid.***

1273. Yūsuf, Mir Muhammad b. Mir Muhammad Ashraf, ***Ibid.***

Beginning : محمد من نظم الاشياء وعلم آدم الاسماء ....

اما بعد عرض میدارد راقم این نامه نامی الخ

Ending : رب اغفرلی ولاحی وادخلنا فی رحمتك وانت ارحم الراحمین

ff. 419 ll 15 S 12.5 × 8.0"/31.7 × 20.2 cms.

Written in ordinary script by Mir Riḍa Husain. An early 14th cent. copy.

European paper. Names in red. A few worm holes. Good condition. Bound.

A copy was transcribed from the autograph copy in 1297/1880, from which the copy is made out

546

Tad. 51

Another copy of the same.

Names appearing in this copy are noted in the preceding copy. At the end on ff. 170–177 there is a Safar-nāma of Āzād wherein he has described his pilgrimage to Mecca and Madina in 1151–52/1738–39. He has given his diary in those pages and throws light on how his work was stolen and edited

ı other's name during his absence. The diary goes down to 1156/1743, in which he gives his fresh poems which were composed after Yad-e-Baiḍā was edited.

Beginning: as usual.

Ending: as usual, and on 170, and of the copy.

دوچار سفر شد زبان بر کشاید . . . من التبع الهدی

f. 177. ll. 25. S. 13.1 × 8.2″/33.0 × 20.7 cms.

Written in good nasta'līq, on 5 Jumada I, 1323/8 July 1905.

European paper. Headings in red. Good condition. Bound.

547

Tad. 29 رياض الشعراء

RIYĀDU'SH-SHU'ARĀ

A huge tadhkira with copious collection of verse and short tracts on prosody and rhyme. This work is an anthology as well as a biographical dictionary of poets arranged alphabetically according to the takhallus and under the heading Rauda.

The name of the author 'Ali Quli Wālih Dāghistān, (d. 1170/1757) is, on f. 2, and of the work, on f. 3.

It was completed in 1161/1748.

Table of contents on first 23 folios. For details please refer IvC 57.

This is the oldest known copy which was presented by the author in 1161, to his famous contemporary, 'Uzlat.

Autograph of 'Uzlat is on f. 1 and reads thus –

تذکره بے بدل که ریاض الشعرا نام دارد تصنیف علی قلی خان داغستانی واله تخلص در شاهجهانآباد در سنه ۱۱۶۱ از مصنف تصنیفش تمام شد و این نسخه خود نذر فقیر عزلت نمود فقیر در بنگاله بود که در سنه ۱۱۷۰ او برحمت حق رسید

A rare tadhkira, which is known as Riyāḍu'sh-Shu'arā, composed by 'Ali Quli Khān Dāghastāni, takhallus Wālih. In Shāh Jahānābad, in 1161, its compilation was completed. This copy was presented by the author to the humble 'Uzlat. I was in Bengal when, in 1170/1757 the author died.

Beginning: تذکره عقل خاطر قدس مآثر صاحبدلان آگاه حمد ناطقیست که نظم مجموعهٔ ممکنات الخ

— — —

Ending : اگرچه نیست کامم که بینمش دیگر + بوصل دلبر خویشم تو بیگمان برسان

ff. xxiii+408. ll. 25. S. 13.4×9.1"/17.6×23.0 cms.

Written in good nasta'līq, on 16 Ramaḍān, 4 Aḥmadshāhi, i.e., 1164/28 July, 1751.

Rubrications. Worm holes, repaired. Fairly good condition. Bound.

This huge work begins with nasta'līq, written on glazed paper, till f. 366, but the remaining folios are in a common handwritten on coarse paper.

Seals : الوثق لا یملك ۱۱۹۷ On every folio and 3 of 'Uzlat.

Two autographs of 'Uzlat, the poet, and two other owners.

Ref : Iv ASB 230 ; IvC 57.

548

Tad. 30

Another copy of the same.

Beginning : as usual.

Ending : این تذکره چون طرب فزای دل شد
تاریخش را دل از خرد سایل شد
گفتا ز ریاض الشعرا رفت خزان دردی چو بهار سرزده داخل شد

ff. 364 ll 13. S. 9.7×5.7"/24 5×14 5 cms.

Written in good nasta'līq. A late 13th cent. copy.

Red ruled borders for first 104 folios, ff. 178–182, 333 v–30 v, 342 v–64v. Others are left blank. Rubrications Worm holes. Fair condition. Binding to be repaired.

549

Tad. 41 مجمع النفائس

MAJMA'UN-NAFĀ'IS

A huge tadhkira on the Persian poets, arranged alphabetically. The author, Sirāju'd-din 'Ali Khān, takhallus Ārzū of Aurangābad, (d. 1169/1756) mentions the name of Mubārak Muḥyu'd-din, who assisted him in this colossal work (f. 2). The date of compilation, 1164/1750, is given by the author's pupil, Bīdār, in a chronogram, f. 2, گلزار خیال.

· Ārzū was born in 1101/1690, and served under Niẓāmu'l-Mulk Aṣif Jāh I. He was a great writer and has to his credit several works like Sirāju'l-Lughat, Chirāgh-e-Hidāyat and Tanbīhu'l-Ghāfilīn, etc.

The work begins with Abāyazīd (Bāyazīd) al-Busṭāmi, and ends with Yūsuf (f. 551 v).

Complete copy of this work is not found in other libraries like India Office and Royal Asiatic Society of Bengal, whereas our copy is a complete one.

Beginning: حمد صانعی کہ زبان قلم و قلم زبان را بتحریر کلمات فصحا بمقتضای الخ

Ending: خستہ بودم لطف کردی اینکہ پرسیدی مرا
کر نمیدیدم ترا هرگز نمیدیدی مرا

ff. iii+558 ll. 19. S 15.9×9.8"/40 2×24.6 cms

Written in good shikast nasta'līq, by Sulṭān Muhammad b. Āqa 'Abdul Karīm, on 15 Shawwal 1186/10 Jan. 1773.

Rubrications. Worm holes to be repaired. Fair condition. To be re-bound.

Ref: E.I O 680, Iv ASB 231.

550

Tad. 8 تحفة الشعراء

TUHFATU'SH-SHU'ARĀ

A collection of biographical notes on fifty contemporary poets with whom the author was acquainted The name of the author, Afdal Baig Khān Qaqshāl Aurangābadi, is on f 2, and the title on f 3 Āzād Balgrāmi's qita' contains chronogram

تحفہ اصحاب شعر ۱۱۶۸ ء and stands for 1168/1752.

Names of the following poets are found –

1. Sālik (Ghulām Ḥasan Qādiri), on f. 3 v.
2. Āzād Balgrāmi (Mir Ghulām 'Ali), on f 4 v.
3. Waḥdat (Shāh Hidāyatullah Charkāri), on f. 9 v.
4. Faḍli (Shāh Faḍlu'llah Naqshbandi), on f. 11.
5. 'Uzlat ('Abdul Wāli), on f. 13.
6. 'Itrat ('Abdul Mannān), on f. 14 v.

7. Fakhru'd-din Aurangābadi, on f. 16.
8. Sirāju'd-din Aurangābadi, on f. 18.
9. Shahīd (Muḥammad Bāqir), f. 19 v.
10. 'Ināyatullah Junairi, on f. 21 v.
11. Āṣif (Nizāmu'l Mulk Āṣif Jāh Sipāh Sālār), on f. 23.
12. Nāsir (Niẓāmu'd-Daulah Mir Aḥmad Khān Nāṣir Jung), on f. 46 v.
13. Qābil (Mutawassil Khān), on f. 62 v.
14. Khwajagi (Khwaja Bābā Khān), on f. 63.
15. Mauzūn (Khwajam Quli Khān Qā'im Jung), on f. 64.
16. Makhmūr (Murshid Quli Khān Rustam Jung), on f. 66.
17. Irādat Khān (Hidāyatu'llah b. Irādat Khān Wāḍiḥ), on f. 68.
18. Nuṣrat Siyālkuti (Muhammad Na'īm Dilāwar Khān), on f. 68 v.
19. Jur'at (Mir Muḥammad Hāshim, alias Hāshim Ali Khān and Mūsawi Khān), on f. 70.
20 Ummīd Hamadāni (Muhammad Ridā Qizalbāsh Khān), on f. 73 v.
21. Nisha? (Inshā) (Faqīru'llah Khān b. Irādatmand Khān), on f. 75.
22 'Āshiq (Qāsim Khān), on f. 76.
23. Jamīl Baig (Ayyūb Khān), on f. 77.
24. Waqār ('Abdu'l Hayy Khān b. Shāh Nawāz Khān), on f. 79.
25. I'jāz Aurangābadi ('Ārifu'd-din Khān), on f. 82.
26. Rasā (Jān Mirza, alias Mirza Khān), on f. 87.
27. Waqār (Āqa Amīn Ilachpuri), on f. 87 v.
28. Iyjād ('Ali Naqi, alias Naqd 'Ali Khān), on f. 90.
29. Ṣabā (Muḥammad Taqi, alias 'Ali Naqi Khān b. Naqd 'Ali Khān), second takhallus Inṣāf, on f. 93
30. Qudrat (Ibrāhim Khān b. Dilāwar Khān Nusrat), on f. 94.
31. Āshna (Muḥammad Jan), on f. 95.
32. Aqdas (Radi Shustari, father of Mir 'Ālam), on f. 95 v.
33. Wālih Ḥaidarabadi (Mir Sayyid Muḥammad), on f. 96.
34. Iftikhār Daulatabadi ('Abdul Wahhab), on f. 97.
35. Wāṣil Aurangabadi (Turk 'Ali Baig), on f. 99.
36. 'Āsi Burhānpuri (Nūr Muḥammad), on f. 102 v.
37. Yekdil (Muḥammad Anwar), on f. 104.
38. Imdād (Ghulām Ḥusain, alias Miyan Khuban), on f. 105.
39. Dānā (Nasīru'd-din Khān), on f. 106.

40. **Rangin (Nuru'd-din 'Ali), on f. 106 v.**
41. **Fidā Aurangābadi (Shaikh Aḥmad), on f. 107.**
42. **Rāz (Nawāzish Khān b. 'Ali Mardān Khān), *Ibid.***
43. Bismil (Yūsuf Khān), on f. 107 v.
44. Kāmil Burhānpuri (Mir Kāmil), on f. 108.
45. Taslīm Burhānpuri (Muḥammad Quli), *Ibid.*
46. Ḥāmid Daulatābadi (Ḥāmid 'Ali Khān), *Ibid.*
47. Iymā (Mir Yahya, alias 'Āshiq 'Ali Khān), on f. 109.
48. Fidā'i Shāhjahānābadi (Riḍā Ṭalab Khān), on f. 110.
49. 'Āli Aurangābadi (Kāmgār Khān), *Ibid.*
50. Afsaḥ Shāhjahānābadi (Muḥammad 'Ali), on f. 111.
51. Musta'id (Āqa Ṣā'iba, alias Musta'id Khān), on f. 112.
52. Diyā (Muḥammad 'Ali), on f 112 v.
53. Khalīl (Mirza Khalīl b. 'Abdur Razzāq Khān Lāri Ḥaidarābadi), on f. 113 v.
54. Mubārak (Mubārak Yār Khān), *Ibid.*
55. 'Āqil (Muhammad 'Āqil, alias Danishmand Khān), on f. 114.
56. Amīn Daulatābadi (Amīnu'd-din 'Ali, alias Mahdi 'Ali Khān), on f. 115.
57. Fādil Gujrāti (Hāfiz Muhammad Fādil), on f. 115 v.
58. Joyā (Muhammad Fādil Sarhindi), on f. 116.
59. Haqīr (Mahā Singh, alias Khisa Mull), on of. 116 v.
60. Mauzūn (Rāi Madan Singh), *Ibid.*
61. Raushan (Qāḍi Muhammad Ṣāliḥ), on f. 117 v.
62. Mazhar (Mirza Jān Janān), on f. 118 v.

Beginning: ای ذکر تو گلفروش باز ار سخن + رنگین ز تو برگ برگ گلزار سخن
رسائی خامه سرو مثال از حمد گلشن ارائیست که الخ

Ending: الحمدلله که ختم این مجموعه بنام خجسته فرجام آل کرام حضرت
سید انام نمود والسلام والاکرام

ff. 123. ll. 15. S. 7.5×4.3"/18.9×10.9 cms.

Written in good nasta'liq A late 12th cent. copy.

Seals: 1 to 3. Allāh Yār. الله یار ۱۱۹۲ھ

4. Fatḥ Yāb Baig Khān. فتح یاب بیگ خان

5. I'tiṣāmul-Mulk. اعتصام الملک

Headings in red. Worm holes, partly repaired. Fair condition, Bound.
Ref: Āṣifiyyah: 122 Biography.

551

Tad. 21

تذكرة المعاصرين

TADHKIRATU'L-MU'ĀṢIRĪN

A collection of one hundred biographical notes on the contemporary poets of Persia, completed in 1165/1752 by Shaikh Muḥammad 'Ali Ḥazīn. (d. 1180/1760).

Beginning: تعالى الله بيچونی که اوراق پريشان مجموعه کون و مکان پرشته ايجاد شيرازه الخ

Ending: انچه خاطر آشفته مساعدت نمود زبان قلم داد الهی عاقبت محمود گردان

ff. 42. ll. 20. S 5 5×9.7, 3.5×7.2"/13.8×24.4, 8.5×18.3 cms.

Written in good shikast nasta'līq, by A'ẓam Quli, for 'Abdul Husain Khān, on 9 Rabi' II, 1173/30 Nov. 759, at Aurangābad.

Double coloured ruled borders. Headings in red. A few worm holes. Good condition. To be repaired and bound.

Ref: E.I.O. 678 and 679.

552

Tad. 22

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff 96. ll. 14. S. 8.1×5.0"/20 3×12.6 cms.

Written in good naskh, by Ismā'il ash-Shustari b. Zainu'd-din, on 29 Rajab, 1215/16 Dec. 1800, at Hyderabad.

Headings in red. Worm holes to be repaired. Fair condition. Bound.

553

Tad. 52/1

This copy contains the following:-

1. Another copy of the same (ff. 1-92 v).

2. Nigār-nāma (ff. 92 v–110 v). A tract, in ornate prose composed, in 1050/1640, at Kanernager, by Mullā Munīr Lāhurī.

3. Manāẓara-e-Shaikh Fīrūz ba Mullā Shaidā (ff. 110v–113 v). A tract in ornate prose composed, in 1024/1615, at Ajmere, by Muḥammad Amīn Banī Isrā'īl, dealing with the talks between Fīrūz and Shaidā.

Beginning: 1. as usual.

2. بعد از سپاس ایزد دانش آموز و پس از درود پیغمبر خرد افروز الخ

3 گفتگوی مرقومی شیخ فیروز که با شیدا واقع شده آنکه الخ

Ending: 1. as usual.

2. روز آدینه هفتم ربیع نخستین سال هزار و پنجاه در کنهرنگر نگارش یافت

3. عمرت دراز باد که اینهم غنیمت است

ff. 113 ll. 11. S. 9.2×6.1, 6.3×3.7"/23.3×5.4, 16.2×9.3 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Faḍal 'Alī ad-Dihlawī, on 25 Dhihajja 1259/5 January, 1845, at Shāhjahānābad.

Double coloured ruled borders. Rubrications. Worm holes. Fair condition. To be re-bound

Ref: 2. E.I.O. 2078
3 E.I.O. 2122/27.

554

A. N. 314/2

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff. 47 ll. 15 S 9.8×6.1"/24.8×15.4 cms

Written in clear shikast nasta'līq A middle 13th cent. copy.

Rubrications. A few worm holes. Fair condition. Not bound

555

Tad. 5 بهارستان سخن

BAHĀRISTĀN-E-SUKHAN

A work on poetics, rhetoric, logogriphs, and a collection of biographical notes on Persian Poets. The author who is famous by his celebrated work,

Ma'āthiru'l-Umara, states in his short preface that he would compile a work on poets and poetry. The name of the author, Ṣamṣāmud-Daulah Shāh Nawāz Khān Ṣamṣām Jung, whose name was Mīr 'Abdur Razzāq al-Ḥusaini, al-Khwāfi, (d. 1171/1758), is on f. 1 v. and the title on f. 2.

The work is divided into eleven faṣls, five ṭabaqas and a khātima, as under.

Faṣl 1, on poetry, on f. 2.

فصل اول در بیان کلام منظوم

Faṣl 2, on prosody, on f. 9.

فصل دوم در عروض

Faṣl 3, on rhyme, on f. 16 f. v

فصل سوم در قوافی

Faṣl 4, on various types of poetry, on f. 26

فصل چهارم در اقسام شعر

Faṣl 5, on devotion and interpretation of speech, on f. 35 v.

فصل پنجم در طاعت و استحسان کلام

Faṣl 6, on rhetoric and figures of speech, on f. 37 v.

فصل ششم در صنایع وبدایع شعر

Faṣl 7, on logogriphs, on f. 67. v

فصل هفتم در معما نغز

Faṣl 8, on ornate prose, rules for prose writing and forms of address, on f. 79 v.

فصل هشتم در علم انشاء و شرائط منشی و آداب کتابت

Faṣl 9, on art of writing, on f. 87

فصل نهم در خط

Faṣl 10, on letters, diacritical signs, works and divisions thereof in writing, on f. 92.

فصل دهم در بیان حروف واعراب و الفاظ وتقسیم املای آن

Faṣl 11, on rules governing the lexicography of Persian, on f. 96 v.

فصل یازدهم در قواعد لغت فارسی

Ṭabaqa I, on poets who flourished between $\frac{387}{997}$ and $\frac{736}{1335}$ of whom there were eighteen, on f. 103 v.

1. Firdausī.

2. Abu Muhammad Majdu'd-din Ādamas-Sanā'i al-Ghaznawi, on f. 106 v.

3. 'Umar Khayyām, on f. 108 v.

4. Afḍalu'd-din Khāqāni Shirwāni, on f. 111.

5. Auḥadu'd-din Anwari, on f. 113.

6. Rashīdu'd-din Watwāt, on f. 115 v.

7. Ẓahīru'd-din Ṭāhir b. Muḥammad Fāryābi, on f. 117 v.

8. Niẓāmi Ganjwi, on f 119.

9. Kamālu'd-din Ismā'il Iṣfahāni, on f. 121 v.

10. Farīdu'd-din 'Aṭṭār, on f 125

11. Maulāna Rūmī, on f. 127

12 Shaikh Sa'di, on f 132

13 Auḥadu'd-din Iṣfahāni, on f 135 v

14 'Irāqi, on f 137

15. Amir Husain Ghori, on f 138 v.

16. Amir Khusraw Dihlawi, on f 141.

17. Ḥasan Sanjari Dihlawi, on f. 146 v

18. Khwaju'i Kirmani, on f 148 v

ṬABAQA II, on poets who flourished between $\frac{740}{1340}$ and $\frac{911}{1505}$, of whom there were seventeen

1. Salmān Sawji, on f. 149 v

2. Ibn Yamīn Faryumadi, on f. 151 v

3. Kamālu'd-din Hasan Kāshi, on f 152 v

4. Shamsu'd-din Muhammad Ḥāfiẓ Shirāzi, on f. 153.

5 Kamāl Khujandi, on f 158 v

6. Maghribi, on f. 160v

7. Luṭfullah Nishāpuri, on f. 161.

8 Ni'matullah Wali, on f 162v

9. Qāsim Anwār Tabrizi, on f. 166.

10 Abu Isḥāq Hallaj Shirāzi, on f. 167v

11 Sharafu'd-din Yezdi, on f. 169.

12. Kātibi, on f. 169v

13. Nuru'd-din Ādhuri Isfrā'ini, on f. 171

14. Amir Shāhi Sabzwāri, on f. 174v (not marked).

15. Muḥammad b Hussam Quhistāni, on f. 177.

16. Maulāna Jāmi, on f. 177v.

17. Niẓām Astrābadi, on f. 179v.

Ṭabaqa III, on poets who flourished between $\frac{905}{1499}$ and $\frac{1014}{1605}$ of whom there were twenty-two, on f. 180.

1. Banā'i Herati, on f. 180v.
2. Āṣifi Quhistāni, on f. 181v.
3. Bābā Fighāni, on f. 182v.
4. 'Abdullah Hātifi Jāmī, on f. 183v.
5. Ummīd Ṭehrāni, on f. 184v.
6. Mirza Qāsim Gunābadi, on f. 185v.
7. Hilāli Astrābadi, on f. 186.
8. Lisāni Shirāzi, on f. 190.
9. Ahli Shirāzi, on f. 190v.
10. Shāh Ṭāhir Dakani, on f. 191.
11. Ḍamīri Safahāni, on f. 194.
12. Ḥairati Tūni, on f. 195
13. Ghizāli Tūsi, on f. 196.
14. Muḥtasham Kāshi, on f. 197.
15. Waḥshi Yezdi, on f. 198.
16. Khwaja Ḥusain Ṯhanā'i Mashhadi, 9. on f. 199.
17. 'Urfi Shirāzi, on f. 199v.
18. Malik Qummi, on f. 203.
19. Ẓuhuri, on f. 204.
20. Abul Faiḍ Faiḍi Fayyāḍi, on f. 205v.
21. Saḥābi Astrābadi, on f. 208v
22. Nau'i Junushāni, on f. 210.

Ṭabaqa IV, on poets who flourished between $\frac{1014}{1605}$ and $\frac{1067}{1656}$ of whom there were twenty-four, on f. 210v.

1. Mirza Ja'far Āṣif Khān, *Ibid.*
2. Naẓīri Nishāpuri, on f. 212v.
3. 'Ali Naqi Kumrah, on f. 214.
4. Jalāl Asīr, on f. 214v.
5. Zulāli Khwansāri, on f. 216.
6. Bahau'd-din Āmuli, on f. 218.

7. Naṣīrā'i Hamadānī, on f. 219v.
8. 'Abdur Raḥīm Khān, Khān-e-Khanān, on f. 220.
9. Ḥakīm Shifā'i Iṣfahānī, on f. 223v
10. Qāsim Khān Ju'īnī, on f 224 v
11. Ṭālib Āmulī, on f. 231.
12. Shaidā'i Fathpurī, on f 232 v
13. Khān-e-Zamān Amānī, on f. 237 v
14. Ḥājī Muhammad Jān Qudsī, on f. 239.
15 Abu Ṭālib Kalīm, on f 240v
16 Ḥakīm Ruknā Kāshī, on f. 245v
17. Ilāhī Asadābadī, on f 247v.
18. 'Abdur Razzāq Lāhījī, on f 248
19. Mullā Ṭughrā, on f. 249.
20. Mīrzā Ibrāhīm Adham, on f 249v
21. Ḥakīm Hādhiq Gīlānī, on f 251.
22. Abul Barakāt Mullā Munīr Lāhurī, on f 252
23. Muhammad Qulī Salīm Ṭehrānī, on f. 252v (only 23 poets are noted).

ṬABAQA V, on poets who flourished between $\frac{1068}{1657}$ and $\frac{1141}{1729}$ of whom there were forty-one, on f 253v

1. (Ṣūfi) Sarmad, *Ibid*
2. Chanderbhān Brahmin, on f. 255
3. Mīrzā Raushan Damīr, on f. 257.
4 Ghanī Kashmīrī, on f. 258
5 Ẓafar Khān Ahsan, on f 263
6. 'Ināyat Khān Āshnā, on f 264v.
7. Hakīm Kāẓim, on f 265.
8. Sulṭān Shādmān, on f 255
9. Muḥsin Fānī, on f 266.
10. Mīrzā Ṣā'ib Tabrīzī, on f. 267
11 Sālik Qazwīnī, on f 278
12. Sālik Yezdi, on f. 278v
13. Qāsim Dīwāna, on f 279v
14. Shaikh Muhammad Sa'īd Quraishī, on f. 280.
15. Raḍī Dānish, on f. 281v.
16. Ḥasan Baig Rafī' Qazwīnī, on f. 284.

17. 'Ali Riḍā Tajalli, on f. 284v.

18. Mirza Rafi' Wā'iz Qazwīnī, on f. 286v.

19. Ṣafi Quli Baig Diwāna, on f. 287v.

20. Mirza 'Abdul Qādir Tūnī, on f. 288.

21. Muḥammad 'Ali Māhir, on f. 288v.

22. 'Abdul 'Azīz 'Izzat Akbarābadī, on f. 289v.

23. Mullā Muhammad Sa'īd Ashraf Mazindarāni, on f. 290v.

24. Shaukat Bukhārī, on f. 291v.

25. Ṭāhir Wahīd Qazwīnī, on f. 295.

26. Ghiyathu'd-din Mansūr, Fikrat, on f. 297.

27. 'Aqil Khān Khwāfi, on f 298.

28. Muhammad Zamān Rāsikh, on f. 299.

29. Nāṣir 'Ali Sarhindi, on f. 299v.

30. Muḥammad Sa'īd I'jāz, on f 304v.

31. Ghanīmat Panjābī, on f. 305v.

32. Rafi' Khān Bādhil, on f. 306.

33. Mirza Mu'izz Fitrat, on f. 306v.

34. Wizārat Khān Girāmi, on f. 308.

35. Mirza Muhammad 'Ali, on f. 309.

36. 'Abdul Wāḥid Wahshat, on f. 310.

37. Irādat Khān Wāḍih, on f 310v.

38. Muhammad Afḍal Sarkush, on f. 312.

39. 'Abdul Qādir Bīdil, on f. 313.

40. Dilāwar Khān Nuṣrat, on f. 322v.

41. Shifā'i Shirāzi, takhallus Athar on margins of f. 319.

(NOTE There are 41 names as against 40 given in the text).

KHATIMA, on poets who were alive in the Deccan at the time of compilation, on f. 323v.

1. Ghulām Ḥasan al-Qādiri as Riḍā'i, on f. 324.
2. Niẓāmu'l Mulk Āṣif Jāh, on f. 329v.
3. Mir Muḥammad Hāshim Jur'at, on f 337.
4. Muḥammad Fāḍil Joyā, on f.338.
5. Miyān 'Alam Khān Sūr, on f. 338 v.
6. Muḥammad Riḍā Ummīd,
7. Qāḍi Muḥammad Ṣāliḥ, takhallus Raushan, on f. 339.

Beginning: طراوت بهارستان سخن با بیاری ستایش حرف آفرینی است که الخ

Ending: راحت بیجا سراسر رنج بود + پای چون خوابیدصاحب بستر است

ff. iv+339. ll. 19. S. 10.2×5.9"/25.5×15.0 cms.

Written in ordinary script, in 1194/1780.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes, to be repaired. Bound.

This work is a rare one in as much as it is not found in Europe or in India except in Hyderabad

Ref: Âṣifiyyah Library.

556

Tad. 6 بهارستان سخن

BAHÂRISTÂN-E-SUKHAN (Revised edition)

A revised edition of the same, compiled from the original manuscript of the author, by his son Ṣamṣâmu'l Mulk, in 1172/1759 He begins with the history of his family and says in the preface that he revised the work after he was released from the prison and honoured by his father's titles.

The original work is divided into five ṭabaqas and a khâtima whereas this revised work is arranged alphabetically As against 128 biographical notes in the original, this work was to have 730 The notes on the prosody, etc., and the khâtima were proposed to be deleted (*vide* note below).

The editor's introduction ends on f 14 and is followed by table of contents (ff. 14-25) The work, therefore, begins on f. 25 with Alif. The names noted upon are as under –

Alif with 85 names.

1. Ismâ'il Baig Dawaldi, (under Bâbur), on f. 25.
2. I'tibâr Khân (Khwaja 'Anbar, a Khwajasarâ, under Humâyun and Akbar), on f 25 v
3. Afḍal Khân (Sulṭân 'Ali, under Akbar), on f. 26.
4. Adham Khân Kokâ (d. 969/1562), on f. 27
5. Ashraf Khân, Mir Munshi (Aṣghar Mashhadi under Akbar), on f. 30.
6. Ibrâhim Khân Aurang (under Akbar), on f. 31.
7. Aṣif Khân (Abdul Majîd Harawi, under Akbar), on f. 32.
8. Iskandar Khân Aurang (under Akbar), on f. 35.

. I'timād Khān Gujrāti (under Akbar), on f. 35 v.

10. Amır Fatḥu'l-lah Shirāzı (under Akbar), on f. 38.

11. Ismā'īl Quli Khān Dhulqadar (under Akbar), on f. 41.

12. Aṣıf Khān (Mırza Qawāmu'd-dın Ja'far Baıg d. 1021/1612), on f. 42.

13. Afḍal Khān Shaikh 'Abdur Rahmān son of Shaikh 'Abdul Faḍal, (d. 8 regnal year of Jahāngīr, 1022/1613), on f 46 v

14. Islām Khān Chıshtī Fārūqī (Shaıkh 'Alāu'd-dın descendant of Shaikh Salīm Chıshtī), Fathpuri, on f. 47 v.

15. Abu'l Fath Dakhnı (descendant of Sayyıd Muḥammad Jaunpurı), on f. 47 v

16. Ahmad Baıg Khān Kābulī Chaghtāi,

17. I'tımadu'd-Daulah (Mırza Ghıyāth Ṭehrānı, d. 1055/1645), on f. 53.

18 I'tıbār Khān Khwajasarā, on f 56 v

19 Ibrāhīm Khān Fath Jung, on f 57

20 Asad Khān Ma'murī b 'Abdul Wahāb (takhallus Ghıyathı, d. 1041/1631), on f 60

21 Udajı Rām, on f 61.

22. Afdal Khān Ghulāmī (Mulla Shukru'l-lah Shırāzı, d. 1048/1638), on f 62 v

23. Ikhlās Khān (Husaın Baıg Wālāshāhī, d 1049/1639), on f. 66

24. Āsıf Khān (Mırza Abul Hasan son of I'tımādu'd-Daulah, better known as Āsıf Jāhī, d 1051/1641), on f. 66

25 Ihtımām Khān (d. 1050/1646), on f. 71

26. Islām Khān Mashhadı (Mır 'Abdus Salām, d 1057/1647), on f. 72

27. Āṣālat Khān (Mır Abdul Hādı b Mır Mırān Yezdı), on f. 75.

28. Amır Khān (Mır Abul Qāsım d 1057/1647), on f 78.

29 A'zam Khān (Muhammad Bāqır Irādat Khān d 1059/1649), on f. 79.

30 I'tıqād Khān (Mırza Shāpur b. I'tımādu'd-Daulah), on f. 82v.

31. Ilah Yār Khān (son of Iftıkhār Khān), on f 84

32. Ahmad Khān Nıyāzı (son of Muhammad Khān Nıyāzı, d. 1021/1612), on f. 85v.

33. Ātısh Khān Ḥabashi (d. 1061/1651), on f. 87.

34. Ilah Quli Khān Aurang, on f. 87v.

35. Alaf Khān (Amān Baıg Chaghtāı Barlās) on f. 89

36. Aḥmad Baıg Khān (nephew of Ibrāhīm Khān Fatḥ Jung), on f. 90.

37. Aurang Khān Naẓar Bahādur, on f. 91v.

38. Ikhlās Khān (Shaikh Ilahdiya son of Kishwar Khān Shaikh Ibrāhīm), on f. 93.

39. Iftikhār Khān (Abul Baqā), on f 94

The biographical notes break off suddenly from the middle of f. 94v and the following folios up to 265 contain notes on prosody, etc.

Then from that folio to the end the subject matter is the same, and ṭabaqa-wise as in the preceding copy.

Ṭabaqa I, on f. 265

Ṭabaqa II, on f 304v

Ṭabaqa III, on f. 334v

Ṭabaqa IV, on f 371

Ṭabaqa V, on f. 420

Khātima, on f 506v

The scribe has transcribed this copy in a careless manner It is full of mistakes and lacunae Headings are left out in several places

This copy was made from a copy transcribed by Habībullah Nārnauli for 'Alāu l Mulk, in 1200/1786

The revised edition is unfortunately not complete in this copy In spite of all this it is a rare work

Beginning: ستایش بیکران و نیایش بے اندازہ مالک الکبر (الملکی) را سزا وار الخ

Ending: راحت بیجا سراسر رنج بود پائے چون حوایدصاحب سقراست

ff. 520 ll 15 ; 12.2 × 7.0"/30.8 × 19.8 cms

Written in ordinary script by Muhammad Turābu'd-din An early 14th cent copy

European paper Headings in bold letters Good condition. Bound

557

Tad. 40 مآثر الکرام تاریخ بلگرام

MA'ĀTHIRU 'L-KIRĀM TA'RĪKH-E-BALGRĀM

A biographical compilation by Mir Ghulām 'Ali Khān Husaini Wāsiṭī Balgrāmī better known as Āzād Balgrāmī, (d 1200/1786), on the lives of the eminent men of the district of Balgrām in Uttar Pradesh, its neighbourhood and those who were in some way or the other connected with that

district. The work is in two volumes of which this is the first volume and the second being Sarw-e-Āzād.

The work is divided into two faṣls.-

Faṣl 1, on Shaikhs (pious men) and learned men who were Persian poets, on f. 3 v.

Faṣl 2, on Hindi poets, on f. 210 v. Last page is missing.

It was compiled in 1166/1750.

Beginning: سرمایه حمد نیاز مبدعی که ارواح معانی را باقوالب الفاظ آمیخت الخ

Ending: مخلص را بار مغانی دعا یاد دارند و سبزه احسانی بر مزار حاکسار
واگدا رند اللهم صل و سلم علی سیدنا حاتم النبیین

ff. 234 ll 18 S 7.8×4.5"/19 7×11 2 cms.

Written in good nasta'līq. A late 12th cent copy.

Rubrications. A few worm holes Good condition. Bound.

Seals: Muniru'l-Mulk, 1206 منیر الملك - ۱۲۰۶

Ref: E.I.O 682

558

Tad. 44/1 تذکرۂ بینظیر

TADHKIRA-E-BINAẒIR

Biographical notes on the lives of those poets who flourished from 1110 to 1172/1698 to 1758, compiled by Sayyid 'Abdul Wahāb Iftikhārī Bukhāri Daulatābadi The latter date is the year of completion of this work, and the title, as per Āzād's chronogram بینظیر stands for 1172.

بندہ آزاد مقید ناسخن نام و تاریخش رقم زد بے نظیر ۱۱۷۲ ھ

The author's name is on f. 1v. The work is arranged alphabetically. It begins with Āzād, who was the author's tutor, on f. 2v, and ends with Yūsuf.

The names noted are -

1. 'Abdul Jalīl Ḥusaini Wāsiṭi Balgrāmi, f 47v.
2. Āfrīn Lāhuri, Faqīrullah, f. 13 v.
3. Afṣaḥ, Mir Muḥammad 'Ali, f. 12 v.
4. Afsar Iṣfahāni, Muhammad 'Ali Baig, f. 12.
5. 'Ājiz Aurangābadi, 'Ārifu'd-din Khān Balakhi, f. 53.

6. 'Āli, Ni'mat Khān, f. 46

7. 'Ali Iṣfahāni, Mulla 'Ali, f. 45 v.

8. 'Ali Sarhindi, Nāṣir 'Ali *Ibid*

9. Anjām, Amir Khān, f. 11

10. Aqdas Shustari, Mir Kaḍi, father of Mir 'Ālam, f. 16 v.

11. 'Āqil Shāhjahānābadi, Mirza 'Āqil *alias* Dānishmand Khān, f. 50 v.

12. 'Ārif Ṭehrāni, Muhammad 'Ali, f. 51

13. Ārzu Akbarābadi, Sirāju'd-din 'Ali Khān, f. 15 v

14. Ashraf, Muhammad Sa'id Mazindarāni, f. 9

15. Āṣif, Nizāmul-Mulk Āṣif Jāh I, f. 15

16. Aṣil, Mir Ma'ṣūm, f. 12 v.

17. Athar Shirāzi, Shah'ā, f. 10

18. Āzād, Mir Ghulām 'Ali Husaini Wāsiti Balgrāmi, f. 2 v

19. Badhl Mashhadi, Rafi' Khān, f. 21 v.

20. Badi'u'z-Zamān, son of Ṭāhir Nasrābadi, f. 25

21. Bāhir, Chief Physician to the Emperor Muhammad Shāh, f. 26

22. Bayān Iṣfahāni Āqā Mahdi, f. 25

23. Bidil 'Azimābadi, Abdul Qādir f. 21 v

24. Bikhabar Balgrāmi, Azmatullah b. Lutfullah, f. 23 v

25. Bismil, Yūsuf Khān, f. 26

26. Bitab Ahmadābadi, Muhammad Fudail, f. 25 v

27. Dānā Kashmiri, Mulla Fakhru'd-din, f. 32 v

28. Dardmand Udgiri, Faqih Sāhib, f. 34

29. Dargāh Mu'tamanu'd-Daulah Dargāh Quli Khān Bahādur Sālār Jung, f. 32 v

30. Da'ūd, Mirza Da'ūd, b. Abdullah, f. 32

31. Dhabih, Shāh Ismā'il f. 34 v

32. Diyā, Mir 'Ali, *alias* Ṣafdar 'Ali Khān, f. 44 v

33. Diyāullah Balgrami, f. 44

34. Fā'iz Abhari, Muhammad Naṣir, d. 1134/1722, f. 54 v

35. Fā'iz Mazindarāni, Muhammad Bāqir, d. 1128/1716, *Ibid*

36. Faqir Balgrāmi Nawāzish 'Ali Khān b. Bikhabar, d. 1167/1753, f. 55.

37. Fātih Gilāni, Mir Radi, f. 54 v

38. Ghālib, Asadullah, nephew of Afdal Ilahābadi, f. 54

39. Ghālib Zaidpuri, Jalālu'd-din, *Ibid*

40. Ghawwāṣ, Āqā 'Abdullah b. Shafi'ā, f. 53 v.
41. Ghīrat Kashmiri, f. 54.
42. Girāmi, son of 'Abdul Ghani Kashmiri, d. 1156/1743, f. 56.
43. Gulshan, Sa'dullah, d 1141/1728, *Ibid.*
44. Hafiẓ, grandson of Muhammad Bāqir Dāmād, f. 29 v.
45. Ḥāli, 'Abdullah Jābiri 'Abbāsābadi, f. 30
46 Hāshim Hamadāni, d. 1136/1723, f. 80 v
47. Hazīn, Muhammad 'Ali Iṣfahāni, f 30.
48. Himmat Gorakhpuri, Muhammad 'Āshiq, f. 80 v
49. Iftikhār, the author, f 18
50. Ikhlās Shāhjahānabadi, Kishan Chand, f. 12.
51. Imdād Burhānpuri, Ghulām Ḥusain, f. 18.
52. Inṣāf, son of Iyjād, first takhallus Ṣabā, f. 17 v.
53. Ishtiyāq, Shāh Waliullah, f 14
54. Iyjād, 'Ali Naqi, *alias* Naqd 'Ali Khān, f 17
55. Iyjād, Muhammad Ahsan, f 11 v
56 Iymā Safahāni, Mirza Ism ā'il, f 11.
57 Janāb, Abu Ṭālib b. Mirza Naṣīr Isfahāni, f 28 v
58 Junun Kashmiri, Mirza Arjumand b 'Abdul Ghani Qubūl, *Ibid.*
59. Jur'at, Hāshim, *alias* Musawī Khān, f 29
60. Juyā Sarhindi, Muhammad Fadil f 28 v.
61. Khalīlullah Ṭālqāni, f. 32
62 Khāliṣ, Sayyid Husain, alias Imtiyāz Khān, f. 31
63. Khiyāl Ahmadābadi, Sayyid Muhammad, f 32
64. Lā'iq Jaunpuri, Muhammad Murād, f 57
65 Lāme', Anwar b. Nasīrā Hamadāni, f. 56 v.
66 Māhir Gilāni, Muhammad Sa'īd, f. 60.
67 Makhmur, Lutfullah, *alias* Murshid Quli Khān, f. 62
68. Mashrab Akbarābadi, Bhuri Singh, f 65.
69 Matīn Isfahāni, 'Abdur Riḍa, f. 64.
70. Matīn Kashmiri, Muhammad 'Ali Khān, author of Ḥayātu'sh-Shu'arā, f. 60 v
71 Maula Iṣfahāni, Āqā 'Abdul Maula, d after 1150/1737, f. 60.
72 Mazhar, Mirza Jān Janān, f 62 v
73. Miharbān Aurangābadi, 'Abdul Qādir, f. 65.

74. Mirza Mashhadı, Mirza Abul Ḥasan, f. 59 v.

75 Muhammad Gılānı, Hājı, f 60.

76. Mukhliṣ Kāshı, Mırza Muhammad, f. 58.

77. Munṣıf Samarqandı Khwaja Bābā, *alıas* Fādıl Khān, d. 1128/1715, f. 59.

78. Musawī, Mu'ızzu'd-dın Muhammad, *alıas* Musawī Khān, another takhallus Fıṭrat, d. 1101/1689, f 57.

79. Mushtāq, Sayyıd 'Alı, f 62 v

80 Muṣīb, Ghulām Qutbu'd-dın b Zāır Ilahābadı, f 64 v.

81. Najāt Iṣfahānı, 'Abdul 'Āl, f 66

82 Najība Kāshı, Nūru'd-dın Muhammad, f. 65 v

83 Naqı Sarhındı, Muhammad Naqı b Shāh Gul-e-Wahdat, f. 66 v.

84 Nāṣıı, Nızāmu'd-Daulah Mır Ahmad Khān Bahādur Nāsır Jung Shahīd (the Martyr), d 1164/1750, f 67 v

85 Nawīd Shāhjahānabadı, Nūru'd-dın, f 68 v

86 Nawras Damāwandı, Muhammad Husaın, f 66.

87 Nāzım Qummı, Shāh Fārıgha, *alıas* Nāẓım Khānı, f 66 v.

88 Nuṣrat, Muhammad Na'īm, *alıas* Dılāwar Khān, d 1139/1726, *Ibıd*

89 Qābıl Kashmırı, Muhammad Panāh, f. 55 v

90 Qubūl Kashmırı, 'Abdul Ghanı, d 1139/1726, f 55

91 Rāhıb Ṭabaṭabā'ı, Muhammad Ja'far, f. 35

92. Rā'ıj Sıyālkutı, Muhammad 'Alı, *Ibıd*

93. Rāsıkh, Muhammad Zamān, f 34 v

94 Raushan Burujı, Qādı Muhammad Ṣālıh, f 35 v

95 Ruhı Zubaırpurı, Sayyıd Ja'far, *Ibıd.*

96. Ṣahıb Kāshı, Muhammad Masih, f 44

97. Sakhla Lārı, Zāhıd 'Alı b Sa'du'd dın, f. 39.

98. Sālık, Ghulām Husaın Qādırı, f. 37.

99 Salīm Kashmırı, Hājı Aslam, f 37 v

100. Ṣamıt Iṣfahānı, Hājı Muhammad Ṣādıq, f 44

101. Sarkhush, Muhammad Afdal, f. 38.

102. Sātı' Kashmırı, Abul Haqq b Mulla 'Alı, f 38 v.

103. Shafi' Multānı, Muhammad Shafi', f. 43

104. Shahīd Lāhurı, Mır Ghāzı of Bıhra, f 41.

105. Shahīd Ṭehrānı, Muhammad Bāqır, f. 43 v.

106. Shā'ır Balgrāmı, Sayyıd Muhammad b. 'Abdul Jalīl Balgrāmı, f. 42 v.

107. Shā'ir, Gul Muḥammad, *alias* Ma'na Yāb Khān, *Ibid.*
108. Shakīb Shirāzi, Muḥammad 'Ali Sakkāki, f. 40 v.
109. Shams Gilāni, Shamsu'd-din Muhammad, f. 41.
110. Shawkat Bukhārī, f 39 v
111. Shuhrat, Shaikh Ḥusain, f. 41 v.
112. Shu'lah Ardastānī, Sayyid Muhammad b. Mīr Ṣafi, f. 42 v.
113. Sirāj Aurangābadi, f. 39
114. Sirāja Iṣfahāni, Muhammad Qāsim Naqqāsh, f. 38 v.
115. Ṭabi'at Alwanī, Saifu'd-din Muhammad, f. 45.
116. Ṭāle' Gilānī, Muḥammad Muḥsin, f. 44 v.
117. Ṭāle' Sabzwārī, 'Abdul 'Ali, f. 45.
118 Tamannā, Abul Hasan, f. 26 v
119. Tāthīr Ṣafahānī, Mirza Muhsin, *Ibid.*
120. Thābit Ilahābadi, Muhammad Afdal, f 27.
121. Thāqib Sarhindi, Mafākhir Ḥusain, uncle of Muhammad Zamān Rāsikh, *Ibid.*
122 Umīd, Muhammad Rida, *alias* Qizalbāsh Khān, f 14
123 'Uzlat Surati, 'Abdul Wāli Saluni f 52
124. Wādih, Mubārakullah, *alias* Irādat Khān, d 1128/1715, f. 70.
125. Wafā Nishāpuri, Sharafu'd-din Khān, f 71
126 Wahīd Qazwini, f 69.
127. Wājib, Mir Ihsān, f. 71
128 Waqār, Ṣamṣamu'l Mulk Mir 'Abdul Ḥayy Khān Bahādur b. Ṣamṣāmu'd-Daulah Shāh Nawāz Khān, d 1171/1757, *Ibid*
129. Yakdil Sanbhali, Muḥammad Anwar, d 1151/1738, f 82 v.
130. Yaktā Khushābi, Ahmad Yār Khān, d 1147/1734, f 81.
131. Yaqīn, f 82
132. Yūsuf Balgrāmi, d. 1172/1758, f. 83
133 Ẓahīr Tufrashi, Mulla Ẓahīr b. Mulla Murād, f 45.
134. Zā'ir, Muhammad Fākhir, f. 36.

Beginning : حمهان جبهان حمد معروض بارگاه صنعت طرازی که پریزادان معنی
را در شیشهای الفاظ جا داد الخ

Ending : سر مبارك جانب عرب و پای شریف جانب شرق واقع است
پس آفتاب هر صبح باراده قدمبوسی والا بمشرق میگردد

ff. 84. ll. 15. S. 7.1×4.3"/17.9×10.5 cms.

Written in good shikast, on 10 Sha'ban 1181/1 June 1768.

Rubrications. Worm holes, repaired, and re-bound. Fairly good condition

A rare work

559

Tad 44/2

مردم دیده

MARDUM-E-DĪDAH

A tadhkirah of Persian poets whom the author, 'Abdul Hakīm (Mirza Hakīm Baig Khān) Hakīm Lahuri, (d. 1178/1765) has seen

Hakīm Baig was the son of Shādmān Khān, a grandee of the Uzbeks who came to India during 'Ālamgir's reign. The Emperor granted him the title of Shādman Khan with 700 mansab. Under Farrukhsiyar, Shādmān Khān was raised to the rank of 3000 and under Muhammad Shāh to that of 5000. He had made a home in Lahore and died there in 1135/1723.

Hakīm Baig was born at Murādābad in 1120/1708. When he was fifteen years old his father died. He had a taste for Persian literature and used to compose as well. The budding poet had the good fortune to meet Shāh Āfrin Lāhuri which made him a good poet. His takhallus was Hakim.

Before the advent of Nādir Shāh, Hakīm became a disciple of Hāji Muhammad Sherif in Qādiri silsilah. After Nādir's return from India, Hakim went to Jahānābad and met Ṣādiq Khān who was a great man and a good calligrapher. Ṣadiq Khān wrote Hakīm's diwan which was stolen from him.

Muhammad Shāh honoured Hakīm Baig with the title of Khan. He would have achieved higher ranks as he had access as well but his temperament was of Sufic taste.

As a poet, Hakīm had collected about 50,000 couplets and notes on 3000 poets of the past and present. He had referred 200 diwans and intended to compile a tadhkirah under the title of Intikhāb-e Hakīm. While in Rai Baraily he suddenly dropped the idea, relinquished his posts and title and became a faqir on 1st Jumada II, 1171/10 Feb 1758, and assumed the name of Shāh 'Abdul Hakīm. He then left for Lahore to meet

his relatives and stayed there for six months. From Lahore he went to Kashmir to meet Akhund 'Abdus Salām Naqshbandi. He stayed in Kashmir for one and a half years where he was looked after by Ghāzi Baig Khān, Bakhshi to I'timādu'd-daulah, and his son, Muinul-Mulk.

In Kashmir he met Mir Muḥibbu'llah, *alias* Abdul Malik Khan who introduced him to many poets Hakīm had the privilege of meeting a few pious men also

One night he had a dream and next morning he decided to go on pilgrimage to the Holy Cities of Mecca and Madina

In those days it was not possible to move about freely and a permit was necessary Ghāzi Baig Khān recommended Hakīm's case to Mahārāja Sukh Jiwan, who demanded his presence Hakīm thereupon wrote a letter and pleaded that his being a faqīr prevented him from attendance.

فقر از بزم مہا راجہ مرا مانع شد   ار در ش ور نه گدا شاه برون می آید

(Poverty (asceticism) has come in my way from attending the Mahārāja's assembly, if not his door is such that if a beggar enters he will leave as a king)

He at once got the permit and came to Jammu where he stayed for a month as the guest of Khwāja Hidāyatu'llah He then came to Hushiyārpur and met his relatives and was obliged to stay with them for a year due to Sikh troubles Having made arrangements for his relatives by the generosity of Khwāja 'Abdullah Khān he left for the Deccan

With Nuru'l-'Ayn Wāqif, as a companion, he arrived in Aurangābad on 29 Rajab 1174/6 March 1761, and was well received by Āzād Balgrāmi and others After a week's stay both left for Surat Āzād gave him an introductory letter to Sayyid Qamaru'd-din Aurangābadi, a celebrity of the age who was staying in Surat at that time The letter with some books were lost on the journey. Nevertheless, Hakīm was well received by Qamaru'd-din. Wāqif fell ill and stayed back but Hakīm boarded a ship by name Sulaimāni Makki and arrived in Jedda He then left for Madina on camels and after a month's stay there went to Mecca After performing the Hajj he boarded a ship called Ganjāwar and landed in Surat in Safar 1175/Sept 1761. Here he picked up his friend Wāqif and left for Aurangābad where he reached on 15 Jumada I, 1175/12 Dec 1761.

The above account is given by Hakim in a Mathnawi (ff 3-10 v) and the chronogram of his return from the pilgrimage is found in

که ما که شنیدم ز روی کر   قبول خدا می شود حج ما

ھ١١٧٥ = ١١٥٥ + ٢٠

In Aurangābad, Ḥakīm went through Ārzu's Majma'un Nafā'is and he revised it in this manner that he picked out the lives of those poets whom Ārzu had met. In his work, therefore, Hakīm copied Ārzu's text and then added extra information on those poets. For such poets he earmarked—Bāb I. In Bāb II, however, he collected notes on those poets whom he himself has seen but Ārzu had left them out in his work. Hakīm had named his work Tuhfatu'l Majālis but on Āzād's suggestion changed it to Mardum-e-Didah, (men whom I have seen). Āzād's chronogram gives the date of compilation as

سال تاریخ رقم کرد آزاد تذکرهٔ تالیف همایون لطیف

۱۱۷۵ھ

On 10 Shawal 1175/13 May 1762, Hakīm left for Hyderabad, and after staying there for a while came back to Aurangābad on 19 Safar 1176/9 Sept. 1762. On 2 Rabi II, 1176/21 Sept 1762, Hakīm and Wāqif both left for Upper India but were robbed en route by the dacoits. Hakīm addressed Shafiq about his plight. Shafiq at once sent money and a few men to guard them. Subsequently Hakīm reached home safely and wrote to Shafiq saying that he arrived in Hushiyārpur on 2nd Shawal 1176/16 April 1763. From there Hakīm and Wāqif left for Kashmir and were the guests of Sarbuland Khān, Governor of Kashmir on behalf of Ahmad Shāh Durrānī.

In 1182/1768 Wāqif wrote to Āzād from Multān that while returning from Kashmir Hakīm fell ill and died in Thatta in 1178/1765.

The author's name is on f. 1v. and the title on ff. 11. The author's preface (ff. 1v–11v) contains a mathnawi about his tours and the pilgrimage.

The work is divided into two Bābs and Khātima as under. Bāb I, on poets whose lives are given in Majma'un Nafā'is. Extracts quoted from Majma'un Nafā'is and more information added by Hakīm.

1. Āfrin Lāhori (Shāh Faqīrullah, d. after 23 Muhammad Shāhi, i.e., 1153/1740), on f. 11v.
2. 'Ali 'Azīm (Azīmu'd-din Muhammad b. Shāh Nāsir 'Ali), on f. 36.
3. Ārzu (Sirāju'd-din 'Ali Khān, d. 1169/1755), on f. 24v.
4. Āzād Bilgrāmi (Ghulām 'Ali), on f. 18.
5. Dard (Khwāja Mir), on f. 35v.
6. Faqīr (Shamsu'd-din, early takhallus was Maftūn), on f. 36v.
7. Hakīm Lahuri (Hakīm Baig Khān *alias* Shāh 'Abdul Hakīm, the author), on f. 32.
8. Hazīn (Shaikh Muhammad 'Ali), on f. 29v.
9. Matīn ('Abdur Rida), on f. 39v.

10. Maẓhar (Mīrza Jān Jānān), on f. 38.

11. Mu'jiz Kābuli (Nizām Khān, d. 1162/1748), on f. 41 v.

12. Munṣif (Fāḍil Khān, d. 1128/1715), on f. 40 v.

13. Rā'ij (Muhammad 'Ali, d. 1150/1737), on f 34.

14. (Muhammad Rida Hamadāni better known as Qizilbāsh Khān, d. 1160/1747), on f. 23.

15. Wafā (Mirza Husaini and Abdur Razzāq Lāhiji), on f. 49.

16 Wālah Dāghistāni ('Ali Quli Khān, *alias* Khān Zamān Bahādur Sālār Jung, d. 1170/1756), on f 43.

17. Wāqif [Nuru'l 'Ayn of Batāla (Patiala)] on f. 49 v.

18. Wijdān (Mir Ma'ṣum *alias* 'Āli Nasab Khān b. Muhammad Zamān Rāsikh, d. 1160/1747), on f 46 v

Bāb II, on those poets whose lives are not found in Ārzu's " Majma'un Nafā'is," but were seen by Ḥakīm

1 'Abdus Ṣamad Khān Saifu'd-daulah (Dilīr Jung, d 1150/1737), on f. 69.

2. Afṣah Mashhadi (Mīr Ridawi, d 1154/1741), on f 60 v.

3 'Ājiz Aurangābadi ('Ārifu'd-din Khān), on f 72.

4. Arshad Aurangābadi (Mīr Ghulām 'Ali), on f 61 v.

5 Āshuftah Herāti (Mīrza Muhammad Ṣalih b Muhammad Zamān, d. 1172/1758), on f 60 v

6 Āthim Ilahābadi ('Azīzullah), on f 61 v

7. Athar Bukhāri (Mīr Shāh Mir *alias* Athar Khān), on f 60

8 'Ātir Lāhuri (Mīr Zainul 'Ābidin), on f. 72.

9. Bīrang Lāhuri (Mīrza Muhammadi, d. 1150/1737), on f. 62.

10. Dīdah (Dīda-e-Mughal *alias* 'Āghur Khān II Turk Jung), on f. 66

11. Fakhru'd-din Tirmidhi-Aurangābadi, on f. 74.

12. Faṣāhat (Mullā Nat-thu), on f. 74

13. Fidā (Muhtasham Khān, b. Matānat Khān), on f. 73 v.

14. Fidā (Shaikh Kairullah b. Shaikh, Abdullah, Amānat Khāni), on f. 72v.

15. Fulāni Dāghistāni ('Abbas Quli Khān), on f. 72 v

16. Futuwwat Khāfi (Mīrza Bu Turāb), on f. 73 v

17. Ḥairat Kābuli (Qusūr Khān), on f. 64 v.

18. Hunar (Ḥāji Baig b. Nāji, d c 1161/1747), on f. 78 v.

19. Junun Bukhāri (Ḥāji Muhammad Amīn), on f 64.

20. Khalīl (Khwāja Isma'īl Khān b. 'Abdul Mu'min Khān), on f. 66.

21. Khirad Khāfī (Mīr Maḥmūd Khān al-Ḥusainī, d. 1161/1747), on f. 65.
22. Khirad Samarqandī (Khwāja Muhammad Yaḥyā Khān), on f. 65 v.
23. Maftūn Kābulī (Rahīmī Baig), on f. 76 v
24. Maftūn Lāhūrī (Muḥammad Zamān), on f. 76 v
25. Matīn Lāhūrī (Mullā Jīwan), on f. 77.
26. Makīn Lakhnawī (Fakhru'd-dīn), on f. 77.
27. Miharbān Aurangābādī ('Abdul Qādir), on f. 77
28. Mīrzā Ābdul Hasan *alias* Qābil Khān), on f. 75 v.
29. Muqīmā Bukhārī (d. after 1130/1717), on f. 76
30. Qābil Kashmīrī (Muhammad Panāh), on f. 74 v
31. Qudrat Turānī (Khwāja Munawwar), on f. 75
32. Ṣafī (Abul Qāsim Khān b. 'Abul Barakāt Khān), on f. 68 v.
33. Sālik (Sayyid Ghulām Hasan), on f. 67 v.
34. Sāmī (Muhammad Ahsan Khān, descendant of Rāja Bīrbal), on f. 67.
35. Shuhūd Ahmadābādī (Mullā Muhammad Bāqir), on f. 68.
36. Sirāj Aurangābādī (Shāh Sirāju'd-dīn), on f. 67 v
37. Ṣulḥ (Abul Barakāt Khān), on f. 68 v
38. Tābi' (Khalīfa Asadullah of Thatta), on f. 64
39. Tajarrud Lāhūrī (Miyān 'Alī Muhammad), on f. 63 v.
40. Tajarrud Lāhūrī (Sayyid 'Abdullah), on f. 63
41. 'Uzlat Smati (Mīr 'Abdul Wālī Salūnī), on f. 71 v
42. Wārid (Miyān Muhammadī, nephew of Wāqif), on f. 78
43. Yatīm (Naṣrullah Baig b. Mun'im Baig), on f. 78 v

Khātima on the autobiography, on f. 79

Beginning: سدحمد کلیمی که سخن آفرین ، حکیمی که حکم الحاکمین ست ا ح

Ending: او سبحانه تعالی ببرکت نام این بزرگان سلامت ایمان عطا فرماید بحرمت النبی و آله الامجاد

ff. 88, Ll. 15, S. 7.1 × 4.3"/17.9 × 10.5 cms.

Written in good shikast, on 1st Ramaḍān 1181/21 January 1768, at Aurangābād.

Rubrications. Worm holes, partly repaired. Good condition. To be repaired and re-bound.

A rare work

560

Tad. 25

خزانه عامره

KHAZĀNA-E-'ĀMIRA

The renowned tadhkira of famous ancient and modern poets, arranged in alphabetical order.

This copy was transcribed during the life-time of the author, Mir Ghulām 'Ali Khān Ḥusaini Wāsiṭi Balgrāmi better known as Āzād Balgrāmi (d 1200/1786), in 1176–77/1762-23

Beginning : سر کلام را جبیغهٔ حمد صانعی که انسان را نکوهر گرا عایه ناطقه نواخت الخ

Ending : یوسف نکند شکوه ز بی مهری ایام
دارد دل خود جمع که انجام بخیر است

ff. 470 ll 15. S 9 5×5 7"/24.0×14.3 cms

Written in clear nasta'līq, on 7 Rajab 1191/11 Aug 1717.

Rubrications. Worm holes, partly repaired. Fair condition. Binding damaged.

Ref : E.I O 685–690 Iv ASB 232, I\(59

561

Tad. 23

Another copy of the same

Beginning : as usual.

Ending : as usual

ff. 352 ll 15 S. 8 2×5 0"/20.6×17 7 cms

Written in ordinary nasta'līq by Muhammad Nizāmu'd-din Safar, for Muhammad Ṣahib, in 1258/1842

Pink coloured, European paper Rubrications Good condition Bound.

Seals Shāh Ghulām Muhammad Chishti al-'Ulawi شاه غلام محمد چشتی العلوی
۱۲۷٤ ھ

562

Tad. 26

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 295. ll. 17. S. 9.0×5.7"/22.9×14.4 cms.

Written in ordinary nasta'liq. An early 13th cent. copy.

Coloured ruled borders from ff. 96 to end. Rubrications. Dampness stains. Poor condition Binding damaged.

563

Tad. 27

Another copy of the same, with table of contents in the beginning.

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff. ii+257 ll 21 S 11 9×7 9, 8 9×4 5"/30 3×20 0, 22 7×11 4 cms.

Written in good nasta'liq An early 13th cent copy

Coloured ruled borders. Rubrications Worm holes. Fair condition. Repaired, and re-bound.

564

Tad. 24

Another copy of the same.

Table of contents not drawn

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 154 ll 23 S 11 5×7 1"/29 1×18 0 cms.

Written in ordinary nasta'liq A middle 13th cent. copy

European paper. Rubrications. Good condition. To be re-bound.

565

Tad. 2

تذكرة الاحوال

TADHKIRATU'L-AHWĀL

Autobiography of the well-known poet Hazin from his birth in 1103/1691 down to 1154/1741. At the end Hazin's letter in reply to a letter from Shamsu'd-din Faqir.

Copied by 'Abdul Latīf al-Musawī ash-Shustari (author of Ṭabqāt-ul-'Ālam), on 28 Dhīqa'da 1215/12 March 1808.

Beginning : محمده و لسانه انتهى و نعتصم بعروة الوثقى الخ

Ending : نسأل الله الغفران و ان يبدل بالفرح الاحزان انه جواد كريم

ff. 106+4. l l. 14. S. 8.2×5.0"/20.9×12 5 cms.

Written in good shikast nasta'liq A late 12th cent. copy

Rubrications. Worm holes, repaired Good condition. Bound.

Ref : E.I.O. 677, Iv ASB 225-227.

566

Tad. 38

گل رعنا

GUL-E-RA'NĀ

A collection of biographical notes on Persian poets who were Indians by birth The author Lachmi Narā'in Shafīq Aurangābadi, (d. 1224/1809) a prolific writer and a poet, was a devotee of Āzād Balgrāmi. He has to his credit the following works –

1. Ṭamīq-e-Shigarf, 2 Haqīqatha-e-Hindūstān, 3 Bisātu'l-Ghanā'im, 4. Ma'āthir-e-Āsifi, 5 Shām-e-Gharīban, and 6 Description of Haidarābad.

The work was started in 1181/1767 and completed in 1182/1768, as given in the author's own chronogram, on f. 603 v

ازپی ختم این صحیفه شفیق گفت تاریخ نامهٔ مختوم
سنه ۱۱۸۲ ﻫ

In his short preface the author gives an extract from Āzād's Ma'āthirul-Kirām about the Muslim invasion of India (f. 2), and then traces the literary history of Persian under the Muslim rulers

The work, which is arranged chronologically, is divided into two faṣls, and each is subdivided alphabetically according to the takhallus arranged chronologically. The names in this catalogue are however given in alphabetical order for easy reference.

Fasl i, on Muslim poets, on f 4

Fasl ii, on non-Muslim poets, on f 55 v.

The work begins on f 4 with the name of Āzād to whom the author has virtually dedicated this huge work.

A contemporary note on the margin of f. Iv is very intriguing and goes to prove that the author of Gul-e-Ra'nā is not Shafiq but Āzād. It appears to the work of a person who was against the author

Since this work is a rare one, and the copy transcribed during the life-time of the author, Shafiq, and his master, Āzād, the contents are noted in detail, and are as under

A (الف)

1. Āzād Balgrāmi (d 1200/1786) on f 4.
2 Abul Faraj b. Mas'ūd Rūnī on f 22
3 Abu Sa'īd (b Mas'ūd b Sa'd Salmān (Sulaimān Lāhuri in this copy), on f 26
4 Abu Ja'far 'Umar b Ishāq Lāhuri, on f. 26 v.
5 Amāni Kābuli, Mir, on f 26 v
6. Akbar Pādshāh (the Emperor,), on f 27.
7 Auji Kashmiri, on f. 50
8 Azhari Dihlawi, on f 50
9. Amāni (Amānullah *alias* Khān-e-Zamān b. Mahābat Khān), on f. 50v
10. Anwar Lāhuri (Nūr Muhammad), on f 51
11. Ashna (Muhammad Ṭāhir *alias* 'Ināyat Khān d 1042/1632), on f. 51v.
12. Ittiphnā Kashmiri (Mirza 'Abdur Rasūl), on f 53 v
13 Afsari Dihlawi (Kamālu'd-din d 1071/1660), on f 54 v
14 Insaf (Muhammad Ibrāhīm of Khurāsān), on f 55
15 Ahsan (b Mir Abul Fath Batālawi (Pahata) d 1111/1699), on f. 55 v.
16 Ahsani Gwāliāri, on f 55 v
17 Afdal (Shāh Muhammad Afdal Lāhuri), on f 56
18. I'jāz (Muhammad Sa'īd Jahānābādi, d 1117/1705), on f 56
19. Isma (Muhammad Hasan, younger brother of 'Abdul Wāhid Zangi Balgrāmi, d 1119/1707) on f 57
20. Ulfat (Muhammad Hanīf elder brother of Thābit Ilāhābadi d. 1130/1718) on f 57 v
21 Āthim Akbarābadi Hifzullah d. 1152/1739), on f. 58
22. Ijād (Ahsan Sāmānawi d 1133/1721) on f. 58.
23 Irsān (Ghulām Mustafā Murādābadi d 1142/1729), on f. 59.
24. Ishtiyāq (Shāh Waliullah d c 1150/1737), on f. 60
25 Ābru (Shāh Mubārakullah d. 1146/1734), on f. 60v.

26. Ista'dād Ilahābadı (Mirza Ibrāhīm), on f. 61.

27. Aḥmadi Laknawı (Khwāja Aḥmad), on f. 61.

28. Āzād Kashmırı (Muḥammad Muqīm d. 1156/1737), on f. 61 v.

29. Akhtar (Shaikh Sa'dullah d. 1153/1740), on f. 61 v.

30. Ishāq (Mu'tamanu'd-daulah Isḥāq Khān, d. 1153/1740), on f. 63 v.

31. Āfrīn Lahurı (Shāh Faqīrullah, d. 1154/1741), on f. 64.

32. Afṣah (Muhammad 'Alı, d. 1154/1741), on f. 67 v.

33. Anjām ('Umdatul Mulk Amīr Khān, d. 1159/1746), on f. 68 v.

34. Āṣıf (Āṣıf Jāh I of Hyderabad, d. 1161/1748), on f. 69.

35. Ilqā (Shaikh Muhammad Ṣādıq Jahanābadı, d c. 1169/1756), on f. 73 v.

36. Afdalı Ilahabadı (Muhammad Nāsır, brother of Muḥammad Fākhar Zā'ır d. 1163/1750), on f. 74 v.

37. Anjab (Mır Ḍıyā b. Nı'matullah Qādı), on f. 75.

38. Asad Banārası (Ghulām Asadullah), on f. 75.

39. Aḥmad (Ahmad Balgrāmı, brother of Ghulām Muṣṭafā Fārıgh, d. 1161/1748), on f 76 v.

40. Ārzū (Sırāju'd-dın 'Alı Khān Akbarābadı, author of *Majma'u'n-Nafā'is Sırāju'l Lughat*, etc, b 1099/1688 d. 1168/1755), on f. 77.

41. Azhar (Azharu'd-dın Khān, grandson of Shāh Gul, Waḥdat and father of Yaqīn whom he killed ın 1169/1756), on f. 83.

42. Āgāh (Muhammad Kāzım Peshāwarı), on f 83.

43. Āgāh ('Alı Rıḍa Balgrāmı b. Dhauqı), on f. 83 v.

44. Iḥtıshām Khān Balgrāmı, on f. 85.

45. Aulād 'Alı (b. Muhammad A'zam Balgrāmı d. 1182/1768), on f. 85 v.

46. Iḥsān Balgrāmı (Ihsān 'Alı), on f 86.

47. Irshād Balgrāmı (Darbān 'Alı, brother of Ihsān), on f. 88.

48. Amīr Balgrāmı (Amīr Haıdar), on f. 86 v.

49. Imdād Balgrāmı (Imdād 'Alı), on f. 92.

50. Iftıkhār Daulatābadı ('Abdul Wahāb), on f 91 v.

51. Imdād Burhānpurı (Ghulām Husaın), on f 94.

52. Iyjād Ḥaıdarābādı (Mırza 'Alı Naqı *alias* Naqd 'Alı Khān), on f. 94 v.

53. Inṣāf ('Alı Naqı Khān b Naqd 'Alı Khān Iyjād), on f 97 v.

54. Afsar (Bāqır 'Ali Khān b. Naqd 'Alı Khān Iyjād), on f. 99 v.

55. Azhar Dıhlawı (Shāh Ghulām 'Alı), on f 99 v.

56. Arshad (Ghulām 'Alı Ujjaını, b. 1130/1718), on f. 100.

B (ب)

57. Bihāri Kābuli (Mulla 'Ālam, d. 992/1584, author of *Aḥwāl-e-Mashā'ikh-e-Hind*), on f. 101.

58. Binish Kashmiri (a poet who flourished under Shāh Jahān and 'Ālamgīr), on f 191 v.

59. Bikhud Lāhuri (Mulla Jāmi, author of *Ḥasan Namdār Khāni* a Mathnawi), on f 103.

60 Bādhil Shāhjahānābadi (Rafi' Khān d. 1123/1711), on f. 104.

61. Birang Peshāwari (Mirza Muhammadi Baig, d. 1123/1711), on f. 105.

62 Bidil 'Azimābadi (Mirza 'Abdul Qādir d. 1054/1644 d. 1133/1721), on f 105 v

63. Pīkhabar (Mir 'Azmatullāh b Lutfullāh Balgrāmi, d. 1142/1730), on f 114.

64 Payām Akbarābadi (Sharafu'd-din 'Ali, d c. 1145/1732), on f 118 v.

65 Bismil ('Abdul Aziz b Abul Fath Khān Gorakhpuri), on f. 120 v.

66. Bitāb Ahmadābadi (Muhammad Fudail, d 1149/1736), on f. 120 v.

67 Bīna Dihlawi ('Aynu'd-din), on f. 121

68. Bikas (Mihr 'Ali of Mathura), on f. 121

69. Bikas Dihlawi, on f. 121 v

70 Birwā (Karār 'Ali b. Shāh Wali of Karunji in Bihar), on f. 121 v.

71 Bāsiti (Bande 'Ali Khān *alias* Shir Afgan Khān Jahānābadi), f 122.

72 Bā'igh (Shāh Qadratu'l-lah of Uldan near Delhi, b. 1142/1729), on f. 125 v

73 Parwāna Burhānpuri (Shāh Diyāu'd-din), on f. 128.

T (ت)

74. Tāju'd-din Rizah Dihlawi (VIIIc/XIVc), on f 130

75 Tālash Dihlawi (Hāfiz Muhammad Jamāl, d 1127/1715), on f. 130 v.

76. Taskīn Kashmiri (Fath 'Ali, younger brother of Mirza Dārāb Juyā), on f 131 v

77 Turkamān Shirāzi (Mirza A'zam Quli, born in India), on f 131.

78 Tamkīn Kashmiri (Mirza Muhammad 'Ali, nephew and pupil of 'Abdur Rasūl Istighnā, d. 1132/1720), on f 131.

79 Tamkīn Kashmiri (Rahmatullah, grandson of Muhammad Amīn 'Ālamgiri) f 131.

80 Tawallā Dihlawi (Mir 'Abdullah, pupil of Thābit Ilahābadi) f. 132.

81. Turāb (Abu Turāb b. Muḥammad 'Ali Khān Iṣfahāni, first takhallus Ghubār d. 1150/1737), on f. 132.

82. Tamannā (Mirza Muḥammad 'Ali d. c. 1158/1745), on f. 133.

83. Taḥsīn Kashmiri (Āqā 'Abdul 'Ali, maternal grandson of Mirza Dārāb Juyā), on f. 133.

84. Tahsīn Lāhuri ('Abdul 'Azīm pupil of Faqīrullah Āfrīn), on f. 133 v.

85. Tajrīd (Mir Ḥaidar Hindustāni d 1150/1737), on f. 133 v.

86. Tawfīq Kashmiri (Muḥammad Tawfīq), on f. 134 v.

87. Tajarrud Lāhuri (Muhammad 'Ali, d. 1179/1765), on f. 134 v.

88. Tajarrud Lāhuri ('Abdullah), on f 134 v.

89. Tirmidhi (Mir Muhammad Naqi b. 'Ali Riḍa Āgāh Balgrāmi, d 1160/1747) on f. 135.

Th (ث)

90. Thāqib Sahrindi (Mafākhir Ḥusain, maternal uncle of Muhammad Zamān Rāsikh) on f 135 v.

91. Thābit Ilahābadi (Muhammad Afdal, d. 1151/1738), on f 136 v.

92 Thabāt (Muhammad 'Azīm b. Muhammad Afdal Thābit), on f. 154 v.

93. Thamīn Ghulām Hasan, maternal nephew of Ihsānullah 'Uthmāni Balgrāmi), on f 157 v

J (ج)

94. Jalālu'd-din Khilji (Early Sultan of Delhi, 688-695/1289-1296), on f. 157 v.

95. Jamālu'd-din Dihlawi (VIIIc/XIVc), f 158

96. Jamāli Dihlawi (Fadalullah d 942/1536), on f. 158.

97. Jamīli Kālpawi (Jalālu'd-din Wāsil, IXc/XVIc), on f. 159 v.

98. Chishti Dihlawi (Ḥusaini Ṣufi, d 979/1571), on f. 159.

99. Juyā Sahrindi (Muhammad Fāḍil, d. 1160/1747), on f 163.

100. Jur'at-Aurangabadi (Muhammad Ḥāshim *alias* Musawi Khān Mu'izzu'd-daulah d. 1175/1762), on f. 163.

101. Jawlān (Sayyid 'Ali), on f. 165 v.

Ḥ (ح)

102. Hamīdu'd-din Mas'ūd (b. Sa'd Lāhuri *alias* Shāh Kub on f. 166.

103. Hasan Dihlawi (Najmu'd-din b. 'Ala Sijzi, author of *Fawādul Fu'ād*, d. 737/1336), on f. 166.

104. Ḥamīdi Kashmiri, on f. 176.

105. Ḥasan Kālpawi (d. 989/1581), on f. 176.

106. Hashmatı Akbarābadi, on f. 176.

107. Ḥusaini Lāhuri (Ghulām 'Ali, XIc/XVIIc), on f. 176 v.

108. Ḥādhiq Gilani (b Hakīm Hummām, d. 1067/1657), on f. 176 v.

109. Ḥaqīqat Sahrindi (Mir 'Ali Rida, a relative of Thāqib), on f. 177.

110 Haqīqi (Muhammad Baig), on f. 177.

111. Hairān Sahrindi (Mahmūd), on f. 177 v

112. Hadrat Dihlawi (Muhammad Hayāt), on f 177 v.

113 Hujjat Kashmiri (Mirza Mahdi), on f 177 v.

114 Hifzi (Hifzullah Khān b Sa'dullah Khān Shāhjahāni, d. 1112/1701)

115. Hussāmi Akbarābadi (Hussāmu'd-din b. Sirāju'd-din 'Ali Khān Ārzū, author of *Kāmrūp* and *Kāmlala* in verse), on f. 178 v.

116 Hātim Dihlawi (Hātim Baig), on f 178 v

117 Haqir (Kamālu'd-din b Muhammad Afdal Ilahābadi, author of a commentary on *Musallamuth-Thubūt*, d c. 1169/1756), on f 178 v.

118 Hasrat (Muhammad Ashraf of Sandila), on f. 179.

119. Hashmat (Muhtasham 'Ali Khān b. Mir Bāqi of Badakhshān, d. 1163/1750) 179 v

120 Hikmat Jaunpuri (Muhammad 'Iwad), on f. 181

121 Hakim Lāhuri (Hakīm Baig Khān later known as Shāh 'Abdul Ḥakīm, d 1178/1765), on f 181.

122 Ḥātim Balgrāmi (Hātim 'Ali), on f 186 v

Kh (خ)

123 Khusraw Dihlawi, Amir, (Abul Hasan *alias* Yamīnu'd-daulah b. Amir Saifu'd-din Lāchīn, d 725/1325), on f. 186 v

124. Khwajāzāda Kābuli, on f 197

125 Khān e-A'zam (Mirza 'Azīz Koka, d. 969/1562), on f. 197 v.

126 Khāksār Khwāfi (Shukrullah Khān, son-in-law of 'Āqil Khān Rāzī, d 1108 1696), on f 198 v

127. Khusraw Jaunpuri, on f. 196.

128. Khayāl Ahmadābadi (Sayyid Muḥammad), on f. 199.

129 Khādim Dihlawi (Nadhar Baig), on f. 199v.

130 Khushdil Shāhjahānābadi (Mir Muḥammad Qā'im, d. 1166/1753), on f 199 v.

131. Khullat Kashmiri ('Abdullah), on f. 202.

132. Khurram Murshidābadi (Bāqir Khān Rekhta takhallus Mukhliṣ), on f. 202.

133. Khurshid Balgrāmi (Khurshid 'Ali), on f. 202 v.

D (د)

134. Dāiri Kābuli (Ibrāhīm Ḥusain *alias* Khushkhabar Khān Jahāngīri and Marḥamat Khān Shāhjahāni, d. 1040/1729), on f. 204.

135. Dost Muhammad Kashmiri, on f. 204.

136. Dupiyāza Shāhjahāni, Mullā, on f 204.

137. Dānā (co-author of *Shāhnāma Farukhsiyari*, d. 1150/1737), on f 205.

138. Dīdah (Āghur Khān Turk Jang Muhammadshāhi) (Matīn's *Ḥayātu'sh-Shu'arā* dedicated to him), on f 205 v.

139. Dargāh (Khān-e-Daurān Mu'tamanu'l-mulk Mu'tamanu'd-daulah Dargāh Quli Khān Sālār Jung, d. 1180/1766), on f. 206.

140 Mahmūd Shāh (Murīd of Bābā Shāh Musāfir, d. 1175/1762), on f. 209 v.

141. Ghulām Hasan (d. 1176/1763), on f. 209 v.

142. Shāh 'Ali Nahri (d 1177/1764), on f 210.

143. Dard (Khwāja Mīr b. Nāsir 'Andalīb), on f. 210 v.

144. Dardmand (Faqīh Sāhib of Udgīr)

Dh (ذ)

145. Dhauqi Balgrāmi ('Abdul Wāhid Tirmidhi d 1134/172.), on f. 211 v.

146. Dhuka Balgrāmi (Aulād Muhammad Khān, step-brother of Āzād Balgrāmi), on f. 213

R (ر)

147. Raḥīm (Mirza 'Abdur Rahīm Khān Khān-e-Khānān, d. 1036/1637), on f. 217.

148. Rashīd Tatawi ('Abdur Rashīd author of *Muntakhabu'l-Lughat Farhang-e-Rashīdi*, d. 1077/1666), on f. 219.

149. Rāsikh Sahrindi (Muḥammad Zamān, d. 1107/1696), on f. 219.

150. Rāzī (Mir 'Askari *alias* 'Āqil Khān d. 1108/1696) f. 219 v

151. Rawāni Akbarābadi (Maulana Wahīd), on f 221 v.

152. Rasā (Iyzīd Bakhsh author of *Riyadu'l Widād*, another takhallus Sunni, d. 111./1707), on f 222.

153. Riḍa Tatawi (Mir Rida, d. 1143/1731), on f. 222 v.

154. Rasâ (Arshad 'Ali d. 1144/1732), on f. 223.

155. Raushan (Qādi Muhammad Ṣāliḥ of Baroach), on f. 223.

156. Riyādi Lāhuri (Imāmu'd-din, d. 1145/1732), on f. 224.

157. Rādi Kashmiri (Ahsanullāh Khān d. before 115c/1737), on f. 224.

158. Rā'ij Siyālkuti (Muhammad 'Ali d 115c/1737), on f. 224 v.

159. Ruhi Ranbhirpuri (S Ja'far d 1154/1741), on f. 226.

160. Rāfa' Kashmiri (Mas'ūd), on f 227.

161 Rāfa' (Kāzim b Abul Qāsim Khān), on f. 227.

162 Rasā (Jān Mirza alias Mirza Khān al-Husaini), on f 227 v.

163 Rāz (Mir Mirān b 'Ali Mardān Khān, d 1180/1766), on f. 228.

164 Rāghib Pānipati (Ja'far Khān, d. 1157/1744), on f 231 v.

165. Rahim Lakhnawi (Burhān 'Ali, first takhallus 'Āshiq), on f. 232 v.

Z (ز)

166 Zain Khān Koka foster brother of the Emperor Akbar (d. 1009/1600), on f 233

167 Zebun Nissa Begum (d/o 'Ālamgīr), on f. 233 v.

168 Zā'ir Ilahābadi (Muhammad Fākhir, d 1164/1751), on f 234.

169 Zā'ir, Sh 'Abdul Latif Burhānpuri (d 1056/1635), on f. 238.

S (س)

170. Sirāj Minhāj Lahuri (Ṣadar Jahān author of *Ṭabaqāt-e-Nasiri*), on f 238 v.

171. Saudā'i Ahmadābadi (Akbarshāhi), on f 238 v

172. Surābi Siyālkuti ('Abu Muhammad died under Jahāngīr), f. 239.

173 Surūri Kābuli ('Ālam Baig, Jahāngīr period), on f 239.

174. Sa'd Azimābadi (Muhammad Sa id, author of fifty-five works and two diwans- first with Sa'd and second with Ghālib as takhallus), on f. 239 v

175. Suwaida Lāhuri (Mulla Jamāl), on f f. 239 v.

176 Siyādat Lāhuri (Jalālu'd-din), on f 240

177. Sa'īd Multāni (Sa'īd Khān Quraishi, d 1087/1676), on f 242.

178. Saif Khān (son of Tarbiyat Khān, d 1095/1684), on f. 243.

179 Sahri Akbarābadi ('Abdullāh), on f 243 v.

180. Salīm Kashmiri (Hāji Aslam, d 1118/1707), on f 243 v

181. Sarkush (Muhammad Afdal, author of *Kalimātu'sh-Shu'arā Mathnawi Nūrun'ala Nūr Josh-o Khurosh*, etc, d. 1126/1714), on f 248.

182. Sayyid Surati (Ṣalābat Khān, d. 1137/1724), on f. 250.

183. Sukhan ('Abduṣ Ṣamad, d. 1141/1729), on f. 250 v.

184. Saman Jaunpuri (Muḥammad Nāsir, d. 1147/1734), on f. 251 v.

185. Sāṭa' Kashmiri ('Abul Ḥaqq b. Mulla 'Ali, author of *Ḥujjate-e-Sāṭa,'* 1150/1737), on f. 251 v.

186 Sāmi Lāhuri ('Abdullāh, d. 1155/1742), on f. 252.

187 Sāma' Jahānābadi (Muhammad Aḥsan), on f. 253 v.

188. Sanad Lāhuri (Shamsu'd-din b. Mir Ma'sūm Wajdān), on f. 254.

189. Sarmad Kashmiri, on f. 254.

190. Sirāj Aurangābadi (Sirāju'd-din, d. 1177/1764), on f. 254.

191. Saudā Shāhjahānābadi (Muhammad Rafi'), on f. 255 v.

192. Sākin Shāhjahānābadi ('Ināyatullāh Baig), on f. 256.

193. Sukhanwar Balgrāmi (Muhammad Ṣiddīq b. Qāḍi Iḥsānullāh 'Uthmāni), f. 256 v.

Sh (ش)

194. Shihābu'd-din Mahmarah (VIIc/XIIIc), on f. 257 v.

195. Shāhi of Kālpi (his takhallus was Sayyidi) on f. 257 v.

196. Shīri of Kukuwāl, (d 994/1586), on f 261 v.

197. Shahīdi Balgrāmi ('Abdul Wāhid Ḥusaini Wāsiṭi, d. 1017/1608), on f. 262 v.

198. Shaibi Lāhuri (Maulāna Muḥammad, d 1025/1616), on f. 263 v.

199. Shādābi, on f. 263 v.

200. Shurati Khairābadi, on f. 263 v.

201. Shariyār (b Emperor Jahāngīr d. 1037/1627), on f. 263 v.

202. Shaidā Fatḥpuri (d. c 1080/1669), on f. 264.

203. Shādmān (ruler of Khakkar, d. 1070/1660), on f. 277.

204. Shahīd Lāhuri (Mir Ghāzi, died after 1130/1716), on f. 278.

205. Shafi' Multāni (Muhammad Shafi'), on f. 278 v.

206. Shā'ii Panjābi (Gul Muhammad *alias* Ma'na Yāb Khān, d. 1178/1765), on f. 279.

207. Shahīd Aḥmadābadi (Muḥammad Bāqir, d. 1178/1765), on f. 280.

208. Shā'ir Balgrāmi (Mir Sayyid Muḥammad b. 'Abdul Jalil), on f. 267.

Ṣ (ص)

209. Ṣairafi, Qāḍi (VIIc/XIIIc), on f. 289 v.

210. Ṣarfi Kashmiri (Sk. Ya'qūb, d. 1003/1595), on f. 290.

211. Ṣairafi (Mulla Mir 'Ali, XIc/XVIc), on f. 290 v.

212. Ṣafa'i Sahrindi (XIc/XVIIc), on f. 290 v.

213. Ṣadar Jahān Tahānawi (d 1027/1618), on f. 290 v.

214 Ṣafiri Jaunpuri (Muhammad 'Isa), on f. 291 v

215. Ṣādiq Isfahāni (author of *Ta'rikh-e-Ṣubh-e-Ṣādiq*), on f. 292.

216. Ṣubhi Kashmiri, on f 307

217. Ṣahba'i Maudūdi ('Abdul Bāqi), on f 307 v.

218 Ṣāna' Siyālkuti (Dost Muhammad, father of Rā'ij), on f 308.

219 Ṣa'ūd Ahmadābādi (Muhammad Jawād), on f 308

220. Ṣadāqat (Muhammad Māh Ganjāli, d 1148/1735), on f. 308 v.

221 Ṣadru'd-din Muhammad Peshāwari, on f 314.

222 Ṣūli Kashmiri (Majidu'd-daulah Abul Barakāt Khān, Governor of Kashmir, d 1160/1747), on f 314.

223 Ṣāna' Shāhjahānabadi (Shāh Nadhar 'Ali, d 1180/1766), on f 314 v.

224. Ṣāiam (Samsāmu'l Mulk 'Abdul Hayy Khān b Ṣamsāmu'd-daulah Shāhnawāz Khān, b 1142/1729 d 1196/1782), on f 315

225 Ṣāni' Balgrāmi (Nizāmu'd-din Ahmad), on f. 316 v

226 Ṣafdar Balgrāmi (Husain Haidar), on f 323.

Ḍ (ض)

227. Ḍamiri Balgrāmi (Nizām, d 1003/1595), on f 323.

228. Ḍiyā Kābuli (Diyau'd-din Mahmūd), on f. 324.

229 Ḍiyā'i Multāni ('Ali Muhammad, d. after 1024/1615), on f. 324.

230. Ḍamir (Mirza Raushan Ḍamir, d 1077/1666), on f. 324 v.

231 Ḍiyāullah Balgrāmi (d 1103/1692), on f 325

232. Ḍiyā (Mir 'Ali *alias* Ṣafdar 'Ali Khān), on f 325 v.

233. Ḍiyā Burhānpuri (Mirza 'Atā, b 1143/1731), on f. 526.

Ṭ (ط)

234. Ṭufaili Fathpuri (son of Mulla Darwish, XIc/XVIIc), on f. 330 v.

235 Ṭulū'i Kashmiri (Muhammad Ibrāhim, XIc/XVIIc), on f. 331.

236 Ṭāla' (Nizāmu'd-din Ahmad, son of Shāh Jahān's foster brother, XIc/XVIIc), on f 331.

237 Ṭufaili, Muhammad Balgrāmi (d. 1151/1738), on f 331 v.

238 Ṭabi'at Alwari (Saifu'd-din Muhammad, author of *Tadhkiratu'l Aulia* and *Tadhkiratu sh Shu'arā*, d. 1155/1742), on f. 333 v.

Z (ظ)

239. Ẓil'lalah (Muḥammad Qulī Quṭb Shāh, King of Golconda, 989–1021/1581–1612), on f. 334.

240. Ẓafar Aurangābādī (Muḥammad Burhān, original takhallus Bīdār, XIIc/XVIIIc), on f. 335.

'A (ع)

241. 'Umaidu'd-dīn Lumakī Sanāmī *alias* Fakhrul Mulk (b. 655/1257), on f. 335.

242. 'Ala Awaddī ('Aṭāu'd-dīn, d. 998/1590), on f. 336 v.

243. 'Alwī Kashmīrī (Jamīl Baig, d. 1020/1611), on f. 337.

244. 'Atā'ī Kashmīrī ('Aṭā'ullah, probably had two other takhallus, Riḍwī according to Taqī Auḥadī and Nudrat as per Ārzu), on f. 337 v.

245. 'Azīz Jaunpurī ('Abdul 'Azīz), on f. 337 v.

246. 'Ata'ī Jaunpurī ('Abdul Karīm brother of 'Azīz, another takhallus Ma'nawī), on f. 337 v.

247. 'Ārif Lāhurī Shāhjahānī, on f. 338.

248. 'Izzat, ('Abdul 'Azīz Ṣiddiqī, author of Fathul 'Azīz and Ithbāt-e-Wājib wa Ithbāt-e-Khilāfat Khulfa-e-Thalāthah, d. 1098/1687), on 338 v.

249. 'Arshī Akbarābādī (Muhammad Mu'min b. Mushkīn Qalam, d. 1091/1680), on f 341.

250. 'Alī Sahrindī (Nāsir 'Alī b. Rajab 'Alī d. 1095/1684), on f 341 v.

251. 'Alī (Mirza Muhammad *alias* Ni'mat Khān, Muqarrab Khān, and Dānishmand Khān, d. 1121/1709), on f. 348 v

252. 'Alī Akbarābādī (Mīr Najīb XIIc/XVIIIc), on f. 349 v.

253. 'Azīz Azīmābādī ('Azīzullah XIIc/XVIIIc), on f 349 v

254. 'Āshiq (Karamullah *alias* 'Āqil Khān b. Shukrullah Khān, d. 1124/1712), on f. 349 v.

255. 'Ibrat Jahanābādī (Ahmad, a musician, another takhallus, Maftūn, d 1125/1713), on f. 350

256. 'Aṭā Amrohawī (Muḥammad 'Atāullah, d 1136/1724), on f. 351.

257. 'Āqil Shahjahanābādī (Hunarwar Khān, d after 1124/1712), on f. 351 v.

258. 'Abdul Jalīl Balgrāmī (b. 'Abdul Wāḥid Shahidī, d. 1138/1726), on f. 355 v.

259. 'Ajīb Balgrāmī (Sayyid Quraish, d. 1140/1728), on f. 366 v.

260. *'Ishqi Balgrāmi (Barakatullah alias* Ṣāḥibil Barakāt b. Uwais b. 'Abdul Jalīl, d. 1142/1730), on f. 367.

261. 'Āqil Sunpati (d. 1143/1730), on f. 367 v.

262. *'Irfān of Kalpi (Sulṭan Abu Sa'īd d. 1147/1735),* on f. 369.

263. *'Azīmu'd-din Balgrāmi (b. S. Najābat, d. 1163/1750),* on f. 369.

264. *'Ali 'Azīm Sahrindi (b. Nāṣir 'Ali),* on f. 370.

265. 'Uzlat Dihlawi ('Abdul 'Azīz), on f. 370 v.

266. 'Ali Baig Kashmiri, on f 370 v.

267. 'Indalīb (Muḥammad Nāsir, author of Nāla-e-'Indalīb), on f. 371.

268. 'Āṣim Akbarābādi (K. 'Āṣim *alias* Amirul Umara Khān-e-Dauran Ṣamṣāmud-daulah Manṣūr Jung, d 1151/1738), on f. 371.

269. 'Āṭir Amanābādi (Zainul 'Ābidin), on f. 373 v.

270. 'Ājiz Aurangābādi ('Ārifu'd-din Balakhi, d. 1171/1765), on f. 374.

271. 'Uzlat Surati ('Abdul Wāli b. Sa'dullah), on f. 377 v.

272. 'Āshiq Akbarābādi (Qāsim Khān), on f. 386 v.

273 'Āshiq Kabuli (Mir Kalān Khān), on f 387.

274 'Ashiq Ghāzipuri (Sa'īdullah Khān), on f 387 v

275. 'Āsim Balgrāmi ('Ali Mujtabā), on f. 388 v.

Gh (غ)

276 Ghuyūri Kabuli (Xc/XVIc), on f 388 v.

277. Ghani Kashmiri (Muhammad Ṭahir, d. 1070/1660), on f. 389.

278 Ghanimat Panjabi (Muhammad Akram), on f. 392.

279. Ghirat Gorakhpuri ('Abdul Latif Khān b Abul Fath Khān Junūn), on f 394 v

280 Ghirat Kashmiri (Muhammad 'Aqil, XIIc/XVIIIc), on f 394 v.

281 Gharīb Balgrāmi (Karamullah, d. 1169/1756), on f. 395

282. Ghulām Nabi Balgrāmi (b Muhammad Bāqir, d 1163/1750), on f. 395 v

283 Ghālib Jaunpuri (Asadullah, d 1163/1750), on f. 396 v.

284. Ghālib Zaidpuri (Jalālu'd-din, XIIc/XVIIc), on f 387.

285 Ghāzi Kashmiri (Āqibat Mahmūd, first takhallus Nāzim), on f. 397 v.

286 Ghuyūr Aurangābādi (Ashja'u'd-daulah Muhammad Ṣafdar Khān Ghuyūr Jung, ancestor of Sālār Jung, b. 1145/1732), on f. 397 v.

287 Ghaḍanfar Balgrāmi (Ghadanfar Ḥusain), on f. 410.

288. Faḍli Multāni *alias* Tājul Fuḍalā (flourished under Naṣīru'd-dīn Qabācha), f. 410 v.

289. Fīṛūz (Sulṭān Fīrūz Shāh, 752–790/1351–1388), on f. 401 v.

290. Faiḍi Akbarābādi (Maliku'sh Shu'arā Abul Faiḍ b. Mubārak, d. 1004/1596), on f. 402.

291. Faiḍi Sarhindı (Shaikh Ilahdād, author of Madārul Afāḍal, d. after 1001/1593), on f. 408 v.

292. Fitrat Kashmiri, on f. 409.

293. Fikri Akbarābādı (Xc/XVIc), on f. 411.

294. Fardı Tahnesari (XIc/XVIIc), on f. 411.

295. Fajrı Banarasi (XIc/XVIIc), on f. 411.

296. Farughi Kashmiri (d. 1077/1666), on f 411.

297. Fāni Kashmırı (Shaikh Muhsın, d. 1081/1670), on f. 411 v.

298. Fāni Kashmiri (XIc/XVIIc), on f. 413.

299. Fanā ('Abdullah Khān, XIc/XVIIc), on f. 413.

300 Fardı (Barkhurdār Baig b. Yādgār Baig, d. 1119/1707), on f. 413.

301. Fā'iq Lāhurı (Mīr Ahmad, XIIc/XVIIIc), on f. 413 v.

302. Faidān Dıhlawi (brother of Sıyādat, Āqā Ibrāhīm b. Nāji d 1124/1712), on f. 420.

303. Faraıbı Kashmırı ('Abdullah), on f. 422.

304. Farhat Kashmıri (d 1138/1726), on f. 422.

305. Fārıgh Balgrāmi (Ghulām Muṣṭafā b. 'Abdullah, d. 1143/1731), on f. 422 v.

306. Farad Balgrāmı (Asadullah, nephew of Fārıgh, d 1149/1736), on f 422 v.

307. Fıdā Gujrātı (Khaırullah b. 'Abdullah Amānat Khān, composed four out of seven Mat͟hnawıs ın reply to Zulalı's Ṣaba' Sayyarah), on f. 424.

308. Furṣat Jahānābadı (Ta'līm Baig XIIc/XVIIIc), on f. 424 v.

309. Farrukh Amanābādı, on f. 424 v.

310. Faqīr Balgrāmı (Nawāzısh 'Alı b. Bīkhabar, d 1167/1754), on f. 425.

311. Faqīr Dıhlawı (Shamsu'd-dīn 'Abbāsi, drowned 1183/1769), on f. 425 v.

312. Furugh Shāhjahanābādı (end XIIc/XVIIIc), on f. 428.

313. Fughān Dıhlawi (Ashraf 'Ali Khān *alıas* Koka Khān Ẓarīful Mulk foster brother of Emperor Muḥammad Shāh, end XIIc/XVIIIc), on f. 428.

Q (ق)

314. Qādiri Badauni ('Abdul Qadir, Akbar's historian, d. 1004/1596), on f. 429.

315. Qādiri Pānipati (XIc/XVIIc), on f. 430.

316. Qāsim Dakani (b. Mirza Murād, XIc/XVIIc), on f. 430 v.

317. Qadīm Dihlawi (Muḥammad Yūsuf), on f. 430 v.

318. Qābil Balgrāmi ('Abdullah, d. 1132/1720), on f. 430 v.

319. Qubūl Kashmiri (Abdul Ghani, d. 1139/1727), on f. 431.

320. Qābil Dihlawi (Mughal Khān, first takhallus Ṣan'at, d. 1142/1730), on f. 432 v.

321. Qābil Kashmiri (Muḥammad Panāh, d. c. 1170/1757), on f. 432 v.

322. Qāni' Siwastāni (Sayyid Murtuḍā), on f. 435.

K and G (ك و گ)

323. Kashfi Akbarabādi (Mir Ṣāliḥ b. 'Abdullah Mushkīn Qalim takhallus Wash, d. 1061/1651), on f. 435 v.

324. Guyā Kashmiri (Mirza Kāmrān), on f. 436.

325. Kamgu Kashmiri (Ḥāfiẓ 'Abdur Raḥīm, XIc/XVIIc), on f. 436.

326. Kāmil Muradabādi (Shaikh 'Ismatullah) on f. 436.

327. Gulshan Burhānpuri (Shaikh Sa'dullah, d. 1140/1728), on f. 436 v.

328. Girāmi Kashmiri (son of Qubūl, d. 1156/1743), on f. 437.

329. Gulshan Jaunpuri (Shaikh Gulshan 'Ali, end XIIc/XVIIIc), on f. 438.

330. Gudāz Shāhjahanābādi ('Ali Bakhsh b. Ghulām Ḥusain Khān, end XIIc/XVIIIc), on f. 441 v.

L (ل)

331. Ladunni Kashmiri (Mahdi 'Ali, d. 1005/1597), on f. 442.

332. Laṭifi Jaunpuri (XIc/XVIIc), on f. 442.

333. Luknati Lāhuri (Wahīd first takhallus Rawāni), on f. 442 v.

334. La'iq Jaunpuri (Muhammad Murād), on f. 442 v.

335. Lāma Akbarābādi (Jamālullah, early XIIc/XVIIIc), on f. 443 v.

M (م)

336. Mas'ūd b. Salmān (Sa'du'd-daulah, d. 525/1131), on f. 444.

337. Muhammad Lāhuri (b. 'Abdul Malik, probably the same as Khaṭīru'd-din Jurjāni), on f. 446.

338. Muḥammad Shāh Tughlaq (725–752/1325–1351), on f. 446 v.

339. Mas'ūd Baig Dihlawi (Sher Khān *alias* Maqtūlullah, d. 800/1398–8), on f. 447.

340. Muṭahhar, Qāḍi (XIIIc/XIVc), on f. 448.

341. Maẓhari Kashmiri (d. 1017/1608), on f. 448 v.

342. Malik Mahmūd Ahmadābādi, on f. 449.

343 Mauzūn Nāguri, on f. 449.

344. Mughīth Hānsawi (Xc/XVIc), on f. 449.

345. Muḥammad Kabuli, Hāji (Xc/XVIc), on f. 449 v.

346. Maḥmud Lāhuri (Xc/XVIc), on f. 449 v.

347. Māhiri Kashmiri (Xc/XVIc), on f. 449 v.

348. Mashqi Sanbali (Shaikh Makkhan, XIc/XVIIIc), on f. 449 v.

349. Mustaghni Kashmiri (Muhammad Amīn b. Sairafi), on f. 450.

350. Mai Dihlawi (Wine-seller, hence the takhallus meaning wine, XIc/XVIIc) on f. 450.

351 Mulhim (son of Gokal Kishan who became a Muslim on seeing Ḥaḍrat 'Ali in his dream XIc/XVIIc), on f 451 v.

352. Mīrak Tattawi, on f 451 v.

353. Muḥibb 'Ali Sindi, (XIc/XVIIc), on f 451 v.

354. Masīḥā Pānipati (Sa'dullah), on f. 452.

355. Munīr Lāhuri (Abul Barakāt, d. 1054/1644), on f. 452.

356. Maḥmūd Jaunpuri (d. 1062/1652), on f. 454 v.

357. Māhir Akbarābādi (Shaikh Muhammad 'Ali *alias* Murīd Khān, d. 1089/1678), f. 455 v.

358. Mulla Muḥammad Kashmiri, on f. 457 v.

359. Ma'nā Kashmiri, on f. 458.

360. Maḍmūn 'Aẓīmābādi (Mir Hāshim, a pupil of Fiṭrat who following him had three takhallus Maḍmūn, Mashrabi and Hāshim), on f. 458.

361. Mā'il Dihlawi (Quṭbu'd-din, d 1108/1697), on f. 458 v.

362. Muntahi Dihlawi (Imām Quli Khān, XIIc/XVIIc), on f. 459.

363. Madhūsh Lāhuri (brother of Siyādat, XIIc/XVIIIc), on f. 459 v.

364. Mun'im (Khān-e-Khānān Mun'im Khān Bahādur Shāhi, author of *Ilhāmāt-e-Mun'imi*, d. 1123/1711), on f. 459 v.

365. Muḥaqqar Ilahabadi (Muḥammad Afḍal, d. 1124/1712), on f. 461.

366. Muḥtaram Kashmiri (son of Qubūl), on f. 461 v.

367. Mamnūn (Tāj Baig, Afghān of Meo, d.c. 1150/1737), on f. 461 v.

368. Maimanat Kashmiri (Maimanat Khān, d. 1140/1728), on f. 462.

369. Mirza Shāhjahānābadi (Abul Ḥasan Qābil Khān, d.c. 1160/1711), on f. 462.

370. Mīm Dihlawi, Shāh, on f. 463.

371. Mast Dihlawi (Abul Faid), on f 463.

372. Ma'rifat Kashmiri (Muhammad 'Ālam), on f 463 v.

373. Mushtāq Kashmiri (Muhammad Rida, d c 1150/1737), on f. 463 v.

374. Mu'jiz Kabuli (Nizām Afghan, d 1162/1749), on f 465

375. Makhmur Surati (Murshid Quli Khān, d 1164/1751), on f. 466 v.

376. Muhibb Balgrāmi (Ghulām Nabi b Fārigh, d 1165/1752), on f. 468.

377. Mukhlis Sahrindi (Ahmad Husain b Muhammad Husain, XIIc/XVIIIc), on f 469

378. Mazhar Dihlawi (Mirza Jān Jānān), on f. 449.

379 Musībat Ilahabadi (Ghulām Qutbu'd-din b Zā'ir), on f. 473 v.

380 Makīn Dihlawi (Muhammad Fākhir), on f 474

381 Mubtila (Mardān 'Ali Khān b. Muhammad Khān, author of *Nizām-e-Ma'āni*, a tadhkirah of poets comp in 1161/1748), on f. 477.

382 Mihaibān ('Abdul Qādir), on f 480.

383 Minnat (Qamaru'd-din, nephew of Shāh Waliullah Dihlawi), on f. 484.

384. Malīl of Kanbu (Sharafu'd-din), on f 484

385 Mumtāz Burhānpuri (Muhammad Bahadur Khān Chakk), on f 484.

386 Mahzun Balgrāmi (Barakatullah), on f 484 v.

N (ن)

387 Nakhshibi Badaoni (Diyāu'd-din d 751/1350), on f. 484.

388 Nāsihi Badaoni (Jamāl Khān, VIIIc/XIVc), on f. 485

389 Najmi Kashmiri (Xc/XVIc), on f. 485 v

390 Nihāni Akbarābādi (Xc/XVIc), on f 485 v

391 Nāmi Bhakri (Ma'sūm Khān author of *Ta'rīkh-e-Sind*, *Mufarridāt-e-Ma'sūmi*, *Ma'danu'l-Afkar*, etc., d 1015/1606), on f. 485 v

392 Nishāni Dihlawi ('Ali Ahmad b Mulla Hasān Naqshbāndi, Seal Engraver, d 1018/1609), on f 486 v.

393. Ni'matullah Lāhuri (XIc/XVIIc), on f. 488.

394. Nādiri Siyālkuti (XIc/XVIIc), on f 488.

395 Nāmi Kashmiri (XIc/XVIIc), on f 488

396. Nadīm Kashmiri (XIc/XVIIc), on f. 488.

397. Nāfa' Kashmiri (brother of Ghani, XIc/XVIIc), on f. 488 v.

398. Nısbatı Thanesari (XIc/XVIIc), on f. 488 v.

399. Nāȷı Dıhlawı (Āqa Muḥammad Ḥusaın, d. 1120/1708), on f. 492 v.

400. Najābat Lāhurı (XIIc/XVIIIc), on f. 493.

401. Nuṣrat Sıyālkutı (Muḥammad Na'īm alıas Dılāwar Khān, d. 1139/1727), on f. 493.

402. Nuzhat Kashmırı (K. Nūrullah, XIIc/XVIIIc), on f. 498 v.

403. Nak'hat Burhānpurı (Muḥammad Yūsuf alıas Sukhanwar 'Ali Khān d. 1160/1747), on f. 499.

404. Nıthār Dıhlawı (Luṭfullah alıas Nuṣratullah Khān, d. 1150/1737, on f. 500.

405. Nawīd Shāhȷāhanābadı (Nūru'd-dın, XIIc/XVIIIc), on f. 501.

406. Nasīm Amrohı (Ghulām Nabı, XIIc/XVIIIc), on f. 501 v.

407. Nāṣır (Nıẓāmu'd-daulah Mır Aḥmad Khān Nāṣır Jung, d. 1164/1750, on f. 502.

408. Nıẓām ('Imādul-Mulk b. Amırul Umara Ghāzıu'd-dın Khān Fīrūz Jung b. Āsıf Jāh I, d. 1189/1775) on f. 505 v.

409. Nayyar Ḥaıdarābadı (Mahdı 'Alı Khān b. Naqd 'Alı Khān Iyȷād), on f. 508.

W (و)

410. Waqārı (Mırza Ghāzı Tarkhānı, d. 1021/1612), on f. 508.

411. Waṣfi Akbarābādı ('Abdullah Mushkın Qalam, d. 1025/1616), on f. 509.

412. Waḥshat Tahnesarı ('Abdul Wāḥıd, d. after 1130/1716), on f. 509 v.

413. Wahdat Sahrındı ('Abdul Aḥad alıas Shāh Gul b. Muḥammad Sa'īd b. Mujaddıd Alaf Thānı Shaıkh Ahmad, d. 1126/1714), on f. 510.

414. Wāḍıḥ (Mırza Mubārakullah alıas Irādat Khān, d. 1128/1716), on f. 510 v.

415. Wāȷıb Qanuȷı (Mır Iḥsān, XIIc/XVIIIc), on f. 523.

416. Wāmıq Klānurı (Ikhlāṣ Khān, d. 1143/1731), on f. 523 v.

417. Waḥshat Kashmırı (Muḥammad Sanā Khān d. c. 1144/1732), on f. 524 v.

418. Wajdān (Mīr Ma'ṣūm alıas 'Ālı Nasab Khān, d. 1160/1747), on f. 525.

419. Wārıd Batalawı (Shaıkh Muḥammadı of Patıala, d. XIIc/XVIIIc), on f. 527.

420. Wārıd Dıhlawı (Shāh Muḥammad Shafi', d. XIIc/XVIIIc), on f. 327v.

421. Wāqif Batalawi (Nūru'l-'Ayn, end XIIc/XVIIIc), on f. 527 v.

422. Wāsili (Imām Wardi Baig, XIIc/XVIIIc), on. 536 v.

423. Wafa Illichpuri (Āqa Muhammad Amīn, XIIc/XVIIIc), on f. 536 v.

424. Wāmiq Balgrāmi (Niyāz Muḥyu'd-dīn, XIIc/XVIIIc), on f. 537 v.

H (ه)

425. Himmat Gorakhpuri (Muhammad 'Āshiq, d. c. 1120/1708), on f. 539.

426. Hunar Dihlawi (Fad'u'lah *alias* Hunarwar Khān b. Sarkhush, first takhallus Khushtar, d 1120/1708), on f. 540 v.

427. Hunar Lāhuri (Haji Baig, d. c 1160/1747), on f. 541.

428 Hātif (Abu 'Ali, XIIc/XVIIIc), on f. 541.

Y (ی)

429 Yūsuf Khān Kashmiri (Last ruler of Chakk dynasty, d. after 993/1585), on f. 541 v

430. Yahyā Ilahābādi, (Shaikh Khubullah, d 1144/1731), on f 542.

431 Yaktā Kashmiri (Muhammad Ashraf), on f 542 v

432 Yaktā Khusabi (Ahmad Yār Khān, d. 1147/1743), on f 543.

433 Yaktā Lāhuri (Muhammad 'Āqil, XIIc/XVIIIc), on f. 544 v.

434. Yatīm Lāhuri (Nasrullah Baig b Mun'im Baig, XIIc/XVIIIc), on f 545.

435 Yakdil Murādābādi (Muhammad Anwar, d 1151/1738), on f. 545.

436. Yahyā Khān Dihlawi (XIIc/XVIIIc), on f 545 v

437 Yūsuf Balgrāmi (author of *al-Far'au'n Nabat mina'l-Aslith-Thābit,* d 1172/1759), on f 546

438 Ghulām Haidar b Mir Yūsuf Balgrāmi (d after compilation of this work in 1183/1769), on f 549 v

439 Yār Aurangābādi (Yār Baig b Alaf Baig, d 1146/1733), on f. 550.

440 Yār Aurangābādi (Munawwaru'd-daulah Ahmad Yār Khān Mumtaz Jung b Shuja'u'd daulah Bahadur Dil Khān, flourished mid XIIc/XVIIIc), on f 550 v.

FASL II, on HINDU POETS, from f. 551.

A (اَلِف)

441 Ajaldās Jahanābādi, on f 552.

442. Ikhlās Jahanābādi (Kishan Chand, son of Ajaldās, author of *Hamisha Bahar*, a tadhkira of poets comp. in 1136/1724), on f. 552.

443. Ānand Gun of Bindrāban (translated *Sri Bhagwat* into Persian verse), on f. 552 v.

444. Ārām Dihlawi (Rai Prān Nāth XIIc/XVIIIc), on f. 552 v.

445. Ulfat (Lāla Ujāgar Chand, first takhalluṣ Ghurbat XIIc/XVIIIc), f. 553.

446. Taḥqīq (Muḥammad 'Alīm b. Mir Badi'u'd-din Samarqandi, d. 1162/1749), on f. 553.

B (ب)

447. Brahman Lāhuri (Rāi Chandar Bhān, d. 1073/1662), on f. 554.

448. Brahman Lāhuri (Lāla Jagat Rāi), on f. 558 v.

449. Bītakalluf (Lāla Sadānand, uncle of Lāla Khushgu-e-Mathrāī, d. 1129/1717), on f. 559.

450. Bīgham (Bhupāl Rāi, author of *Qaṣṣaṣ Fuqrā-e-Hind* in verse, *Qiṣṣa-e-Bām Deo*, etc.), on f. 559 v.

451. Bāniyah Ganguhi (Bhupāl Rāi a grocer, d. 1139/1727) f. 560 v.

452. Bahār Dihlawi (Uday Bhān XIIc/XVIIIc), on f. 561.

453. Bīdār (Gulāb Rāi of Naushera XIIc/XVIIIc), on f. 561 v.

454. Bīdār (Basāwan Rāi, a pupil of Maẓhar Jān Jānān XIIc/XVIIIc), on f. 561 v.

T (ت)

455. Tausani (Rāi Manohar *alias* Mirza Manohar, son of Lonkaran, Rāja of Sanbhar, Xc/XVIc), on f. 561 v.

456. Tāzān Dihlawi (Lālji, XIc/XVIIc), on f. 563 v.

457. Tamīz (a Brahman XIIc/XVIIIc), on f. 563 v.

Ḥ (ح)

458. Hayā Akbarābādi (Lāla Sivrām Dās, second son of Rāi Bhogni Mal Asad Khāni, author of *Gulgasht-e-Iran*, d. 1144/1731), on f. 564.

459. Ḥuḍūri (Gur Bakhsh of Kanbu, XIIc/XVIIIc), on f. 567.

Kh (خ)

460. Khushgu of Mathrā (Bindrāban Dās, author of *Tadhkiratu'sh-Shu'arā* dedicated to 'Umdatu'l Mulk Amir Khān Anjām, Anjām d.c. 1170/1759), on f. 568 v.

461. Khākistar (Lāla Surubsuk'h Rāi XIIc/XVIIIc), on f. 572.

D (د)

462. Dabīr Burhānpūrī (Lāla Dulah Rāi, nephew of Khushḥāl Chand Farhat, author of a history of *Āṣif Jāh* and his nobles, flourished in XIIc/XVIIIc), on f. 572 v

463. Dānish Lakhnawī (Lāla Subhā Rām XIIc/XVIIIc), on f. 572 v.

Dh (ذ)

464 Dhaʼīn (Rūp Narā'in brother of the author, b 1162/1749), on f. 573.

R (ر)

465 Rām Burhānpūrī (Lāla Rām Parsād, XIIc/XVIIIc), on f 573 v.

S (س)

466. Sabqat Lakhnawī (Sukraj, d. 1138/1726), on f. 573 v.

Sh (ش)

467. Shahīd (Balmukand XIIc/XVIIc), on f 575 v.

468 Shafiq (Lachmi Nārāyan, the author), on f. 577.

'A (ع)

469 'Ishrat Kāshmīrī (Jaikishan XIIc/XVIIIc), on f. 584.

470 'Āshiq Punjābī (Shiv Rām d 1179/1765), on f. 584 v.

F (ف)

471. Farhat Burhānpūrī (Lāla Khushhāl Chand, uncle of Dulah Rāi Dabīr, d. 1147/1734), on f 584 v.

Q (ق)

472 Qudrat Punjābī (Lāla Mushtāq Rāi, b. 1133/1721, author of Mahābhārat in Persian verse), on f 585.

L (ل)

473. Lāla (Saronji Rāi of Saronj XIIc/XVIIIc), on f. 585 v.

M (م)

474. Mukhlis (Rāi Ānand Rām, son of Rāja Hadi Rām of Sudrah, d. 1164/1761), on f 586

475. Mukhliṣ Lāhurī (Anbai Dās XIIc/XVIIIc), on f. 590.

476. **Mauzun (Rāja Rām Nārāyan of Mak, d. 1177/1764), on f. 590 v.**

477. Mauzūn Jahānābādi (Rāja Madan Singh, d. 1179/1766), on f. 593.

478. Mashrab Akbarābādı (Bhurı Singh XIIc/XVIIIc), on f. 596.

479. Munshi Burhānpūrı (Lāla Fatḥ Chand XIIc/XVIIIc), on f. 596 v.

N (ن)

480. Nudrat Thānesari (Lāla Ḥakīm Chand XIIc/XVIIIc), on f. 597.

W (و)

481. Walı, on f. 598.

482. Wārastah Sıyalkutı (Sıyālkutı Mull, author of *Rısala Mustalıhatu'sh-Shu'ara*, d. 1180/1767), on f. 598 v.

H (ه)

483. Hındu (Mathrā Dās XIc/XVIIc), on f. 601 v.

484. Hunar Jajarı (Gıyān Rāı, b. 1128/1716), on f. 601 v.

Beginning : یا رب مقبول ساز انشای مرا در خوش سخنان بلند کن جای مرا
و نظارکیان سبلستان سخن و تماشائیان بنفشه زار این چمن . . . .
بنده لچهمی نارائن متخلص به شفیق اورنگ آبادی که ار رور
ازل داغ غلامی حضرت آراد بلگرای الخ

Ending : ارپی ختم این صحیفه شفیق کفت تاریخ نامه مختوم

ff. 603. ll. 7. S. 9 9×6."/25 0×5.4 cms.

Wrıtten ın ordınary clear nasta'līq. Abu Ja'far al-Mūsawı an-Nishāpuri, 19 Jumada I, 1186/17 Sept. 1772.

Yellowish paper. Rubrıcatıons. Worm holes, partly repaired. Faır condıtıon. Bound.

Ref : E I.O. 468/5, 682

567

Tad. 1

آتشکدهٔ آذر

ĀTISHKADA-E-ĀDHUR

A well-known collection of the bıographıes of Persıan poets, compiled by Ḥājı Luṭfe 'Alı Baıg, takhallus Ā<u>dh</u>ur, during 1174–1193/1760–1779.

Table of contents, with complete list of poets, on ff. 3 v–5 v.

The work is divided into two censers (مجمر) and subdivided into a flame (شعله), firebands (اخگر) sparks (شراره) and a lustre (فروغ).

Beginning: فروغ آتشکده زمانه ودل اخگر ران سپاس بقیاس قدیمی است بهر برهانه که الخ

Ending: نهفته روی چو خورشید زلف را از چیست
سهی ز شخص تو ایوان فلك دوتا از چیست

ff. 261. ll 23 S 12 1×7 5; 9 5×5 4″/30.5×19 8, 24 0×13.8 cms.

Written in ordinary shafi'a, on 29, Muharram 1222/9, April, 1807.

European paper 'Unwan. Gold ruled borders. Headings in red. Worm holes Fairly good condition. Bound.

Seals Mir Muhammad Hasan Mūsawi میر محمد حسن موسوی

Ref: E I O 693-694.

568

Tad. 2

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: یا تورا بینند وبکشایند در بر روی من
یا مرا بینند وبکشایند در بر روی تو

ff. 276 ll 21. S. 12 0×8.1, 9 3×5 7″/30.4×20 5; 23.4×14.5 cms.

Written in good nasta'līq. An early 13th cent. copy.

'Unwan and two full page decorations in gold. Gold-ruled borders. Headings in red. Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

569

Tad. 3

Another copy of the same.

Beginning: as usual

Ending: بگشاد خدایت بروان در خوشباش
آندر که خدا گشاد بستن نتوان

ff. 218. ll. 27. S. 12.0×7 2; 8 8×4.4″/30.3×18 1, 22.0×11.0 cms.

Written in excellent nasta'līq. An early 13th cent. copy.

Gorgeous 'unwan and two full page marginal decorations and intei linear gold work. Double gold ruled borders and text. Headings in red blue and gold. Dampness stains. Good condition. Bound in Persiai lacquered binding covers with floral designs. A fine copy.

Seal: Mir Muḥammad Ḥasan Mūsawi میر محمد حسن موسوی

570

Tad. 42 مدحت الشعراء

MIDḤATU'SH-SHU'ARA

A tadhkirah of Persian poets, compiled by Muhammad Wal b. 'Uthman b. 'Ali 'Alawi Bidri, in 1196/1782. The author's name is or f. 13 and the title with chronogram giving the date of compilation, on f. 15

هاتفی گفت سال تاریخش جلوه اورد مدحت الشعراء

The work is not divided into alphabetical order.

The work begins with the author's preface in flowery language. Aftei the usual (حمد و نعت) the author states that Adam had composed an elegy on the death of his son, Abel.

Biographical notes on the following poets are found in this work which begins with Bīdil, on f. 15.

1. Bīdil ('Abdul Qādir 'Azīmabādi), on f. 15.
2. Anīsi Shāmlu (Bu'l-Quli Baig), on f. 27.
3. Nau'i Janunshāni, on f. 27 v.
4. Matīn ('Abdur Razzāq Ṣafahāni), on f. 27.
5. Adāi (Muḥammad Mu'min Yezdi), on f. 29.
6. 'Āzād (Ghulām 'Ali), on f. 29.
7. Auji, on f. 38 v.
8. Mūsawi Khān (Muḥammad Hāshim), on f. 39.
9. Ashraf (Muḥammad Sa'īd Māzindarāni), on f. 40 v.
10. Athar Shifia'i, Shirāzi, on f. 42 v.
11. Ḍamiri (Shaikh Niẓām), on f. 43.
12. Āfrīn Lāhuri (Faqīrullah), on f. 44.
13. Shaukāt Bukhāri, on f. 45.
14. Afḍal (Muḥammad Naṣir), on f. 54.
15. Shāfūr Ṭehrāni, on f. 54 v.

16. **Rasā** (**Jān Mirza** ***alias*** **Mirza Jān**), **on f 60.**

17. Iyjād ('Ali Naqi *alias* Naqd 'Ali Khān), on f. 61 v.

18. Shāhidi ('Abdul Waḥid Husaini Wāsiṭi), on f. 63.

19. Ḥāfiz (Ḍiyāullah Balgrāmi), on f. 63 v.

20. Aqdas Shustari (Mir Radi, father of Mir 'Ālam), on f. 64.

21. Ārzū (Sirāju'd-din 'Ali Khān Akbarābādi), on f. 65 v.

22. Iftikhār Daulatābādi, (author of *Mardum-e-Dīdah*), on f. 68.

23. Nuṣrat (Dilawār Khān), on f. 68 v.

24. Fiṭrat (Mūsawi Khān), on f. 68 v

25. Imdād Burhānpuri (Ghulām Ḥasan), on f. 75 v.

26. Adham (Mirza Ibrāhim), on f 75 v

27 Mazhār (Mirza Jān Jānān), on f 76 v.

28. Nāṣir (Nizāmu'd-Daulah Naṣir Jung), on f. 81 v.

29. Aḥsān (Aḥsanu'llah *alias* Ẓafar Khān), on f 89 v.

30. Ahmad b 'Abdul Qādir, on f 90.

31. Sina (Muhammad 'Ali b. Shaikh Ladlay Hamadāni), on f 92.

32. Nizāmu'd-din (author's uncle), on f 95

33 Khafi Badri (Muhammad 'Uthmān, father of the author), on f. 98 v.

34. Asrār (Muhyu'd-din, author's uncle), on f. 103

35 Wali (Muhammad Wali, the author), on f 105 v.

A Preface on a work on Indian Music (کبت و دهرپد موسیقی هندی) written by the author at the instance of Shukohu'd-Daulah, a nobleman of Hyderabad, on ff 122-138

36 Āshna (Muhammad Tahir b Zafar Khān), on f. 139

37. 'Azīmu'd-din b S Najābat, on f 140

38 Aḥsan (Sayyid Muhammad, younger brother of Dhauqi Balgrāmi), on f 141

39 'Ishqi (Barkatu llah *alias* Ṣāhibul Barakāt), *on f* 142.

40 Āṣif (Nizāmu'l-Mulk Āṣaf Jāh I), on f 143

41 Shāni Taklu, on f 140

42 'Uzlat Surati ('Abdul Wāli b Sa'dullah Saluni), on f. 149 v.

43. Shakibi (Muhammad Rida Ṣafahāni), on f 151.

44 Malik Qummi, on f 152

45 Muhammad Ṭufail Balgrāmi, on f. 153.

46. Ẓuhuri Turshizi, on f. 153 v.

47. Badhil Mashhādi (Badhil Khān), on f. 156 v.
48. Zaki Hamadāni, on f. 158.
49. Wa'iz Qazwini (Muḥammad Rafi'), on f. 158.
50. Furqati Jushqāni, on f. 160 v.
51. Wādiḥ (Mubārakullah alias Irādat Khān), on f. 160 v.
52. Faghfur (Muhammad Ḥusain) on f. 162 v.
53. Sa'ida Naqshband Yezdi, on f. 163.
54. Niẓām Dast Ghaib Shirāzi, on f. 163 v.
55. Rafi' (Mirza Aḥsan), on f. 164.
56. Ṭāhir Ṣafahāni (Iltifāt Khān), on f. 165.
57. Murshid Yezdjardi, on f. 166.
58. Shaidā Fatḥpuri, on f. 167.
59. 'Ali Naqi Kumrāh, on f. 169.
60. 'Abdul Jalīl Balgrāmi, on f. 170.
61. Naẓīri Mashhādi, on f. 179.
62. Munir Lāhuri (Abul Barakāt b. Mulla 'Abdul Majīd Multāni), on f. 181.
63. Khālis Iṣfahāni (Sayyid Ḥusain alias Imtiyāz Khān), on f. 182.
64. Bikhabar Balgrāmi ('Aẓmatullah b. Luṭfullah), on f. 185 v.
65. Ummīd Ḥamadāni (Qizalbāsh Khān), on f. 192 v.
66. Faqar Balgrāmi (Nawāzish 'Ali b. 'Aẓmatullah Bikhabar), on f. 149 v.
67. Kalīm Ḥamdāni (Abu Ṭālib), on f. 196 v.
68. Gharīb Balgrāmi (Karīmullah b. 'Aẓmatullah), on f. 211.
69. Ghulām Mustafa Balgrāmi (son of 'Abdul Qādir and nephew of Luṭfullah), on f. 213.
70. Muḥammad Yūsuf (b. Muhammad Ashraf al-Ḥusani Wāsiṭi), on f. 216v.
71. Shafā'i, Ḥakīm (Sharafu'd-din Ḥasan), on f. 219.
72. Nawāzish 'Ali (b. Muḥammad Bāqir b. 'Abdul Majīd Balgrāmi), on f. 220.
73. Ghani Kāshmiri (Mulla Muḥammad Ṭāhir), on f. 221.
74. 'Ajīb Balgrāmi (Sayyid Quraish), on f. 230.
75. Raḍi Dānish Mashhadi (Abū Turāb Riḍwi), on f. 230 v.
76. 'Ali (Nāṣir 'Ali Sahrindi), on f. 233.
77. Qāsim Khān Junini, on f. 243 v.
78. Thābit Ilahabādi (Muḥammad Afdal), on f. 244.
79. Qābil ('Abdul Wāḥid), on f. 245 v.

80. Faṣiḥı Harawi, on f. 246 v.

81. Naṣīr Mashhadī, on f. 247.

82. Ghulām Muṣṭafā, on f. 248.

83. Fatḥı Ardastānı, on f. 249

84. Ḥādhıq Gılānı b. Hakīm Hummām, on f. 249.

85. Nāṣıh Taorızı (Mırza 'Izzat), on f 250.

86. Sarkhush Ilahabādı (Muhammad Afdal), on f. 250 v.

87. Gulshan Dıhlawı (Sa'dullah), on f. 251.

88. Masīh or Masīha Kāshı (Ḥakīm Ruknā), on f 252.

89 Ṣa'dı Ṭehrānı, on f 255 v.

90. Yekın (Ahmad Yār Khān), on f. 256 v.

91. Dhauqı ('Abdul Wāhıd), on f. 258 v.

92 Sa'du'd-dın Muhammad Mashhadı, on f. 260 v.

93. Asīr Shāhıstānı (Mırza Jalāl b Mırza Mu'mın), on f. 261.

94 'Ālı (Ni'mat Khān), on f. 272 v

95 Mahzūn Balgrāmı (Barkatu'llah), on f. 274.

96 Shurat Shırāzı (Shaıkh Husaın Ṭabīb), on f. 247 v.

97. Nāzım Harawı, on f 284.

98. Ṭughrā Mashhadı, on f. 287.

99. Iymā (Bandagı Sayyıd Muhammad Husaın), on f. 289.

100 Gırāmı Kashmırı (son of 'Abdul Ghanı), on f. 290.

101. Ṭāhır Wahīd Qazwını, on f. 290 v.

102. Faraju'llāh Shushtarı, on f. 299.

103. Sālık Yezdı, on f. 300.

104 Muḥıbb (Ghulām Nabı b Ghulām Mustafa), on f. 300 v.

105 Qāsım Dıwana Mashhadı, on f. 301 v.

106 'Ārıf Balgrāmı (Muhammad 'Ārıf), on f. 302 v.

107 Ghālıb (Asadu'llah, nephew of Thābıt Ilahābādı), on f 303 v.

108 Ṣā'ıb (Muhammad 'Alı Ṭabrızı), on f. 304.

109. Āgāh ('Alı Mırza b. Dhauqı), on f. 314 v.

110. Ja'far Zubaırpurı, on f 315.

111. Wāmıq Balgrāmı (Nawāz Muhyu'd-dın), on f. 317.

112. Zā'ır (Muhammad Fākhar), on f. 316 v.

113 Thamīn (Ghulām Husaın), on f 318.

114. Rā'ıj Sıyalkutı (Muhammad 'Alı), on f. 318 v.

115. Rāsikh Sahrindi (Muḥammad Zamān) on f. 319.

116. Ṣāna' Balgrāmi (Niẓāmu'd-din Aḥmad), on f. 319 v.

117. Fayyāḍ ('Abdur Razzāq), on f. 321.

118. Qudsi Mashhadi (Ḥājī Muḥammad Jān), on f. 321 v.

119. Salīm (Muḥammad Quli), on f. 323.

120. ? (Muhammad Ṣiddīq b. Qadi Iḥsānu'llah ' Uthmān Balgrāmi), on f. 328 v.

121. Sha'ir Balgrāmi (son of 'Abdul Jalīl), on f 329.

122. Ḥazīn (Muḥammad 'Ali), on f. 330.

123. ? (Murshid Quli Khān), on f 331 v.

124. ? (Muḥammad 'Ali), on f. 337.

125. Malak Mashhadi, on f. 338.

126. ? (Muhammad Husain), on f. 339

127. Yaḥyā Kāshi, on f. 340 v.

128. ? Lahijāni (probably Nādim d. 1084/1673), on f. 341 v.

This copy, which in all probability is an autograph one, is incomplete at the end. Names of poets are left out from f. 320.

Beginning : شعله فروشی کرمی هنگامه سمع زبان به برکت سرمایه از روی تجلی
حمد شاهد طور افروز مصیبه بیچو نیست که الخ

Ending : abruptly
کریان چو پیاله پرم درکف مست
نالان چو سبوی حالیم در ره باد

ff. 342. ll. 16. S 9.3×5.8"/23 6×14.5 cms.

Written in clear nasta'līq. A late 12th cent. copy.

Rubrications up to f. 319 v A few lacunas. Names of a few poets left out. Marginal corrections, probably in author's hand. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

A rare work.

571

Tad. 10 تذکرۂ دلکشا

TADHKIRA-E-DILKUSHĀ

A collection of biographical notes on Persian poets with extracts from their works, compiled in 1237/1822, and dedicated to Ḥusain 'Ali Mirza

Qāchār (f. 4 v), by 'Ali Akbar Shirāzi. The title is on f. 5.

The work is divided into a muqaddima, two gulzārs and khātima, as under:-

Muqaddima, on reasons for revising this work and changing its divisions, together with the lives and works of Sa'di (f. 6 v) and Ḥāfiẓ (f. 38), on f. 5.

Gulzār I, on the Shahinshāh and the princes, on f. 48.

1. Khāqān (Fath 'Ali Shāh Qāchār), on f. 48/46.
2. Farmān Farmā (Prince Husain 'Ali Mirza), on f. 53 v/51.
3. Khusrawi (Nawwab Muhammad Quli Mirza), on f. 55 v/52 v.
4. Daulat (Nawwab Muhammad 'Ali Mirza), on f. 56/53.
5. Zille Sulṭān (Nawwab 'Ali Shāh), on f. 60/56 v.
6. Shāpur (Shaikh 'Ali Mirza), on f. 61/57 v.
7. Dāra ('Abdullah Mirza), on f. 61 v/58
8. Imāmi Wardi Mirza, on f. 63/59.
9. Mahmūd Mirza, on f. 64/60
10. Afsar (Muhammad Rida Mirza), on f. 66/62
11. Khāwai (Haidar Quli Mirza), on f. 66 v/62 v
12. Hashmat (Humāyun Mirza), on f. 67/63
13. Tughral (Ibrāhīm Khān), on f. 67 v/63 v
14. Shaukat (Muhammad Qāsim Khān), on f. 68/64
15. 'Izzat (Sulaimān Khān) on f. 69/64 v
16. Hasib (Allah Yār Khān), on f. 69 v/65

Gulzār II, (Bustān in text) arranged alphabetically taking the last letter of the takhallus into consideration

A (الف)

1. Binawā (Mirza Da'ūd Isfahāni), on f. 70/65 v
2. Shaidā (Mirza Abu'l Hasan Yezdī), on f. 70 v/66.
3. Shaidā (Āqa Muhammad 'Ali Isfahāni), on f. 71/66 v.
4. Sahbā (Fath 'Ali Khān), on f. 71 v/67
5. Ṣafa (Āqa Muhammad Isfahāni), on f. 80/75 v
6. Fidā (Mirza Sa'īd Ardastani), on 80/75 v
7. Mīna (Faridūn Baig Turk), on f. 80 v 75 v.
8. Nawā (Minnat 'Ali Baig Shirāzi), on f. 80 v/76.
9. Wafā (Mirza Muhammad 'Ali Ṭabāṭabā'i), on f. 81/76 v.

10. Wafā (Mirza Muḥammad Ḥusain Farahāni), on f. 81 v/76 v.

11. Humā (Mirza Ṣādiq Marwashāhijāni), on f. 82 v/77 v.

12. Yaghmā (Mirza 'Abul Ḥasan Jundaqi), on f. 84 v/79 v.

B (ب)

13. Ṣaḥāb (Mirza S. Muḥammad Iṣfahāni), on f. 85/80.

14. Shahāb (Mirza 'Abdullah Khurāsāni), on f. 96/90 v.

15. Ṣāḥib (Mirza Muḥammad Taqi Māzindarāni), on f. 98/93 v.

16. Turāb (Muḥammad Rafī' Khān), on f 99/94 v.

17. 'Indalīb (Muhammad Husain Khān b. Fath 'Ali Khān Ṣabā), (f. 99 v/94.

18. Kaukab (Mirza 'Abdul 'Ali Yazdi), on f. 104/98 v.

19. Kaukab (Āqa Muḥammad Ṣādiq Shirāzi), on f 105/99

20. Maḥjūb (Mirza Murtadā, son of 'Abdullāh Khān Shahāb), on f. 10 100 v.

21. Mahjūb (Mirza Haidar 'Ali, son of Murād Baig Mushfiq), on f. 106 100 v.

T (ت)

22. Ulfat (Mirza Muhammad 'Ali Āfshār), on f. 107 v/101 v.

23. Ulfat (Maḥmūd Khān Shirāzi), on f. 109/103.

24. Ḥasrat (Muhammad Taqi Hamadāni), on f 109 v/103 v.

25. Ḥasrat ('Ali Khān Baig Isfahāni), on f. 109 v/104.

26. Ṣuhbat (Mulla Muhammad Bāqi Lāri), on f. 110 v/104 v.

27. Ṭal'at ('Āqa Muhammad Isfahāni), on f 111 v/105 v.

28. 'Izzat Shirāzi (a poetess), on f 112 v/106 v.

29. Fiṭrat (Muhammad Amīn of Lāristān), on f. 113 v/107 v

30. Fiṭrat (Chirāgh 'Ali Khān Māzindarāni), on f. 114/107 v.

31. Fikrat (Sayyid Ni'matullah Māzindarāni), on f. 114 v/108.

32. Nusrat ('Abbas Quli Khān who spent his life in the Deccan), on f. 11 108 v.

33. Nusrat (Mirza Muhammad Ḥusain Shirāzi), on f. 116 v/110.

34. Hidāyat (Rida Quli Baig), on f. 117/110 v.

Kh (خ)

35. Farrukh (Muḥammad Hasan Khān, better known as Khān Lur Khān on f. 118 v/111 v.

D (د)

36. Āzād (Mīr Ghaḍanfar 'Alī Kashmīrī), on f. 119/112 v.
37. Aḥmad, Mullā, on f. 119/112 v.
38. Ummīd (Mīrzā Muḥammad Khān Iṣfahānī), on f. 120/113 v.
39. Ummīd (Mīrzā Abul Ḥasan Nahāwandī), on f. 120/113 v.
40. Jawwād Isfahānī, on f. 120 v/113 v
41. 'Ābid Isfahānī, on f. 120 v/114
42. Muhammad Iṣfahānī, Mīrzā, on f. 121 v 114 v
43. Muhammad Shīrāzī, Āqā, on f. 122/115.

R (ر)

44. Akhtar (Aḥmad Baig Gurjistānī), on f. 122 v/115 v
45. Akbar (Mīrzā 'Alī Akbar Fārasī), on f. 124/117
46. Bahār (Mīrzā Muhammad 'Alī), on f. 125 v/118
47. Bīmār ('Āqā Husain Shīrāzī), on f. 126/119
48. Khāwar (Maḥmūd Khān of Āzurbaijān), 126 v/119
49. Sāghar (Hājī Shaikh Muhammad Shīrāzī), on f. 127 v/120 v.
50. Safīr (Muhammad Nabī Khān Shīrāzī), on f. 129/121 v.
51. Sharar (Husain 'Alī Baig), on f. 129 v/123.
52. Sharar (Mīrzā Askarī), on f. 130 v 123
53. Sābir (Mīrzā 'Alī Naqī Shīrāzī), on f. 130 v 123
54. Subūr (Mīrzā Aḥmad Kāshānī), on f. 031/123.
55. Ṭā'ir (Hasan 'Alī Khān Shīrāzī), on f. 132 v/125
56. Figār ('Āqā Lutf 'Alī), on f. 134 v/127
57. Mujmir (Āqā Sayyid Husain Ṭabātabā'ī), on f. 136/128 v.
58. Manṣūr (Mīrzā Riḍā Iṣfahānī), on f. 141 v/134 v
59. Mazhar (Mīrzā Muḥammad Ardastānī), on f. 143/135
60. Nāẓir (Amānullah Baig), on f. 143/135 v

Z (ز)

61. Niyāz (Mīrzā Sayyid 'Alī Shīrāzī), on 143 f. v/135 v.
62. Niyāz (Sayyid Husain Ṭabātabā'ī), on f. 144 v/136 v.

S (س)

63. Anīs (Mīrzā Yūsuf Nahāwandī), on f. 145/137.

64. Anīs ('Āqa Muḥammad Ṣādiq Iṣfahāni), on f. 146/137 v.

65. Firdaus (Mirza Abul Ḥasan Shirāzi), on f. 146/138.

66. Munis (Mirza Muḥammad Iṣfahāni), on f. 146 v/138.

67. Munis (Mirza Muhammad Riḍa Māzindarāni), on f. 146 v/138 v.

Sh (ش)

68. Dānish (Muhammad 'Ali, better known as 'Āqa Buzraq Iṣfahā f. 147/138 v.

69. Darwīsh (Darwīsh 'Ali Khurasāni, better known as Mulla Dāni f. 148/139 v.

Ṣ (ص)

70. Mukhlis (Mirza Muḥammad Nabi Shirāzi), on f. 148/139 v.

Ḍ (ض)

71 'Āriḍ ('Āqa Bāba Iṣfahāni), on f. 149/140 v.

Ṭ (ط)

72. Muḥiṭ (Mirza Ma'sūm b. Mirza Buzraq Qāim Mughān), on f. 149 v

73. Nishāṭ (Mirza 'Abdul Wahāb Mūsawi), on f. 150/141.

'A (ع)

74. Qana' (Shaikh Muḥammad of Bahrain), on f 159/150.

75 Matbu' ('Āqa Muhammad Ja'far Shirāzi), on f. 159 v/150.

Gh (غ)

76. Furugh ('Āqa Muḥammad Ja'far), on f 160 v/151 v.

F (ف)

77. Harīf (Mirza Abul Hasan Ṭabāṭabā'i), on f. 161 v/152.

78. Ẓarīf (Mirza Hasan Isfahāni), on f. 161 v/152 v

79. 'Ārif (Shaikh 'Ābid Kazarūni), on f. 162/153.

80. 'Ārif ('Āqa Muhammad Taqi Isfahāni), on f. 163/154.

81. Wāqif Shahjahānābādi, on f. 163 v/154.

82. Yūsuf Turbati, Shaikh, on f. 163 v/154 v

Q (ق)

83. Shā'iq (Mulla Ḥusain Khurāsāni), on f 164/154 v

84. Shā'iq (Hādi Baig Shirāzi), on f. 164 v/155.

85. Sha iq (Aqa Ali Askar Isfahani), on f. 165/155 v.

86. Mushfiq (Pir Murād Baig Zand), on f 165 v/156.

87. Nāṭıq (Mırza Ṣādıq Isfahānı), on f. 167 v/158.

88. Wāmiq (Muhammad 'Alı Yazdı), on f. 168 v/159.

89. Wāmiq ('Āqa Muhammad Thālith Isfahānı), on f. 169/159.

L (ل)

90. Bīdıl (Mırza Muhammad Rahīm Mūsawı), on f. 169/159 v.

91 Bīdıl (Muhammad Amīn Khān Nıshāpurı), on f 170/160 v.

92. Sā'ıl (Muhammad Sa'īd, better known as 'Āqa Jānı), on f. 170 v/160 v.

93 Mā'ıl (Mırza Muhammad 'Alı), on f 171 v/161 v.

94 Mā ıl ('Āqa Muhammad Shırāzı, elder brother of the author), on f 172 v/162

95. Mā'ıl (Shaıkh Rahīm), on f 172 v'163.

96. Wısāl (Mırza Shafi', better known as Mırza Kuchak Shırāzı), on f. 173/163.

M (م)

97. Qāsını, Shırāzı, Mırza Abul, on f. 181/171.

98. Qāsım, Mırza Abul, on f 187/176 v

99 Taslīm (Mırza Ahmad Khurāsānı), on f 188/177 v

100. Khurram (Mırza Najaf Alı Shırāzı), on f. 188/177 v

101. Khurram (Mırza Hāshım Isfahānı), on f. 189'178 v

102. Khurram (Husaını Khurāsānı), on f 189 v/179

103 Khurram ('Āqa 'Abdul Majīd Mashhadı), on f 189 v/179.

104 Qā'ım Mughān (Mırza 'Isa, better known as Mırza Buzraq Shırāzı), on f 190/179 v

105. Mahrūm ('Āqa Hasan 'Alı Jahramı), on f 191 v/181.

106. Mun'ım Shırāzı, on f. 192/181

107. Nadım (Mulla Muhammad Astrabādı), on f. 192.

N (ن)

108. Parıshān (Murtadā Qulı Baıg), on f. 193 v/183 v.

109. Burhān 'Alı Khān of Laknāhur ın Indıa, on f. 194/184.

110. Ḥasan Nahāwandı, on f. 194/184.

111. Ḥusaın, Mulla, on f. 194 v/184 v.

112. Ḥusain of Laknāhur, Mir Muḥammad, on f. 195/184 v.
113. Ḥairān (Mirza Muḥammad 'Ali Yazdi), on f. 195/185.
114. Raushan (Mirza Aḥmad b. Mirza Muḥammad Ḥusain 'Āli), on f. 195 v/185.
115. Gulshan (Mirza Muhammad 'Ali Shirāzi), on f. 196/185 v.
116. Miskīn (Mirza Muḥammad Fākhir Kashāni), on f. 198/187 v.
117. Maftūn ('Abdur Razzāq Baig b. Nafis Quli Baig Beklarbaigi), on f. 199/188.
118. Maftūn (Mirza Rafi' Qummi), on f. 199 v/188 v.
119. Humāyūn (Shaikh 'Abdul 'Ala Iṣfahāni), on f. 199 v/188 v.

W (و)

120. Chamaqlu Māzindarāni, on f. 200/189.

H (ه)

121. Āgeh ('Āqa 'Ali Ashraf, younger brother of author), on f. 200 v/189 v.
122. Āshuftah (Kalbe Ḥusain Baig of Iyrwan), on f. 201 v/190.
123. Bandah (Mirza Radi Āzurbaijāni), on f 202 v/191.
124. Dharrah (Mirza 'Abdul Ghani of Tufrash), on f. 203 v/192.
125. Shanah (Muḥammad Mahdi Khān), on f 204 v/193.
126. Qaṭrah ('Abdul Wahhab Isfahāni), on f 206/194 v
127. Kushtah (Mirza Aḥmad b 'Ali Akbar), on f. 207/195 v
128. Naṣrullah Khān Qarakuzlu, on f 207 v/196
129. Wālih ('Āqa Muḥammad Kāzim Isfahani), on f. 208/196 v.

Y (ى)

130. Bāqi (Mirza 'Abdul Bāqi Mūsawi Isfahāni), on f. 209 v/197 v.
131. Tasalli ('Āqa Rajab 'Ali Shirāzi), on f 210/198.
132. Mirza Jāni (Mirza Muhammad Husain Husaini Shirāzi), on f. 210/198 v.
133. Ḥusaini (Mirza Muhammad Ḥusain Yazdi), on f. 210 v/199.
134. Khāwari (Mirza Fadlu'llah), on f. 211/199.
135. Khāwari (Mirza Ma'sūm Tabrizi), on f. 215 v/203 v
136. Dhauqi ('Āqa Buzraq b. 'Āqa Muhammad Ṣādiq Kaukab), on f 216/204.
137. Rāwi (Fadl Khān), on f. 216/204.

138. Rafiqi (Mirza Muḥammad 'Ali Ṭabāṭabā'i), on f. 218/205 v.
139. Rāhi ('Āqa Muḥammad Ibrahim Iṣfahāni), on f. 218/206.
140. Sultāni (Mirza Riḍa Quli Māzindarāni), on f. 218 v/206.
141. Ṣafi Kāshāni, Mirza, on f. 219 v/207.
142. Ṣafā'i ('Āqa Muhammad Kirmāni), on f. 219 v/207.
143. Ṣafā'i (Mirza Muhammad 'Ali Yazdi), on f. 219 v/207 v.
144. Fardi (Ṣafar Baig Zand), on f 220/207 v.
145. 'Āli (Mirza Muhammad Husain Shirāzi), on f. 200 v/208.
146 'Āqa 'Ali Shirāzi, on f. 227 v/215.
147 'Āmi (Hāji Husain Shirāzi), on f. 228/215 v.
148. Fidwi (Āqa Muhammad Ja'far Shirāzi), on f. 228/215 v.
149. Figari (Mirza Muhammad Shirāzi), on f 229 v/216 v.
150 Qa'āni (Mirza, Habīb b Mirza Gulshan), on f 230/217 v.
151. Qada'i ('Abdur Rahīm Yazdi), on f 233 v/221.
152 Mahdi Baig Āzurbaijāni, on f 234/221.
153 Mahdi Shirāzi, Mirza, on f 235 222
154 Nādiri (Mirza Ibrahim Gadaruni), on f 236/223.
155. Nishāti (Abbas of Surkdeh in Māzindarān), on f. 238/224 v
156 Naqi (Mirza 'Ali Naqi Khān of Lahore and 'Azīmābad (Patna), another takhallus, Lisān), on f 239/225 v
157 Nu. 'Ali Shāh, on f 239/226
158. ? Niri (Mirza Ṭāhir Shirāzi), on f 240 v/227
159. Yāri (Mirza Muhammad Husain Khurāsāni), on f 249/235 v.

Beginning:

اين رؤضه دلکشاست باغی ز حمان
ار فضل حدای اکر ایمن ر حران

Ending:

کویش چو بهشتی است دریغا بسمل
کز کثرت ناکسان کسی را ره نیست

Khātima on the life and poetical works of the author, on f. 249 v/236.

An epilogue, in verse, at the end, on f. 260 v.

Beginning: خداوند بی مثل راشکر بیحد که این دلکشا نامه آمد مجلد

Ending: زبانم بذکر تو پیوسته کویا بغیر از رضایت رهم باد مسد

This copy is corrected by the author who has added a few folios in his own hand (*vide* ff 231–233 v).

ff. 261. ll. 15. S. 7.6×5.6"/19.2×14-1 cms.

Written in ordinary nasta'līq, in 1255/1830.

Names, in red. A few worm holes. Good condition Bound

A rare work.

Seals: 2 of الله اکبر.

572

Tad. 9

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 248. ll. 15. S 12 1×7 4"/30.5×18 6 cms

Written in clear nasta'līq, on 22 Rabi' I, 1265/15 Feb. 1849

Rubrication. Worm holes. Fair condition Bound

573

Tad. 31 صبح وطن

ṢUBHE WAṬAN

Biographical notes on 91 Madrasi poets, with eleven ghazals of each, wherever their diwans were procurable, else extracts from *Guldasta-e-Karnatak*, compiled by Muhammad Ghauth (Wāla Jāh Amirul Hind A'zamu'l Umara Mukhtāru'l Mulk Sirāju'd-Daulah Ghauth Khān Bahadur, Bahādur Jung, Nawāb of Carnatic, in 1258/1842

This work was undertaken by the learned Nawāb of the Carnatic in order to give correct information and true portraits of the poets who were praised highly and unnecessarily in the Guldasta first because they were Madrasis like its author.

The Nawāb, a patron of Arts and Letters was a good poet and has many works dedicated in his name

The author's name is on p 20 and the title on p 3 Table of contents in the beginning. The work is arranged alphabetically according to the takhallus and begins on p 3 as under

A (الف)

1. A'zam (Amiru'l-Hind Wāla Jāh, Muḥammad Ghauth, the author, d. 1271/1855), on p. 3.

Ḥ (ح)

26. Ḥāji ('Abdul Hādı Naqwi), on p. 54.
27. Ḥaqq (Shaikh Aḥmad Sawı), on p. 96.
28. Ḥaṣan (Muḥammad Ḥasan 'Ali), on p. 56.
29. Ḥaidarı (Ghulam Ḥusain Mehkarı who resıgned hıs first takhallus Judat ın favour of hıs maternal uncle Ghulam Ḥusaın), p. 60.

Kh (خ)

30. Khulūṣ (Sayyid Muhammad b. Khwaja Ḥasan Chıshtı), on p. 61.
31. Khushnud (Abı 'Alı Muhammad Irtıda as-Ṣafawı, b Mustafa 'Alı Khān Khushdıl, b. 1198/1784), on p. 56.
32. Khushdıl (Ahmad Mujtaba Gupamwı, b 1173/1760 d 1234/1819), on p. 68.
33. Khadım (Mumtazu'l Mulk Ghulam Murtada Khān 'Aẓīm Jung, grandson of Wāla Jah I, b. 1222/1807), on p 75.

D (د)

34. Dıwan (Zaınu'l-'Ābıdın), on p 75.

Dh (ذ)

35. Dhauqı (Sayyıd 'Abdul Latīf Ellurı b Abu'l Ḥasan Qurbı, d. 1193/1779), on p. 76.
36. Dhakı (Sayyıd 'Alı b. Mır Baqır Khān, later on he adopted 'Alı as hıs takhallus), on p 77

R (ر)

37. Rafi' (Shāh Rafi'u'd-dın Qandaharı ad-Daknı, d. 1241/1826), on p. 80.
38. Rā'ıq (Hakīm Baqır Husaın Na'ıtı *alıas* Ghulam 'Alı Musı Rıda, d. 1284/1832), on p. 81
39. Rāghıb (Mır 'Alı Rıda), on p. 88
40. Rāghıb (Sayyıd Ahmad *alıas* Mır Mubaraku'llah Khān b Muhammad 'Āṣim Khān Mubarız Jung), on p 89
41. Raunaq ('Ārıfu'd-dın Khān b. Hāfiz Muḥammad Ma'ruf Burhanpurı), on p. 95.
42. Rāqım (Muḥammad Husaın Qadırı, b. 1223/1808), on p. 99.

Z (ز)

43. Zaınu'l 'Ābıdın (Younger brother of Mır 'Ālam of Hyderabad), on p. 105.

S (س)

44. Sukhan (Sayyid Muhammad Khān Isfahānī, d. 1216/1801), on p. 101.

45. Sayyid (Muhammad Sharafu'd-dīn b. Dost Muhammad, b. 1221/1806), on p. 110.

Sh (ش)

46. Shāyān (Muhammad Aslam Khān b. Qādī Ahmad Nā'itī Lukhanī, *Mathnawī-e-Khirad, 'Aynu'l-Masādir Waqa'i Haidari*), on p. 112.

47. Shā'iq (Ghulam Muhyu'd-dīn *alias* Shā'iq 'Alī Khān, d. 1249/1833), on p. 113.

48. Shā'ir (Hakim Ghulam Muhyu'd-dīn b. 1227/1812), on p. 118.

Ṣ (ص)

49. Safwat (Abu'l Hasan *alias* Sa'ādatmand Khān b. Ghulam Ḥusain Judat), on p. 121.

Ṭ (ط)

50. Ṭālib (Wajihu'l-lah b. Mujību'llah), on p. 121.

'A (ع)

51. 'Azīm ('Azīm'l-lah author's uncle, b. 1217/1802), on p. 127.

52. 'Izzat ('Abdu'l Qadir Khatīb Nā'itī), on p. 128.

53. 'Azīmu'd-dīn, on p. 129.

54. 'Āsī (Nuru'd-dīn Muhammad Khān), on p. 122.

55. 'Āshiq (Muhammad 'Abdul Wadud), on p. 129.

56. 'Atīq (Muhammad Sibghatu'llah Khān Nā'itī, b. 1199/1785) on p. 133.

F (ف)

57. Fā'iq (Sayyid Khairu'd-dīn b. 1188/1774), on p. 134.

58. Fidā (Ghulam Husain), on p. 139.

59. Fidwī (Kāshī Parshad), on p. 140.

60. Fārūq (Khān 'Ālam Khān, b. 1207/1793), on p. 141.

Q (ق)

61. Qurbī (Abu'l Hasan Naqwī, d. 1182/1768), on p. 146.

62. Qudrat (Qudratu'llah Khān Gupamwī), on p. 148.

K (ك)

63. Kāmil (Ghulam Kibriya), on p. 153.

64. Kamāl (Sayyid Kamālu'd-din), on p. 155

65. Kaukab (Muhammad Ṣādiq Khān Isfahāni), on p. 155.

66. Gauhar (Muhammad Baqir Khān Nā'iti), on p 156

L (ل)

67. Ladhdhati (Afḍal Khān), on p. 160

68. Lā'iq (Ghulam Dastagir Ghiyāth), on p. 161

M (م)

69. Miharban (Shāh 'Abdul Qadir Aurangabādi, author of *Khulu'l Jawahir*), on p 163

70 Mājid (Tāju'l Umara Amīrul Mulk Dhulfiqārud Daulah Muhammad 'Ali Husain Khān Zafar Jung b 'Umdatul Umara, d. 1216/1801 in his eighteenth year), on f 170

71. Mahfūz (Muhammad Mahfuz Khān Shahāmat Jung b Anwaru'd-din Khān Gupamwi d 1193/1779), on p 176

72 Munzawi (Mir Murtada Shāhjahānabādi, author of *Jawahirul Asha'ar Fawa'id Shati* and other works in occult science), on p 177.

73 Mu'jiz (Ghulam Muhyu'd-din Nā'iti, d 1229/1814), on p. 178

74. Muravvat ('Ali 'Ādil Khān), on p 184.

75. Muhammad Yār Khān, on p 184

76 Muhammad Ṣālih, Mirza, on p 184.

77 Muhammad Shafi' Mir, on p. 185.

78. Mash-hur (Sayyid 'Ali Muhammad Naqwi), on p. 185

79. Mukhtār (Saiful Mulk Anwaru'd Daulah Husain Jung, third son of Wāla Jāh I), on p 185.

80. Munavvar (Mu'inu'd-din *alias* Munavvar Raqam Khān, b. 1217/1802), on p. 189.

N (ن)

81. Nagīn (Sharafu'd-din Khān Nā'iti), on p. 191

82. Nāmi (Turab 'Ali Khānabādi), on p 191

83. Nāmi (Ghulam A'izzu'd-din Khān Mustaqīm Jung, b. 1181/1767, d. 1240/1825), on p. 192.

84. Nāzir (Ghulam 'Abdul Qadir *alias* Qadir 'Azīm Khān, b. 1200/1786, d 1243/1827), on p. 198.

85. Nāṣir (Ṣafiu'd-dīn Muḥammad Khān, b. 1198/1714 d. 1243/1827), on p. 200.

W (و)

86. Wāqif (Mīrān Muhyu'd-dīn, younger brother of Shā'iq, b. 1205/1791), on p. 205

87. Wāla (Sayyid 'Abu Sa'īd *alias* Sayyid Abu Ṭayyib Khān), b. 1190/1779 author's tutor alive in 1257/1841 (p. 211), on p. 210

88. Wāhh (Sayyid Muhammad Musawi, d 1184/1770), on p. 216.

89. Wilā (Hamīdu'd-dīn b. Abu Ṭayyib Khān Wāla, d. 1213/1798), on p 217

90 Wāṣif (Muhammad Mahdi b 'Ārifu'd-dīn Khān Raunaq, b. 1217/1800), on p 218

Y (ی)

91 Yād (Khwaja Hamīdu'd-dīn b Khwaja 'Ālam, d 1216/1801), on p 223.

Seven chronograms at the end on pp 224 and 225 Five give the date as 1257 and remaining one 1256 and the other 1258.

Beginning: حدا در انتظار حمد ما بیست محمد چشم بر راه ثنا بیست
اما بعد علام برار اوث محمد عوث کان الله له الخ

Ending: هم سر نجم و سر سبعه سیاره بدان
که طلوع قرین است و عروب تمسیس

ff iii+223+2. 11 15 S 10 3 × 6 6, 7 0 × 3 9"/26.0 × 16 5, 17 6 × 9 8 cms.

Written in clear nasta'līq, in 1259/1843

Frontispiece, giving the title of work and author's name in fine cartouches 'Unwan Coloured ruled borders Headings in red Spacings for text coloured brown Dampness stains. A few worm-holes Fair condition. To be rebound

Ref: Spr 172

574

Tad. 39 گلشن گفتار (تذکرة الشعرای هندیه)

GULSHAN-E-GUFTĀR
(TADHKIRATU SH SHU'ARĀ-E-HINDIYYAH)

A collection of biographical notes on Hindi (Rekhta) poets compiled by Khwāja Khān b Turktāz Khān Bahādur Qawi Jung b. Yekkatāz

Khān, takhallus Ḥamīd, in 1165/1752. The author's name is on f. 5 v., and the title on f. 6 v. The date of compilation is given in author's own qit'a on f. 7 as

تلاش اوسکی تاریخ کی کرکے دل کہا گلشن بزم گفتار ہے ۱۱۲۰ھ

In the preface the author states that there are many tadhkirahs on Persian poets but none on Hindi poets He has, therefore, compiled this work which begins on f. 11 with Nusrati and ends abruptly with 'Uzlat. A mathnawi in praise of the Twelve Imams by Hātim is noted on ff. 9–11 v and his life on f 2 v which the author has stated to be in the middle of the work

Thus this copy is, in all probability, incomplete by a few folios. The names of the following poets are found in this work.

1. Abdāl Baig, Mīrzā Burhānpūri (a Persian and author's friend), on f. 45.
2. Ābru (Mīr Mubārak), on f. 31
3. Ahsanu'llah, on f 39 v
4. 'Ājiz ('Ārifu'd-din Khān *alias* Mirza'ī), on f 47 v.
5. Ashraf Gujrāti (Muhammad Ashraf), on f 14
6. 'Āzim Burhānpūrī, Sayyid, on f. 42
7. Dā'ud Baig, Mīrzā of Aurangābād, on f 46 v.
8. Fadalu'llah, Shāh Aurangābādi, on f 46
9. Hashmat (Mīr Muhtasham 'Ali Khān), on f. 16 v
10. Hatim Dihlawi (Muḥammad Ḥatim), on f. 26 v
11. Jān Jānān (Mīrza Mazhar), on f 35
12. Kāmil Burhānpūri, Muhammad, on f 43
13. Muḥammad Shāh Padshāh, (d. 1161/1748), on f. 23 v.
14. Muzammil (Mīr Muhammad Muzammil), on f. 15 v.
15. Nuṣrati Bijāpūri (author of Madmālat), on f 11.
16. Qā'im Burhānpūri, Muhammad, on f 42 v
17. Radi Aḥmadābādi (Muḥammad Raḍi), on f 14 v.
18. Rasā Bālāpūri (Abul Ḥasan), on f 51 v.
19. Saudā (Mīr Muhammad Rafī'), on f. 35 v
20. Tābān (Mīr 'Abdul Ḥayy), on f. 36 v.
21. 'Uzlat (Shāh 'Abd-e-Wāli Ṣurati), on f 54.
22. Wafā Erijpuri (Āqā Muḥammad Amīn b. Muḥammad Naqī Khān), on f. 52.
23. Wali Muḥammad Aḥmadābādi, on f. 11 v.

24. Yakrang, on f. 25 v

25. Yakru Dihlawi, on f 25.

26. Yaqin (In'āmullah Khān), on f. 37 v

27. Zānı Burhānpūrī (Nayyar Khān, an Afghan, aged 110 years, a pious man but adopted the takhallus Zānı (adulterer) as he wrote obscene verse), on f 40 v

Beginning : حمدت ازدی که زبان فصحای عالی فطرت والاخیر ت بتقریر شمه آن عاجز و قاصر و مکرمت الهی الخ

Ending : abruptly شمع ساھو ھون ان شعله تدون کی اوپر میں نه جلی کو نحا بو نه تماشا سمجهون

ff 56 11 7 8 0 2 · 3 9 , 4 4×2 3"/15.5×9 16 , 10 9×5 8 cms.

Written in ordinary good nasta'līq A late 12th cent copy

Excellent illuminated unwan Gold and coloured ruled borders. Spacings for text coloured light brown Headings in gold or red. Wormholes to be repaired Fairly good condition. To be re-bound A rare but incomplete copy

575

Tad. 19

تذکرہ گردیزی

TADHKIRA-E-GURDIZI

A collection of biographical notes on Rekhta Poets arranged alphabetically The author's name is on f 1 v. The work was compiled in Delhi, by Fath *alias* Abu'l-Husain al-Gurdizi, in 1165/1752

The names of the following poets are found in this work -

1. Ābru (Najmu'd-din Mubārak), on f. 4 v.
2. Āgah (Muhammad Salah), on f 6 v
3. 'Ājiz ('Ārif 'Ali Khān), on f. 20.
4. Anjām ('Umdatul Mulk Amir Khān), on f 7 v.
5. 'Ārif, on f 19
6. Ārzu (Sirāju'd-din 'Ali Khān), on f 3 v.
7. 'Āshiq (Mir Yahya *alias* 'Āshiq 'Ali Khan), on f 20
8. Āshna (Zainu l 'Ābidin), on f 7.
9. 'Āsi Burhānpuri (Nūr Muhammad), on f. 19 v
10. 'Āsimi (Burhanu'd-din), on f 18 v

11. Āzād (Muḥammad Fāḍil), on f. 7.
12. 'Azīz (Shāh 'Azīzullah), on f. 19.
13. Bahār (Tek Chand), on f. 8.
14. Bayān (Khwaja Aḥsanullah), on f. 9 v.
15. Bīkal ('Abdul Wahāb), on f. 10.
16. Bīrang (Dilāwar Khān), on f. 9.
17. Bītāb (Muḥammad Ismā'īl), on f. 9 v.
18. Dhahīn (Muḥammad Musta'id), on f. 15.
19. Dānā (Faḍl-e-'Alī), on f. 14 v.
20. Dard (Khwāja Mīr), on f. 14 v.
21. Ḍiyā, on f. 18.
22. Fadlı Dakhni, on f 21.
23. Fughān (Ashraf 'Alī Khān), on f. 20 v.
24. Gharīb (Muhammad Zamān), on f 20 v.
25. Ḥashmat (Muhtasham 'Alī Khān), on f. 13 v.
26. Hashmat (Muhammad 'Alī), on f 14.
27. Hazīn (Muhammad Bāqir), on f 11 v
28. Hidāyat (Hidāyatullah), on f. 24
29. Ilhām (Fadā'il Baig), on f. 7 v.
30. Ishtiyāq (Shāh Waliullah), on f 4
31 Jur'at (Mīr Sher 'Alī), on f 11.
32. Kalīm (Muhammad Husain), on f 21 v
33. Khāksār (Muhammad Yār), on f 14
34. Lisān (Kalāmullah), on f 21 v
35. Madmūn (Sharfu'd-din), on f. 22 v
36 Mauzūn (Khwājam Qulī Khān Dhulfiqaru'd-daulah), on f. 23.
37. Mazhar (Jān-e-Jānān), on f. 21 v.
38. Mīr Mīrān (Nawāzish Khān), on f. 23
39. Mīr (Mīr Muhammad), on f 23
40. Mīr (Muhammad Taqī), on f. 23
41. Muhsin (Muhammad Hasan), on f. 23
42. Muzammil (Muḥammad Muzammil), on f. 22 v
43. Naqī (Muhammad Shākir), on f. 23.
44. Nithār ('Abdur Rasūl), on f 23 v
45. Payām (Sharfu'd-din 'Alī Khān), on f 9 v

46. Qâdar, on f. 21.

47. Qâdari (Sayyid Khalīl), on f. 21.

48. Qā'im (Muhammad Qā'im), on f. 21

49. Qâsim Dakhni, on f. 21

50. Qudrat (Qudratullah), on f. 21

51. Ruswā, on f. 15

52. Sa'di Dakhni, on f. 15 v

53. Samān (Mir Nāsir), on f. 17 v

54. Samsam (Amiru'l-Umara Samsāmu'd-daulah), on f. 18

55. San'at (Mughal 'Ali Khān b. Āsif Jāh, I), on f. 18

56. Sane' Balgrāmi, on f. 17 v

57. Saudā (Muhammad Rafi), on f. 15

58. Shauq (Hasan 'Ali), on f. 17 v

59. Siraj (Sirāju'd-din), on f. 17

60. Tābān ('Abdul Hayy), on f. 10 v

61. Tālib (Shamsu'd-din), on f. 18

62. Tajammul ('Abdullah), on f. 10 v

63. Tamkīn (Salāhu'd-din), on f. 11

64. Thāqib (Shihābu'd-din), on f. 11

65. T[illegible] (Mu taban Khān), on f. 19 v

66. U[illegible] (Sitā Rām), on f. 19

67. Uzlat ('Abdul Wali), on f. 19

68. Wajd (Muhammad 'Ali), on f. 23 v

69. Yaqin (In'āmullah Khān), on f. 24

70. Yekrang (Mustafā Khān), on f. 25

71. Yekru ('Abdul Wahāb), on f. 20

72. Zahir (Muhammad Jān), on f. 18 v

73. Zaki (Ja'far 'Ali Khān), on f. 17

74. Zuhūr (Shiv Singh), on f. 16 v.

Beginning: ابتدای سخن بحمد آفرینی سزاست که الخ

Ending: از علم حود بود والا حصر آنرا تتبع و تفحص چون می متکفل نمی گردید

ff. 26; ll. 14; 8.0 x 5.8"/20.3 x 14.6 cms.

Written in ordinary script. An early 13th cent. copy.

European paper. Worm holes. Fair condition. Bound.

576

Tad. 103

بستان سخن

BUSTĀN-E-SUKHAN

A collection of short biographical notes on poets who had specially composed Persian and Urdu qasidas, etc., on the elevation of Mir Abul Qāsim, entitled Mir 'Ālam Bahādur, to the post of the Prime Minister of Hyderabad, by the Nizam, Sikandar Jāh Āsif Jāh III, in 1219/1804, and on his other exploits.

The work was compiled by Mir Sayyid Muhammad, surnamed Sayyid Mirza Khān, author of *Awsāf-e-Munīr*, in 1222/1807. The title is the chronogram for that year (f. 2 v)

The arrangement is alphabetical according to the takhallus of the poets

1 Ahsan, Ahsanu'd-din Ahmad Maulā'i, f 13.

2 'Alwi, Mazhar 'Ali, ff 44 and 75

3. 'Āshiq, Mahmūd 'Ali, f 41 v

4 'Atā, 'Atā 'Ali Khān Bahādur, Diyāu'l-Mulk, f. 41.

5. Awj, Dhulfiqār Ali Khān, f. 15 v

6 Awsāf, Ghulām Haidar 'Ali Khān, f 16 v

7. 'Ayshi, Mirza Rida Isfahāni, f 42.

8 Chandā, Māh Laqā Bai *alias* Chandāji, f. 17 v.

9. Fayyād, Fayyād 'Ali Khān Bahādur Sikandar Jung, f. 46 v.

10. Firūz, f. 47

11. Ghālib, Ghālib 'Ali Khān, f. 46 v.

12 Ghulām Nabi, *Ibid.*

13. Ḥāji, Darwish 'Ali, f. 25.

14. Himmat 'Ali Khān, f 70 v.

15. Iymā, Husain 'Ali Khān, f 5 v.

16. Iymān, Sher Muḥammad Khān, f 3

17. Ja'fari, Husain 'Ali, f. 17 v

18. Jawlān, Ḥasan 'Ali, f. 17.

19. Kamāl, Shāh Kamāl Shāhjahānābadi, f 48 v

20. Kewal Kishan, *Ibid.*

21. Khūb, Lāla Khūb Chand, f 25 v.

22. Luṭf, Mirza 'Ali Khān Shāhjahānābadi, f. 50.

23. Mirza Khān, the editor, *Ibid.*

24. Mughal, f. 53.

25. Muhammad Mirza b Shāh Tajalli, f 54.

26. Muntakhab, Bābu Rāi Arkāti, f. 53.

27. Najmi, Mirza Mahdi Māzandarāni, f. 55 v.

28. Nāla, Muhammad 'Ali Khān Najafi, f 54

29. Nawīd, Muhammad Hāfiz Shāhjahānābadi, f. 59.

30 Nizāmu'd-din, f 56

31. Niyāz, Muhammad 'Askari, *Ibid*

32 Raf'at 'Abdul 'Azīz Khān, f 26

33 Ṣafa, Dhulfiqār 'Ali Khān Lakhnawi, f 38 v

34 Ṣafdar, Ṣafdar 'Ali Khān Bahādur Machli Bandari, f. 35.

35 Sāghar, Mirza Mahdi Khurāsāni, f 31.

36 Saqi, Mir Husain Shāhjahānābadi, f 31 v

37. Sayyid Muhammad Khān, f. 33

38 Shafiq, Rāi Lachmi Narāyan, f 34

39 Shurish, Saifullah, *Ibid*

40 Siphar, Yār Baig Khān, f. 32 v

41 Wali, f 68

42. Zā'ir, 'Ali Quli, surnamed Zā'ir Husain Khān, f 27

The couplets noted on ff. 73 to end are by poets whose names are not known

Beginning: ای ثنا ئے تو بہار چمنستان سخن   وی رحمد تو بود روان ستان سخن

Ending: پیر حرد گفت بمی سال آن   آبخور سرد ہ یاد حسین

ff. 81 ll 15 S 10 6×6 1"/27 ×15 7 cms

Written in good nasta'līq An early 13th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains. Worm holes, repaired. Fair condition. Bound

A work of local interest and of historical importance.

(d) General Biography.

577

Ta. 178

تواریخ همایونی

TWĀRĪKH-E-HUMĀYŪNI

An anonymous collection of biographical notes, arranged in chronological order, on the lives of celebrated men from Adam down to the Holy Prophet Muḥammad, whose genealogy and life together with forty sayings are also noted. Then from Muhammad down to Humāyun the work deals with only Muslim rulers, saints and eminent men.

There is no preface to this work. The author has given bibliographical reference of the works from which he has collected the material for his work. There is no list of contents but the following headings are found and noted below

The Prophets from Adam down to Jesus ending, on f. 25 v.

The People of the Cave, ff 25 v–28 v

The philosophers, on f. 28 v

بیان شمهٔ از احوال حکما

Early Rulers of Iran in four Tabqas 1. Pishdadins, on f 33. 2 Kiyanians, on f 37 v. 3 Ashkanians, on f. 43 and 4 Sasanians, on f 45

بیان شمه ار احوال سلاطین متقدمین در چهار طبقات (۱) ـ پیشدادیان (۲) کیانیان (۳) اشکانیان (٤) ساسانیان .

Life of the Holy Prophet, his genealogy, wives, children, scribes and his forty sayings, from f 54 v.

شمه ار سیر حضرت خیر البشر ـ نسب شریف ـ اولاد امجاد ـ بیات مکرمات کتاب و اربعون حدیثا ـ

Four Orthodox Khaliphs, from f. 63 v.

(خلفائے راشدین)

• Sayings of 'Ali, in alphabetical order, from f 84.

بعضی از کلمات معجز صفات حضرت امیر رضی الله عنه

The Eleven Imams from Hasan to Mahdi, from f. 89.

The Umayyides, from f 104 v.

حکایت بنو امیه

The 'Abbasides, from f. 126 v.

ذکر خلفائے بنی عباس

Ṭāhirides, on f. 167 v.

طبقه طاهریان

Ṣafarides, on f. 168.

طبقه صفاریان

Samanides, on f. 16 v

طبقه سامانیان

Ghaznawides, from f. 171.

احوال ملوك غزنویه

Khwarizmshahis, on f. 175

طبقه خوارزم شاهیان

Il Arsalans, on f. 176

ایل ارسلان

The Atabeks of 1. Iraq, 2. Azurbaijan, 3. Fars, 4. Luristan, on f. 176 v.

طبقه اتا بکان عراق ـ آذر بایجان ـ فارس و لرستان

Muzaffarids, from f. 178

احوال اولاد مظفر بن منصور

The Ghoris, from f. 179 v.

طبقه سلاطین غور

Rulers of Kart, f. 183

ذکر طبقه ملوك کرت

The Mongols, from f. 187 v.

حالات خواقین چنگیز خانی

The Saljuqides, from f. 207.

ذکر سلاطین سلجوقیان

The Bayindaris, from f. 209 v

طبقه بایندریه

Muslim Rulers of India, from 214.

در بیان احوال سلاطین ولایت هندوستان

1 The Pathans.

اول ـ طایفه افغانیان

2 Kings of Gujerat.

دوم ـ گجرات

3 Bahmanis.

سیوم ـ بهمنیان

4. Khiljis.

چهارم - خلجیان

5. Kings of Bengal.

پنجم - سلاطین بنگاله

The Mughals from Timur down to Humayun, from f. 219 v.

Beginning: بعد از حمد الهی و نعت (رسالت) پناهی نموده می شود که الخ

Ending: تقبیل تراب اقدام بادشاه ملك احتشام سر مفاخرت بکیوان رسید ازانجا بر کوچ متوجه شده به اتمام رسیده

ff. 246 ll. 17 S. 9.6×5.8 7.4×3.6"/24.2×14.6, 18.5×9.0 cms

Written in clear nasta'liq A mid 10th cent. copy

Headings in red Ruled borders. Worm holes A few folios damaged Fair condition To be repaired and re-set in old covers

A rare work

Seals on f. 213 Faqirullah فقیر الله.

578

Ta. 177

Another copy of the same

Defective at the beginning by a folio and at the end by another folio or so and in between ff 388 and 389. It contains a few pages of more material than the preceding copy

Beginning: abruptly. از خلق آدم تا زمان میلاد سید عالم صلی الله علیه وسلم الخ

Ending: هزارش حاجت از شاهی رواباد هزارش سال در شاهی بقا باد

ff. 390 existing ll 11. S 9.5×5.9", 23.8×14.6 cms

Written in good nasta'liq, in Rabi' II 1045/Sept 1635

Headings in red Dampness stains Worm holes Fair condition. To be repaired and re-bound.

Seals I'tisāmul Mulk, d/1274 اعتصام الملك ۱۲۷۴

579

Ta. 6 تذکرة التواریخ

TADHKIRATU'L-TAWĀRĪKH

A collection of short notes on the lives of the prophets, saints, rulers, nobles, sufis, literary men, etc., from Jacob down to the date of compilation

(990/1582, on f. 2 v) together with chronogrammatic qitas. Further, the author 'Abdullah al-Harawi, has noted the qiṭa's on bridges, sarais, forts, palaces, wells, cisterns, etc. He has given a list of historical works from which he has selected his notes.

The notes contain the dates of birth and death, the age and the duration of office. Marginal additions and corrections.

A list of the rulers of Delhi from Shihābu'd-din Ghori down to Jahāngīr drawn by a later hand, on ff. 74–76 v.

This rare work is probably an autograph copy.

Beginning: حمد و سپاس بیحد شکر و ثنای بیعد واجب الو حودی راکه الخ

Ending: هرچیز که جمع کرد در کشور هند شد صرف مقام؟ کرد کرم

ff. 74+2. ll. 17. S. 8.4×5 0"/21.1×12.5 cms

Written in good nasta'liq A late 10th cent. copy.

Rubrications. A few worm holes. Good condition. Bound.

Seals: 1. 'Abdul Halīm b. 'Abdush Shukūr 2 and 3. 'Abul Fadal Shādmān | 'Abul Fadal Murīd-e-Jahāngīr Bādshāh.

عبد الحلیم بن عبد الشکور – ابو الفضل شادمان – ابو الفضل مرید جهانگیر بادشاه

580

Sw. AM. 3

مجالس المومنین

MAJĀLISU'L-MU'MINĪN

A collection of geographical and biographical notes on sacred places and the lives of eminent Muslims, some of whom were Shiites but the majority, in spite of being Sunnites, are also dubbed as Shiites. The work was compiled in between 993–1010/1585–1602 by Nurullah b Sharīf al-Ḥusaini ash-Shustari, died after 1019/1910

The work begins with the advent of Islam and goes down to the rise of the Safavides in Persia who adopted the Shi'a faith, as state religion in their kingdom, in 905/1499.

The work is divided into an introduction (فاتحه) and twelve parts (مجلس), as under –

Fātiha, on correct definition of the Shia'h in general, and of the Imamiyyah Shi'ah and the Ithna 'Ashariyyah Shi'ah, in particular, on f. 4.

Majlis I, on mausoleums and places sacred to the Shi'ahs on account of their Imams, on f. 12

Majlis II, on some tribes who are famous for their Shi'ite affiliation, on f. 59.

Majlis III, on those great Shi'ites who were amongst the companions of the Holy Prophet, on f. 75.

Majlis IV, on those eminent Tābi'īn, (or those who came after the Companions), on f. 133 v.

Majlis V, on those celebrated theologians, commentators, traditionists, leading jurists, etc., amongst the Taba' Tābi'īn (or those who followed the Tabi'in), on f. 158.

Majlis VI, on the Ṣufis, on f. 286 v.

Majlis VII, on those eminent philosophers who were great exponents of the Shari'at, on f. 382.

Majlis VIII, on great kings of the Shi'ite faith, on f. 413.

Majlis IX, on famous nobles and great warriors amongst the Shi'as, on f. 496

Majlis X, on eminent Shi'ah ministers, statesmen and secretaries, on f 511 v.

Majlis XI, on famous Arab poets, on f 542.

Majlis XII, on famous Persian poets, on f. 591.

Khatima, on author's appeal to readers, on f 640 v.

Table of contents in the beginning. Occasional marginal glosses

Beginning: نفحات دلکشای حمد و رشحات جانفزای ثنا که از مهب اسمان اعتقاد الخ

Ending: و طبع لطیف ناظر ازا ار ، طالعه آن ملامت بیفزاید هداه عهداً النعم

ff. 1+651 ll 22 S 10.3×6.8, 6.9×3.6"/26.1×17.1, 17.3×9.0 cms.

Written in excellent naskh, 1078/1667

'Unwans on first three folios. Gold and coloured ruled borders. Headings in red Worm holes. Poor condition To be repaired and re-bound.

Seals· of Muhammad Rida-al-Mūsawī—'Ali Naqī.

محمد رضا الموسوی - عبده الراجی علینقی

Ref: E.I O 704, Iv ASB 276.

581

Sw. AM. 2

Another complete copy of the same with twelve majlises, on ff 7, 29v, 37 v, 65 v, 77 v, 142 v, 188, 202 v, 240, 247, 260 v and 279 v.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 305. ll. 30. S. 11.1×7.0", 28 0×17.7 cms.

Written in calligraphic naskh. A late 11th cent. copy.

Rubrications. Headings in bold script. Dampness stains. Worm-holes. Poor condition To be repaired and re-bound

582

Sw. AM. 1

Another complete copy of the same with twelve majlises, on ff. 10, 51, 64 v, 116, 138 (not marked), 261, 342, 368, 435, 447, 470, and 504

Beginning as usual

Ending: as usual

ff. 548 11 25 S. 11 8×6 5"/29 8×16 5 cms

Written in good naskh A late 11th cent copy.

Brownish glazed paper which is crumbling to pieces Headings in red Worm holes Poor condition Bound

Seals 1 Mir Sultān Husain (Fidwi-e-Ahmad Shāh Badshāh Ghāzi) 1164, 2 and 3 Munirul Mulk, 1206

میر سلطان حسین فدوی احمد شاه بادشاه غازی ۱۱٦٤ ھ

583

Sw. AM. 204

Another complete copy of the same with twelve majlises, on ff. 9, 45 v, 58, 104, 124 v, 221 v, 287, 309, 374 v, 396 and 421 v

Beginning: as usual

Ending یعز اید والله الموفق بالاتمام

ff. 453 ll. 29. S. 10 6×5.8", 26 8×14 8 cms.

Written in clear naskh A late 11th cent. copy

Brownish glazed paper Rubrications upto f 339 v Headings left blank thereafter. Good condition Bound

Autograph of Yalanktush Khān

584

Sw. AM. 8

Another complete copy of the same with the twelve majlises, on ff. 7v,

33, 42, 74v, 90, 174, 236 v, 255, 305 v, 315, 333 and 356 v. Last page missing. List of contents in the beginning.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly. وغالقان وسائر . . . . مستور دارند که

ff. v+388 ll. 25. S. 10.8×6 9"/27.2×17.4 cms.

Written in ordinary nasta'liq. An early 12th cent. copy.

European paper. Headings in red. Dampness stains. Worm-holes. Fair condition. Bound.

585

Sw. AM. 5

Another complete copy of the same with twelve Majlises, on ff 9, 49v, 66, 114, 136, 255, 338 v, 365, 436, 450, 474 v and 510 v

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. ii+554 ll 25. S 11 7×7 3"/29 6×18 4 cms

Written in good naskh. An early 12th cent copy.

Headings in red. Dampness stains Worm-holes. Poor condition. To be repaired and re-bound

586

Sw. AM. 4

Another copy of the same containing first five Majlises on ff 12, 61 v, 78 v, 138 (not given) and 165 (wrongly written as IV). Last folios have many blanks This copy is left incomplete at the end

Beginning: as usual.

Ending: abruptly اودر کتاب رجال کاشی مذکور شده بدین تفصیل است

ff. 238 ll 21 S. 11.4×7 5, 7.3×3 5"/28 9×18 8, 18 3×8.8 cms.

Written in good nasta'liq. An early 12th cent. copy

'Unwan and gold decorations on first two pages Gold-ruled borders upto f. 200 v and coloured borders for the remaining folios. Headings in red. Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-set in old covers.

Seals: of Ḥaidar Yār Khān. حیدر یار خان

587

Sw. AM. 6

Another copy of the same defective at the end It contains first five Majlises which are on ff. 13 v, 72, 93, 161 v and 193.

Beginning : as usual.

Ending : abruptly. استفاده فرموده و بعد از فراغ از مراسم صبح

ff. 11. 20 S. 12 1×7.3, 8.9×4.8"/30.5×18 4, 22.4×12.2 cms.

Written in ordinary nasta'līq. An early 12th cent. copy.

Ruled borders Headings in red Margins, once renewed. Worm eaten. Poor condition. Not bound.

588

Sw. AM. 9

Another copy of the same containing Majlis VI to XII, on ff 1 v, 99v, 124 v, 190 v, 203 v, 226 v and 257 v

Beginning : as usual

Ending : as usual.

ff. 298. 11 24 S. 10.8×6.8, 7.4×4 2"/27 2×17.4, 18.8×10.5 cms.

Written in good naskh, in varying scripts by Muhammad Qāsim, on 30 Sha'bān 1050/5 Dec 1640.

Headings of Majlis VII to XII in excellent riqa' script written in white and encased in black on gold background forming 'unwans. Silver upto 93 and gold borders for the rest. Rubrications Dampness stains. ff. 254 to end crumbling to pieces Worm holes. Fair condition. To be repaired. Bound.

589

Sw. AM 10

Another copy of the same containing Majlis VI to XII which are on ff. 1, 122 v, 148, 246 v, 246 v, 299 v and 352. Table of contents in the beginning.

Beginning : as usual

Ending : as usual.

ff. iv+422. 11. 21. S. 10.5×6.6; 7.4×3.9"/26.4×16.5, 18.7×9.9 cms.

Written in good naskh by Dost Muḥammad b. Mulla Darwish Muḥammad Mazindarānı, on 8 Shawal 1057/25th Oct. 1647.

Collated on first Sunday in Jumada I, 1090/1st June 1579, at Hyderabad, by Ḥasan 'Alı b. Muḥammad Ṣalah al-Mazındaranı.

Gold ruled borders. Headings in red. Worm holes to be repaired. Fair condition. To be re-set in existing covers.

590

Sw. AM 7

A defective copy of the same with first five Majlises missing. The remaining Majlises VI to XII are on ff 8, 107, 136 v, 212, 226 v, 256 v and 303v. A short note at the end on شبهات in the form of questions and answers.

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff 368+5 ll. 20. S 12.1×7 3, 8 7×4.9"/30 7×18.5, 21.8×12.3 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Bārınd, on 14 Dhiqa'da 1075/1st Dec. 1647.

Coloured ruled borders. Headings in red. Margins subsequently renewed. Worm holes. Fair condition To be repaired and re-bound.

591

Tad. 54 مرآة الاعيان النور عيني

MIR'ITU'L A'YĀNU'N-NURU'L 'AINĪ

A collection of biographical notes on prophets, patriarchs, philosophers, Shi'ite Imams and others, compiled by Mir Sikandar Māzındarānı Āmuli. The author's name and title are on f 2 The work is divided into four a'inas (sections), as under

A'ına i, on the Creation, Adam down to the Prophet Muhammad, on f. 2.

A'ına ii, on the Shi'ite Imams, on f 79.

A'ina iii, on the Philosophers, on f 104 v

A'ına iv, on Sufic Shaikhs and Divines, from Hasan Basri to Manṣur Ḥallaj, on f. 116.

Beginning: اساس سپاسی که تاریخ بنیانش مورخین اولین وآخرین الخ

Ending: فهم اهل فضل سطر درآرند از کرم عمیم درگذرند. . . . مختارند

ff. 167. ll. 15. S. 8.8×5.6"/22.2×14.2 cms.

Written in ordinary script, on 29 Shawal 1094/11 Oct. 1683.

Rubrications. Dampness stains. Fair condition. Bound.

592

Sw. 3

ترجمه تاریخ حکما

TARJUMA-E-TA'RĪKH-E-HUKAMĀ

A Persian paraphrase of the Arabic work *Raudatu'l Afsah wa Nuzhatu'l Arwāḥ*, of Shamsu'd-din Muhammad (b Mahmūd) Shahrizi (7th/13th cent.) translated by Maqsūd 'Ali Tabrizi, in 1011/1602, dealing with the lives and traditions of ancient sages, Greek philosophers and early scholars of the Muslim period.

The author's name is on f 2 but the name of his work is not mentioned.

The translator's name is on f. 2v who says that he was ordered by the Mughal Emperor, Jahangir, to translate the work into Persian The date of compilation given is 1011/1602 which must be the date when the work was begun It must have been completed after 1014/1605 as Jahangir is given as the ruling monarch.

The translation begins on f. 3.

سپاس وستایش حدا را که اول بی اوست و بصفت دوام الخ

Beginning: ای حکیم علی الاطلاق وای دانای باستحقاق تا ار حودی خود بر نیایم الخ

Ending: راضی ساحت او را چیزی همچو رضا تمام شد بتوفیق الله تعالی ... المرتضی باد.

ff 204 ll. 17. S. 10.3×5.9"/26.0×15.0 cms.

Written in ordinary nasta'līq by Mirza Nāsir Baig, on 7 Jumada I, 1252/20 Aug. 1836.

Rubrications. Dampness stains. A few worm holes. Fair condition.

Ref: E. I O. 614-617.

593

Sw 4

A condensed version of the same.

Beginning : سپاس وستایش حکیمی را که اول (sic) قاصر الخ

Ending : و صفت بهره مند باد بحق محمد واله الامجاد

ff. 71. ll. 14. S. 7 9×4.9"/20.0×12.3 cms.

Written in good shikast nasta'līq. A 12th cent. copy.

Badly worm eaten. Poor condition. Not bound.

Ref : E. I. O 618. Iv ASB 275.

594

Ta. 462 وقایع شیخ دلیل

WAQĀ'I-E-SHAIKH DALĪL

A biography of Shaikh Dalīl, surnamed Shaikh Dalla (ڈلا), a bandit (قطاع الطریق), who came in conflict with the army of the East India Company It was compiled by Gauhar Khān, a Jamedar in 5th Cavalry Ellichpur Division, (The Nizām's Contingent)

Dalla was born in 1175/1762 and for twenty-eight years led a normal life, and thereafter for a period of thirty-four years resorted to banditti. He was murdered in 1223/1808 at the age of sixty-two.

The work is divided into twenty Dāstāns (stories)

Beginning : چنین آورده اند که خدائتعالی بیچون وبیچگون از قدرت کامله خویش الخ

Ending : وآن مرد شهید جوانمرد بهادر را در بهشت جای بخشد

ff 77. ll 11 S. 9 6×6.4"/24 3×16 0 cms

Written in ordinary nasta'līq by Hari Krishan Pandit of Shāhjahanabad. 19 Dhilhijja 1245 11 June 1830

Margins renewed. Worm holes. Fair condition Bound.

595

Sw. 1 تاریخ الحکما

TA'RĪKH'UL-HUKAMĀ

An abridged version of Shāhrizuri's work. It begins with the life of Luqmān and ends with that of Shaikh Bu 'Ali Sina Notes on geography are on last four folios.

The name of the compiler is not given. In the colophon however, it is stated that this work was compiled when Chandu La'l was Prime Minister of Hyderabad.

Beginning: شرایف اخبار درنثار حکای عالی مقدار ولطایف آثار الخ

Ending: چندولعل مہا راجہ بہادر خلد اللہ تعالی ظلال معالیہ و قرن بالخلود مآثر ایامہ و لیالیہ

ff. 29. ll. 15. S. 10 6×6.2"/26 8×15 6 cms

Written in ordinary script, in 1246/1830

Rubrications. Dampness stains Worm holes Fair condition. Bound.

596

Sw. 5 حیات منوری

HAYĀT-E-MUNAWWARI

Autobiography of a Mahdawi, Munawwar Khān who was born in 1231/1816 and grew upto be a respectable man of the age and a good poet. He had access to the Courts of the then Prime Ministers Sirājul Mulk and Mukhtārul Mulk His notes throw light on the condition of his sect in those days

The autobiography ends on p 13

The following notes are found on other pages

1. A note, in Urdu, on Zaman Khān's book *Hadiya-e-Mahdawiyyah* which cost him his life, on p 15
2. Dates of deaths of a few Mahdawis, on f 17
3. 'Urfi's couplets, on f 19
4. Sayyid Nusrat's letter to Munawwar, on p 20
5. A note قاتلوا وقتلوا ۱۸ ۱ ـ میانسید حو کبیر ۱۰۸۱, on p. 20
6. A note of Hasan Sijzi Dihlawi extracted from Mir'atu'l Khiyāl, on f 24.
7. A sufic note on Nur (Light) on p. 26.
8. Wasiyyat-nāma of Sayyid Mahmud Munawwar Mahdawi, on p 30
9. An extract from Qaisari' commentary on *al-Fusus*, in Arabic with interlinear Persian paraphrase, on p 31.
10. Sufic notes, on pp 34-40
11. Sayyid Nusrat's letter to Munawwar Khān, on p 41.
12. Chronograms on birth of Nasib Khān and deaths of Allah Bakhsh and others by Munawwar, on pp 43-44.

Beginning : الحمد الله رب المشرقین ... این فقیر بست و نهم جمادی الاول الخ

Ending : خاتمه بحسن خیر شود الهی خلصا من الاشتغال ...
بطفیل خاتمین و آله عباد

ff. 44. ll. 17. S. 7.3×5.5"/18.3×13.5 cms

Written in ordinary nasta'līq, during Safar 1294/Feb. 1877 at Aurangabad.

Rubrications. Worm holes. Fair condition. Bound.

597

NM. 5

نسب نامه

NASAB-NĀMA

An anonymous collection of genealogies, dates of births, deaths and ages of the Prophets, from Adam down to Muhammad, followed by the Twelve Imams, the Orthodox Khalifs, and other celebrated saints, traditionists, sufis, etc

The work begins without a preface and ends without a colophon. The names of the compiler and the work, and the date of compilation are not found in this copy

There is much information on the family of Sayyid Muhammad Husaini, better known as Banda Nawāz of Gulbarga, now in Mysore State.

The work begins with Adam and ends with Muhammad Mahmūd Ṣūfi, who was 15th in line of descent from 'Umar, the second Orthodox Khalif.

Beginning : تاریخ از مهتر آدم علیه السلام تا محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم الخ

Ending : امیر المؤمنین حضرت عمر ابن خطاب رضی الله عنه

ff. 47. ll. 9. S 8.0×4.1"/20.3×10.4 cms.

Written in clear shikast nasta'līq. A late 12th cent. copy.

A few worm-holes, repaired. Fair condition. Bound.

Seals 1 to 3 Muhammad 'Ali Khān Bahādur 1219, 3 to 6 Mirza Ḥusain 'Ali, 1248.

محمد علی خان بهادر ۱۲۱۹—میرزا حسین علی ۱۲۴۸

598

T-K. 1 تذکره اسامی خوشنویسان و مصوران و مذهبان

TADHKIRA-E-ASĀMI-E-KHUSHNAWISĀN WA MUṢAWWIRĀN WA MUDHAHHIBĀN

A collection of biographical notes on the calligraphers, artists and gilders, compiled by Qādi Ahmad Qummi b Sharfu'd-din Ḥusain Ḥusaini Qummi (f. 11). He was a pupil of Muḥammad Amīn Jadwalkash and had for his pupil the author of the well-known history, *'Ālam Āra-e-'Abbāsi*, Iskandar Baig Munshi. The author has to his credit two other works :– *Tadhkiratu'sh-Shu'arā* and *Khulāsatu't-Tawārikh* He flourished under Shāh 'Abbās I Ṣafawi (995–1037/1587–1628).

The contents of this work are as follows –

Preface, (folios between f. 1 and 2 missing)

Early calligraphers –

1. Hadrat 'Ali, f 2
2. Hasan, f. 2 v.
3 Zainul 'Ābidin, *Ibid*
4 Muḥammad Bāqir, *Ibid.*
5. Ja'far (Ṣādiq), *Ibid*
6 Musā Kāẓim, *Ibid*
7. 'Ali Riḍā, *Ibid.*

FASL 1, on *Thulth* script and its offshoots – Naskh *Muhaqqaq, Raihān, Tauqi'* and *Riqa'*, f 3.

8. Ibn Maqla (d. 272), *Ibid.*
9 Ibn Bawwāb, *Ibid*
10. Yaqūt Musta'ṣami (d 696), *Ibid*
11–16. Yaqūt's famous pupils – Shaikhzāda Suhrawardi, Arghun Kāmil, Nasrullah Ṭabīb, Mubārakshāh Zarrīn Qalam, Yūsuf Mashhadi and Sayyid Haidar Kundah Navīs, f. 5.
17 and 18. Pupils of No 16 Khwaja 'Ali Shāh and Khwaja Ghiyāthu'd-din Muhammad Rashīd, f 57.
19. Aḥmad Rūmi, *Ibid.*
20. Pir Yahyā Ṣufi, *Ibid.*

21. 'Abdullah Ṣairafi b. Khwaja Maḥmūd Ṣarrāf, *Ibid.*
22. Mirza Ibrāhīm b. Mirza Shāhrukh, f. 6.
23. Ḥāji Muḥammad Band Dūr Tabrizi, *Ibid.*
24. Mu'inu'd-din, *Ibid.*
25. Shamsu'd-din Muḥammad Mashraqi, *Ibid.*
26. 'Abdul Ḥayy, *Ibid.*
27. 'Abdur Raḥīm Khilwati, *Ibid.*
28. Ja'far Tabrizi, *Ibid.*
29. Ma'ruf Khaṭṭāṭ Baghdādi, f. 6 v.
30. 'Abdullah Ṭabbākh, f. 7 v.
31. Ni'matullah Bawwāb, *Ibid.*
32. Shamsu'd-din, *Ibid.*
33. Pir Muḥammad Shirāzi, *Ibid.*
34. Amīr Majdu'd-din Ibrāhīm Ẓahīri.
35. Maḥmūd Siyāwash, *Ibid.*
36. Pir Muhammad Thāni, *Ibid.*
37 Shamsu'd-din Muḥammad Ẓahīri, *Ibid.*
38. Ruzbhān Shirāzi, *Ibid.*
39. 'Abdul Qādir Ḥusaini Shirāzi, *Ibid.*
40. Ḥāfiz 'Abdullah Shirāzi, *Ibid.*
41. Shams Bisunghari, *Ibid.*
42 Mirza Bisunghar b. Mirza Shāhrukh, *Ibid.*
43. Mirza Sulṭān 'Ali b Sulṭān Khalīl, f. 9.
44. 'Abdul Ḥaqq Sabzwāri, f. 9 v
45. Muhammad Hāfiẓ Qammi, *Ibid.*
46. Ḥāfiẓ Qanbar Sharfi, *Ibid.*
47. Niẓāmu'd-din Ardabeli, f. 10.
48. Ḥaidar Qummi, f. 10 v
49. Sayyid Wali Qummi, *Ibid.*
50. Shurah Mir Qazwini, *Ibid.*
51. Shaikh Kamāl Sabzwāri, *Ibid.*
52. Muḥammad Husain b Muhyy, surnamed Bāgh Dashti, f. 11.
53. Ḥusain Fakhkhār Shirāzi, *Ibid.*
54. Sharfu'd-din Ḥusain, surnamed Mir Munshi Ḥusaini Qummi, father of the author, (d. 990/1582), *Ibid.*

55. 'Ali Baig Tabrizi, f. 11 v.

56. Maqṣūd, *Ibid.*

57. Niẓāmu'd-din 'Ali Tabrizi, *Ibid*

58. Qāḍi Muhammad Bāqir Urdubādi, f. 12.

59. Mirza 'Ali Sultāniwi (سلطانوی), *Ibid*

60. Mirza Hasan Baig, *Ibid*

61. 'Ali Riḍā Tabrizi, *Ibid.*

FASL II, (Wrongly written فصل سیم), on *Ta'liq* script which is a blend of *Riqa'* and *Ṭauqi'*

62 K͟hwaja Tāj Salmāni, f 12 v

63 K͟hwaja 'Abdul Hayy Munshi, *Ibid*

64 Shaikh Muhammad Tamīmī, f 13

65 K͟hwaja Jān Ṭughrāī, *Ibid*

66 Maulāna Idrīs, *Ibid*

67 Maulāna Darwīsh K͟hurāsāni, *Ibid*

68. K͟hwaja Mir Muhammad Munshi Qummi, *Ibid*

69 K͟hwaja 'Atiq Munshi Urdubādi, f 14

70. Mir 'Abdul Bāqi Yazdi, f 14 v

71 Adham Munshi Abhari, *Ibid*

72. Mir Mansūr Astrabādi, *Ibid*

73 Mir Qāsim, Munshi to Humāyūn, *Ibid*

74 Ibrāhīm Astrabādi, *Ibid*

75 Sultan Mahmūd Najāti b Ibrāhīm, f. 15

76 Ismā'il b Ibrāhīm, *Ibid*

77 Bahāu'd din Husain, *Ibid*

78 K͟hwāja Ikhtiyāi of Herat, *Ibid*

79 Mirza Ashraf Jahān, *Ibid*

80. Mir Rūhullah, f 15 v

81. Mir Qāsim Munshi Astrabādi *Ibid*

82 Husain 'Ali Baig, b Shāh Quli, *Ibid*

83 Qādi Ulugh Baig Urdubādi, surnamed Qādi 'Imādul-Islām, *Ibid.*

84 Qādi 'Abdullah K͟hui, f 16.

85 K͟hwāja 'Alāu'd-din Mansūr, *Ibid*

86 Musā Baig, *Ibid*

87. K͟hwāja Majdu'd-din Ibrāhīm Shirāzi, f. 16 v.

88. Mirza Ḥusain b. Khwāja 'Ināyatullah, *Ibid.*

89. Khwaja Malik Muḥammad, *Ibid.*

90. Muhammad Amīn Munshi, *Ibid.*

91. Mirza Muḥammad Ḥusain b. Mirza Shukrullah, f. 17.

92. Iskandar Baig, just like a son of the author, *Ibid.*

FASL III, on calligraphers of *Nasta'līq*.

93. Khwaja Mir 'Ali Tabrizi, f. 17 v.

94. 'Ubaidullah, *Ibid.*

95. Maulāna Ja'far, *Ibid.*

96. Maulāna Azhar, *Ibid.*

97. 'Abdur Rahmān Khwarizmi, *Ibid.*

98. 'Abdur Rahīm, surnmed Anīsī b. 'Abdur Rahmān, *Ibid.*

99. 'Abdul Kalīm, b. 'Abdur Raḥmān, *Ibid*

100 Sultān 'Ali Mashhadi, (d. 926/1520), f 18.

101. Sulṭān Muhammad Abraishami, f. 18 v

102. Sultān Muhammad Nūr, f. 19 v

103. Sultān Muhammad Khāndān, *Ibid*

104. Zainu'd-din Mahmūd, *Ibid.*

105. Mir 'Ali Harawi, *Ibid.*

106 Sīmī Nishāpuri, *Ibid.*

107 Khwāja Mahmūd b. Khwāja Ishāq ash-Shihābi, f 21 v

108 Muḥammad Chāpnawīs, *Ibid.*

109. 'Abdi Nishāpuri, f. 22

110. Shāh Mahmūd Zarrīn Qalam, *Ibid.*

111. Nizāmu'd-din, f. 22 v.

112 Qāsim Shādi Shāh, f. 23 v.

113. Jamshīd Mu'ammā'ī, *Ibid.*

114. Amīr Sayyid Ahmad Mashhadi, *Ibid*

115. Husain 'Ali, f 24 v

116. 'Ali Riḍā, *Ibid.*

117. Malik Dailamī (d 969/1562), f. 25

118. Ṣadr'u-din Muḥammad b. Ashraf Jahān Qazwīni, f. 27.

119. Dost Muḥammad Herāti, *Ibid.*

120. Rustam 'Ali, nephew of Bihzād, *Ibid.*

121. Muhibb 'Ali b. Rustam 'Ali, f 27 v.

122. Ḥāfiẓ Bābā Jān, *Ibid.*

123. Ṣana'i Nishāpuri (d. 976/1568), f. 28.

124. Muḥammad Ḥusain Bā<u>kh</u>arzi, f. 28 v.

125. Mir Mahmūd Sabzwārı, *Ibid.*

126. Ḥāfiẓ Kamālu'd-dın Husaın Wāḥıdul-'Ayn Herāti (d. 964/1557), f. 29.

127. Salim Kātıb, *Ibid.*

128. Shāh Muhammad Kātıb, *Ibid.*

129. Muhammad Amīn Mashhadı, f. 29 v.

130. 'Ayshī Herātı, *Ibid*

131. 'Abdul Hādı (d. 976/1568), *Ibid.*

132. Abul Fatḥ Sulṭān Ibrāhīm Mırza (d. 984/1576), f. 30.

133. Yārı Kātıb Herātı, f 33 v

134. Mu'ızz'ud-dın Muhammad Kāshānı (d. 995/1587), *Ibid.*

135. Muhammad Husaın b 'Ināyatullah Tabrızı, f. 34.

136. Bābā Shāh Iṣfahānı (d. 996/1688), *Ibid.*

137. 'Isā Baıg b Muhammad, *Ibid.*

138. Muhammad Zamān Tabrızı, f. 34 v

139. Mır <u>Kh</u>alīlullah Husaını, uncle of the author, *Ibid.*

140. Muhammad Sharīf, f 35

141. Mır 'Imād Qazwını, *Ibid.*

142. Mır <u>Kh</u>alīlullah, *Ibid.*

143. Bāqır <u>Kh</u>urdah Kāshānı, *Ibid.*

144. Malık Qummı, *Ibid.*

145. Mır Husaın Ṣahwı, *Ibid.*

146. Ḥakīm Ruknā (Ruknu'd-dın Mas'ūd), f 35 v.

147. Shamsu'd-dın Muhammad Kātıb, *Ibid.*

148. Sultān Husaın Ṭūsı.

149. 'Alı Rıḍā, f 36.

<u>Kh</u>ātıma on artists, gılders, etc

1. Ḥaḍrat 'Alı (كتبه و دهه على بن أبي طالب), f. 36 v.
2. Bıhzād Herātı, f. 39.
3. Dost Dıwāna, f 39 v
4. Sultān Muhammad, *Ibid*
5. Shāh Ṭahmāsp Ṣafawı, f 40
6. Bahrām Mırza, f. 40 v.

7. Sulṭān Ibrāhīm Mirza, *Ibid.*
8. Naẓīri Qummi, artist, f. 41.
9. Āqā Mīrak, artist, *Ibid.*
10. Mir Manṣūr (Humāyūni), *Ibid.*
11. Qadīmi, f. 41 v.
12. Khwāja 'Abdul Wahāb Kāshāni, *Ibid.*
13. 'Abdul Azīz b. 'Abdul Wahāb, *Ibid.*
14. Mirza Ghaffār Qizalbāsh, *Ibid*
15. Mirza 'Ali b. Sulṭān Muḥammad, f. 42.
16. Muẓaffar 'Ali, *Ibid.*
17. Āqā Ḥasan, artist, *Ibid.*
18. Mir Zainu'l 'Ābidin Tabrizi, *Ibid.*
19. Shaikh Muhammad Sabzwāri, f. 42 v.
20. Kamāl Musawwir, Kāshi *Ibid.*
21. 'Ali Musawwir, *Ibid.*
22. Yāri Herāti, Mudhahhab, *Ibid.*
23. Ghiyāthu'd-din Muḥammad Mashhadi Mudhahhab (d. 942/1536), f. 43.
24. 'Abduṣ Ṣamad Mashhadi, *Ibid*
25. Muḥammad Amīr (Amīn) Jadwal-kash, *Ibid.*
26. Ustād Hasan Mudhahhab, *Ibid.*
27. 'Abdullah Mudhahhab of Shirāzi, f. 43 v.
28. Abul Ma'sūm Mirza, *Ibid.*
29. Siyāwash Baig, *Ibid.*
30. Ḥabībullah, *Ibid*
31. 'Ali Qāta' Badkhshāni, *Ibid.*
32. Āqā Riḍā b 'Ali Aṣghar, f. 44.
33. Ṣādiqi Baig, *Ibid.*
34. Ka'bah Herāti, f. 44 v.
35. Mirza Baig Tabrizi, book binder, *Ibid.*
36. Yaḥyā Qazwini, maker of waṣlis, colouring and marbling of paper, *Ibid.*

Beginning : ای نام تو دیباچه دیوان نقا   آرایش هر صفحه واوراق‌سما . .
حمدو سپاس مقرون با خلاص صانعی راز یبد که الخ

Ending : بنماید زمدد کاری غیب   پیش ارباب هنر دور از عیب

ff. 44+1. ll. 17 or 18. S. 6.7×3.8"/17.2×9.6 cms.

Written in good nasta'liq, on 9 Dhuhajjā 1004/25 July 1566, by the author who compiled the work in two years time.

Rubrications. Dampness stains. Good condition. Bound.

A rare work and an autograph copy

Seals of 1 Jawād al-Musawī, 2 Nuru'd-Dhar al-Musawī, 3. Muḥammad Ḥasan, 4. Mīr Yusuf 'Alī Khān Sālār Jung, 1317.

جواد الموسوی - نور الدهر الموسوی - محمد حسن - میر یوسف علی خان سالار جنگ ۱۳۱۷.

Autograph of previous owners and of the author, dated 5 Safar 1005/18 Sept. 1596, in which he states that he was granted audience by the Shāh who conferred the post of Kalāntarī on him.

در روز جمعه ۵ شهر صفر ختم بالخیر و الفتح و الظفر سنه ۱۰۰۵ حسن و الف بشرف سجده و پابوس نواب اعلی مشرف گردید وبعد از مراحم بیدریغ منصب کلانتری شفقت فرمودند انشاء الله روزی بدیدار . . .

599

T-K 2.

Another copy of the same, a revised edition but defective at the beginning

This copy has four fasls and a khātima The khātima in previous copy is split into fasl 4 and a khātima.

Beginning : حان پرور است و هموار ه باریب الخ

Ending : این داستانرا اختتام رونهم سوی ذکر حسب المرام

ff 70. ll. 16 S 7.9×6.5"/20.3×16.6 cms.

Written in good shafi'a. A middle 13th cent. copy.

European paper Rubrications Dampness stains Worm holes. Fair condition. Bound.

Seals : of Mīr Yūsuf 'Alī Khān Sālār Jung, 1317

میر یوسف علی خان سالار جنگ ۱۳۱۷

600

T-K. 3

تذکرۂ خطاطین

TADHKIRA-E-KHAṬṬĀTĪN

A treatise on calligraphy and biographies of eminent calligraphers compiled by Munshi Bakhtāwar Khān (d. 1095/1684), in 1088/1677.

The names of scripts and persons found in this work are –

I. SCRIPTS

'Arabi, Suryāni, Hindi, Yunāni, Ma'qali, Kūfī, 'Arabi, Habshi, Mughli, Kashmiri and Khaṭā'i, on ff 3 and 4, Thulth, Ṭauqi', Muḥaqqaq, Naskh, Raiḥān, Riqa', Ta'līq, Nasta'līq, on ff. 5 v–6.

II. PERSONS

Ādam, f 1 v, Idrīs, f 2, Bu Qabīs, f. 2 v, Kalīmi, f. 4, Bakhtāwar Khān, f 7 v, Ibn Maqla, f 8, Ibn Bawwāb, f 9 v, Yāqut, f. 10, Shaikhzāda Suhrawardi, Yūsuf Shāh, Mubārak Shāh Arghuwan Kāmili, Mir Bakhti, Mir Sayyid Ḥaidar, Khwaja Mir 'Ali Tabrizi, f. 10 v, Ja'far, Azhar, 'Abdul Hayy, Sīmi, on f. 11 v, Ma'ruf Baghdādi, f 13 v, Sultān 'Ali (Mashhadi), f 14 v, his pupils Zainu'd-din Mahmud, Sultān Muhammad Nūr, f. 15 v, Sultān Muhammad Khandān, Muhammad Qāsim, 'Alāu'd-din b. Muhammad Maulāna Dābi, on f 16, Sultān 'Ali Fāni, 'Alisher Mashhadi, f 16 v, Khwaja Hāfiẓ Harawi, f 17 Darwish Muhammad, f 17v, Khwaja 'Abdullah Marwārīd, takhallus Nabāti, f. 18, Khwaja Mu'min, f 19, Khwaja 'Abdu'sh-Shahīd, Muḥy Shirāzi, Shaikh Māhmud, 'Abdullah Harawi, surnamed Tabbākh, Abu Bakr Harawi f 19v, Khwaja Ikhtiyār, Mulla Darwish, f 20, Mir 'Ali Harawi, f 20v, Khwaja Mahmud, f. 22, Muhammad Tabrizi, Husain 'Ali Mashhadi, Mir Mu'iz Kāshi, Mirza Ibrāhīm Isfahāni, Mir Ahmad Mashhadi, Shāh Muhammad Nishāpuri, on f 22 v, Mir Dauri, f. 23, Khwaja Ibrāhīm Husain, f 23 v, Ashraf Khān f 24, Mir 'Imād, f 24 v, 'Ali Baig Tabrizi, f. 25, Muhammad Husain Zarrīn Qalam Kashmiri, f. 25 v, 'Ali Riḍā-e-'Abbāsi, f 26, Mir Khalīl, Mir 'Abdullah (Ni'matullahi), f. 26 v, Mir Muhammad Sharīf, on f. 27. Muhammad Murād Kashmiri, Mirza Muhammad Husain Shikastah Navīs Ṣafahāni, f 27 v. Tahwar Khān f 28, Amānat Khān, on f. 29, Āqā Rashīd, f. 29 v, Mullā Muhammad Amīn Mashhadi, on f. 30, Mir Sayyid 'Ali Khān on f. 30 v and Hāji Qāsim, on f. 31

Beginning: بر ضمیر مہر تنویر مطالعہ کنند کان صحائف آفرینش وبینش هویدا است که الخ

Ending: در عہد بادشاہزادکی تعلیم این خط ازو گرفته اند

ff. 31 ll. 9. S. 10.6×6.0; 6.8×3.0"/27.2×15.2; 17.2×7.6 cms.

Written in excellent nasta'līq, by Shirīn Raqam (probably Ḥusain b. Ḥasan al-'Alawi, author of Hayāt-e-Khusnavisān) A late 13th cent. copy.

601

T-K 4

حیات خوشنویسان

HAYĀT-E-KHUSHNAVISĀN

A versified treatise on the art of calligraphy and biographical notes on eminent calligraphers, composed by (Muhammad) Ḥusain b. Hasan b. Sa'īd al-'Alawi, in 1277/1860 as per chronogram, on p 231,

پی تاریخ آن گفته بصد عجز معاتیح الحروف و حاصل الرمز ۱۲۷۷ھ

The title and names of author are also on that page.

The following names are found in this work.

Ādam, Idrīs, p 2, Ismā'īl, p 4 Mirām b Marwah, Aslam, 'Āmir, p. 8, 'Uthmān (the third Orthodox Khalīf), p. 9, 'Alī (the fourth Orthodox Khalīf), p 10, Imām Husain, p 11, Ibn Maqla, p 12, Khwaja Tāj Sulaimāni, p 16, Abul Fath Ibn Bawwāb, p. 17, Sulṭān Ibrāhīm, p 18, Yāqut Musta'sami, p 19, Shaikhzāda Suhrawardi, Yūsuf Mashhadi, Mubārak Shāh, Arghun, Mir Haidar, Mir Yahyā (Pupils of Yāqut), and Sulṭān Nāṣiru'd-din Mahmud b (Iltutmish, p 2) Mir 'Alī Tabrizi, p 23, pupils of Mir 'Alī Tabrizi – Ja'far, 'Abdul Hayy, p. 25, Azhar, 'Abdul Ḥaqq, p. 26, Sīmi, p. 27. Ma'ruf Baghdādi, p. 32. Muhammad Ubahi Herāti, p 34, Sulṭān 'Alī, p. 35, Zainu'd-din Mahmud Nishāpuri, p. 36, Sultān Muhammad Nūr, p. 37, Sulṭān Muhammad Khandān and Maulāna Qāsim, p. 38, 'Alau'd-din Muḥammad Harawi Shādi Shāh, Sultān 'Alī Qaāni, p 39, Wāli, p. 40, 'Alisher Mashhadi Hāfiz Herāti, p 41, Darwish Muhammad p. 42, 'Abdullah Nabnāni, p 43, Khwaja Muhammad Mu'min, p 45, 'Abdush Shahīd Ṣufi, Muhyu'd-din Shirāzi, Shaikh Mahmud, 'Abdullah Harawi, p. 47, Abu Bakr Harawi, Ikhtiyār Harawi, Maulāna Darwish, p 48, Mir 'Alī Harawi, p. 49, Khwaja Mahmud, p 52, Maulāna Muhammad, p 53, Muhammad Husain Tabrizi, p. 54 Mir Dauri, p 55, Khwaja Ibrāhīm Ḥusaini, Sayyid Ashraf Khān Ḥusaini, p 56, Muhammad Yūsuf, Sayyid Husain Tabrizi, p 57, Mir 'Imād al-Husaini, p 58, Mir Ibrāhīm s/o 'Imād, Mir Malaki s/o Ibrāhīm, p. 60, Mir 'Abdul Karīm b Mir Malaki, Āqā 'Abdur Rashīd Dailami, p 61, Mullā Muhammad Amīn, p 62, 'Ulā Baig, 'Abdul Bāqi Tabrizi, p. 63, Muḥammad Husain Zarrīn Qalam, p 64, Riḍā 'Alī al-'Abbāsi, p. 65, Mir Khalīl Uwaisi, Mir 'Abdullah Ni'matullahi p 67, Mir Ṣāliḥ b 'Abdullah, p. 68, Mir Mu'min p 70. Muhammad Sharīf, Muḥammad Murād, p. 72, Mirza Muḥammad Husain Tāi Isfahāni, p. 73, Muhammad Shafi' Isfahāni, p. 74, Tahvar Khān,

p. 75, 'Abduṣ'Ṣamad Shirīn Qalam, p. 77, Amanāt Khān, p. 78, Mulla Mu'izz 'Abbāsi, Muḥammad Naṣīr, p. 79, I'timād Khān, p. 80, Muḥammad Ja'far, surnamed Kıfāyat Khān, p. 81, Sayyıd 'Alı Khān Jawāhır Raqam, p. 82; Ḥājı Qāsım, 'Abdullah Mırza Muhammad, p. 83, Ḥājı 'Abdullah, p. 84, Sa'īd Uwaisı, p. 85, Mır Muḥammad Bāqır, Muhammad Isma'īl, p. 86, Mu'ızz'ud-dın Muhammad al-Ḥusaını, Muḥammad Darwısh, p. 89, Abul Baqā al-Musawı, p. 90, Muhammad Khalīl Bādshāh Raqam, 'Alıu'l-Kātıb p. 91, 'Ālamgīr, the Mughal Emperor, p. 92, Hıdāyatullah, his son Muḥammad 'Alı, p. 94, Muhammad Ṭāhır Ghubār Navīs, p. 95. Muhammad Murād, 'Alı al-Ḥusaını al-Isfahānı p. 96, 'Abdur Raḥīm 'Anbarın Qalam, Muhammad 'Alı Shıkasta-navīs, p. 97, 'Abdun Nabı, tutor to Prınce Muhammad Mu'azzam, Sultān 'Alı 'Ādıl Shāh of Bıjāpur, p. 98, 'Alı, contemporary of 'Ali 'Ādıl, Haddad Darwısh, p. 99, Muhammad 'Ārıf, surnamed Yāqut Raqam Khān, p. 100, Qādı 'Ismatullah Khān, and hıs brother 'Izzatullah Khān, nephew of Yāqut Raqam Khān p 101, Mıyānjı 'Abdullah Ṣāhıb Rāmpurı p 102, Muhammad 'Alīmullah Rāmpurı, Muḥammad Rahīmullah Rāmpurı, p 103, Muhammad Salāmullah Jawāhır Raqam Khānı, p. 104, Muhammad Ahmadullah 'Utārad Raqam, p. 105, Muhammad Habībullah Adīb Zarrīn Raqam, Faıḍ Muhammad Khān, Hāfiz Baqāull-lah, p. 106, Kallu Khān, Shāh Bu Sa'īd. Mujaddadı, p 107, Bahādur Shāh II (Zafar), p. 108, Sultān Mahmud Khān (of Turkey), p 109, Sultān 'Abdul Majīd Khān (of Turkey) and hıs constructıon works at Madına, p 110, 'Abdullah Effendı, p 130, Sayyıd 'Abdullah Ḥusaını, 'Abdul Hakīm, p 131, Ghulām Rıdā, Mullā Muhammad Ṣādıq, Asghar 'Alı, p 132, Mırza Muhammad Husaın, Darwısh Majīd, p 133, 'Abdul Wahāb, Zaınul 'Ābıdın, p 134, Muhammad 'Alı, Khusraw, p 135, Mırza Kuchak, Abul Qāsım, Mırza Walı Jān p. 136 Mırza Āgā Jān, Mırza Ṣādıq, p 137, Mırza Muhammad Ṣālıh, Mulla Muhammad Munshı p 138, Mırza Hasan Khān, Fadl 'Alı 'Abdul Latīf, p 139. Sultān Muhammad Shāh Tughlaq, Jān Muhammad, p 140, Sanglākh, Sayyıd Mır 'Alı, p 141, Muhammad 'Āqıl Tırmıdhı, Jalālu'd-dın, p 142, Khalīlullah as-Sulṭānı, Muḥammad Is-hāq, p. 143, Mırza Muhammad Husaın, Majnun, p 144, Khwaja Qulı Baıg, Mırza Kuchak Isfahānı, p 145, Maulāna Muhammad 'Azīm, p 146, his sons Muhammad Bakhsh and Sharfu'd-dın, Mullā Ahmad Tabıızı, ınventor of Khatt-e-Naırız, p. 147, 'Alı Darwısh, Mahdı, p. 148, Muhammad Bāqır, Mır 'Alı Rıdā Tabıızı, p 149, Fath 'Alı Shırāzı, Mırza Is-hāq Shırāzı, p 150, Pır Muhmmad, Muhammad b 'Alı, Muhammad Diler p. 151, Muḥammad Yahyā p. 152, Hāfiz Luqmān Lāhurı, p. 153, Hāfiz Nūr Jamāl Lāhurı, Muhammad Murād, p 154, Hāfiz Muhammad 'Alı Dıhlawı, p 155, Ḥāfiz Nurullah p 157, hıs brother Hāfiz Khurshīd, p 158, Hāfiz Ibrāhīm, Shaıkh Ilāhı Bakhsh, Mır 'Iwād 'Alı, p 159, Hāfiz Muḥammad Yahyā, Hāfiz Sa'dud-dın p 160, Hādı 'Ali, 'Abdul Ḥayy, p. 161, Shamsu'd-dın, Sayyıd Amīr, p. 162, Āghā Mırza, p 163, Mırza 'Ibādullah Baıg, p. 166, Ghulām Rasul Khān Qandahārı, I'jāz Raqam, p. 167,

Raḥīmullah, Badru'd-dın, Seal Engraver, p. 168, Mıyān Aḥmad عمل هالی p. 169, Ghulām Ḥasan b. Sa'īd, father of the author, p. 170; Muḥammad Ashraf b. Mıyān Aḥmad, p 173, Ḥāfiz 'Ibādullah, and his son Nıẓāmu'd-dın, p. 175, Mullā Ḥabīb, Ḥāfiz Muhammad 'Aẓīm, p. 176, Ghulām Muḥyu'd-dın, Muḥammad Ṣıbghatullah, p. 178, Ismā'īl Shırīn Raqam, p. 179. Muhyu'd-dın Husaın, Shıhābu'd-dın Ahmad, p 180, Mır Mahdı, p. 181, Sayyıd Nurullah, Sayyıd Ẓahūrullah, p 182, Ẓahūru'd-dın Aḥmad, Mirza Ṣālıh, p 183, Pır Bakhsh Lāhurı, Fadalu'd-dın Lāhurı, p 184, Bāghu'd-dın, surnamed Bhaggu بھکو Nūr Ahmad Jalālpurı, p 185, Mırza Imām Wardi Kābulı, 'Azīzullah, Seal Engraver, p. 186, Mırza Ahmad Shırāzı, hıs brother Mırza Ibrāhīm, p. 187, Shāh Mıskīn, Mullā Ṭāhır, p. 188, Tajallı Shāh Haıdarābadı, p. 189, hıs son, Imdad 'Alı, p. 190, Ḥasan 'Ali Khān Qıla'dār of Ausa, Hamza 'Alı Khān, Hādı 'Alı Khān, p 191, Ḥakīm Ā'ẓam 'Alı, Mır Khaırāt 'Alı Khān, p 192, Muhammad Muzaffaru'd-din Khān 'Utārad Raqam (Amīr Yāwar Jung), p 193, Sırāju'd-dın Khān, p. 194. Mır Turāb 'Alı, p 195, 'Azmatullah, Mırza Aḥmad, p. 196, Muhyu'd-dın, brother of 'Azmatullah, Ghulām Jılānı, p 197. Munīru'd-dın, Qamaru'd-dın, surnamed Qutb Yār Jung, p 198, Nūru'd-dın, surnamed 'Azmat Jung, Najaf 'Alı Khān, p 199, Rıdā 'Alı b 'Alı Shırāzı, Muhammad Yār Khān, surnamed Muhyu'd-daulah, p 200, Muhammad Husaın, Mullā Ṣālıh Tahrānı, Wılāyat 'Alı Dıhlawı, p 201, Kıfāyat Khān, Darāyat Khān, Muhammad 'Alı, p 203, Sa'dullah Khān, 'Alıul-lah Khān Haıdradu'd-daulah, p 204, Muhammad Sa'dullah Rafīu'd Daulah, p 205, Mır Mujāhıd Nāmdār Jung, Munshı Mır Mahdı Husaın, tutor to Mukhtārul Mulk, p. 206, Ḥaıdar Husaın, Hāfız Muhammad Bāqır, p 207, Asad 'Alı Khān, p. 208, Ḥafiz Muhammad Jān, 'Ināyat 'Alı, p 209, Shaıkh Ahmad Hazārwı, Muhammad Ḥasan, p 210, Raushan Raqam, Jamshīd 'Alı Khān, p. 211, Ahmad 'Alı, Seal Engraver, p 212, Nādır Qalam Khān, Tajammul Qalam Khān, p. 213, Mır Shamsu'd-dın 'Alı, Ghulām Mustafā, p 214, Qāsım 'Alı Baıg, Imāmu'd-dın, p 215, Mır Karīmu'd-dın, p 217, Shaıkh Karīmu'd-dın 'Alāu'd-dın, 218, Qādır 'Alı Baıg, Hāfiz Mumtāz 'Alı, p 219, Khwaja Salāmu'd-dın, p 220, Shaıkh Ahmad Kashmırı, Amīr Bābā, p 221, Akbar Shāh, 'Abdul Ahad, p. 222, Ashraf 'Alı, Hāmıd 'Alı, p 223, Aḥmad Sarhındı, p 224, Malık Shād Khānam, Zebun Nısa Begum, p 225.

Beginning: رقم ساری د لوح راز دالے چنین کرد است روشن سکته رالے

Ending: خدا و ندا بفضل خو یش بخشا بروی ما درے از قرب نکشا

pp 236 ll 9 S 8.0×6.3"/20.6×16.3 cms

Written ın good nasta'līq, by Muhammad Ḥusaın b Hasaın b Sa'īd al-'Alawı, on 5 Jumada II, 1305/18 February, 1888

European paper Headıngs ın red. Good condıtıon Bound

An autograph copy and a rare work

III. GEOGRAPHY & TRAVELS

602

Geo. 6 عجائب المخلوقات و غرايب الموجودات

'AJĀ'IBUL MAKHLUQĀT WA GHARĀ'IBU'L MAWJUDĀT

A Persian paraphrase of the famous and popular work on cosmography, rarities and freaks of nature by 'Imādu'd-din Zakariya b. Muḥammad al-Qazwini, (d. 682/1283) The translation was done during the reign of Ibrāhīm 'Ādil Shāh (941–965/1534–1558) The translator who has not given his name states, on f 5, that he completed the translation in the beginning of Sha'ban 954/Sept. 1547

Details are furnished by Ethe in No 714 India Office Library

This copy is defective in the middle at a few places and is written in a few different hands It is evident that missing folios have been replaced at different periods

Beginning: العظمة لك والكبرياء جلالك اللهم يا قايم الذات . . .
اما بعد در عهد جلالت و ايام سلطنت الخ

Ending: واين آخر كلام است از ترجمه كتاب عجائب مخلوقات
وغرايب موجودات

ff. 391 ll 19 or 20 S 10 6×6 7/26.8×17 0 cms

Written in ordinary nasta'līq A late 12th cent. copy

Rubrications. Several lacunas A few worm holes. Good condition. Bound.

Ref: E. I. O. 712 cf IvC 88.

603

Geo. 5

Another copy of the same, defective at both ends It contains 47 paintings in Deccan School with Persian influence predominating.

Beginning: abruptly صنع باری سبحانه و تعالی درین آیه تفکر کردی الخ

Ending: بوسه بران داد و پیش من نهاد

ff. 261. ll. 14. S. 10.5×6.4, 3.5"/26.5×16.0, 16.0×8.8 cms.

Written in good nasta'liq An early 12th cent. copy.

Gold ruled borders Dampness stains A few worm holes. Good condition. To be repaired and re-bound.

604

Geo. 7

Another copy of the same. It has 218 paintings of Deccan School showing human beings, animals, plants and other freaks of nature

Beginning: as usual.

Ending: این کتاب را ختم کردیم والله اعلم بالصواب

ff 337 ll 15 S 9.9×5.9, 7.4×3.9"/25.0×15.0, 18.6×9.9 cms

Written in ordinary nasta'liq A late 12th cent. copy

Good 'unwan Gold ruled borders Rubrications Worm holes. Good condition To be repaired and re-bound.

605

Geo. 8

Another copy of the same containing 526 illustrations in ordinary Deccani style

Beginning: as usual.

Ending: as usual

ff. 269 ll. 21 S 14.4×9.0, 11.0×6.0" 36.1×22.8, 28.0×15.5 cms.

Written in ordinary nasta'liq An early 13th cent copy.

Ruled borders Headings in red A few worm holes. Good condition. Bound.

606

Geo. 4 اقتباس عجائب المخلوقات

IQTIBĀS 'AJĀ'IBU'L-MAKHLUQĀT

Extracts from the same.

(تامیت از روی عجائب المخلوقات و جامع الحکایاتست)

Beginning: الحمد لله رب العالمين .... بدان ایدك الله تعالی فی الدارين كه چون حضرت جل وعلا حو است كه الخ

Ending: درين مقاله هرچه نقل آنرا از كتب معتبر پسنديده نوشته شد تماميت از نقل عجائب المخلوقات وجامع الحكاياتست

ff. 84. ll. 21 to 25. S. 12.6×6 9"/31.8×17.3 cms.

Written in ordinary nasta'līq A mid. 13th cent. copy.

Rubrications. Worm holes. Fair condition Bound.

607

Geo. 14 نزهت القلوب

NUZHATU'L-QULUB

A famous work on cosmography, compiled by Ḥamdu'l-lah b Abi Bakr. b. Hamd al-Mustawafi al-Qazwini (d c. 750/1349). It is divided into a fatiha, subdivided into muqaddima (f 6), and dibacha (f 53v), and three maqalas (ff. 58 v, 145 v and 219v) and a khātima (f 360 v).

The work was compiled in 740/1339

Beginning: چون واهب مواهب بی علت كلمه كه مبدع مخترعات الخ

Ending: تمت الكتاب الحمد لله اولا واخرا و ظاهرا و باطنا وصلی الله علی محمد المصطفی طاهرا

ff 373. ll. 19 S 10.0×6.7, 7 4×4 4"/25.4×16 8, 18 8×11 0 cms

Written in good nasta'līq A late 9th cent copy

Excellent 'unwan. Gold ruled borders Arabic in red, and headings in gold encased with black Dampness stains. A few worm holes. Fair condition To be repaired and re-bound.

An old copy which appears to have adorned the Imperial Mughal Libraries. Printed in Bombay.

Ref: IvC. 89

608

Geo. 15

Another copy of the same

Beginning: as usual

Ending: الكتاب والحمد لله الاول ... صلی الله علی محمد وآله اجمعین الطیبین الطاهرین من آل طه و یسین و الحمد لله رب العالمین

ff. 209. ll. 21 S. 9.2×7.1, 6.2×4.9"/23.3×18.0, 15.7×12.4 cms

Written in ordinary nasta'liq, by 'Ali Khān b. Shamsu'd-din Ḥaji Sufiyabadi, on 21 Muharram 998/20 Nov 1589.

Two full page vignettes Gold ruled borders Rubrications. Dampness stains A few worm holes Good condition. Bound.

This copy once belonged to the Qutb Shāhi Kings of Golconda.

Seals 1 Sultān Muhammad Qutb Shāh, 1020 2. Mir Yādgār 'Ali.

مهر سلیمان ز حق گشته میسر مرا۔ نقش نگین دلت حیدر صفدر مرا

العبد سلطان محمد قطبشاه ۔ میر یادگار علی

609

Geo 16

Another copy of the same but defective in the beginning, 9 folios are missing

Beginning: abruptly فرسنگ ... الخ

Ending: رویته لقایك یا ذو الجلال و الاکرام بحرمت محمد و آله علیه و علیهم السلام

ff 363 'l 21 S 9.3×5.8, 6.0×3.6"/23.4×14.6, 15.0×9.0 cms.

Written in good naskh, by Murtada b 'Abdul Ghani in 1000/1592

Ruled borders in red and blue Headings in red. Worm holes Fair condition. To be repaired and re-bound

Seals of Qādi Shukrullah

اول خلق الله الغنی قاضی شکر الله بن قاضی عیسی الحسنی

610

Si. 6 اخبار حسینه در اخبار مدینه

AKHBAR-E-HASINA DAR AKHBAR-E-MADINA

A Persian paraphrase of the Arabic work called "Khulāsatu'l Wafā bi Akhbār Dāri'l Mustafā" which the author Abul Hasan 'Ali b. 'Abdullah Samhudi (سمهودی), (d 911/1505), had himself abridged in 893/1488 from his monumental work "Wafāu'l-Wafā bi Akhbār Dāri'l-Musṭafa"

The work deals with the history and topography of the holy places in the city of Madina. It is divided into eight babs and each bab sub-divided into different number of fasls (ff. 1 v–3 v). The translator's name is not known.

This copy is defective in the beginning by a folio and incomplete at the end. The narrative ends in faṣl 15 of bab IV.

Beginning: abruptly. درخاطر فاتر فقیر خسته ضعیف ناتوان شکسته الخ

Ending: abruptly. در صحن مسجد بعضے امراۓ شام

ff. 108 existing ll. 19. S. 9.9×5.4"/25.1×13.7 cms.

Written in good nasta'līq. A late 11th cent. copy.

Headings in red. Worm holes. Poor condition. Not bound.

Ref: E. I. O. 719, I v ASB 281, IvC 90.

611

Geo. 13

بدایع آثار

BADĀ'I ĀTHĀR

A rare treatise on geography compiled by the orders of a vazier by name, Ghiyāthu'd-din, (f. 2) who may either be Ghiyāthu'd-din Mansūr (d. 948/1542), if so, this work is of 10th cent. A.H. and by an anonymous author, or Ghiyāthu'd-din b. Rashīdu'd-din to whom Ḥamdu'l-lah Mustawfi dedicated his *Ta'rīkh-e-Guzida* in 730/1330, then this work may be ascribed to the same author.

The work is divided into a muqaddima, two maqalas and a khatima as under.

on f 2 v.

مقدمه در بیان اشیای که مقاصد بران موقوفست

on f. 4 v.

مقاله اول در مساحت سطح ارض و تعین اقالیم و انچه بدان متعلق است

on f. 54 v.

مقاله دوم در معرفت مساحت افلاك وکواکب و انچه تعلق باو دارد

on f. 61 v.

خاتمه در ملحقات ـ

Table of contents at the end.

Beginning: الحمد لله الذی زین السماء بزینت الکواکب و نور وجه الغبر الخ

Ending: از بروج اعلی بود اگر از اول شب اگر بروج اسفل بود

ff. 66+3 ll. 15 S. 9.7×5.8"/24.5×14.6 cms.

Written in good nasta'līq

Rubrications. Spacings for diagrams left blank. Worm holes. Fair condition. Not bound.

612

Geo. 12

مجمع الغرائب

MAJMA'UL GHARĀ'IB

A rare work on cosmography compiled by Sultān Muhammad b Darwish (Muhammad) al-Mughni (probably al-Mufti) al-Balkh (1) (f. 4v), and dedicated to Sultān Pir Muhammad Khān of Balkh (903-974/1556-1566) (f. 5) The title is given on f 4 v The work is divided into fifteen bābs and a khātima as under -

Bāb i on f 5 v

باب اول در بیان عجائب وغرایب که در افلاك واقعست -

Bāb ii, on f 28 v

باب دوم در ذکر انساب و معجزات وشمایل انبیاء وفضایل علیهم السلام -

Bāb iii, on f 40 v

باب سیوم در بیان بلاد وامصار وعجایبی که درانجا واقعست ترتیب حروف (تهجی)

Bāb iv, on f 73 v

باب چهارم در ذکر عجائب آدمیان -

Bāb v on f 90 v

باب پنجم در عجائب وغرائب حیوانات -

Bāb vi, on f 105 v

باب ششم در عجایب نباتات -

Bāb vii, on f 110

باب هفتم در عجائب وغرایب جبال وعیون

Bāb viii, on f 117 v

باب هشتم در عجائب وغرایب دریاها

Bāb ix, on f. 121 v

باب نهم در عجائب وغرایب بیابان ها

Bāb x, on f. 126 v

باب دهم در عجائب وغرایب که در کنایس ومنابر واقعست

Bāb xi on f 132 v.

باب یازدهم در طول و عرض وعمق بعضی ازبحار وانهار مشهوره

Bāb xii, on f. 136 v.

باب دوازدهم در بیان مساحت روی زمین و بعضی از بلاد مشهوره

Bāb xiii, on f. 139 v.

باب سیزدهم در بیان علم فراست وصفت کشتی نوح و ذکر ایوان کسری و عجائبات دیگر .

Bāb xiv, on f 154 v.

باب چهاردهم در غرایب و لطائف خوش طبعان سحر بیان .

Bāb xv, on f. 161 v.

باب پانزدهم در ذکر بعضی از تواریخ و وقایع غریب عالم از هبوط آدم الی یومنا

Khatima, on f 181.

خاتمه در ذکر بیان اصل طبعی حیوانات از طباع .

Beginning: سبحانك لا علم لنا الا ما علمتنا انك انت العليم الحكيم
اعجوبه نگار عالم بوقلمون الخ

Ending: abruptly که در شبهای تاریك مانند آتش درخشان باشد
و اگر قطعی

ff. 123. 11 12. S 11 3×6 8, 7 9×4 1"/28 5 ×17 1, 20.0×10 4 cms

Written in good nasta'līq An early 13th cent copy.

Excellent 'unwan First two pages gorgeously decorated. Gold and coloured ruled borders Gold sprinkled spacings Headings in red and blue Worm holes. Fair condition. To be repaired and reset in existing covers.

Illustrated by ninety-four paintings of Kashmir School

Ref: R 426–427.

613

Geo. 76

تاریخ چین

TA'RĪKH-E-CHĪN

The Persian paraphrase of the history and geography of China written by Rev Exoo, who travelled in China in 970/1563. The work was undertaken at the request of Rev Bournoof. It was rendered in Persian by Muḥammad Zamān Khān, surnamed Firangi Khwan (one who reads English) It is divided into ten fasls as under –

Faṣl i, on f. 2 v. فصل اول در تحقیق اسم چین واشتقاق آن

Faṣl ii, on f. 5 فصل دوم در بیان وسعت وبزرگی چین ووضع آن ـ

Faṣl iii, on f. 8. فصل سیوم در ذکر آنچه حاصل میشود در ممالك چین ـ

Faṣl iv, on f. 16 v فصل چهارم در بیان صنایع جزئیه اهل چین ـ

Faṣl v, on f. 20 v فصل پنجم در بیان صنایع کلیه اهل چین وعلوم ومراتب علمای ایشان ـ

Faṣl vi, on f. 38 v فصل ششم در بیان عمل وتدبیر و ملکداری اهل چین ـ

Faṣl vii, on f. 63 فصل هفتم در ذکر رسوم وآداب اهل چین ـ

Faṣl viii, on f. 91 فصل هشتم در بیان شکل وهیئات و لباس و بعضی ضوابط مردم چین ـ

Faṣl ix, on f. 98. فصل نهم در بیان بعضی قواعد افسانه آمیز و رسوم لغو وبیهوده اهل چین ـ

Faṣl x, on f. 109 v فصل دهم در ذکر مذهب اهل چین و اختلاف آن

Beginning: الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی محمد وآله اجمعین
اما بعد بر حضرات مطالعه کنندگان پوشیده نماند که از قدیم الایام الخ

Ending وهمینطور بسیاری از ایشان آخر در مهلکه و هاویه غلطها افتاده
در الحاد و زندقه میشوند

ff. 124. ll. 11 S. 5 4×4.0, 3 9×2 3": 13 6×10.0, 9.8×5.8 cms.

Written in ordinary nasta'liq A middle 13th cent. copy.

'Unwan. Interlinear gold work. Headings in red. Folio 2 missing. Worm holes. Poor condition To be repaired and bound.

Printed at Calcutta in 1864

Ref: IvC 93

614

Sl. 14 جذب القلوب الی دیار المحبوب

JADHBU'L-QULŪB ILA DAYĀRI'L MAHBŪB

A history and topography of the holy city of Madina, compiled in

1001/1593, by 'Abdu'l Ḥaqq b. Saifu'd-din at-Turk ad-Dihlawi al-Bukhāri, (d. 1052/1642). Details about this work are given in Ethe's Vol. I, pp. 378 and 379.

Beginning: صد شکرکه از تشنگی غم رستم   چون قطره بدریای کرم پیوستم

Ending: امید که مسموع سمع رضای آنحضرت شده باشد سبحان ربك رب العزة عما یصفون و سلام علی المرسلین والحمد لله رب العالمین

ff. 225 ll. 17. S. 8.4×6.1"/21.2×15 4 cms.

Written in ordinary script, by Naṣrullah, on 27 Rabi' II 1160/27 April 1747 at Mecca.

European paper. Rubrications. Worm holes, repaired. Good condition. Bound.

Printed in Lucknow, 1282.

Ref: E. I. O 720–722.

615

Si. 15

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 152. ll. 21. S. 7 9×4.9"/19.8×12 2 cms.

Written in ordinary nasta'liq, on 20 Jumada II 1279/13 Dec. 1862, at Madina.

European paper. Rubrications. Good condition. Binding damaged.

616

Tad. 46

هفت اقلیم

HAFT IQLIM

A well-known geographical and biographical work compiled by Amīn Aḥmad Rādi. It is divided into seven iqlims (climates). The title is, on f. 1 v, whereon the chronogram giving the date of compilation is given as:

گر از تو کسی سوال تاریخ کند   تصنیف امین احمد رازی گو

سنه ۱۰۰۲ ھ

The divisions are as under.

Iqlims I, on f. 2 v; II, on f. 10 v; III, on f. 28, IV, on f. 140 v, V, on f. 318; VI, on f. 371 v, and VII, on f. 387 v.

The contents are given in detail in EIO. 724.

This copy is defective in the beginning by a folio. Each iqlim is written separately and numbered accordingly.

Beginning: abruptly اسان اعتراف و اقتباس مینمود تا آخر الخ

Ending: بود کر ملك معنی استثنائی کند یادم تا خلاص دعای

ff 390. ll 25 S. 14.3 × 8 2"/36 3 × 20 8 cms

Written in good nasta'līq, by Mir Mahmud b Habibullah Shirazi, on 12th Rabi' I 1102/4 Dec 1690

Brownish glazed paper. Headings in red Worm holes. Fairly good condition To be repaired and re-bound

Ref: E I.O 724-728, Iv ASB 282, IvC 706.

617

Tad 45

Another copy of the same but only first three iqlims Double table of contents in the beginning by a later hand The iqlims are on

I, on f 3 v, II on f. 33 and III, on f 67 v

Beginning: as usual

Ending: گلستان آرایم از حوش سخن .... بسکر دد کهن

ff. xvi+288 ll. 19 S 9 1 × 5 0"/23 0, 12 5 cms

Written in clear nasta'liq, by 'Abdur Rahmān, on 26 Ṣafar 1075/8 Sept 1664

Rubrications Worm holes Fair condition Bound

Four seals of which three are of Munir'ul Mulk, 1206, and one reads

ز نور مهدی منور است

618

Tad 4

Another copy of the same but containing only geographical notes. The iqlims are on -

I, on f 4, II, on f 10, III, on f 22, IV, on f 60 v, V, on f. 91, VI, on f 99 and VII, on f. 110

Beginning: as usual

Ending: as usual

ff 114 ll 14 S 7 3 × 4 3"/18 5 × 11 0 cms

Written in ordinary nasta'liq, on 10 Dhiqa'da 1197/7 Oct. 1783, at Burhanpur.

Worm holes, partly repaired. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Seals: of Munir'ul Mulk, 1206.

619-620

Tad. 47 & 49

Another copy of the same.

The author's name is on f. 2. The iqlims are found on –

I, on f. 3 v, II, on f 14 v, III, on f. 28, IV, on f. 232 v, V, on f. 541 v, VI, on f. 617 and 638 v

The work is divided in two volumes Vol. I contains ff. 1 to 321 and II from 322 to 642.

Beginning: حرد هر جا گنجی آرد پدید سام حدا سازد او را کلید
حمد مر حدا یراجل حلاله که عندلیب زبان الخ

Ending: as usual.

ff. 642 ll. 19. S. 10 9×6 3, 8 7×4 4"/27.7×15 8, 22.0 11.0 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Mir Ḥasan 'Ali Sayyid Bukhari, on 19 Jumada I, 8 Akbarshahi, i.e., 1229/8th May 1814.

Red ruled borders and heading. Dampness stains Worm holes. Poor condition.

Bound in two volumes

621

Tad. 48

Another copy of the same but defective at the end, in Iqlim III and in the life of Abu Muslim Marūzi

i, on f. 2 v.

ii, on f. 17.

iii, is missing as this copy is defective in the middle as well, and between ff. 49 and 61.

Beginning: as usual.

Ending: abruptly از طول رحال بوده ودر وادی نسب او اختلاف
بسیار شده جاری

ff. 389 existing. ll. 17. S. 10.0×6.0"/25.2×15.1 cms.

Written in clear nasta'līq An early 12th cent copy.

Coloured and white paper. Headings in red. Worm holes. Fairly good condition. Bound.

Seals of Munir'ul Mulk, 1206. منیر الملک - ۱۲۰۶ھ

622

Geo. 2

انتخاب هفت اقلیم

INTIKHĀB-E-HAFT IQLIM

Selections from the same, incomplete at the end

Beginning: مخفی نماند که حکمای دقیقه شناس خرد اقتباس چنین اتفاق دارند که الخ

Ending: و الماس نیز دررود خانها و آن ولایت بهم میرسد

ff. 88 11 13. S. 8.0×4.3/20.1×10.8 cms.

Written in ordinary script. A middle 13th cent copy.

Rubrications. Dampness stains Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-set in existing covers

Seals Rāi Madhu Rām . رائے مادهو رام

623

Ta. 15

شجاع حیدری

SHUJĀ'-E-ḤAIDARI

A work dealing with wonders of different countries said to have been compiled by Muhammad Haidar, as per the orders of Sulṭān Muhammad Shujā' who is reported to have sent the author along with 'Imādu'd-din to Tāshqānd, Irān and Ṭurān

Prince Shujā' the second son of Shāh Jahān was not born at the time of his grandfather Jahāngir's accession but the author has mentioned the latter's name (f 2) Thus this work is a crude fabrication.

The work is full of worthless material which has nothing to do with the science of geography. It is full of fables and myths

The title is the combination of the fictitious prince's name and that of the author.

The work is of a later date than that of Jahāngir as the city of Shāh-jahānābād is mentioned in it, whereas it was founded in 1049/1639

Beginning: سپاس بیقیاس مرخالقی راکه طبقات زمین و اسمان را درهوا معلق داشته الخ

Ending: بدریافت این احقر العباد در آمده بعرض اقدس محمد شاه شجاع بادشاه رسانیده شده

ff. 141. ll. 12. S. 9.3 × 6.2 × 3.9"/23.5 × 16.5, 15.8 × 9.7 cms.

Written in good nasta'līq. A middle 13th cent. copy.

'Unwan. First two pages decorated. Glossy paper. Space for text tinted and gold sprinkled. Headings in red. Double ruled borders in gold and colours. A few worm holes. Good condition. To be repaired and re-bound.

Ref: R. 427.

624

Ta. 216

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: وشکم آنرا می شگافند ازبطن ماهی مروارید خالص آمد از بیرون می آرند

ff. 101. ll. 15. S. 10 0 × 6 7, 7 3 × 4.7", 25.4 × 16.8; 18.4 × 11.9 cms.

Written in ordinary script, by Bishandas of Lahore, on 27th Sept. 1901/13 Jumada II, 1319, at Peshawar.

Brownish paper Coloured ruled borders. Headings in red. Worm holes. Upper margins damaged. Fair condition. Binding damaged.

625

S N. 2

دهلی

DIHLI

A collection of notes on religious and historical places, festivals, poets, musicians and artists of the Mughal metropolis Delhi during the troublesome reign of Emperor Muhammad Shāh. The author, Mu'tamadu'd-Daulah Dargah Quli Khān Bahādur Sālār Jung, who accompanied Niẓāmu'l Mulk Āsif Jāh I to Delhi was there when Nādir Shāh sacked that city. He had visited those places and met those men and women and then recorded his own impressions in this work. The work, however, has been compiled by a person who has not recorded his name.

The contents are :-

Compiler's preface, on ff. 1 v–8 v.

I. PLACES AND FESTIVALS –

1. Dargāh of Quṭbu'd-dīn Bakhtiyār Kākī, on f. 8 v
2. Dargāh of Nizāmu'd-dīn Aulia, on f 10 v
3. Dargāh of Nasīru'd-dīn Chirāgh-e-Dilhi, on f 12.
4. Dargāh of Turkoman Biyābāni, on f. 13
5. Dargāh of Bāqi Billah, on f. 14
6. Dargāh of Shāh Hasan Rasūl-numā, on f 14 v
7. Dargāh of Shāh Bazid Allahu, on f 14 v
8. Grave of Mirza Bīdil, on f 15
9. 'Urus of Emperor Humāyūn, on f 15 v
10. 'Urus of Mir Musharraf, on f 17.
11. Chowk of Sa'dullah Khān, on f 19
12. Chāndni Chowk, on f 22.
13. Hāfiz Sa'dullah, on f 24
14. Shāh Ghulām Muhammad Dawalpura, on f. 24 v.
15. Shāh Muhammad Amīn, on f 25 v
16. Shāh Pansadmani (i e, 500 maunds), on f 26 v
17. Mir Sayyid Muhammad, on f 27
18. Majnun Nānakshāhi on f 28.
19. Grave of Shāh 'Azīzullah, on f 29 v
20. Grave of Sulṭān Shamsu'd-dīn Ghāzi, on f 30 v
21. Shāh Kamāl, on f 31
22. Shāh Ghulām Muhammad, on f 31 v
23. Shāh Qudwa, on f 32
24. A'zam Khān b Fidwi Khān (nephew of Khān-e-Jahān 'Alamgīri), on f 33
25. Latīf Khān, on f. 34 v
26. Basant Festival, on f. 35 v
27. Yāzdahum (11th Rabi' II connected with the anniversary of 'Abdul Qādir Jilāni of Baghdad), on f 39.
28. Dawāzdahum (12th Rabi' I, connected with the Birthday of the Holy Prophet), on f. 41
29. Kasalpuri (a night club), on f 44 v.

30. Grave of Nagal (a place for courtships), on f. 45.

31. Raiti Mahābat Khān (a place famous for wrestling), on f. 46 v.

II. Persons.–

32. Mirza Maẓhar Jān-e-Jānān, on f. 46 v.

33. Ma'na Yāb Khān, on f. 48 v.

34. Hazīn, Muḥammad 'Alī, on f. 49.

35. 'Ārzu, Sirāju'd-din Khān, on 50.

36. Thābit, Mir Muhammad Afḍal, on f. 51

37. Rāqim, Ibrāhīm 'Ali Khān, on f. 52.

38. Maftūn. Mir Shamsu'd-din, on f. 53.

39. Wārasta, Mirza 'Abdul Khālaq, on f. 53.

40. Girāmi Kashmiri, on f. 54 v.

41. Āgah, Mirza Abul Hasan, on f. 55

42. Halīm 'Arab, on f. 55 v.

43. Jāwīd Khān b. Lutf 'Ali Khān b Khān Diwān, on f. 56.

44. Mir 'Abdullah, on f 57.

45 Shaikh Sultān, on f. 58

46. Mirza Ibrāhīm, on f. 59

47. Mir Darwīsh Ḥusain, on f. 59.

48. Mir 'Abdullah, on f 59 v

49. Muhammad Nadīm, on f. 60.

50. Ni'mat Khan, a "been" player, on f. 61.

51. Tāj Khān Qawwāl, a singer, on f. 62 v

52. Jān and Ghulām Rasūl, sons of Tāj Khān, on f. 63 v.

53. Ḥasan Khān, a rubāb player, on f. 64.

54. Ghulām Muḥammad, a sārangi player, on f. 64 v.

55. Jīmsen and Tānsen (descendants of famous Tānsen Akbarshāhi), on f. 64 v.

56. Qāsim 'Ali, on f. 65 v.

57. Mu'īnu'd-din Qawwāl, on 66.

58. Burhāni Amīr Khāni, on f. 67.

59. Raḥīm Khān-e-Jahāni, on f. 67.

60. Shujā'at Khān, on f. 67

61. Ibrāhīm Khān, on f 67 v.

62. Suwad Khān, surnamed Makula, on f. 67 v.

63. **Boli Khân**, on f. 67 v.

64. **Ghânsi Râm**, a pakhawaj player, on f. 68.

65. **Hussain Khân**, a dholak player, on f. 68.

66. Shâhnazu, on f. 69

67. Shâhnawâz, a blind 'sabuch' player

68. Another blind artist who used his stomach like a dholak and pakhawaj, on f 69 v

69 Taqi, a magician, on f 70

70 Shâh Dâniyâl, surnamed Surkhi, a mimic and a story-teller, on f. 71.

71. Khwâsi and Anutah, both mimics, on f 72

72 Sabza and Maza, both dancers, on f. 72 v.

73 Bari, a mimic, on f 72

74 Abul Hasan's beloved, on f. 73 v

75 Jatta Qawwâl, on f 74

76. Rahîm Khân, Daulat Khân, Kiyan Khân and Haddu, four brothers famous for singing 'Khiyâl.'

77 Rajji, a young male singer, on f 76 v

78 Miyân Hainga, a eunuch dancer, on f 76 v

79 Sultâna, a eunuch dancer, on f 77 v

80 Dargâhi, zangula player and dancer, on f 78

81 Saras Rûp, a dancer, on f 78 v

82. Nûr Bai, a 'domni' (female singer of a lower order), on f 79

83. Chamani, a female singer, on f 80 v

84 Ad Begum, an artist who used to have her lower limbs painted in such a manner that none could find out whether she is wearing a pyjama or not, on f 81

85 Bhansai Filsawar (an elephant rider), a famous dancer, on f. 81 v.

86 Khush-hâli, a dancer, on f 81 v

87. Asapura, a dancer

88 Chakmak and Mani, court dancers, on f. 82 v

89 Kaki Kanka, a dancer, on f 82 v

90. Zînat and Panchi, dancers, on f. 83

91 Raindâni, a dancer, on f 84

92 Rahman Bai, a dancer, on f 84 v.

93 Panna Bai, a dancer, on f. 85

94. Kamāl Bai, a singer, on f. 86.

85. Uma Bai, a singer, on f. 86 v.

86. Panna and Tannu, singers, on f. 87.

Beginning: اتش مفارقت منزل لاله پیله راکه فی الجمله ارسبزه آب.... وقتیے که نواب درگاه قلیخان بهادر سالار جنگ الخ

Ending: واگر خورشید باشد هلالی وصف العیش نصف العیش

ff. 88. ll. 11. S. 7 8×4.6"/20.0×11.8 cms.

Written in ordinary script, on 20 Sha'bān 1185/28 Nov. 1771.

Rubrications. A few worm holes Good condition. Bound.

Printed in Hyderabad.

626

AN. 36

Another copy of the same, without preface Last three folios on تعریف سخن و تعریف قلم (Praise of speech and praise of pen).

Beginning: as usual

Ending: as usual.

ff. 61+3 ll 12 S. 9.1×5.1"/23.0×12 9 cms.

Written in good shikast, on 26 Shawal 1231/19 Sept 1816.

Rubrications Worm holes Fair condition. Not bound

627

Ta. 73 تاریخ تستر (تذکره شوستر)

TA'RĪKH-E-TUSTAR (TADHKIRA-E-SHUSTAR)

A history of Shustar compiled by 'Abdullah bin Nūru'd-din Ni'matullah al-Ḥusaini ash-Shustari, takhallus Faqīr (d. 1173/1760), from earliest times down to the date of compilation 1164/1752. Short notes on the lives of its celebrated men together with author's life The work is divided into 47 faṣls which are numbered on the margins. No headings given.

This work is fully described in Rieu, Vol I, pp. 214 and 215.

Beginning: الحمد لله رب العالمین .... فصل آورده اندکه در قضیه طوفان نوح که عالم غرق آب الخ

Ending: وخدا پرستی خود دانست شرایط تسلیم و ارادت بجای آورد والله یعلم فصل

ff. 99. ll. 17. S. 8.0×5.8"/20.1×14.7 cms.

Written in ordinary nasta'liq. A late 12th cent. copy.

Headings in red. Worm holes, repaired. Good condition. Bound.

Seals: 'Abdullah al-Musawi.

Ref: R. 214–215.

628

Ta. 317 شگرف نامه ولایت

SHIGRAF-NĀMA-E-WILĀYAT

The travels of the author I'tisāmu'd-din b. Shaikh Tāju'd-din of Pājnur from India to England during 1180–83/1766-69. He was sent with Captain Swinton with a letter from Shāh 'Ālam II addressed to King George III of England. This work is described in detail in Rieu, 383.

After the usual preface by the author with an account of his life, the travels begin, on f. 10 with the author's boarding the ship on 9th Sha'bān, 1180

The beginning differs from IvC 66, which in turn differs from other copies

Beginning: ستایش و نیایش مالک الملکی را سزد که الخ

Ending: کپتان سوئنن و برادر کلان ایشان جان سوئنن بسیار خوش
و محفوظ شده بر کاغذے خانه شطرنج ساخته
واین مسوده را نقش کرده گرفتند

ff. 133. ll. 15. S. 9.0×6.0"/22.6×15 2 cms

Written in ordinary nasta'liq, on 6 Rabi' I, 1228/9 March 1813.

Headings in red. Worm holes, partly repaired. Fair condition. Bound.

Ref: R 383, IvC 96

629

Geo. 1 خاتمة حدیقه الاقالیم

KHĀTIMA-E-ḤADĪQTU'L AQĀLĪM

A supplemental faṣl added to his cosmographical work at the request of Captain Jonathan Scott, by Qāḍi Murtaḍa Husain, surnamed Shaikh 'Allah Yār 'Uthmāni Belgrāmi.

The compiler's name is, on f. 1 v.

Captain Jonathan Scott, D. C. L. was Persian Secretary to Warren Hastings, the Governor-General of the East India Company. He was instrumental in founding the Asiatic Society of Bengal, in translation of Ferishta's History of the Deccan with a History of Bengal upto 1780. He died in 1829.

Beginning: کپتان جوناتهان اسکات میگوید که بقول بطلیموس حکیم بیان میکنم الخ

Ending: بنگاله وبهار تصرف کردند و قدم جرأت پیشتر نهادند

ff 33. ll 17. S. 9.0×6.3"/22 6×16.0 cms.

Written in good nasta'līq, on 17 Jumada II, 1217/7 Nov. 1797 at Machli Bandar.

Rubrications Worm holes. Fair condition To be repaired and re-bound

Ref: IvC 97.

630

Tad. 164/1

Another copy of the same

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

pp. 63. ll. 21. S 12 1×7.8"/30.4×19.7 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by Muhammad Qāsim 'Ali, on 8 Jumada I, 1291/23 June, 1873

European paper crumbling. Fair condition. Bound

Seals Munir'ul Mulk, 1206 منیر الملك - ۱۲۰۶ ھ

631

Ta. 63/1.

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 71. ll. 11 S. 8.5×5.3"/21.5×13.4 cms.

Written in ordinary nasta'līq, in 1219/1804.

Headings in red. Margins renewed. Worm holes repaired. Fair condition. To be re-bound.

632

Geo. 11

Another copy of the same with a few lines added to Scott's work stating that since the then reigning Nizam, Mir Akbar 'Ali Khān (Sikandar Jāh, Āṣif Jāh III, 1218-44/1803-29) was interested in the history of the British, 'Ali Baig Khān had this work compiled by the good offices of Āqa Muḥammad Ja'far, a merchant of Isfahāni.

Beginning: اما بعد پوشیده نماند که چون خاطر دریامناطر . . . .
کپتان جونا تهان اسکات الخ

Ending: as usual

ff. 50. ll. 14 S. 6 8×4 3"/17.2×10.8 cms.

Written in good shafi'a An early 13th cent copy

European paper crumbling to pieces. Fair condition. Bound.

Seals Munīru'l Mulk, 1206 منیر الملك - ۱۲۰۶

633

Ta. 137 تحفة العالم

TUHFATU'L-'ĀLAM

In this work, the author, 'Abdul Laṭīf Khān Bahādur bin Abi Ṭālib al-Musawi ash-Shustari al-Jazairi, (d. 1220/1806), has given an account of his own life and travels from Persia to India and Europe, his native town, Shustar together with a few other towns A Nuri Sayyid, nephew of the author of Taḏhkira-e-Shustar (تذکرهٔ شوستر) No. 627, he has also given short biographical sketches of his ancestors from his celebrated grandfather, Ni'matullah (b 1050 who lived for about 100 years) down to his own time. The work also contains twenty-one biographical sketches of contemporary poets and theologians whom the author had met during his life-time

The author was in Calcutta where he met Abul Qāsim Mir Ālam, the ambassador of the Nizām (Mir Nizām 'Ali Khān Āṣif Jāh II 1175-1218/1762-1803) at the Court of the Governor-General Lord Cornwallis. Mir 'Ālam was related to the author and appointed him as his chronicler (اخبار نویس) and left him with Cornwallis when he returned to Hyderabad. In 1208 the Nizām honoured him with the title of Khān Bahādur and the mansab of 1000 zāt. Six years later he was asked to come back to Hyderabad.

He compiled this work in Hyderabad during the years 1215–1216, and completed it in the middle of Jumada I 1216/Sept. 1802 (f. 226), and dedicated the same to his cousin and benefactor, Mir 'Ālam (f. 2).

At the end there are · 1. abiyat in praise of the author by the celebrated historian and poet Lachmi Narayan Shafiq Aurangabadi:

ابیات در تعریف مصنف تحفة العالم از شفیق اورنگ آبادی

2. A qita' containing the chronogram of transcribing this copy at the request of the author (قطعه تاریخ نقل این کتاب) in 1220/1805.

گفت توصیف تحفة عالم

۱۲۲۰

3. a marthiyya on the death of the author on 5th Dhiqa'da 1220/26 Jan. 1806 and burial in Mir Mu'min's Da'ira in Hyderabad by the same Shafiq. Two chronograms give the date

a باسرغم چون برآوردیم جان درد وفکر
سال تاریخ وفاتش زان سه حرف آمد برون

b سال آن با دو آه گفت شفیق میر عبد اللطیف جان آسود

۱۲۲۰

Beginning: دلکش صفیری که عندلیب دستان سرای خامه نغمه پردازی
و روان پرور کلامی که الخ

Ending: ودر آمدن و رفتن و ماندن نیز اختیاری نمی نمود بهمه حال چندی
بخوبیں جگری ساختم رب ان تعد بنی فانا من عبادك وان تغفرلی
فانك انت الغفور الرحیم حرره المصان الی رحمة ربه الباری عبد اللطیف
ره ابی طالب الموسوی الشوستری الجزائری عفی عنهما

ff. 266+1. ll. 16 S. 8.3×5.2"/21 0×13 3 cms.

Written in ordinary nasta'līq, by the author, in mid. Jumada I 1220/ Sept. 1806, at Hyderabad.

Rubrications. Dampness stains A few worm-holes. Good condition. Bound.

Printed in 1263 H.

Seals: Rafi' Jung رفیع جنگ

Ref: IvC 98.

634

Ta. 138

Another copy of the same together with ذیل التحفه (appendix) written at the request of Âgha Ahmad bin Âgha Muhammd 'Ali Bahbahâni. It contains author's going from Hyderabad to Bombay as he intended to return to Persia, his stay in Bombay and hence a description of that city and an account of the Wahâbis He returned to Hyderabad in 1219 and wrote this appendix, on f 204 v

The scribe of this copy Muhammad 'Ali has given the chronogram of the death of author in 1220 A H دریغ آه

۱۲۲۰ھ

Beginning : as usual and appendix سبحان الله شکر حضرت آفریند کاری که یکی از بدایع قدرت او ایجاد کون و مکان الخ

Ending : حاجی محمد خلیل خان را بسعادت روانه فرمود اوبتاریخی که گذشت وارد جزیرهٔ بمبی شد گورنر و اعاظم و ارکان و تمامی عظما و سرداران بمبی تاجهاز و برنمی تالب آب

ff 211 ll 18. S 10 5 × 7 5" 26.6 × 19 0 cms.

Written in good naskh by Ahmad 'Ali, on 2 Rabi' I 1225/7 April 1801, at Calcutta

Dampness stains Worm holes Fair condition Bound.

635

Ta 118 تاریخ مختصر قطب شاهی

TA'RIKH-E-MUKHTAṢAR QUṬB SHÂHI

A concise descriptive account of the buildings, etc., constructed under the Qutb Shâhi kings of Golconda, and the Nizâms of Hyderabad, in the city and suburbs of Hyderabad

The narrative goes down to 1245 1830.

Beginning : مخفی مبادکه درسنه هشتصد و نه هجری محمد قلی قطب الملک الخ

Ending : پل چادر گهاٹ بصرف هشتاد و پنجهزار بارتفاع پانزده درعه چهارده طول و عرض نه درعه و طول سه صد درعه عرصه بنا یافت

ff. 10. ll. 14. S. 8.3 × 4.4" 21.1 × 11 1 cms.

Written in ordinary shikast, by Ghunni Lal, in 1252/1836, at Hyderabad.

Worm holes. Folio 7 damaged. Fair condition. Bound.

636

Ta. 348 دهلی

DIHLI

An account of the city of Dehli giving its population and important buildings and monuments, by an unknown author.

Beginning: کیفیت آبادی شہر دھلی در خلاصة التواریخ مینویسد که در زمان سلف تختگاه فرمانروایان هندوستان شهر هستناپور بر کنار دریاے گنگ بود الخ

Ending: وکتابے در علم نجوم تصنیف کنانید که آنرا زیج محمد شاهی گویند الحال عمل منجمان هند برانست

pp. 24. ll. varying S 11.2×7 3"/28 3 ×18.2 cms

Written in calligraphic shikast. A late 12th cent. copy.

Calligraphic panels have been pasted on waslis. Rubrications. A few worm holes. To be repaired. Bound.

637

Si. 14 احوال عمارات اکبر آباد

AHWĀL 'IMĀRĀT-E-AKBĀRA BĀD

A descriptive account of the world-famous Tāj Mahal, by an anonymous compiler.

Beginning: حقیقت چهره عمارت روضه مقدسه مطهره - طول از دیوار کناره دریا الخ

Ending: آینه ۱۰ درعه ۶۰

ff. 43. ll. 16. S. 6.5×5.3"/16.5×13.3 cms.

Written in good shikast nasta'līq. A late 12th cent. copy.

Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

638

Ta. 8

Another version of the same, containing a collection of notes on the historic buildings in Akbarābād (Agra). The compiler begins with a short life of Mumtāz Maḥal, the favourite consort of Shāh Jahān and gives details about Tāj Maḥal A mathnawī in praise of Shāh Jahān at the end.

Beginning : احوال خلاصه بانو بیگم مخاطب ممتاز محل الخ

Ending : وتعداد ومشاهره ملازمان کاریگران وغیره ۲۶/۷/۰ ۱۸۸۶، ۱۸۰۶

ff. 43 ll. 7. S. 10 3×7.4"/26 2×18.3 cms.

Written in clear nasta'līq, by Mirza Mughal Baig, on 26 November, 1876/9 Dhu'hajja 1293, at Akbarābād

European paper Rubrications Fair condition To be repaired and re-bound

639

Ta. 10

Another copy of the same

Beginning : as usual.

Ending : as usual

pp 81. ll 7 S. 8 5×5 2"/21 4×13.1 cms

Written in ordinary nasta'līq, by Shaikh Wazir Muḥammad of Tāj Ganj, on 22nd November, 1906/5 Shawal 1324, at Agra Cantonment.

European paper. Rubrications. Good condition Bound.

640

Ta 7

Another copy of the same with a mathnawī at the end, as in No. 638.

Beginning : as usual.

Ending : as usual.

ff 42 ll. 7 S 9.4×5 9"/23 6×15.0 cms.

Written in ordinary nasta'līq. An early 14th cent. copy.

European paper Rubrications. A few worm holes. Fair condition. Bound.

641

Ta 6

Another copy of the same.

Beginning: as usual.

Ending: as usual.

ff. 37. ll. 7. S. 9.4"×7.0"/23.7×17.6 cms.

Written in good nasta'līq. An early 14th cent. copy.

European paper. Rubrications. Good condition. Bound.

642

Ta. 9

Another copy of the same, with eight water colour drawings.

1. Main Gate of Tāj Maḥal, on f. 8 v.
2. The Tāj, on f. 16 v.
3. I'timādu'd Daulah's Tomb, on f. 24 v.
4. Agra Fort, on f. 32 v.
5. Diwān-e-Khās in Agra Fort, on f 38 v.
- Moti Masjid in Agra Fort, on f. 46 v, missing.
6. Main Entrance to Akbar's Tomb at Sikandara, on f. 54 v.
7. Akbar's Tomb at Sikandara, on f. 62 v
8. Buland Darwāza Fath Pur Sikri, on f. 70 v.
- Shaikh Salīm's Tomb at Fatḥpur Sikri, on f. 78 v., missing.

ff. 81. ll. 7. S. 9 8×6.2"/24.7×15.4 cms.

Written in good nasta'līq An early 14th cent. copy.

European paper. Rubrications. Good condition Bound.

643

Geo. 9 رساله عجائب وغرائب

RISĀLA-'AJĀ'IB WA GHARĀ'IB

A short treatise on a few wonderful and curious objects The work begins with a short description of Ellora caves followed by notes on Durbar Halls and a few places in Shirāz. Last four folios are devoted to curiosities.

Beginning: ذکر عجائب وغرائب عمارت ایلوره دولت آباد که هرچند راؤ بادشاه هند ساخته الخ

Ending: وبشرف اسلام مشرف کردیده مدتها زندگانی میکرد آمین یارب العالمین

ff. 8. ll. 14. S. 8.1×6.0"/20.5×15.1 cms.

Written in ordinary nasta'liq. An early 13th cent. copy.

Headings in red Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

644

S.N. 5

مسیر طالبی

MASIR-E-ṬĀLIBI

A geographical and topographical account of England which the author Abu Ṭālib Khān Iṣfahānī, xiiic/xixc, collected during his travels abroad. This copy is the second half of his work and ends with the Anglo-French war of early 19th century Table of contents in the beginning.

Beginning: بعضی از اوضاع لندن وشهرهای انکلند در مستوی سرور افزا که الخ

Ending: چراغان آن تا سه شب متواتر در لندن و پیرس بظهور رسید۔

ff v+125 ll 11 S 8 6×5.7, 6.0×3 3"/21.8×14 2 15 1×8 3 cms

Written in ordinary nasta'liq, by Bu 'Ali Kātib calligrapher to King Ghāziu'd-din Haidar, on 15 Jumada I, 1238/28 Jan 1823.

Rubrications. Coloured ruled borders. Worm holes. Fair condition. Bound.

This copy once belonged to the kings of Oudh

Seals Ghāziu'd-din Haidar defaced

645

Geo. 3

آئینه جهان نما

ĀINA-E-JAHĀN-NUMĀ

A Persian paraphrase of an Arabic work on geography (اخبار جهان وعجائب آن) by an anonymous compiler. The translator Qurbān 'Ali b Subhān 'Ali undertook the work at the instance of Amīr Nawāz Khān (Amīr Nawāzu'l-Mulk), son of Karrār Nawāz Khān who were Qila'dars of Naldrug Fort (now in Maharashtra) and a noble of the Nizam's Court The translation was completed in 1½ months (f. 2). The title is, on f. 2 v.

The translation begins thus :-

باید دانست که این نسخه بمنزله شرح داثره است که الخ

Beginning : شکر مر خدائیرا که بیچونه لاجوردی چرخ گردان بر سر ما افراخت الخ

Ending : الحمد لله والمنه که ترجمه باتمام رسید بحق محمد واله الامجاد و اصحابه الاحیاد بفضل ایزد متعال ذوالجلال ـ

ff. 119. ll. 17 S. 11.1×7.7"/27.1×19.4 cms.

Written in clear nasta'līq, by Aḥmad Mu'azzam Khān of Fatḥābād Dhārūr, on 4 Dhīqa'da 1242/31 May 1827, at Naldrug.

Rubrications Dampness stains. Worm holes. Fair condition. Bound.

A rare work.

646

S-N. 3 سفر نامه مختار الملک

SAFAR-NĀMA MUKHTĀR'UL MULK

An autograph account of the travels of the then Prime Minister and co-regent of Hyderabad, Mukhtār'ul Mulk Shujā'u'd Daulah, Mīr Turāb 'Ali Khān Sālār Jung, G.C.S I , D.C L., 1300/1883, to Bombay to attend the investiture of Her Highness the Begum Sahib of Bhopāl, with the insignia of the Most Illustrious Order of the Star of India, by the Governor-General Lord Northbrook

This interesting diary gives a graphic account of the mode of travel in those early days of railways when some cities were connected and others were not For going to Bombay one had to go by road to Gulburga (145 miles from Hyderabad) to catch the train, as the line connecting Bombay-Madras at Wadi was not constructed then.

The period covered was one month (from 7 Ramadan to 8th Shawal 1289) 9 November to 8 December, 1872

Beginning : بتاریخ هفتم ماه رمضان المبارک سنه ۱۲۸۲ هجری روز شنبه صبح بوقت پنج ساعت الخ

Ending : بتاریخ بستم شوال روز دوشنبه ساعت هفت همه بخیر و عافیت داخل بلده گردیدیم

ff. 24. ll. 11. S. 12.7×8.0"/32.1×20.3 cms.

Written in good nasta'liq. A late 13th cent. copy.

European paper. Fair condition. To be repaired and bound.

647

S-N. 4 سیر محمدیه

SAIR-E-MUHAMMADIYYA

An autobiography and account of travels in India and the Middle-East together with some aspects of sufic ways of life prevalent in 19th century. In all probability it is an autograph copy

The author, Muhammad Ahmad Sayyāh (traveller) was born in 1231/1816. His father, Muhammad Fath 'Ali Balgrāmi was a Sufi of Chishti order after whose death the author succeeded him as murshid (spiritual guide). He then travelled to Balgrām and from there came to Madras From Madras he started his pilgrimage tour and went *via* Bombay to Mecca and Madina and then to Egypt, Syria and Irāq. After returning to Hyderabad when he was 64 years old he compiled this Safar-nāma in 1296/1879 when Mir Mahbūb 'Ali Khān Āsif Jāh VI, was the reigning Nizam He is the author of 14 other works

Table of contents and a short description together with the places visited in the itinerancies attached to the work in the beginning A list of author's other works is appended at the end.

Beginning: سبحان الذی اسری بعبده ... در توصیف خود فرموده اسب الخ

Ending: نواب محبوب علی خان چراغ دکهن دام اقباله واجلاله حسن انصرام یافت

pp. vii+xiv+376+2 ll 11 S. 8.6×5 4"/21 7×13.5 cms.

Written in ordinary script, on 24 Muharram 1296/18 Jan 1879, at Hyderabad

European paper Rubrications Worm holes Good condition. Bound.

648

AN 148/2 تذکرة السفر و تحفة الظفر

TADHKIRAT'US-SAFAR-WA-TUHFATU'Z-ZAFAR

An interesting diary of travels and a collection of notes on Alahabad, the birthplace of the author, Nek Rai. He was born in 1276 Vikram

in Akbarābād. His ancestors served as paymaster to Ilahwardi Jā'far. Having served in many posts he was finally attached to Mir Ātish (commander of the Artillery). He had been to Delhi, Ujjain, Burhānpur, Aurangābād and Bijāpur, and described the places of interest in the above towns and included notes on those saints whose Dargahs he happened to visit. Shāh Ashraf Simnāni in Kachucha, Nizāmu'd-din Aulia, Ghālib Shāhid in Delhi aud Badi'u'd-din in Qanauj

There are noted on some poets like Salīm, Talib Amuli, 'Ata'i Jaunpuri and others and also on a few works like *Munāzara-e-Mullā Fīrūz-wa-Ṭālib-e-Āmuli.*

The period covered is from 1080 to 1100.

Beginning: اکر نه مد بسم الله بودی تا ج عنوانها .... بالف ابجد قسم که ای بسمله الخ

Ending: نه زا بر وحسین اید نامهٔ تو نه از اثار ناخن جامه تو

ff 49 ll. 15 S. 9 3×5 3, 6.9×3.3"/23.3×13.4, 17.4×8.2 cms.

Written in good shikast nasta'līq, by Rām Singh for Hazāri Mall, on Dhiqa'da 1164/3 April 1734.

Rubrications. Coloured ruled borders. Fair condition. Not bound.

649

Ta. 63/2. مجموعه رسائل

MAJMU'A-E-RASĀ'IL

This copy contains the following -

1. *Risāla-e-Tarsūs,* on ff. 1 v–3 v

A tract on the city of Ṭarsus (طرسوس) which is situated between Antioch and Aleppo in Asia Minor, on ff. 1 v–3 v.

Beginning: طرسوس بالفتح و فتح الراء شهر یست درزمین مغرب الخ

Ending: مکر همین رومیان - الغرض احوال این قته تا بکجا نویسد

2 *'Ahad-nāma,* on ff. 3 v–12 v

Copy of a Treaty executed by the East India Company with Āṣifu'd-Daulah, the Nawāb of Oudh (1188-1212/1775-9797), on 29 Dhilhajja 1202/1 September, 1788, containing seventeen articles.

Beginning: نقل عهد نامه تجارت فیما بین نواب صاحب و الاحاء الخ

Ending: بمقام لکهنو مهر ثبت شد

3. *Fādia*, on ff. 12 v–15 v.

A tract on mathematics and physics.

Beginning: بد انکه کسور درم محاسبان درمی شش دانك الخ

Ending: میرزا شاهرخ را حك با سکندر مرزا یوسف روبداد

4 *Jām-e-Gītī-Numā*, on ff 15 v–33

A treatise on philosophy by an anonymous author, dedicated to a prince whose name is not given It is divided into a fātiha, thirty maqṣads and khātima as under

Fātiha, on f 16 v

فاتحه . . . .

Maqsad 1, on f 17

مقصد اول که واجب الوجود در ان میتوان داست

Maqsad 2, on f 17 v

مقصد دوم علم بر دو قسم حصولی وحصوری

Maqsad 3, on f 17 v

مقصد سوم مشهور راست که حکما میگویند که خدائتعالے عالم است

Maqsad 4, on f 18.

مقصد چهارم فعل حق تعالے

Maqsad 5 on f 18 v

مقصد پنجم همه اشیا پرتو هستی حق اند

Maqsad 6, on f 19

مقصد ششم عقل را جمیع کمالات ممکن حاصل است

Maqṣad 7, on f 19 v

مقصد هفتم نفس ناطقه دو قسم است فلکیه و انسانی

Maqsad 8, on f. 20

مقصد هشتم هیولے

Maqsad 9, on f 27 v

مقصد نهم جسم دو قسم است بسیط و مرکب

Maqṣad 10, on f 21

مقصد دهم فلك افلاك کره است

Maqsad 11, on f 22

مقصد یازدهم فلك آفتاب کره است

Maqsad 12, on f 22 v.

مقصد دوازدهم فلك زهره و مشتری و مریخ و زحل

Maqsad 13, on f 22 v

مقصد سیزدهم قمر مانند استین اولا کست

Maqṣad 14, on f. 22 v.

مقصد چهاردهم فلك عطارد

Maqṣad 15, on f. 23.

مقصد پانزدهم ار سحان ساق معلوم شدکه مجموع افلاك بست و پنج است

Maqsad 16, on f 23 v.

مقصد شانزدهم انچه در تمام دور از مشرق بمغرب حرکت کمند

Maqṣad 17, on f. 24.

مقصد هفدهم زمین مثل سی ونه و ربع قمر است

Maqsad 18, on f. 24 v

مقصد هجدهم جهت حقیقی دو است فوق وتحت

Maqsad 19, on f. 24 v.

مقصد نوردهم نور کواکب داتی است

Maqsad 20, on f. 25.

مقصد ستم عناصر چهار اند

Maqsad 21, on f. 25 v.

مقصد ست و یکم آفتاب برسمت نقطهٔ بروج حرکت میکند

Maqsad 22, on f 26

مقصد ست و دوم در ابر صغار

Maqsad 23, on f. 26 v

مقصد ست وسوم آن عناصر متصغر و ممتزج شوند

Maqsad 24, on f 27 v

مقصد ست وچهارم مراج معتدل حقیقی

Maqsad 25, on f 28 v

مقصد ست وپنجم بعضی ارحکما بر آمدکه دهب وفضه و کاس وحدید و قلعی در سراب ابوا عند

Maqsad 26, on f. 29

مقصد ست وششم نفس ناتیه را چهار حادم است

Maqsad 27, on f. 29 v

مقصد بست وهفتم افراد انسان در امر معاش محتاحند یکدیگر

Maqsad 28, on f 30.

مقصد ست و هشتم در عقول و نفوس فلکیه وصور علمیه

Maqsad 29, on f. 103 v.

مقصد بست ونهم سائرا سه قوتست عقلیه وشهویه وغضبیه

Maqṣad 30, on f 31 v.

مقصد سی‌ام عرض نه مقوله است

Khātima, on f 32 v

خاتمه انچه درین رساله بعرض رسید

The above work was translated into Arabic by Khwāja Ḥusain bin Mu'inuddin Maibudhi better known as Qāḍī Mir (d. 908/1503) under the title of مختصر مقاصد حكمة فلاسفة العرب المسمى حام كيتى نما which has been printed

Beginning: سپاس حکیمی را که افکار و انظار علما به معرفت او متحیر وپریشانند الخ

Ending: بمزید استحکام ورسوخ موصوف گردد وبدرجه یقین برسد والله تعالی اعلم ارنا الحق .... وعلی آله وصحبه

5. *Partaw-nāma-e-Sulaimn Shāhi*, on ff 33 v-86 v

A sufic treatise compiled by the orders of Sulṭān Arsalān (deposed in 599/1203) by an anonymous author

The work is divided into ten fasls

Fasl 1, on f 34

فصل اول در شرح بعضی اصطلاحات وتعریف جسم وبعضی احوال

Faṣl 2, on f 38

فصل دوم در نهایت محدود مکان واشارتی بکون وفساد

Fasl 3, on f. 47 v

فصل (سیوم) در استحضار نفس

Fasl 4, on f 50.

فصل چهارم در قوای نفس

Faṣl 5, on f 53 v

فصل پنجم در ذات واجب الوجود وصفاتش

Faṣl 6, on f. 59.

فصل ششم در فعل واجب الوجود

Faṣl 7, on f. 62

فصل هفتم در غایت وترتیب وجود

Fasl 8, on f. 68.

فصل هشتم در اسباب حوادث وخیر وشر وقضا وقدر

Fasl 9, on f 75

فصل نهم وبقای نفس وسعادت ومانند آن

Fasl 10, on f 82

فصل دهم در معجزات وکرامات ومانند آن

Beginning: این مختصریست که ساخته شد بحکم اشارت ملك عادل ... رکن الدین سلیمان شاه الخ

Ending: چنانچه حکیمان نورانی الهی گفته اند از سر مشاهدات و الله اعلم بحقایق الاشیاء

6. *Tansūq-Nāma*, on ff. 86 v–95.

A treatise on mineralogy and metallurgy pertaining to precious and semi-precious stones. It was compiled by Nasīru'd-dīn Ṭūṣī.

Beginning: لك الحمد یا کریم بدانکه این کتابیست که بادشاه جهان بصاحب سعید مولانا معظم الخ

Ending: و اگر هزار بار بشویند نرود و الله اعلم بالصواب و الیه المرجع و المآب

ff. 95. ll 11. S 8 5 × 5.3″/21.5 × 13 4 cms.

Written in ordinary nasta'līq, in 1219/1805.

Headings in red. Margins renewed. Worm holes repaired Some folios damaged Fair condition To be reset in existing covers.

ADDENDA

(a) Saints

650

T-S. 44

سفینة الاولیا

SAFĪNAT'UL-AULIYĀ

Another copy of the same, (Nos 496–499 above) This copy is defective in the beginning.

Beginning: نصابه اولیا و ارشادات متفرقات جمع نمودیم الخ

Ending: سال بست و پنجم ار سن ایمفقیر است باتمام رسید

ff. 123. ll. 14. S. 7 4 × 5.7″/19.0 × 14 0 cms.

Written in ordinary script, by Sayyid Rahīmu'd-dīn, on 18 Muharram, 1291/7 March, 1874.

Rubrications. Fair condition. Bound.

651

Ad/31

تحفة الرضويه

IUHFATU'R-RIDAWIYYAH

The life and miracles of the eighth Shi'ite Imām 'Ali bin Musi Rida (d. 203/818), based on Shi'ite beliefs, compiled by Nauruz 'Ali b. Muhammad Bāqir Bustāmi. The work is dedicated to Muhammad Shāh Qachār of Iran (1250-64 1834-48), f 3 v, and is divided into four bābs and a khātimah.

Bāb 1, on f 5 v

باب اول در بیان ولادت باسعادت آن بزرگوار

Bāb 2, on f 137

باب دوم در بیان فضیلت زیارت آنحضرت

Bāb 3, on f 153

باب سیوم در معجزات

Bāb 4, on f 177 v

باب چهارم در بیان آداب و مقدمات زیارت آنحضرت

Beginning: الحمدلله الذی جعلنا من المجاورین للروضة الرضویه الخ

Ending: یا لیتنی کنت معکم فی هذا المکان رعب للسان میباشد

ff 208. ll 15 $6\frac{3}{4}$ × $3\frac{3}{4}$"; 17 1 × 9 8 cms

Written in good naskh. A late 13th cent. copy. Rubrications. Good condition. To be reset in existing covers.

Travels

652

Maj. 27 3

سفر نامه مخدوم جهانیان

SAFAR-NĀMA-E-MAKHDUM-E-JAHĀNIYĀN

The memoirs of Sayyid Jalālu'd-din Husain Bukhāri, surnamed Makhdum-e-Jahāniyān-e-Jahangasht (d 785/1384). He was the son of Sayyid Ahmad Kabir b Jalāl Bukhari, and the disciple of Ruknu'd-din Abul Fath, the grandson of Shaikh Bahau'd-din Zakaria Multāni. He is the founder of the Malang Fakirs in India. These memoirs were written by one of his disciples under the title of *Kitāb-e-Qutb*, (*vide* Beale's *Oriental Biographical Dictionary*.)

Beginning : الحمدلله .... اما بعد این رساله ایست متبرك ازآن قطب الاقطاب الخ

Ending : ومومنانرا كه طالب حق باشند بمقصود خود برسان انشاءالله تعالى

ff. 105. ll. 8 or 9. S. 8.5 × 5 7"/21.8 × 14.6 cms.

Written in ordinary script by Mir Ghulām Husain, at Hyderabad. A mid. 13th cent. copy.

Rubrications. Dampness stains Worm holes. Fair condition. To be repaired and re-bound.

Seals I'tiṣāmu'l-Mulk, 1274 اعتصام الملك -١٢٧٤

INDEX I

NAMES OF PERSONS

NOTE Cat. Nos. 454–513, and 650–651, pertain to saints; 514–524, amirs, 525–576, poets whose takhalluses are given; 577–597, mixed names; 598–601 calligraphers.

A

D

E

F

I

K

M

N

U

W

Y

Z

* * *

INDEX II

TITLES OF WORKS

A

B

D

F

G

N

P

Q

R

S

T

W

Y

INDEX III

NAMES OF COPYISTS

D

F

G

H

I

M

INDEX IV

DATES OF COPYING

(a) Dated Manuscripts.

26, Ṣafar, 1075/8 September, 1664	617.
1078/1667,	580.
1080/1669,	494.
8, Dhiqa'da 1084/3 January 1674	489.
29, Shawal 1094/11 October, 1683	591.
1095/1684,	528.
26, Sha'ban 1095/29 July, 1684	485.
12, Rabi I, 1102/4 December, 1690	616.
10, Ramaḍān 1109/12 March 1697	530.
Rabi II, 114/August, 1702	507.
18, Ramadān 1133/5 February, 1702	529.
9, Rajab 1145/15 December, 1732	539.
10, Dhiqa'da 1146/10 April, 1734	648.
1157/1744,	493.
27, Rabi II, 1160/27 April,	614.
16, Ramādān 1164/28 July, 1751	547.
29, Ramaḍān 1171/June, 1758	503 and 504.
9, Rabi II, 1173/30 November, 1759	551.
10, Sha'ban 1181/1 June, 1768	558.
', Ramadān 1181/21 June, 1768	559.
20, Sha'ban 1185/28 November, 1771	625.
(12, Julus), 1185/1771	540.
19, Jumada I, 1186/17 September, 1772	566.
15, Shawal, 1186/10 January, 1773	549.
7, Rajab 1191/11 August, 1777	560.
1194/1780	555.
10, Dhiqa'da, 1197/7 October, 1783	618.
21, Sha'ban -1198/10 July, 1784	475.
22, Safar, 1201/14, December, 1786	496.
29, Dhilhajja 1202/1 Sept. 1788	649/3.
5, Rajab, -1204/21 March, 1710	497.
1211/1796	541.
29, Rajab, 1215/16 December, 1800	552.
28, Dhiqa'da 1215/12 March, 1801	565.
17, Jumada II, 1217/15 October, 1802	629.

1219/1804	649/6.
(Appendix transcription), 1219/1805	634.
Mid. Jumada I 1220/September, 1806	633.
29, Muḥarram, 1222/9 April, 1807	567.
2, Rabi I, 1225/7 April, 1810	634.
6, – I, 1228/9 March, 1813	628.
19, Jumada I 1229/9 May, 1814	619 and 620.
26, Shawal 1231/19 November, 1816	626.
15, Jumada I, 1238/8 January, 1823	644.
10, Rabi I, 1240/2 November, 1124	523.
4, Dhiqa'da, 1242/31 May, 1827	645.
1245/1830,	571.
19, Dhilhajja, 1245/11 June, 1830	594.
1246/1830,	595.
1252/1836,	635.
7, Jumada I, 1252/20 August, 1836	592.
1258/1842,	561.
1259/1843,	573.
1, Dhiqa'da, 1259/23 November, 1844	510.
25, Dhilhajja, 1259/5 January, 1845	553.
22, Rabi I, 1265/15 February, 1849	572.
11, Rajab, 1265/2 June, 1849	536.
20, Jumada II, 1279/13 December, 1262	615.
1287/1870,	511.
9, Shawal, 1289/7 March, 1865	509.
18, Muḥarram 1291/7 March, 1874	650.
8, Jumada I, 1291/23 June, 1874	630.
9, Dhiqada, 1293/26 November, 1876	638.
Ṣafar 1294/February, 1877	596.
24, Muḥarram, 1296/18 January, 1879	649.
17, Rabi I, 1296/11 March, 1879	516 and 517.
1302/1885,	521.
5, Jumada II, 1305/18 February, 1888	601.
13, – –, 1319/27 September, 1901	624.
5, – I, 1323/8 July, 1905	546.
5, Shawal, 1324/22 November, 1906	639.

(b) *Undated Manuscripts.*

Late	viii/xiv c :	459.
–	ix/xv c :	607.
	x/xvi c :	470 and 579.
Early	x/xvi c :	455, 514 and 531.
Mid.	– :	477 and 577.
Late	– :	460, 476, 480, 532, 533, and 535.
	xi/xvii c :	486 and 488.
Early	xi/xvii c :	471 and 492.
Late	– :	458, 479, 581, 582, 583, and 610.
	xii/xviii c :	456, 557, 472, 474, 487, 593 and 597.
Early	–	490, 495, 505, 506, 513, 538, 584, 585, 586, 587, 603 and 621.
Late	–	463–473, 498, 502, 512, 515, 518, 534, 542, 543, 544, 550, 557, 570, 604, 627, 631, 636, and 637.
	xiii/xix c	499
Early	– :	519, 520, 562, 563, 568, 569, 575, 576, 605, 612. 632, 643 643, and 649.
Mid.	– :	554, 564, 599, 606, 613, 922, 623 and 652.
Late	– :	454, 500, 501, 548, 600, 646 and 651.
Early	xiv/xx c :	522, 545, 556, 640, 641 and 942.
Mid.	– :	524.

INDEX V

PLACES OF TRANSCRIPTION

INDEX VI

NAMES AND DATES FOUND ON SEALS

547.	الوقف لا يملك
527.	ان رحمت الله قريب من المحسنين
617.	و الله يحب المحسنين
527.	ز نور محمد منور است

INDEX VII

Concordance of Catalogue Nos. and Library Register Nos.

Vol. II

(Biography, Geography, Cosmography, Travels, etc).

Cat. Nos.	Register	Nos.	Cat. Nos.	Register	Nos.
454	Sw.	11.	477	Tas.	109
455	T-S.	3	478	„	110
456	„	4	479	„	17
457	„	2	480	T-S.	27/1
458	Tas.	222	481	„	15
459	Man.	40	482	„	13
460	T-S	11	483	„	17
461	Tas.	21 1.	484	„	18
462	„	192	485	„	19
463	„	193	486	„	14
464	T-S.	32	487	„	20
465	„	33	488	„	16
466	„	34	489	Tas.	94
467	„	42	490	„	148/2
468	„	35	491	T-S.	25
469	„	36	492	„	5
470	„	37	493	„	27
471	„	38	494	„	1
472	„	40	495	„	28
473	„	41	496	„	22
474	„	39	497	„	23
475	„	8	498	„	24
476	„	9	499	„	21

Cat. Nos.	Register Nos.	Cat. Nos.	Register Nos.
500	Tas. 88	533	Tadh. 17
501	" 89	534	" 28
502	" 172	535	" 7
503	" 29	536	" 20
504	" 30	537	Ta. 213
505	" 123	538	Tadh. 43
506	" 26	539	" 32
507	" 166	540	" 33
508	" 208	541	" 37
509	T-S. 31	542	" 34
510	Si. 9	543	" 36
511	T-S. 7	544	" 35
512	" 12	545	" 50
513	Nas. 6.	546	" 51
514	Ta 241	547	" 29
515	" 359	548	" 30
516	" 356	549	" 41
517	" 357	550	" 8
518	" 358	551	" 21
519	" 360	552	" 22
520	" 361	553	" 52
521	" 343	554	A.N. 314/2
522	Nas. 7	555	Tadh. 5
523	Ta. 34	556	" 6
524	Sw. 12	557	" 40
525	" 9/1	558	" 44/1
526	Tadh. 16	559	" 44/2
527	" 11	560	" 25
528	" 13	561	" 23
529	" 15	562	" 26
530	" 12	563	" 27
531	" 18	564	" 24
532	" 14	565	Sw. 2

Cat. Nos.	Register Nos.		Cat. Nos.	Register Nos.	
566	Tadh.	38	599	T-K.	2
567	"	1.	600	"	3
568	"	2	601	"	4
569	"	3	602	Geo.	6
570	"	42	603	"	5
571	"	10	604	"	7
572	"	9	605	"	8
573	"	31	606	"	4
574	"	39	607	"	14
575	"	19	608	"	15
576	A Nm.	103	609	"	16
577	Ta.	178	610	Si.	6
578	"	177	611	Geo.	13
579	T-S.	6	612	"	12
580	Sw.AM.	3	613	Ta.	76
581	"	2	614	Si.	14
582	"	1	615	"	15
583	Ta.	204	616	Tadh.	46
584	Sw.AM.	8	617	"	45
585	"	5	618	"	4
586	"	4	619	"	47
587	"	6	620	"	49
588	"	9	621	"	48
589	"	10	622	Geo.	2
590	"	7	623	Ta.	315
591	Si	54	624	"	316
592	Sw	3	625	S-N	12
593	"	4	626	A-N	36
594	Ta.	462	627	Ta.	73
595	Sw.	1	628	"	317
596	"	5	629	Ceo.	1.
597	Nas.	5	630	Ta.	164/1
598	T-K.	1	631	"	63/1

Cat. Nos.	Register Nos.		Cat. Nos.	Register Nos.	
632	Ta.	11	643	Geo.	9
633	"	137	644	S-N.	5.
634	"	138	645	Geo.	3.
635	"	118	646	S-N.	3.
636	"	348	647	"	4
637	"	5	648	A.N.	148/2
638	"	8	649	Ta.	63/2
639	"	10	650	T-S	44
640	"	7	651	Ad.	31
641	"	6	652	Maj.	27/3.
642	"	9			

INDEX VIII

Autograph copies, illustrated and calligraphically written manuscripts.

550, 557, 563, 568, 569, 574, 575, 578, 579, 598, 600, 601, 607, 610, 611, 612, 616, 623, 629, 641, 642, 645.

iii. Shafi'a.

Nos: 551, 599, 632.

iv. Shikast.

Nos: 558, 636.

v. Shikast-nasta'liq.

Nos: 511, 518, 549, 565, 593, 626, 637, 648.

Printed at
The Dairat'ul-Ma'arif-il-Osmania Press
(Osmania Oriental Publications Bureau)
Hyderabad—7, Andhra Pradesh
INDIA

فهرست مشروح
فارسی مخطوطات

در
سالار جنگ میوزیم و کتب خانه

مرتبه

محمد اشرف
اسپشل آفسر برائے کیاٹلاگنگ

*

جلد دوم
(۱۹۹) مخطوطات تذکرات - جغرافیه و سیاحت

ناشر
سری وی ڈی کرشنا سوامی ایف - آر - اے - ایس
دائرکتور سالار جنگ میوزیم
حیدر آباد - آندھرا پردیش
بھارت

دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد الدكن الهند